

SALMOS

Tx'olbil Xo'l Yi Liwre'j

Yi liwre'j, i'tz chibitzbil yi e' xonl Israel. Ej nin at wi'nin oración tul. Ja xcon sajle'n tu nintz cya'n kajwutz tan tak'le'n k'ej Ryos te yi na cho'c tan nachle'n Ryos tulak chicmon. Ncha'tz i'tz jun liwr tetz poesia, nin na jilon mas tib Ryos swutz alchok jilwutz liwr yi at tul Yol Kataj. At 150 salmo tul yi liwre'j, nin at o' wekl yi liwr.

Yi na tzaj wi' yi wi'tzbil capítulo te jujun wekla'tz na tzajpon tan jun nka cobox versículo yi na tak' k'ej tu k'ajsbil tetz Kataj Ryos.

Te yi 150 salmo'a'tz, at jun c'oloj yi stz'ibnak yi rey Luviy. Ej nin at cobox yi stz'ibnak yi rey Salomón, nin at coboxt yi chitz'ibnak coboxt yaj. Poro ilenin na na'wsaj chibi' tul e'chk salmo'a'tz yi nchitz'ib.

At wi'nin jilwutz salmo: At yi ni'cu'n tu jun bitz yi na tak' k'ajsbil tetz Ryos, yi na xcon tan c'u'laje'n i!. Ej nin at salmo yi na xcon tan jakle'n ñch'eybil ketz. Ncha'tz at salmo yi ba'n na xcon ka'n tan jakle'n cuybil kapaj nka tan jakle'n chicaws yi e' kacontr.

Yi weklil yi liwre'j

Yi bajx wekl i'tz (Cap. 1–41).

Yi ca'p wekl i'tz (Cap. 42–72).

Yi tox'e'n wekl i'tz (Cap. 73–89).

Yi cyaje'n wekl i'tz (Cap. 90–106).

Yi to'i'n wekl i'tz (Cap. 107–150).

BAJX WEKL TE E'CHK SALMO

1:1—41:13

Salmo 1

Yi e' yi at banl Kataj squibaj

¹ Ba'n cyeri e' yi qui na chixom te cyajtza'kl yi e' mal nak,^a

yi qui na chixye' cu'n tan xtxumle'n cyajtza'kl yi e' juchul il,
yi qui na chic'ole' ñchixol' yi e' yi na el k'ej Ryos cya'n.

² Ma na cho'n ajlij chic'u'l te yi ca'wl Kataj yi kaRyosil.

Nin sk'ejl tu lak'bal na chitzan cyera'tz tan xtxumle'n yi e'chk ca'wla'tz.

³ Yi e'a'tz, ni'cu'n tzun quitane'n chi jun wi' tze' yi awij stzi' a!^b

Yi jun tze'a'tz na tak' wutz yi na opon tiempil.

^a 1:1 Sal 34:14. ^b 1:3 Job 29:19; Jer 17:7-8.

Nin qui'c jun k'ej najk num yi xak.
 Ni'cu'n tzun quitane'n cyakil yi e' balaj wunaka'tz, na na wutzin cyakil yi na chibán.

- ⁴ Ma yi e' wunak yi cachi' cyajtza'kl, cho'n quitane'n cyetz chi tane'n xak xtze'^c, yi na ben tan cyek'lek'!
- ⁵ Cha'stzun te yil tz'loc Ryos tan ma'le'n cyajtza'kl yi e'a's, quil chinimsaj chic'u'l tan chicolol quib, na quibe' tajjal yi e' balaj.
- ⁶ Yi e' balaj nak, q'uiicy'l'e'n che' tan Ryos.^d
 Ma yi e' mal nak, x̄chisotzok cyera'tz.

Salmo 2

Yi wi'tz Ajcaw yi bixba'nt tan Ryos

- ¹ ¿Mbi xac na chinil quib wunak tan xtxumle'n oyintzi?^e
 ¿Mbi tzuntz na chitzan yi e'chk tnum tan xtxumle'n yi e'chk ajtza'kl yi quil chixcy'e te'j?
- ² Na ja je chimolol quib cyakil yi e' ajcaw yi ate' bene'n tzi'n wi munt.
 Cyakil yi e' bajxoma'tz, junit tane'n chitxumu'n tan contri'n te'j Kajcaw yi bixba'nt tan Ryos tetz cyajcawil cyakil wunak.
 Nin je chiyol yi e' contre'j:
- ³ "Kapak'le' cu'n yi e'chk caren yi at tan katz'amle'n.
 Kac'aple' cu'n yi e'chk c'albil ketz."
- ⁴ Ma yi Jun yi cho'n najlij tcyal', tze'e'n tu' na ban i' scye'j.
 Xbajtzi'e'n tu' na ban yi Kataj a'tz scye'j.
- ⁵ Cha'stzun te ja je' lajp wi' i' scye'j.
 Nin ja saj colp wi' i' tan chiyajle'n.
 Nin je yol i'e'j:
- ⁶ "In wetz, nchimbixban yi ajcaw yil cawun.
 Cho'n bixe'wai'n wa'n tan cawune'n wi Sión,^f yi ama'l yi wi'nin xanil," stzun Kataj Ryos bantz.
- ⁷ Ma jalul' swale' yi xtxolbil yi ja bixe' tan Kataj swe'j:
 "Añ jun c'oloj incy'ajl.^g Jalu' nno'c tetz ataj," stzun i' swetz.
- ⁸ Ncha'tz tal:
 "Jakaj cyakil yi e'chk tnum tetz aherens, nin swak'e' tzatz.
 Ncha'tz swak'e' cyakil yi e'chk ama'l tzatz yi at bene'n tzi'n wi munt.
- ⁹ Che'lk cu'n cyakil yi ajcawa'tz awa'n swutz.
 Xitwe' cu'n, chi na cu' pok'lo'n jun x̄wok' tan jun tx'amij yi ch'ich' cu'n," stzun Wajcaw bantz swetz.
- ¹⁰ Cha'stzun te, e'u' ajcaw, yi e'u' wi'tz pujul chixo'l wunak bene'n tzi'n wi munt, quibit tzaju' inyol.
 Lok tz'el chitxumu' te yi xtxolbila'se'j.

^c 1:4 Job 21:18; Jer 13:24; Os 13:3. ^d 1:6 Pr 4:18-19; Nah 1:7; Mt 7:13-14. ^e 2:1 Yi rey Luwi yil tz'ibanal tetz yi Sal 2, na ya'tz na tal Hch 4:25. I'tz jun profecía te yi mbi sbajok tzantzaj yil xe'tij Cristo tan cawu'n. ^f 2:6 "Sión", na jilon te yi ama'l kale a'te't yi Templo tentz, ncha'tz na jop cyakil yi wi'wtz kale atit yi tnum Jerusalén. ^g 2:7 2S 7:14; Sal 89:26-27; 110:1-7; Mt 3:17; Ro 1:14; Heb 1:5; 5:5.

Lok cyocsaju' yi makbil chiwutzu!.

¹¹ Lok cho'cu' jak' ca'wl yi Kataj.

Lok cyeku' ñchi' i!.

Lok chixobu' tetz.

Na kol chibantu' yi xtxolbila'tz, chitzatzink tzunu'-tz.

¹² Cyak'e'u' bin k'ej yi Cy'ajol, tan qui cyak'olu' ch'on tetz, nin tan qui chiquime'nu' ta'n.

Na yil je' lajp wi' i!, cya'l jun yi nink clax tk'ab.

Ba'n cyeri e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te'j i!.

Salmo 3

Nachle'n Kataj tan jakle'n ñch'eybil ketz

¹ iAy Ta'!

Quin tech nin incontr yi na chi'ch chic'u'l swe'j.

Quin tech nin e' yi ja je' chimolol quib tan contri'n swe'j.

² Quin tech nin e' na cyal squibil quib: "Qui't tz'oc Ryos tan ñch'eye'n."

³ Ma ilu' Ta', ilu' colol wetz.

At ninu'-tz tan incolche'n, na ilu' ak'ol ink'ej, nin ilu' quiwsanl wetz.

⁴ Sajle'n tunintz, ja el intzi' tetz Wajcaw, nin ilenin ja stza'wej i! yi intzi' inkul.

Nin ilenin cho'n na saj ñch'eybil wetz wi Sión, kale najle't i!, yi ama'l yi wi'nin xanil.

⁵ Yi na chincoye' cu'n, jalcu'n na saj inwatl.

Yi na ul skil, ba'n cuntu' na chinc'as, na at Wajcaw tan inq'uicy'le'n.

⁶ Qui na chinxob scyetz yi jun c'oloj incontr, yi ja wi't baj chisutal yi ama'l kale atine't.

Na yi cyajbil i'tz tan imbiyle'n, poro qui na chinxob scyetz.

⁷ Ta', chin ñch'eyaju', chin cole'u'.

Na ntin ilu' mmo'c k'abu' tan stzek'le'n xak chitzil' yi e' mal naka'tz.

Chin k'uchi'n cunin na saj yi cye' tanu' Ta'!

⁸ Na ntin ilu' Ta' na xcy'e'u' tan kacolche'n.

Tak'tzaju' yi banlu' skibaj, yi o' tanumu'.

Salmo 4

Ntin cu'n te Kataj ba'n k'uke' kac'u'

¹ Ta' ilu' inRyosil.

Tbite'u' intzi' inkul, yi na injak ñch'eybil wetz teru' Ta'!

Nin te yi atin tul sotz c'u'lal, na tak'u' maysbil wetz.

Elk bin k'ajabu' swe'j nin tbite'u' yi intzi' yi inkul.

² Ma yi axwok yi na chi'ch ic'u'l swe'j:

¿Tona' nin cxtane'wok tan inyolche'n?

¿Nxac na cxtzanwok tan talche'n jun xtxolbil yi qui'c xe', jun xtxolbil yi nk'era'tz bintzi?

³ Elk itxum tetz:

Ryos na txa'one'n yi e' balaj tetz tetz.

Ncha'tz elk itxum tetz:

Yi na tbit Ryos intzi' inkul.

⁴ Ba'n tcu'n xobe'nwok tetz, nin qui't tzijuch itil.

Te yi na el iwatl wi isoc, txumwok yi mbi na iban.

Nin cyajswok cyen yi e'chk itajtza'kla'tz yi cachi'!

⁵ Ak'wok itx'ixwatz tetz cu'n italma'!

Nin k'ukek ic'u'l te Kataj.

⁶ Wi'nin e' na cyal:

¿Na! scyetz jun lchajon yi ba'n sketz?

iKataj! lok tzatzinu' ske'j.

⁷ Na ntin ilu' na ak'on yi tzatzin tetz walma'.

Mas nim yi jun tzatzina'tz yi na tak'u', swutz yi e' yi na jal jun c'oloj chicosech.

⁸ Ntyo᷑ teru' Ta' yi tzatzin cu'n na chincoye' cu'n, nin jalcunin na saj inwatl.

Ntyo᷑ teru' Ta' yi cho'n k'uklij inc'u'l te'ju'.

Nin ilu' te'n na ak'on yi jun ajtza'kla'tz swetz.

Salmo 5

Ba'n kajak ḫch'eybil ketz tetz Kataj cyakil jalchan

¹ Ta!, ilu! Wajcaw.

Tbite'u' yi intzi' inkul.

Tbite'u' yi na chintx'ayne' swutzu'.

Stza'weju' yi na chintzan tan jakle'n teru'.

² Na ilu' inReyil. Ilu' inRyosil Ta'.

Cho'n na cu' inwutz teru'.

Tbitzaju' yi to'kl walma', na cho'n na nok' swutzu' Ta'.

³ iSiwl Ta'!

Jalchan cunin na tbitu' yi intzi' inkul.

Jalchan cunin na chinjilon teru'.

Na injak ḫch'eybil wetz teru' Ta', nin na inch'iw yi tajbilu'.

⁴ Na yi ilu' teru' Ta', nk'e'tz ilu' jun Ryos yi nak pek'u' te yi ilc'ol, yi nak pek'u' te yi e'chk takle'n yi cachi'.

Na yi e' juchul il, qui'c rmeril tan chinajewe'n te'ju'.

⁵ Yi e' yi na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl, qui'c cyopombil te'ju'.

Yi e' yi chin cachi' nin na chibán, qui na ajwij chiwutz tanu'.

⁶ Na che'l cu'n cyakil yi e' la'j tanu' swutz.

Na che'l cu'n cyakil yi e' jopol wutzaj tanu' swutz.

Na che'l cu'n cyakil yi e' biyol nak tanu' swutz.

Na qui na pek'u' scye'j.

⁷ Ma yi in wetz Ta', tan tu' banl talma'u', at rmeril tan wopone'n xe ca'lú', at rmeril tan wocompone'n tan c'u'laje'nu', tan wuk'ol k'ejú'.

At rmeril tan inxmayilnin kale najle'tu', yi na no'c tan nachle'n bi'u'.

⁸ Ta', chin nicy'saju' tan inxome'n te yi tajbilu', na wi'nin incontr yi na cyaj chixmayin swe'j.

Chin nicy'saju' bin tan inxome'n te yi be'u'.

⁹ Ma yi e' incontrat'z nk'e'tz bintzi chijilon.

Na ni'cu'n quitane'n tu jun nichil alma', yi chin k'aynak nin tul.

Na yi na chijilon, chitzi' tu', chiplaj tu'.

Ntin la'jil na xcon cya'n.

¹⁰ Ta', che' cawse'u' yi e'a'tz.

Ite'n nink cyajtza'kl tz'oc tan chibense'n tul il.

Che' lajlenu', na nimix cunin quil baj chijuchul swutzu'.

Na qui nin ncho'c c'ulutxum jak' ca'wlu'.

¹¹ Cyakil yi e' yi cho'n na chicol quib te'ju', chitzatzink, nin tetz cu'n cyalma' chibitzink.

Ilen nin chitzatzink nin chibitzink, na ilu' q'uicy'lom cyetz.

¹² Na yi teru' Ta', na tak'u' chibarl yi e' yi ilenin k'uklij chic'u'l te'ju'.

Nin yi banl talma'u' at nintz tan chicolche'n, chi jun makbil flech.

Salmo 6

Ñch'eybil ketz te yi ato' tul sotz c'u'lal

¹ Wajcaw, max c'u'lul' swibaj. Quil chin yaju' te yi je'nak lajp wi'u' swe'j. Quil chincawsaju' te yi mak'tnaku'.

² Wajcaw, elk k'ajabu' swe'j, na qui'ct inwalor na innach. Ta', tak'u' junt tir inwalor, na cyakil inwankil na lucne'.

³ Na chinlucne' tan yi xo'w yi atin cu'nt. ñTona' tz'ulu' tan wuch'eye'n.

⁴ Wajcaw, sajku' tan wuch'eye'n. Chin cole'u' tan yi banl talma'u'.

⁵ Na kol chinquim, qui't tz'ul tx'akxu' tinc'u'l. Qui'ct rmeril tan inc'u'lalu' ko sken chin mukxij.

⁶ Wajcaw, ja icy' impaj tan o'kl, na cyakil ak'bal na nok!. Nin cyakil ak'bal na ac' yi inwitz' tan ta'al inwutz.

⁷ Tan yi o'kl yi atin cu'nt, ja lo'on inwutz. Tan yi o'kl yi atin cu'nt, ja oc muj te'j. Ya'stzun wutane'n tan chipaj incontr.

⁸ Ma jalul' axwok pajol ca'wl quitele'nk swe'j, na ja wi't tbit Wajcaw yi to'kl walma'.

⁹ Ja tbit yi intzi' inkul. Ja tbit yi minjak tetz. Cha'stzun te quitele'nk swe'j.

¹⁰ Na yi e' incontrat'z, ñchiquimok tan xo'w. Tz'elepon chitx'ix, nin chelpon ojk tan yi xtx'ixwihil yi ate' cu'nt. Qui tz'icy' scyetz yil tz'ul xo'wsbil cyetz tan cycle'n ojk.

Salmo 7

Kataj Ryos, i' yi pujul xtisya' yi tz'aknak cu'n

¹ Wajcaw, ilu' inRyosil. Ntin te'ju' na incolwit wib.

Chin cole'u' bin ñchik'ab yi e' incontr, yi na chitzan tan joyle'n puntul tan imbiyle'n cu'n.

- ² Ta' chin cole'u!, na ko tzun ne'l cu'n cya'n swutz.
 Na ni'cu'n e' incontr tu balum.
 Ko quil chin colu!, puch'ij cumin chinsaj cya'n.
- ³ Wajcaw, ilu' inRyosil.
 ¿Na' nchinjuchune't, te cyakil yi e'chk takle'ne'j?
- ⁴ ¿Ja pe' quim jun wunak wa'n?
 ¿Ko ja tzun imban mal tetz jun wamiw yi nternin na ke'l na ko'c tuch'!
 ¿Ko ja tzun che' imbuch yi e' incontr?
- ⁵ Yi ko ya'tz, chibne' bin incontr cyajbil swe'j.
 Chintx'amxoken bin cya'n.
 Elk bin ink'ej cya'n.
 Ej nin ba'n chincu' cya'n tbe'!
- ⁶ Wajcaw chin cole'u!.
 Xcyeke'nu' scye'j incontr.
 Che' cawse'u' tan yi teru' poreru'.
 Poro xomok wi'u' swe'j.
 Na alijt cyen tanu' yi ilu' jun balaj pujul xtisya', yi qui na je k'ab twi' jun.
- ⁷ Chu'l cyakil e'chk tnum.
 Chu'l cyakil e'chk nación swutzu'.
 Nin scawunku' squibaj.
- ⁸ Ta!, yi ilu' yi na ocu' tan ma'le'n cyajtza'kl cyakil wunak, chin ma'laju' chi na
 banu' scye'j yi e' wunaka'tz.
 Chin ma'laju' quib yi wutane'n, na chinch wetz qui'c wil.
- ⁹ Ta' chin tz'aknak cuninu', na ba'n na el xtxumu' te e'chk kajtza'kl.
 Ba'n na el xtxumu' te yi e'chk katxumu'n yi na icy' tkac'u'!
 Make' binu' chiwutz yi e' juchul il.
 Ma yi e' yi ba'n ate't che' ñch'eyaju' tan chiquiwixe'n.
- ¹⁰ Yi wetz colol wetz i'tz yi Kataj Ryos, yi taw yi tcya'j tu yi wuxtx'otx'.
 Yi wetz colol wetza'tz, na oc tan kacolche'n yi o' yi skoj cu'n te kalma'.
- ¹¹ Kataj Ryos i' yi pujul xtisya', yi qui na je k'ab twi' jun, na ilen nin na tak' i'
 chicaws yi e' juchul il.
- ¹² Ko quil chibansaj quib yi e' wunak tu Kataj Ryos, jepon wi' yi spar i' ta'n, tan
 biyo'n.
 List atit cyakil yi e'chk ma'cl i' tan chibiyle'n cu'n.
- ¹³ Ncha'tz na tzan i' tan teche'n nin yi e'chk flech yi cy'a'n k'ak' ta'n.
 List atit yi e'chk flech yi xconk ta'n.
 Cyakil yi e'chk ma'cl i' tetz oyintzi' list atit.
- ¹⁴ Chixmayninu' yi e' juchul il.
 Ja wi't chilo'on cyera'tz, na na chiëch'in chi na ban jun ch'on wi' yi tx'anlij
 tlen tu'.
 Nin yi tz'itz'ok scye'j, i'tz e'chk takle'n cachil, i'tz yi e'chk la'jil.
- ¹⁵ E' nkopon jun chin jul tan imben'e'n klo' tul, poro e' te'n nchiben tzoypuj tul.
- ¹⁶ Cyakil yi e'chk takle'n cachil yi na chitzan tan banle'n, ta'ste'n nin lbaje't
 ñchiwi'!
- ¹⁷ Ma yi in wetz, swak'e' ink'ajsbil tetz Kataj yi wi'tz Ryos, na yi na oc tan
 pujle'n xtisya', qui na je' k'ab twi' jun.

Cha'stzun te swak'e' ink'ajsbil tetz i', na i' taw cyakil yi tcyal'j tu yi wuxtx'otx'.

Salmo 8

Yi k'ej Kataj tu chiwalor wunak

- ¹ Ta', ilu' wi'tz Cawl ketz,
at k'eju' bene'n tzi'n wi munt.
Nin at k'eju' jalen tzi'n tcyal'j.
- ² Ncha'tz tan chik'ajsbil yi e' tal nitxa', tan chik'ajsbil yi e' yi na chitxutxune't,
na bnix jun colbil ib tanu'.
Ja bnix yi jun colbil iba'tz tanu', tan kacolol kib öchiwutz yi e' kacontr.
Ej nin xconk yi jun xtxolbila'tz tan chisotzaje'n yi e' pajol ca'wlu', scyuch' yi e' contru'.
- ³ Ta' yi na wil cyakil yi tcyal'j yi ja bnix tanu', nin yi na wil yi xaw, nin yi na wil yi e'chk tx'uml yi ja bnix tanu',
- ⁴ na no'ctz tan xtxumle'n:
¿Mbi kaxac yi o' wunak?
¿Mbi xac jun yaj swutzu'?
¿Mbi tzuntz na ku'l tx'akx tc'u'lul'?
- ⁵ Na ja kabnix tanu' chi o'-k ryos tane'n.
Ja kabnix tanu', nin ja tak'u' kak'ej.
Nin chin tz'aknak cu'n nko' tuleju'.
- ⁶ Ja tak'u' ca'wl sketz, tan kacawune'n scye'j cyakil yi e'chk mas takle'n.
Ja tak'u' ama'l sketz tan koque'n tetz cyajcawil cyakil yi bnixnak tanu'.
- ⁷ Na kacawun scye'j yi e' cne'r.
Na kacawun scye'j yi e' wacx̄.
Nin scye'j yi e' smaron txuc.
- ⁸ Na kacawun scye'j yi e' txuc yi na chixicy'in.
Nin scye'j yi e' txuc yi ate' xe a'.
Nin scye'j cyakil yi ate' xe mar.
- ⁹ Wajcaw, ilu' wi'tz Cawl
nin at k'eju' bene'n tzi'n wi munt.

Salmo 9

Kataj Ryos i' yi pujul xtisya' yi qui na je' k'ab twi' jun

- ¹ illu' Wajcaw! swak'e' ink'ajsbil teru'.
Tetz cu'n walma' swak'e' teru'.
Nin tzintxole' yi balajilu'.
- ² Kataj, na waj chinxch'in tan yi tzatzin yi atin cu'nt.
Na waj Iwak' ink'ajsbil teru', na ilu' yi wi'tz Ajcaw tetz tcyal'j tu yi wuxtx'otx'.
- ³ Ja che'l ojk yi e' incontr swutzu' Ta'!

- Ja chije' trimp, nin ja chiquim.
- ⁴ Na yi ilu' teru' Ta!, ilu' yi pujul xtsiya' yi qui na je' k'abu' twi' jun.
C'olchiju' wi xchemu' tan tak'le'n chicaws yi e' incontratza.
- ⁵ Wajcaw, ja maku' chiwutz yi e' pajol ca'wl.
Ja che'l cu'n tanu' swutz. Junawes ja chisotz yi e'a'tz tanu'.
- ⁶ Ja wi't chiquim yi e' contr.
Nin ja wi't chilo'on yi e' wunak yi na chi'ch chic'u'l.
Ja chilo'on tanu'. Nin qui'c nin mu'x senil chinajbil ncyaj cyen.
- ⁷ Na yi teru' Ta!, ilu' yi wi'tz Ajcaw tetz ben k'ej ben sak.
Ja bixe' tanu' tan cawune'nu'. Nin quil je k'abu' twi' jun.
- ⁸ Tz'ocoponu' tan ma'lle'n cyajtza'kl cyakil jilwutz wunak, nin quil je' k'abu'
twi' jun.
Chin tz'aknak cu'n ltuleju' yil tz'ocu' tan tak'le'n chicaws.
- ⁹ Ma yi e' yi chin q'uixc'uj nin ate' cu'nt, scyuch' yi e' yi buchij che',
tz'ocoponu' tan chicolche'n.
- ¹⁰ Cha'stzun te Wajcaw, cyakil yi e' yi na el chitxum tetz yi xe'n tane'nu', cho'n
k'uklij chic'u'l te'ju'.
Na na el chitxum tetz yi qui na che'l te c'u'l'u'.
- ¹¹ Kak'e' bin kak'ajsbil tetz Kataj yi cho'n na cawun wi Sión.
Katzole' yi banl talma' i' scyetz cyakil wunak bene'n tzi'n.
- ¹² Na yi Kataj na til yi q'uixc'uj yi ate' cu'nt yi e' yi buchij che'.
Nin na tbit i' yi to'kl chic'u'l. Nin i' ltz'ak'on chicaws yi e' yi na chitzan tan
buchu'n.
- ¹³ I bin jalu' Ta!, elk k'ajabu' swe'j.
Til tzaju' yi buchbe'n wetz cyak'un yi e' yi na chi'ch chic'u'l swe'j.
Chin cole'u' xchik'ab, na txant tan wele'n cu'n swutz.
- ¹⁴ Kol chin colu', cho'n chinxcyek cu'n swutz yi sawanil Jerusalén tan xtxole'n
scyetz cyakil wunak, yi ntin cu'n ilu' balaj.
Nin swale' scyetz yi wi'nin na chintzatzin tk'abu'.
Na ntin cu'n ilu' nchincolon.
- ¹⁵ Ma yi e' mal naka'tz, ja bnix e'chk jul cyak'un tan incwe'n klo' tul, poro e'
te'n nchicu' tul.
Ja bnix jun leb cyak'un tan intz'amle'n, poro e' te'n nchitx'amx ta'n.
- ¹⁶ Tan yi xtxolbilas'e'j, ja lajluchax yi xchamil Kataj.
Na i' mmak'on chicaws yi e' mal naka'tz.
Poro e' te'n nuc'ul tetz yi chirampa'tz.
- ¹⁷ Na jun cu'n yol, cyakil yi e' mal nak, scyuch' cyakil yi e' yi ja cyaj quiolol
Ryos, cho'n chopon cyera'tz tq'uixc'uj.
- ¹⁸ Poro yi e' tal prow, yi qui na el Ryos te chic'u'l, at nin i'-tz tan
quich'eye'n.
Ilenin at i' tan chiq'uiicy'le'n.
- ¹⁹ Wajcaw oku' il te'j.
Quil tak'u' amal scyetz yi e' mal nak tan chibnol yi cyetz cyajbil.
Che' xchake'u' swutzu' Ta!, tan tak'le'n chicaws.
- ²⁰ Che' xo'wse'u' Ta!.
Xchaje'u' scyetz yi e' tu' wunak.

Salmo 10

Qui na ke'l te c'u'l Ryos

- ¹ Wajcaw, ɔmbi tzuntz cho'n na tew tibu' joylaj?
 ɔMbi tzuntz na tew tibu' tul yi tiempe'l yi chin q'uixc'uj nin ato' cu'nt?
- ² Na yi e' mal nak, nicy' nin na chiban yi cyetz cyajbil.
 I cunin e' yab tx'l tan chibuchle'n yi e' tal prow.
 Poro e' te'n chicopon tc'u'l chiramp yi ja bnix cya'n.
- ³ Yi e' mal naka'tz, na cyocsaj quib nim tu yi e'chk takle'n yi na cyaj chiban.
 Yi e'a'tz na cho'c tan telse'n k'lej, nin tan jisle'n Kataj.
- ⁴ Yi e' mal naka'tz, qui na chitx'ixwij yi na chixmay nin tcyal' nin na cyaltz:
 "Qui'c Ryos at. Cya'll jun kayajon te yi na kaban," che'ch na bantz.
- ⁵ Cyakil yi na chiban, ilenin na wutzin.
 Ẋchiwutz cyetz, qui'c ltajcyenu' scye'lj.
 Nin Ẋchiwutz cyetz qui tz'icy' teru' yi mbi na chiban.
 Tze'e'l tu' na chiban te chicontr.
- ⁶ Nin na chitxum:
 "Cya'll jun tz'ucu'l ske'lj. Quil jal kaproblem," che'ch na bantz.
- ⁷ Ntin e'chk jis na el tzaj le chitz'i!, nin ntin e'chk c'alaj yol, tu e'chk la'jil.
 Yi na chijilon, cy'a'n nin banle'n junt cya'n, na chin c'a' nin chiyol.
- ⁸ Na chiben lakak aldey.
 Nin na cho'c tan chiq'uiicy'le'n yi e' yi qui'c quil.
 Nin ewun cuntu' na chibiy cu'n.
 Nin nternin na chitzan tan chiq'uiicy'le'n yi e' yi qui na jal puntil tan chicolol
 quib Ẋchik'ab.
- ⁹ Nternin na chitzan tan chiq'uiicy'le'n, chi na ban jun balum le julil, yi ewun
 cuntu' na el tzaj wokp, tan chitz'amle'n yi e' tal prowa'tz.
 Nin yi na tx'amxij ta'n, nintzun na jut nintz le julil.
- ¹⁰ Ni'cu'n e' mal naka'tz.
 Na chiban list quib tan chitz'amle'n yi e' tal prowa'tz, nin na chixcye' tan
 chitz'amle'n nin tan chibajse'n.
- ¹¹ Na yi chitxumu'n yi e' mal naka'tz i'tz:
 "Qui na oc Ryos tan xtxumle'n yi kil.
 Siquier nak xmayin tzaj i' te cyakil yi na kaban," che'ch.
- ¹² Wajcaw yi ilu' inRyosil, nink tz'ocu' tan makle'n chiwutz yi e' mal naka'tz.
 Elk k'ajabu' scye'lj yi e' tal prow.
- ¹³ Ta!, ɔmbi tzuntz, yi qui na cyek Ẋchi'u'!
 Na yi cyetz chitxumu'n i'tz:
 "Quil tak' Ryos kacaws tan yi e'chk takle'n cachi' yi na katzan tan banle'n."
- ¹⁴ Poro yi mero bintzi i'tz:
 Sak cu'n swutzu', yi mbi na chitzan tan banle'n.
 Sak cu'n swutzu' yi mbi na el tzaj le chitz'i.
 Nin stk'e'u' chicaws.
 Ma yi e' tal prow, cho'n na chicol quib te'ju'.
 Cho'n na chicol quib te'ju' yi e' yi qui'c chitaj chitxu'!
- ¹⁵ Tk'e'u' chicaws yi e' mal naka'tz.

Chin puch'ij cunink chisaj tanu'.
 Tk'e'u' chicaws te cyakil yi mbaj chibnol.
 Qui'k scuyu' jun te yi quil.

¹⁶ Wajcaw, ilu' yi rey yi na cawunu' jalu'.
 Nin scawunku' sbne' opon tunintz.
 Ma yi e' mal nak chisotzok cyera'tz.

¹⁷ Wajcaw, yi mero bintzi i'tz:
 Yi ja tbitu' chitz'i chikul, yi e' yi na cyek ñchi'u'.
 Na ja che' quiwsaju', nin ja tbitu' yi mbi nchijak teru'.

¹⁸ Ta!, xomok wi'u' scye'j yi e' tal prow, yi qui'c chitaj chitxu', yi buchij che'
 cyak'un yi e' mal nak.
 Poro tk'e'u' chicaws yi e' mal naka'tz.
 Qui'tk cho'c mas tan chibuchle'n yi e' yi ate' jak' chica'wl.

Salmo 11

Kataj i' ilol ketz

¹ Yi in wetz, cho'n na incol wib te Wajcaw.

Nxac tzun na a'lchij swetz:
 Cawle'n ojk txo'l tx'ac'aben chi na chiban yi e' tal ch'u'll.

² Na, ilwe' nin yi e' mal nak.

Ja wi't oc chiflech tulak chic'oxbil tan abiyle'n cu'n.
 Jalt cuntu' tan tele'n chitzakpul.

Nin kale cyewune't quib, cho'n na chic'ox tzajtz tan chibiyle'n yi e' balaj
 wunak.

³ ¿Mbil kaban ketz yi o' balaj wunak kol tz'oc xite'n yi balaj xe' kale k'ukle't
 kac'u'l, nin qui'c xac sban?
 ¿Na'l ka'j nint?

⁴ Je puntile'j: Yi ketz kaRyosil at nin tera'tz.

Cho'n c'olchij i' tcyal'j.

Nin na til i' cyakil yi na bajij.

Na tzan i' tan tilwe'n cyakil yi na chiban wunak bene'n tzi'n.

⁵ Na tzan i' tan tilwe'n yi e' balaj wunak.

Ncha'tz na til i' yi mbi na chiban yi e' mal nak.

Nin wi'nin na chi'ch c'u'l scye'j yi e' yi ntin oyintzi' cya'n.

⁶ Tz'ul chicaws yi e' mal naka'tz tan Ryos.

Tz'ul kojol xtxak'ak' tu azufre ñchiwi'.

Tz'ul jun cyek'ek' ta'n yi cyl'a'n k'ak' ta'n tan chitz'e'se'n.

Ya'stzun chicaws yi stk'e' Ryos tan chicawse'n.

⁷ Na yi ketz Kataj qui na je k'ab twi' jun.

Nin wi'nin na pek' i' scye'j yi e' balaj.

Cha'stzun te squile' quib yi e' c'ulutxum tu Ryos.

Salmo 12

Yi Kataj i' colol ketz

1 Ta', ko' cole'u'.

Na qui'ct jun yi cho'nk k'uklij c'u'l te'ju'.
Cya'l jun yi najk tek xchi'u' jalu'.

2 Na ntin la'jil na xcon cya'n squibil quib.

Qui na cyal yi mero bintzi squibil quib.
Chiwutz tu' chiplaj tu' yi na chijilon.

3 Kataj, che' sotz cunu' yi e' la'ja'tz.

Nin che' sotz cunu' yi e' yi na cyocsaj quib nim tu chijilon.

4 Na je chiyole'j:

"Yi ketz katzi', xcyek tan kacolche'n. Katx'aconk tan ketz kayol.
Cha'stzun te qui'c xac junt sketz," che'ch yi e'a'tz.

5 Ma yi ketz Kataj, je yol i'e'j:

"Nocopon tan quich'eye'n yi e' tal prow, yi e' yi qui'c colol cyetz tane'n.
Nocopon il scye'j, na buchij che'.

Swak'e' xch'eybil cyetz, na cho'n at chich'iw swe'j," stzun Ryos.

6 Yi yol Kataj, ya'stzun yi mero bintzi.

Nin i'tz mas balaj swutz yi balaj sakal, yi ocnak juk tir tk'ak' tan telse'n yi plojil.

7 Ta', ntin ilu' colol ketz te yi tiemp'e'j, nin sbne' opon tunintz.

Ilenin tz'ocoponu' tan kuch'eye'n xchik'ab yi e' mal naka'tz.

8 Na yi jun jilwutz wunaka'tz, ate' nintz skaxo'!

Ncha'tz cyakil wunak, na chipek' tan banle'n yi e'chk takle'n cachi'.

Salmo 13

Jakle'n xch'eybil ketz tetz Ryos

1 Wajcaw ɿtona' nin nu'l tx'akx tc'u'l lu'?

ɿJunawes pe' ja ne'l te c'u'l lu'?

ɿTona' nin qui't tew tibu' tzinwutz?

2 Ta' ɿtona' nin qui't chimbisun?

ɿTona' nin qui't tzintij q'uixc'uj?

ɿTona' nin qui't chicawun yi e' incontr swe'j?

3 Wajcaw, ilu' inRyosil.

Elk k'ajabu' swe'j.

Tbite'u' inyol, ɿe'nk chintzatzin junt tir.

Na i waj yi quil chinquim chan.

4 Bantz quil cyal incontr: "Ja kaxcye' te'jx."

Na kol chinquim, chitzatzink yi e' incontrat'z swe'j.

5 Poro yi in wetz cho'n nin k'uklij inc'u'l te yi banl talma'u'.

Nin yi walma' ilenin na tzatzin, na ilu' colol wetz.

6 Wajcaw, ilenin swak'e' ink'ajsbil teru'!

Na wi'nin banl talma'u' swibaj.

Salmo 14

Qui'c jun yi najk tek ḫchi' Ryos

- ¹ Ḫchiwutz yi e' yi qui'c chibe', qui'c Ryos at.
Yi e'a'tz qui'c mu'x tal chixac.
Yi e'chk takle'n yi na chibán, chin xa'bil nin.
Cya'l jun yi najk pek' tan banle'n yi e'chk takle'n balaj.
- ² Poro Kataj Ryos na xmayin tzaj jalen tzi'n tcyaj'.
Na tzan i' tan tilwe'n yi ko at jun wunak yi at tajtza'kl, nin ko at jun yi na
tzan tan xtxumle'n i'.
- ³ Poro cya'l jun najk tzan tan joyle'n Ryos, na e' cu'n tx'akxnak.
Cya'l jun najk pek' tan banle'n yi e'chk takle'n balaj. Qui'c jun.
- ⁴ Yi e' mal naka'tz qui'c mu'x cyajtza'kl.
Na na chibán wi'nin takle'n yi cachí.
Nin na cho'c tan chibajse'n yi e' intanum chi na chibán tan bajse'n
pam.
Siquier mu'x tal nak cyek ḫchi' Ryos.
- ⁵ Poro ḫchilucnek tan xo'w, yil quil yi cho'n xomij wi' Ryos scye'j yi e' yi na
chibán tane'n tetz ca'wl.
- ⁶ Yi e' wunak yi ploj cyajtza'kl, tze'e'n tu' na chibán te yi chitxumu'n yi e'
prow, yi e' yi na cyek ḫchi' Ryos.
Poro at nin Kataj tan chicolche'n yi e' tal prowa'tz.
- ⁷ Cho'nk saj yi colol ketz yi o' xonl Israel wi Sión.
Nin skatzatzink yil kamolxijt, yi o', yi o' tanum Ryos, yi o' yi elnako' xit
bene'n tzi'n wi munt.
Skatzatzink yil kamolxijt, tircu'n o' yi o' xonl Jacow, yi o' xonl
Israel.

Salmo 15

Yi e' yi ba'n chinaje' tu Ryos

- ¹ Wajcaw, ḫna' scyetz e' yi ba'n chinaje' le najbilu', yi chin xan nin?
៥Na' scyetz e' yi ba'n chinaje' wi ju'wtz kale najle'tu'?
- ² Ntin cu'n yi e' yi tz'aknak cu'n, yi e' yi na chibán yi e'chk takle'n balaj, yi e'
yi na cyal yi mero bintzi, yi qui'c tx'otx' te chiyol.
- ³ Ntin cu'n e' yi qui na cho'c tan yolche'n junt, yi qui na chinuc' cyen
jun e'chk takle'n cachí te cyamiw, yi qui na cyak'e'n jun c'oloj yol
te chiwisin.
- ⁴ Ntin cu'n e' yi qui na cyak' chik'ej yi e' mal nak, ma na ntin na cyak' chik'ej
yi e' yi na cyek ḫchi'wu'.
Ntin cu'n e' yi na el chik'ab te chiyol, mpe nink chitz'akon tan paj.
- ⁵ Ntin cu'n e' yi qui na chijak ta'al chipu'k yi na cyak' chipu'k tan
c'mo'ni'n.
Ntin cu'n e' yi qui na chipwokin tan tak'le'n til jun yi qui'c paltiil.
Cyakil yi e' yil chibán tane'n yi xtxolbila'se'j, quil chipo'tij cyera'tz.

Salmo 16

At kutz'ajbil tu Ryos tetz ben k'ej ben sak

- ¹ Ilu' inRyosil, chin cole'u', na cho'n k'uklij inc'u'l te'ju'!
- ² Nin ilu' Kataj Jehová ilenin na walnin teru':
“Yi ilu' yi Ryos yi at banl tuch'u'.
Na xiquij chin tanu'.
Nin cho'n na saj imbanl tuch'u'.”
- ³ Nin yi e' xansa'nche't, ya'stzun yi e' yi na chintzatzin scye'j.
- ⁴ Ma yi e' wunak yi wi'nin bnixe'n chiryosil cya'n, yi e' yi na chijoy junt chiryosil, sjalok wi'nin bis o'kl cya'n.
Ma in wetz, qui'c mu'x tal nink xom inwi' scye'j, tan pate'n intx'ixwatz ñchiwutz cyetz chiryosila'tz.
Qui'c mu'x tal nink tz'el tzaj chibi', yi e'chk chiryosila'tz le intzi'.
- ⁵ Kataj Jehová, ntin cu'n ilu', atu' le intxumu'n.
Na at yi banlu' swibaj.
Nin cho'n atin tk'abu'.
- ⁶ Chumbalaj nin yi ama'l yi ja tak'u' swetz.
Chin yube'n nin kale najlchine't.
- ⁷ Swak'e' k'ej Kataj Jehová na i' na ak'on yi balaj intxumu'n.
Na yi na el inwatl lak'bal na jilon swetz tan makle'n inwutz.
- ⁸ Ilenin at i' le intxumu'n.
Nin na el intxum tetz yi xomij i' swe'j.
Cha'stzun te cya'l jun yi nink xcye' tan xite'n intxumu'n.
- ⁹ Nin cha'stzun te na chintzatzin jalu'.
Qui'ct tzimbislej, na cho'n k'uklij inc'u'l te Wajcaw.
- ¹⁰ Wajcaw, quil tak'u' ama'l tan cyaje'n cyen walma' xetze'.
Nin quil tak'u' ama'l tan k'aye'n inwankil.^h
Na in ñchakumu'.
In yi jun yi wi'nin ok'le'n wutz tanu'.
- ¹¹ Ta', ñchaje'u' yi be' tetz itz'ajbil swetz.
Na at wi'nin tzatzin te'ju' Ta'.
Na cho'n na jal kutz'ajbil tuch'u', tetz ben k'ej ben sak.

Salmo 17

Ba'n kaxochon tetz Ryos

- ¹ Wajcaw, tbite'u' yi wajbil.
Stza'we'u' yi intzi' yi inkul.
Na cyakil yi na chintzan tan talche'n teru', i'tz yi mero bintzi.
Qui'c la'jil swuch' Ta'.
- ² Slajluchaxk swutzu' yi qui'c wetz wil.
Na yi ilu' teru', na el xtxumu' tetz yi mbi na bajij.

^h 16:10 Hch 2:25-28; 13:35.

- ³ Na tilu' yi ñe'n wutane'n, nin na tilu' yi mbi na intxum.
 Na yi na el inwatl lak'bal na ocu' tan ma'le'n wajtza'kl.
 Ja ocu' tan inma'le'n. Poro qui'c impaltil njal tanu!.
- ⁴ Na bixba'nt wa'n tan qui injuchul wil tan intzi!,
 chi na chibán yi e' mas wunak. Na inmak wib tan qui inxome'n te cyajtza'kl
 yi e' biyol nak.
- ⁵ Ja injoy puntíl tan inxome'n te yi teru' be'u!, nin tan qui wele'n xlaj be' te yi
 ca'wlu!.
- ⁶ Cho'n na chintzan tan jakle'n ñch'eybil wetz teru!.
 Na jun cu'n yol stbite'u! yi intzi! inkul.
 Stza'we' binu' yi na chintzan tan jakle'n teru!.
- ⁷ Ñchaje'u' yi banl talma'u' swetz.
 Na yi teru' na ocu' tan chicolche'n yi e' yi na chijak ñch'eybil cyetz teru!.
- ⁸ Chin q'uicy'le'u! ñchik'ab yi e' mal nak, chi na ban jun yaj tan q'uicy'le'n yi
 ni'il yi bak' wutz.
 Chin cole'u' chi na ban jun xtxuq'uitx scye'j tal, yi na chicol quib tzak' xicy'.
 Chin cole'u' Ta' tan yi teru' poreru!.
- ⁹ Na yi e' mal naka'tz na chitzan tan imbuchle'n.
 Ej nin yi e' incontra'tz na cyaj ñe'nk tan inquime'n.
- ¹⁰ Na cyocsaj quib nim tu chijilon.
 Chin xo'wbil nin chiyol yi na cyal.
- ¹¹ Xomche' nin tu' tan intz'amle'n.
 Na yi cyajbil i'tz tan imbiyle'n cu'n.
- ¹² Na yi e' incontra'tz ni'cu'n e' tu jun león.
 Ni'cu'n e' tu jun león yi chin xo'wbil nin wutz, yi cho'n tewa'n tib stzi' yi tetz julil.
 Nin yi list atite't tan tele'n tzaj wokp, tan stz'amle'n yi ñchib.
- ¹³ Wajcaw, chin cole'u' ñchik'ab.
 Xcyeke'nu' scye'j incontr.
 Tak'e'u' chicaws tan chicwe'n mejlok swutzu!.
- ¹⁴ Xconken yi sparú' tan incolche'n ñchik'ab yi e' mal naka'tz.
 Chin cole'u' ñchik'ab yi e'a'tz, tan yi teru' poreru!.
 Che'lken tanu' wi munt.
 Na yi e'a'tz cho'n ajlij chic'u'l te yi ank'i'n tetz tzone'j wuxtx'otx!.
 Tak'e' binu' ama'l scyetz.
 Jaloken chipu'k.
 Chiwanken chinitxa' jalen yil sipij chic'u'l.
 Sajken chic'atzaj. Nin ncha'tzk chibán chimamaj.
- ¹⁵ Poro yi in wetz, ntin na waj wil wutzu!.
 Nin chintzatzink tan yi jun xtxolbila'tz.
 Na swile' wutzu' yil nitz'ij jun tir.

Salmo 18

Yi bitz yi mbníxnak tan Luwi tan tyoñine'n tetz Kataj

- ¹ Kataj na chimpek' te'ju!, na ilu' ak'ol inwalor.

- ² Ilu' q'uicy'lom wetz.
 Ncha'tz ilu' colbil wetz,
 na ni'cu'n ilu' tu jun ama'l yi ba'n na incol wib tul.
 Ilu' inRyosil, colpinl wetz.
 Ncha'tz ni'cu'n ilu' tu jun makbil flech.
 Na tan tu' yi teru' poreru', na chinclax.
 Ni'cu'n ilu' tu jun c'ub yi nim wutz tkan, yi ba'n wew wib tibaj.
- ³ Na wak' ink'ajsbil teru' Ta', na at wi'nin k'eju'.
 Nin yi na injak ḥch'eybil wetz teru', na ocu' tan inclaxe'n ḥchik'ab yi e'
 incontr.
- ⁴ Ja sotz inc'u'l tan quimichil yi atin cu'n.
 Na chi ik yi pak'bil mar nsaj swibaj.
 Nin ja chinxob tan yi ḥchamil yi tojkbil a'.
 Na nsken chintx'amxij tak'un.
- ⁵ Quimichtlen tu' atine't.
 Txant nin nopen ḥchixo'l alma'.
- ⁶ Me'l tzun intzi' tan jakle'n ḥch'eybil wetz teru' Ta'.
 Nin opon yi to'kl walma' kale atite'tu'.
 Nin ja tbitu' intzi' inkul.
- ⁷ Saje'n tzun jun chin wutzile'n coblajnobtz.
 Cyakil yi wuxtx'otx' nyucan ta'n.
 Yucan cyakil yi wi munt tan yi ḥchi'chbe'n c'u'l Kataj.
- ⁸ Ej nin el tzaj sib le ju' tane'n.
 Nin el tzaj k'ak' tu xtxak'ak' le stzi',
 yi nxcy'e' tan stz'e'se'n cyakil e'chk takle'n.
- ⁹ Cwe'n tzun rit'ol yi wutz tcyaj, nintzun saj Kataj le cu'nak tzaj.
 At jun c'oloj sbak', yi chin k'ek nin tzak' yi tkan.
- ¹⁰ Cho'n tzun je'n tzaj i' tibaj jun querub.
 Nintzun saj xicy'intz yi jun queruba'tz.
 Saje'n tzun juüp tul cyek'ek'.
- ¹¹ Xcon yi tz'o'tz ta'n,
 nin xcon yi sbak'a'tz ta'n yi at a' tul,
 chi ik jun mantial tetz oyintzi'.
- ¹² Te yi pak'puchal i' el tzaj c'ub a'bal tu xtxak'ak' yi wi'nin lamcane'n.
- ¹³ Jilone'n tzun Katajtz, chi na ban k'ancyok yi wi'nin na jincan.
 Na i' yi wi'tz Ajcaw tetz yi tcyaj tu yi wuxtx'otx'.
- ¹⁴ Nintzun saj c'oxol e'chk flech, yi xlitz' cu'n.
 E' el tunin xit yi tetz contr bene'n tzi'n.
 Tircu'n tzun e' contra'tz, e' lo'on ta'n.
- ¹⁵ Ej nin lajluchax yi tx'otx' yi at xe mar.
 Ncha'tz ja lajluchax yi mbi at jak' tx'otx'.
 Ya'stzun bantz yi toque'n Kataj tan chicawse'n yi e' incontr.
 Xew tu' i' xcon ta'n tan chicawse'n.
- ¹⁶ Cwe'n tzaj tzun k'ab Ryos tan inje'n tzaj tul yi mar yi chin xe' nin.
- ¹⁷ Ja chinclax ta'n tk'ab yi wi'tz incontr, yi wi'nin ḥchamil,
 nin ja chinclax ta'n ḥchik'ab yi e' yi wi'nin chi'ch chic'u'l swe'j.

Wech na at cu'n mas cyetz chichamil tzinwutz wetz.

¹⁸ Ja cho'c tan impile'n te yi atin tul sotz c'u'lal.

Poro yi Wajcaw ja oc tan incolche'n.

¹⁹ Ja ne'l liwr ta'n.

Nin ja chin clax ta'n,
tan tu' yi na pek' i' swe'j.

²⁰ Ya'lstzun ban i' swe'j.

Xomcyen tu' te yi imbalajil.
Xomcyen tu' te yi skojal walma'!

²¹ Na ilenin ja chinxom te yi tetz tajbil.

Qui'c jun tir yi jak impaj yi ca'wl i'.
Qui'c jun tir yi jak ne'l xlaj yi tetz be'!

²² At cyakil yi ca'wl i' le inwi'.

Nin ilenin ja chinxom te'j.

²³ Ja injoy puntil tan inxome'n te yi tetz tajbil.

Ej nin ilenin ja inmak wib tan banle'n e'chk takle'n cachi'!

²⁴ Ya'lstzun yi oy yi ja tak' i' swetz.

Xomcyen tu' te yi imbalajil.
Xomcyen tu' te yi xe'n wutane'n swutz i'.

²⁵ Wajcaw, na el k'abu' te yolu', scyetz yi e' yi na el chik'ab te chiyol.

Chumbalaj nin na banu' scyetz yi e' yi ba'n na chiban.

²⁶ At banl talma'u' squibaj yi e' yi qui na chijuch quil.

Ma scyetz yi e' yab, qui'c mu'x tal banlu' scye'j.

²⁷ Ilu' colol cyetz yi e' c'ulutxum.

Ma yi e' yi na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl, na el chik'ej tanu'!

²⁸ Kataj ilu' txekunl tetz imbe'.

Na na oc yi tz'o'tz tanu' tetz tkan skil tzinwutz.

²⁹ Tan tu' yi atu' tan wuch'eye'n, chinxcyek te jun c'oloj incontr.

Na na oc i' tan kacolche'n yi o' yi cho'n k'uklij kac'u'l te'j i'!

³⁰ Chin tz'aknak cu'n cyakil yi na ban Kataj Ryos.

Ba'n k'ukek kac'u'l te yi suki'nt ta'n sketz.

Na na oc i' tan kacolche'n yi o' yi cho'n k'uklij kac'u'l te'j i'!

³¹ Qui'c junt Ryos at.

Ntin cu'n Kataj Jehová.

Na qui'c junt wutz c'ub at,
tan kaje'n colol quib tibaj, chi tane'n kaRyosil.

³² Tan i' na jal inchamil.

Nin tan i' na no'l tetz tz'aknak cu'n.

³³ Tan i' na chintz'itpun chi na ban masat,
yi na el ojkuj xo'lak e'chk wutz yi nim wutz tkan.

³⁴ I' chusul wetz tan oyintzi'!

Nin i' na ak'on xchamil ink'ab,
tan kinle'n tzaj yi inc'oxbil flech,
yi chin quiw nin, yi brons cu'n.

³⁵ Wajcaw, ilu' colol wetz,

tz'amij chin tan tzbalu'!

- Tan tu' banlu' sjalok wi'nin inxonl.
³⁶ Ilu' nuc'ul tetz imbe', bantz qui inje'n ji xp.
³⁷ Tan ilu' ja chinxcye' tan chitz'amle'n yi e' incontr.
 Yi chilo'one'n cyen wa'n, kalena's tzun ja chimpakxij.
³⁸ Puch'ij cunin nchisaj wa'n.
 Nin ja chicyaj jak' wukan.
³⁹ Ilu' mmak'on inwalor tan oyintzi'.
 Tan ilu' nchimeje' yi e' incontr tzinwutz.
⁴⁰ Tan ilu' nche'l'e't ojk incontr tzinwutz.
 Ja chinxcye' tan chisotzaje'n yi e' yi ja chi'ch chic'u'l swe'j.
⁴¹ Ja chiixch'in tan jakle'n xch'eybil cyetz, poro cya'l jun mmo'c tan chicolche'n.
 Ja chiixch'in tetz Kataj, poro qui mmo'c i' tan quich'eye'n.
⁴² Joq'uij cunin nche'l wulej,
 nin ja chiben tan cyek'ek'.
 Ja che'l inmasol chi na ban tz'is.
⁴³ Ilu' nchincolon xchik'ab yi e' intanum.
 Tan ilu' ja no'c tetz wi'tz chibajxom.
 Wi'nin wunak yi qui wajske'n chiwutz, ja cho'c jak inca'wl.
⁴⁴ Jal cu'n na chiban tane'n yi wetz inca'wl.
 E' awer nak, poro na chimeje' tzinwutz.
⁴⁵ Ja chicotxcax yi e' awer naka'tz.
 Wi'nin chilucnewe'n tan xo'w,
 yi cycle'e'n tzaj le chitnumil tan yi chijatxol quib tink'ab.
⁴⁶ Yi Kataj, yi ketz kaRyosil, itz' nin tera'tz.
 Swak'e' tzun k'ej i', na i' q'uicy'lom ketz nin i' colol ketz.
⁴⁷ Ja ticy'saj c'u'l scye'j e' incontr.
 Tan i' ja cho'c yi e'chk tnuma'tz jak' inca'wl.
⁴⁸ Na tan tu' i' ja chinclax xchik'ab incontr.
 Nin tan i' ja jale't ink'ej xchiwutz.
 Ej nin tan tu' i' ja ne'l liwr xchik'ab yi e' biyol naka'tz.
⁴⁹ Kataj, cha'stzun te, tzintxole' yi balajilu' scyetz cyakil jilwutz wunak.
 Nin swak'e' ink'ajsbil teru' Ta!
⁵⁰ Tan ilu' na tx'acone't yi rey yi je'nak xtxa'olu'.
 Na ilenin xomij yi xtxaxl talma'u' swi'baj,
 nin xomok scye'j e' inxonl sbne' opon tunintz,
 stzun Luwiy bantz tul yi tetz bitz.

Salmo 19

Cyakil e'chk tx'uml na xchaj yi k'ej tu balajil Ryos

- ¹ Cyakil yi at tcyal' na xchaj yi k'ej Ryos.
 Cyakil yi wutz cya'j na jilon te yi balajil yi tak'un i!.
² Cyakil nin k'ej na cyal yi balajil Ryos.
 Cyakil nin ak'bal na chichaj yi tajtza'kl i!.
³ Qui'c jun jilwutz yol najk xcon cya'n.

- Qui'c jun yol na cyal, nin qui na kubit wi' jun.
- ⁴ Poro yi xtxolbil yi na chichaj ilijt cya'n cyakil wunak bene'n tzi'n wi munt, jalen te yi najbil yi k'ej.
- ⁵ Ej nin yi k'ej chin tzatzin cu'n na el tan xo'n, chi na ban jun aj tx'aconl, nka chi na ban jun yaj yi inak cu'n mo'c txkel.
- ⁶ Cho'n na je'ul tele'n tzi'n.
- Ej nin na xon jalen yil tz'opon toque'n tzi'n.
- Qui'c nin jun e'chk takle'n yi najk tew tib swutz yi stz'a'al.
- ⁷ Ncha'tz yi ñchusun Kataj, chin tz'ak nak cu'n.
- Na tak' ac'aj itz'ajbil sketz.
- Ncha'tz yi ca'wl Kataj, ba'n k'uke' kac'u'l te'j.
- Nin yi e' yi qui'c chichusun, sjalok cyajtza'kl ta'n.
- ⁸ Qui'c mu'x paltil yi yol Kataj.
- Nin na tak' tzatzin tetz ketz.
- Chin tz'ak nak cu'n yi e'chk ca'wla'tz.
- Nin na el pacx wutz kajtza'kl ta'n.
- ⁹ Chumbalaj nin kol kek ñchi' yi yol Kataj, na quil sotz tera'tz.
- Chin jicyuch nin te'j yi e'chk ca'wla'tz.
- ¹⁰ Mas tcu'n balaj swutz yi oro, nka yi pwok.
- Ej nin mas tcu'n chi' swutz yi cabil wunak txuc.
- ¹¹ Na xcon tan makle'n kawutz.
- Ej nin sjamelank, kol kaban tane'n.
- ¹² Ta', at lo' wil yi qui na chinnachon te'j.
- Poro cuyu' impaj.
- ¹³ Ej nin ko na wocsaj wib nim, xit cu'nu' yi jun wajtza'kla'tz.
- Quil tak'u' amal' te jun ajtza'kla'tz tan impo'tze'n.
- Na ko ya'tz sbanu' Ta', nocopon tzuntz tetz jun yaj yi tz'aknak cu'n.
- Nin nelepon liwr tk'ab yi jun yab ajtza'kla'tz.
- ¹⁴ Wajcaw, lok tzatzinu' te yi e'chk yol yi na el le intzi'.
- Lok tzatzinu' te yi mbi na icy' tinc'u'l.
- Max c'u'lu' Wajcaw, na ilu' lok'ol wetz, nin ilu' colpinl wetz.

Salmo 20

Xtx'aconk kareyil tan porer Kataj

- ¹ Lok tbit Kataj yi stzi'u!, te yi atu' tul sotzaj c'u'lal.
- Lok tz'oc yi kaRyosil, yi Ryosil Jacow tan colche'nu'!
- ² Cho'nk saj ñch'eybil teru' le amal' yi wi'nin xanil.
- Cho'nk saj wi Sión kale najle'Ryos.
- ³ Lok tz'ul tx'akx tc'u'l i' cyakil yi oy yi ja wi't tak'u' tetz.
- Lok tzatzin te cyakil xtx'ixwatzu' yi ja pat-xij tanu'!
- ⁴ Lok tak' i' yi tajbil talma'u!.
- Lok jamelan cyakil yi na taju' sbanu'.
- ⁵ Yil tx'aconu' kaçch'ink tan yi tzatzi'n yi ato' cu'nt.
- Kachaje' e'chk kabander tan tak'le'n k'ej yi kaRyosil.

- Lok tak' Kataj cyakil yi na tzanu' tan jakle'n tetz.
- ⁶ Na kocsaj yi tz'ocopon Kataj tan colche'n yi kareyil, yi txa'ijt ta'n.
- Nin na kocsaj yi stk'e! i' yi ñch'eybil tetz.
- Cho'n lsaj ta'n le tetz najbil yi at tcyal', yi wi'nin xanil.
- Nin na kocsaj yi xtx'aconk i' scye'j yi e' contr tan yi tetz porer.
- ⁷ At e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te chicaret tetz oyintzi!.
- Nin at e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te chichej.
- Poro yi o' ketz cho'n k'uklij kac'u'l te Kataj, yi kaRyosil.
- ⁸ Yi e'a'tz, cupon nukpuj quikan, nin chicupon trimp, na qui't jal chiwalor.
- Tircu'n ñchisotzok cyera'tz.
- Ma yi o' ketz, iñnin txicl cho!.
- Nin iñnin benak kukan ttx'otx!.
- ⁹ Ilu' Kataj, lok tbitu' yi katzi' kakul, yil ko'c tan jakle'n ñch'eybil tetz yi kareyil.

Salmo 21

Kak'e' kak'ajsbil na ja tx'acon kareyil

- ¹ Ilu' Kataj, wi'nin na tzatzin yi ketz kareyil, na ilu' mmak'on tzaj ñchamil.
- Wi'nin na tzatzin na ja tx'acon tan poreru'.
- ² Cyakil yi mme'l talma' i' te'l, ja wi't tak'u' tetz.
- Qui'c nin jun takle'n yi njak i' teru' yi qui'k ntak'u' tetz.
- ³ Ja tak'u' cyakil yi banl talma'u' tibaj.
- Nin ja je tk'olu' jun coron twi' yi oro cu'n.
- ⁴ Ja jak' i' stz'ajbil teru', nin ja tak'u' tetz.
- Ja tak'u' tetz i' tetz ben k'ej ben sak.
- ⁵ Ntyoñ teru' tan xtxaxl talma'u' yi at tibaj.
- Na ja jal wi'nin k'ej yi ketz kareyil.
- Nin ja jal ñchamil, na i' yi wi'tz ajcaw.
- ⁶ Ja tak'u' banlu' tibaj tetz ben k'ej ben sak.
- Nin wi'nin na tzatzin i', na ilenin atu' te'l.
- ⁷ Poro yi ilu' teru', ilu' kareyil, cho'n k'uklij c'u'l'u' te'l'j Kataj.
- Quil tz'e'l majij yi ca'wl tk'abu', na cho'n k'uklij c'u'l'u' te yi juna'tz yi taw yi tcyal' tu yi wuxtx'otx!.
- ⁸ Xtx'aconku' scye'j cyakil yi contru', na yi ilu' teru' ilu' yi wi'tz ajcaw.
- Scawunku' scye'j cyakil yi e' yi na chi'ch chic'u'l te'ju'.
- ⁹ Ej nin yil tz'u'l tzaju' tan pujle'n xtisya',
- ñchitz'e'ok cyakil yi e' contru', tan jun chin wutzile'n k'ak'.
- Na yi jun k'ak'a'tz cho'n tz'u'l kojol Kataj tcyal', tan chitz'e'se'n tircu'n.
- ¹⁰ Ncha'tz cyakil yi chinitxa', yi ate' bene'n tzi'n wuxtx'otx', chisotzok.
- Nin ncha'tz ñchibne' chixonl, tircu'n chisotzok.
- ¹¹ Pelo'k cho'c tan joyle'n puntil tan banle'n mal teru', nka tan xtxumle'n e'chk takle'n tan telse'n k'leju', quil chixye'.
- ¹² Yil xcon yi c'oxbilu' tan chibiyle'n, ñcho'jkok swutzu'.
- ¹³ Wajcaw, skak'e' kak'ajsbil teru', na wi'nin poreru'.
- Skabitzink swutzu', na ja kil yi ñchamilu'.

Salmo 22

O'kl swutz Ryos nin k'ajsbil tetz i'

- ¹ Ay Ta', ilu' inRyosil.
¿Mbi tzuntz yi nchincyaj tilolu'?
¿Mbi tzuntz yi qui na u'lul' tan incolche'n?
¿Mbi tzuntz yi qui na tbitu' yi intzi' yi inkul?
- ² iAy Ta!!
Sk'ejl nin lak'bal na chintzan tan jakle'n ñch'eybil wetz teru'.
Poro qui na stza'weju'.
Wech, na qui na nuje' tan jakle'n ñch'eybil wetz teru'.
- ³ Poro yi ilu' teru' Ta', skawutz yi o' xonl Israel chin tz'aknak cuninu'.
Ilu' cawl ketz.
Nin ilu' yi jun yi na katzan tan c'u'laje'n.
- ⁴ Cho'n nk'uke' chic'u'l yi e' kamam kate' te'ju'.
Nin ilu' ocnak tan chicolpe'n.
- ⁵ El chitz'i teru', cha'stzun te chichlaxe'n tanu'.
Nternin k'uke' chic'u'l te'ju', nin jun cu'n ja el k'abu' te yolu'.
- ⁶ Ma ñchiwutz wunak, yi in wetz ni'cu'n in tu jun amlu'.
In tu' chitze'lbe'tz.
- ⁷ Na cyakil yi e' yi na quil in wutz, na cho'c tan xbajtzi'i'n swe'j.
Na chucan len chiwi' nin na cyaltz:
- ⁸ "Ja tabnaj tibx tk'ab yi Ryosil.
Poro iïkaj tz'eleponkx liwr ta'n.
Wi'nin na pek'x te'j tajcawil.
Poro iïkaj sclaxok' ta'n," che'ch.
- ⁹ Poro ilu' Ta' ilu' nno'csan twankil intxu' tan wule'n tzone'j wuskil.
Nin ilu' nchinch'uysan, jetz yi intxutxune'n te intxu'.
- ¹⁰ Te yi ntaxk nitz'ij, sken no'c wetz tetz q'uicy'be'tzu'.
Te yi atin tzaj twankil intxu', ilu' inRyosil.
- ¹¹ Cha'stzun te Ta', quil sjatxlen tibu' swe'j.
Na txant tan tule'n jun chin sotz c'u'lal tzinwutz.
Nin qui'c jun atk tan wuch'eye'n.
- ¹² Yi e' incontr ja wi't chin baj chisatal.
Ni'cu'n quitane'n chi tane'n mam tor.
Chin xo'wbil nin chiwutz, chi quitane'n yi e' smaron wacx yi ate' wi Basán.
- ¹³ Ncha'tz ni'cu'n quitane'n chi quitane'n balum yi na chiëch'in.
Jakij chin chitz'i cya'n.
Jalt cuntunin tan chisaje'n wokpuj tinwi'.
- ¹⁴ Ja ne'l num ñchik'ab yi e' incontratz.
Ncha'tz tane'n walma', ni'cu'n tane'n tu xcab yi tzan tele'n num.
Nin ja el k'ok cyakil imbakil.
- ¹⁵ Ncha'tz tane'n intzi', ja wi't skej chi tane'n jun piñ xc'o'n tx'otx'.
Nin yi wak' ja aje'n wutz injaj'.

ⁱ22:8 Mt 27:43.

- Na txant cun tu' tan inquime'n.
- ¹⁶ Na suti'n chin cyak'un jun c'oloj incontr, chi na chiban tx'i!.
- Suti'n chin cyak'un jun c'oloj mal nak.
- Nin ja wi't kopxij yi ink'ab tu wukan cya'n.
- ¹⁷ Lajluch cu'n cyakil yi imbakil na qui'ct nin in.
- Nin jalt nin in na chitzan e' contra'tz tan inxmaye'n.
- ¹⁸ Ej nin ja cho'c tan tx'ilu'n te be'lch wetz,^j tan quilol na'l camban tetz.
- ¹⁹ Poro yi ilu' teru' Wajcaw, quil chin tilcyenu'.
- Na ilu' ak'ol inwalor. Ulk chanu' tan wuch'eye'n.
- ²⁰ Chin cole'u', tan qui inquime'n tan spar.
- Chin cole'u' tan qui inquime'n cyak'un yi e' chin tx'i'a'tz.
- ²¹ Chin cole'u' tan qui imbaje'n cyak'un yi e' balum.
- Chin cole'u' tan qui inlo'one'n tak'un cyuc' yi e' mam tor, yi chin xo'wbil nin chiwutz.
- ²² Ta!, swale' yi stziblalu' scyetz yi e' tal witz'un.
- Chimbitzink ñchiwutz yi e' nim juy tan tak'le'n ink'ajsbil swutzu'!
- ²³ Ncha'tz cyakil yi e'u' yi na cyeku' ñchi' Kataj, cyak'e'u' chik'ajsbil' tetz.
- Cyakil yi e'u' xonl Israel, cyak'e'u' k'ej i!, nin cyeke'u' ñchi' Kataj.
- ²⁴ Na cyakil yi e' yi na sotz chic'u'l, qui na che'l te c'u'l i!.
- Qui na tew tib i! ñchiwutz.
- Ma na ilenin na che' stza'wej yi mbi cu'n tajwe'n scyetz.
- ²⁵ Ñchiwutz cunin yi e' nim juy yil wak' k'eju'.
- Ncha'tz ñchiwutz cunin yi e' nim juy, yil tz'el ink'ab te yi suki'nt wa'n teru'.
- ²⁶ Snojk chic'u'l yi e' yi qui'c ate' cu'nt.
- Nin yi e' yi na chitzan tan joyle'n'u', scyak'e' chik'ajsbil teru'.
- Nin ñchinajank wi'nin tiemp tanu'.
- ²⁷ Cyakil yi e' wunak bene'n tzi'n wi munt, tz'elepon chitxum tetz Kataj.
- Nin te yi tiempa'tz, ñchimejek, nin chocpon tan tak'le'n k'ej i!.
- ²⁸ Na yi ketz Kataj i! yi wi'tz Ajcaw.
- Nin scawunk i! scye'j cyakil wunak bene'n tzi'n wi munt.
- ²⁹ Cyakil yi e' ric chocpon tan c'u'laje'n i!.
- Nin cyakil yi e' yi tx'aklij quimichil ñchiwutz ñchimejek swutz i!.
- Ncha'tz cyakil yi e' yi quil chixye' tan claxe'n cyalma' ñchimejek swutz i!.
- ³⁰ Cyakil yi e' wunak yi xomche' tzaj,
- ñchibne' chimunl swutz.
- Nin ñchitxole' yi balajil Kataj scyetz chinitxa' tu chimamaj sbne' opon tunintz.
- ³¹ Nin yi chinitxa' tu chimamaj,
- ñchitxole' scyetz yi cyetz chinitxa' tu chimamaj yi balajil Kataj nin cyakil yi bnixnak ta'n.

Salmo 23

Yi balaj pstor

¹ Yi Wajcaw, i! pstor wetz. Cha'stzun te qui'c tajwe'n swetz.

^j 22:18 Mt 27:35; Mc 15:24; Lc 23:34; Jn 19:24.

- ² Cho'n na nuje' ta'n xo'l balaj ch'im.
 Nin cho'n na chinc'a'chxij ta'n tzi balaj a', yi qui'c mas tojkbil.
- ³ Yi jun pstor wetza'tz, ya'stzun yi jun yi na oc tan quiwse'n walma'.
 Nin i' yi jun yi na oc tan ḥchajle'n swetz yi ḫe'n wulej tan imbnol tane'n yi e'chk takle'n balaj, bantz jale'n k'ej i'.
- ⁴ Ej nin qui'c na ban, kol chinxon tul jun chin siwun yi chin tz'o'tz nin, kale wutz cyen quimichil swe'j, na xomij Wajcaw swe'j tan inq'uicy'le'n.
 Quil chinxob, na cy'a'n xtx'amij tu ḥcharyon ta'n tan incolche'n.
 Cha'stzun te na jal inwalor nin qui na chinxob.
- ⁵ Cho'n na tak' inwa' ḥchiwutz cunin yi e' yi na chitzan tan inxuxe'n.
 Ncha'tz na koje'n balaj tz'ac'bil tinwi'.
 Nin na noj cunin inlak ta'n.
- ⁶ Te yi atin tzone'j wi munt, ilenin na xom yi banl tu xtxaxl talma' Wajcaw swe'j.
 Ej nin tzantzaj, ḥchin najank xe ca'l i' tetz ben k'ej ben sak.

Salmo 24

Yi taw cyakil yi at bene'n tzi'n

- ¹ Tetz Kataj cyakil yi at bene'n tzi'n wi munt.
 Tetz i' cyakil yi wuxtx'otx'.
 Tetz i' cyakil yi e'chk takle'n yi at.
- ² I' bnol tetz cyakil.
 I' jatxon cu'n yi a' tan jale'n yi wuxtx'otx'.
- ³ ¿Na' scyetz e' yi ba'n chopon wi ju'wtz kale najle' Kataj?
 ¿Na' scyetz e' yi ba'n chinaje' le najbil, yi jun yi wi'nin xanil?
- ⁴ Ntin cu'n yi e' yi quinin chixconsaj chik'ab tan banle'n takle'n cachi'.
 Ntin cu'n yi e' yi skoj cu'n te cyajtza'kl.
 Ntin cu'n yi e' yi qui na chilok' yi e'chk takle'n yi banij tu' tane'n.
 Ntin cu'n yi e' yi na che'l cu'n te chiyol.
- ⁵ Ya'stzun yi e'a'tz yi stk'e' Kataj banl squibaj.
 Stk'e' i' chibalajil, na i' colpinl ketz.
 Ej nin ya'stzun quitane'n yi e' yi na el cyalma' tan chixome'n te Ryos.
- ⁶ Ej nin ya'tz quitane'n yi e' yi na cyaj chopon kale atite't yi Ryosil k'ajtzun kamam Jacow.
- ⁷ Ch'uysoken yi wutz tkan yi sawan, yi jun sawana'tz yi at nintz sajle'n tunintz.
 Ch'uysoken yi wutz tkan, bantz toque'n yi kaReyil tc'u'l, yi kaReyil yi wi'nin k'ej.
 I'tz yi Kataj yi wi'nin porer.
 I'tz yi Kataj yi at ḥchamil tan oyintzi'!
- ⁸ ¿Na' tzun scyetz i' yi jun Reya'tz, yi wi'nin k'ej?
 I'tz yi Kataj yi wi'nin porer.
- ⁹ Ch'uysoken yi wutz tkan yi sawan.
 Ch'uysoken yi wutz tkan yi jun sawana'tz, yi at nintz sajle'n tunintz, bantz toque'n yi kaReyil, yi kaReyil yi wi'nin k'ej.

- ¹⁰ ¿Na' tzun scyetz i' yi jun Reya'tz, yi wi'nin k'ej?
 I'tz yi Kataj yi cya'l na xcy'e' quen te'j.
 I'tz yi wi'tz Ajcaw yi taw yi tcyaj tu yi wuxtx'otx'.

Salmo 25

- Ñch'eybil ketz tan kele'n liwr tk'ab yi q'uixc'uj yi ato' cu'nt
- ¹ Wajcaw, cho'n na chinjilon teru!.
- ² Cho'n k'uklij inc'u'l te'ju' na ilu' inRyosil.
 Quil tak'u' ama'l tan tele'n intx'ix.
 Quil tak'u' ama'l tan chitze'ene'n yi e' incontr swe'j.
- ³ Na quil tz'el xtx'ix jun yi ko k'uklij c'u'l te'ju'.
 Ma yi e' yi na cho'c tan contri'n te'ju' yi e' yi qui'c xe' chitxumu'n, tz'elepon
 chitx'ix.
- ⁴ Wajcaw, ñchaje'u' yi be'u' swetz.
 Chin tcy'aj ninu' le yi be'u'.
- ⁵ Ñchaje'u' yi mero bintzi swetz.
 Na yi ilu' teru' ilu' inRyosil, nin ilu' colpinl wetz.
 Cho'n k'uklij inc'u'l te'ju' cyakil k'ej.
- ⁶ Wajcaw, qui'k tz'el yi banl talma'u' te c'u'l lu'.
- Nin ulk tx'akx tc'u'l u' yi ilenin ja ñchaju' banlu' sketz.
- ⁷ Qui'k tz'ocu' tan xtxumle'n cyakil yi wil.
 Qui'k tz'ocu' tan xtxumle'n yi e'chk takle'n yi mbrix cyen wa'n te yi inxiquil
 tzaj.
- Elk k'ajabu' swe'j tan yi banl talma'u'.
- ⁸ Yi Kataj chumbalaj nin i'.
- Nin chin jicyuch nin te'j tajtza'kl.
- Na na oc i' tan makle'n chiwutz yi e' juchul il.
- ⁹ Nin na ñchaj i' yi balaj be' scyetz yi e' c'ulutxum.
- Na oc i' tan chichusle'n, tan chixome'n te yi balaj ajtza'kl.
- ¹⁰ Cyakil yi na ban Kataj ske'j na ñchaj yi na pe'k i' ske'j, na list i' tan tele'n cu'n
 te yi tetz yol yi suki'nt ta'n.
- Nin ko na katzan tan banle'n tane'n yi tetz ca'wl, at tzun kach'iw te'j yi
 tz'elepon k'ab i' te yi tetz yol.
- ¹¹ Wajcaw, nimix cunin wil ja injuch swutzu'.
- Poro cuyu' impaj tan jale'n k'eju'.
- ¹² Cyakil yi e' yi na cyek ñchi' Kataj, i' na chajon yi mbi'tz tajwe'n tan chibnol,
 bantz chixome'n te'j.
- ¹³ Nin stk'e! i' yi banl squibaj.
- Nin yi e' chixonl, scyetzaje' yi ama'l yi suki'nt ta'n.
- ¹⁴ Nternin na cho'c nin na che'l Kataj scyuch' yi e' yi na cyek ñchi' i'.
- Nin na oc i' tan quich'eye'n tan tele'n chitxum te yi trat yi bixba'nt ta'n.
- ¹⁵ Ilenin cho'n na chinxmayin nin te Wajcaw.
- Na i' tz'ocopon tan incolpe'n, tk'ab yi e'chk il yi tz'ul tzinwutz.
- ¹⁶ Wajcaw, elk k'ajabu' swe'j.

- Xmayink tzaju' swetz, na inchuc atin, nin buchij chin.
- ¹⁷ Chin cole'u' tk'ab yi bis o'kl yi atin cu'nt.
Na wi'nin na chimbisun.
- ¹⁸ Wajcaw, na tilu' yi o'kl yi atin cu'nt, tu yi q'uixc'uj yi atin cu'nt.
Elk bin k'ajabu' swe'j, nin cuyu' impaj.
- ¹⁹ Sak cu'n swutzu' yi wi'nin chijale'n mas incontr.
Sak cu'n swutzu' yi nternin na chi'ch chic'u'l swe'j.
Nin sak cu'n swutzu' yi cyajbil i'tz yi xe'nk ne'l cu'n swutz.
- ²⁰ Chin q'uiicy'leju' bin, nin chin colpe'u' xchik'ab e' contra'tz.
Quil tak'u' ama'l tan tele'n intx'ix.
Na cho'n k'uklij inc'u'l te'ju'.
- ²¹ Nink xcy'e' yi inc'ulutxumil tu yi imbalajil tan incolche'n.
Na nternin k'uklij inc'u'l te'ju'.
- ²² Kataj, ko' colpe'u' tk'ab cyakil yi q'uixc'uj yi ato' cu'nt, yi o' xonl Israel.

Salmo 26

Qui na chibisun yi e' yi qui'c quil juchij cya'n

- ¹ Wajcaw, chin ma'laju'.
Na na chinnachon te'j yi qui'c na imban.
Nin qui na cabej mu'x inc'u'l te'ju'.
- ² Cha'stzun te ba'n tz'ocu' tan ma'le'n wajtza'kl.
Ma'laju' cyakil intxumu'n.
Ma'laju' yi mbi na icy' tinc'u'l.
- ³ Na na wil cyakil yi banl talma'u' yi at swe'j.
Nin na chinjom te yi teru' tajbilu'.
- ⁴ Ej nin qui'c nin jun tir jak chinjom te cyajtza'kl yi e' la'j, scyuch' yi e' yi
chiwutz tu' chiplaj tu' na cyocsaj quib tetz balaj.
- ⁵ Na chi'ch inc'u'l scye'j yi e' mal nak yi na chimol cu'n quib tan txumu'n.
Cha'stzun te qui'c nin jun tir yi jak na'tij xchixo'l.
- ⁶ Wajcaw, na waj nopen swutzu' tan tak'le'n k'eju'.
Na na chinnachon te yi qui'c wil swutzu'.
- ⁷ Nin na waj wak' ink'ajsbil teru'.
Nin tzintxole' cyakil yi balajilu'.
- ⁸ Na waj lwak' k'ej yi ca'l'u', na cho'n najliju' tul, nin cho'n at yi pak'puchalu'
tul.
- ⁹ Yil tak'u' chicaws yi e' juchul il, qui'k tak'u' wetz incaws.
Nin ncha'tz, yil chiquim yi e' biyol nak tanu', qui'k chinquim wetz scye'j.
- ¹⁰ Na yi e'a'tz jalt nin juchle'n il cya'n, na ntin xo'qui'n cya'n scye'j wunak.
Na xkan tzaj nin na cyaj.
- ¹¹ Poro yi in wetz, na chinnachon te'j yi qui'c na imban.
Cha'stzun te elk k'ajabu' swe'j, nin chin cole'u' Ta'!
- ¹² Na ja ben wukan ttx'otx', nin ba'n atine't.
Cha'stzun te na wak' k'eju'
xchiwutz cyakil yi e' nim juy, na ilu' Wajcaw.

Salmo 27

Kataj Ryos i' txeckbil ketz

- ¹ Kataj Ryos i' yi txeckbil wetz.
Nin i' yi colol wetz tzone'l wi munt.
¿Mbi tzun tzinxo'wlej?
Na xomij i' tan inq'uicy'le'n.
Qui tzun chinxbob tetz jun.
- ² Cyakil yi e' mal nak scyuch' yi e' incontr, ja je' chimolol quib tan imbiyle'n klo'.
Poro e' te'n nin nchibajtz tc'u'l chitxumu'n.
- ³ Pe nink chimole'n quib jun c'oloj sanlar tan imbiyle'n, quil chinxbob scyetz.
Pe nink cho'c tan joyle'n puntil tan welse'n cu'n swutz, quil chimbisun ta'n.
- ⁴ Jun ntzi' xtxolbil na waj tetz Kataj.
I'tz: na waj chinxccon xe ca'l i' sbne' opon tunintz, tan tak'le'n k'ej i', nin tan tilwe'n yi tetz balajil.
- ⁵ Na yil tz'ul e'chk c'alaj tiemp tzinwutz, k'uklij inc'u'l yi tz'ocopon Wajcaw tan incolche'n tan yi tetz porer xe tetz ca'l.
Ni'cu'nk yi atink xlaj i', nka yi cho'nk atink tib jun chin wutz c'ub yi cya'l jun jepon swe'j.
- ⁶ Nin tan i' chinxcyewe't scye'j incontr, nin quil chintx'ixwijj ñchiwutz.
Tan yi xtxolbila'tz tzimpate' intx'ixwatz xe ca'l i'.
Swak'e' ink'ajsbil tetz Wajcaw tan yi tzatzin yi atin cu'nt.
- ⁷ Wajcaw, elk bin k'ajabu' swe'j.
Tbite'u' yi intzi' inkul, na na cu' inwutz teru'.
- ⁸ Na ntermin na el walma' tan joyle'nu'.
Ya'stzun na chintzan tan banle'n jalu'.
- ⁹ Qui bin tew tibu' tzinwutz.
Nin tan paj yi ñchi'chbe'n c'u'ilu', quil chin tilcyenu', na cho'n k'uklij inc'u'l te'ju'.
Quil chin til cyenu' inchuc, na ilu' inRyosil nin ilu' colol wetz.
- ¹⁰ Pe nink chin quil cyen intaj intxu', quil chimbisun, na at ninu' swe'j.
- ¹¹ Wajcaw, ñchaje'u' yi tajbilu' swetz.
Ñchaje'u' yi balaj be' swetz na ate' wi'nin incontr.
- ¹² Quil tak'u' ama'l tan chitx'accone'n yi incontr swe'j, na wi'nin la'jil na xcon cya'n tan joyle'n wil.
Nin na chitzan tan xtxumle'n wi'nin e'chk takle'n tan inxo'wse'n.
- ¹³ Poro elnak intxum tetz yi tz'ocoponu' tan wuch'eye'n.
Nin stk'e'u' yi banlu' swibaj te yi tiempe'l yi atin tul.
- ¹⁴ Cha'stzun te e'u' intanum quiwit.
Quil kacabej kac'u'l.
K'ukek kac'u'l te Kataj, na jun cu'n ba'n k'uke' kac'u'l te i'.

Salmo 28

Na tbit Kataj yi katzi' kakul

- ¹ Wajcaw, cho'n na cu' inwutz teru', na ilu' colol wetz.

Quil stew tibu' tzinwutz.

Stza'weju' yi mbi na chintzan tan jakle'n teru', na ko quil stza'weju', ja tzun wi't chinquim tane'n.

² Cha'stzun te tbite'u', na cho'n na chinxch'inin teru'.

Nin cho'n na inchaj nin ink'ab kale atit yi ca'lul' tan jakle'n xch'eybil wetz.

³ Yil tz'ocu' tan tak'le'n chicaws yi e' incontr, qui'k tak'u' yi wetz incaws.

Na yi e' cyetz, chiwutz tu' chiplaj tu', yi chin balaj nin e'!

Poro chin juntlen nin e' tu cyajtza'kl.

⁴ Che' cawse'u'.

Tu'lk xom cyen tu' te quil yi nchijuch, na wi'nin e'chk il ja baj chibnol.

⁵ Na siquier nak ul tx'akx xchic'u'l yi ilu' bnol tetz cyakil yi e'chk takle'n yi at bene'n tzi'n.

Na yi ilu' teru', ba'n sbanu' jun e'chk takle'n, nin ba'n xit tanu', nin qui't jal junt tir.

⁶ Ntyo'x tetz Kataj na ja tbit i' yi intzi' inkul.

⁷ Na at wi'nin xchamil, nin i' yi colol wetz.

Cho'n k'uklij inc'u'l te i', na ja oc tan wuch'eye'n.

Swak'e' bin ink'ajsbil tetz, nin chintyo'xink tetz, na na chintzatzin.

⁸ At i' tan kuch'eye'n yi o' tetz tanum.

Nin at i' tan xch'eye'n nin tan colche'n, yi rey yi txa'ijt ta'n.

⁹ Ta!, che' cole'u' yi e' teru' tanumu'.

Nin tak'u' banlu' squibaj yi e' teru' nitxajilu'.

Che' q'uicy'leju', chi na ban jun pstor tan chiq'uicy'le'n yi e' tawun.

Ilenin che' q'uicy'leju' tan poreru' sbne' opon tunintz.

Salmo 29

Wi'nin k'ej Kataj tan cawu'n

¹ Cyakil axwok yi atix tcyaj, ak'wok k'ej Kataj, nin ekwok xchi'.

Na wi'nin xchamil, nin wi'nin k'ej i'.

² Ak'wok k'ej yi bi' Kataj.

Ak'wok ik'ajsbil xe yi tetz ca'l yi chumbalaj nin.

³ Na yi Kataj, at nin i'-tz bene'n tzi'n.

At yi tetz porer tibaj cyakil yi mar.

Na cyakil yi at bene'n tzi'n, na quibit yi tetz ca'wl.

⁴ Chin cham nin Kataj tan yol.

Nin wi'nin k'ej i' tan cawu'n.

Nin sbnixok yi tetz yi mbi na tal.

⁵ Yi na jilon Kataj ni'cu'n na ban chi na cu' jun k'ancyok, yi na xcye' tan puch'le'n e'chk chin wutzile'n tze' cedro yi at wi'wtz Líbano.

⁶ Na yucan yi wi'wtz Líbano tu Sirián tan yi xchamil Kataj.

Na yucan chi na tz'itpun jun tal ne'x wacx.

⁷ Yi e'chk yol yi na eltzaj le stzi' Kataj, cho'n cu'n na ban chi na ban ju' k'ak!.

⁸ Ncha'tz yi na jilon Kataj, na yucan cyakil yi amal' tz'inunin tu' yi na bi'aj Cades.

⁹ Nin na baj xchuquil e'chk wi' bakch.

- Qui'ct nin tze' na ban cyen tulak e'chk ama'l kale atit wi'nin tze'.
 Cha'stzun te cyakil e' yi ate' xe ca'l i' na cyak! k'ej i'.
¹⁰ Yi Kataj i' ajcaw tibaj cyakil yi e'chk takle'n.
 I' na cawun te yi a'bal.
 Nin scawunk i' te'j tetz ben k'ej ben sak.
¹¹ Kataj na ak'on chichamil yi tetz tanum.
 I' na ak'on chibani tu tzatzin paz scyetz.

Salmo 30

Katyoxink tetz Kataj

- ¹ Wajcaw, na wak' ink'ajsbil tetz teru', na ja chinclax tanu'.
 Nin quinin ntak'u' ama'l scyetz e' incontr tan chitzene'n swe'j.
² Wajcaw, ilu' inRyosil.
 Ja injak ñch'eybil wetz teru' nin ja chin ñch'eyaju'.
 Ja tzun ul yos tanu' swuch'.
³ Na ja chinclax tanu' tk'ab quimichil.
 Nin ja tak'u' cobox k'ej swetz tzone'j.
⁴ Ncha'tz axwok itetz yi k'uklij ic'u'l te Kataj, ak'wok ik'ajsbil tetz i'. Na chin
 xan nin yi bi' i'.
⁵ Nin ko na kajuch kil, na saj colpuj wi' i' ske'j tetz jun intzi' tkuj.
 Poro yi banl talma' i' qui bajsbe'n tetz.
 Ko na kabisun lak'bal, yi na ul skil na katzatzin,
 na na oc i' tan kamayse'n.
⁶ Yi wetz k'uklij inc'u'l, na na no'c tan xtxumle'n yi cya'l jun xcy'e' swe'j.
⁷ Ilu' Wajcaw, tan yi balajilu' ja ocu' tan incolche'n.
 Poro ilenin ja ne'l jun rat te c'u'l'u', na ja klo' chinlo'on.
⁸ Cha'stzun te Wajcaw, cho'n na cu' inwutz teru' tan jakle'n ñch'eybil wetz.
⁹ ¿Mbi ltak' yi kol chinquim?
 ¿Mbi ltak' kol chinmukxij?
 Na yil tz'oc inwankil tetz tx'otx' puklaj, qui'ct rmeril tan toque'n tan tak'le'n
 k'eju', nin qui't tz'oc tan talche'n yi balajilu'.
¹⁰ Wajcaw, tbite'u' intzi' inkul.
 Elk k'ajabu' swe'j, nin chin ñch'eyaju'.
¹¹ Qui't na chimbisun jalu' ma na na chin tzatzin.
 Qui't na xcon yi be'ch wetz tetz bis wa'n, ma na, na chintz'itpun tan yi
 tzatzin yi atin cu'nt, na ja chin ñch'eyaju'.
¹² Cha'stzun te Wajcaw, yi ilu' inRyosil, qui'c rmeril yi qui'k wak' ink'ajsbil teru'.
 Tajwe'n chintyoxin teru'.

Salmo 31

Yi Kataj i' colol ketz

- ¹ Wajcaw, cho'n k'uklij inc'u'l te'ju'.

- Qui bin chin tilcyenu' sbne' opon tunintz.
 Chin cole'u', na yi ilu' teru' chin tz'aknak cuninu'.
- ² Ajk cuntzaj wi'u' tan tbite'n inyol.
 Elk k'ajabu' swe'j. Chin cole'u'.
 Oku' tetz jun c'ub kalel tzincolwit wib.
 Oku' tetz jun ama'l yi jopij cu'n te'j, kalel tzincolwit wib tan inclaxe'n.
- ³ Wajcaw, ntin ilu' colol wetz.
 Chin cole'u' bin, tan qui inlo'one'n, bantz jale'n k'ej yi bi'u'.
⁴ Ma jalu' Wajcaw, chin tcy'ajlenu' tzone'j.
 Chin cole'u' ñchik'ab e' incontr, na ilu' colol wetz.
- ⁵ iTa! wabnaj walma' tk'abu!^k
 Chin cole'u', na ilu' yi Ryos yi bintzinin tetz.
- ⁶ Qui na chimpek' scye'j yi e' yi na cho'c tan c'u'laje'n yi e'chk ryos yi banij
 cuntu', na cho'n k'uklij wetz inc'u'l te'ju'.
- ⁷ Ta', na chintzatzin tan yi banl talma'u' yi at swibaj, na ja tilu' yi ja
 chimbisun, nin ja tilu' yi ja ul sotzaj c'u'lal tzinwutz.
- ⁸ Poro quinin ntak'u' ama'l scyetz e' incontr tan cyoque'n tan imbiyle'n.
 Ma na ja ne'l liwr tanu' ñchik'ab.
- ⁹ Wajcaw, elk bin k'ajabu' swe'j, na atin tul sotzaj c'u'lal, na ja wi't lo'on
 inwutz tan bis o'kl.
 Nin ncha'tz cyakil inwankil ja wi't lo'on.
- ¹⁰ Tzan imbi'xine'n tan yi ñch'onal cyakil yi e'chk takle'na'tz.
 Tzan lo'one'n inwankil tan yi bis o'kl yi atin cu'nt.
- ¹¹ Ja wi't no'c tetz chitze'lbe'tz e' incontr.
 Ja wi't no'c tetz chiyolbe'tz e' inwisin.
 Nin tircu'n wunak na chixob swetz.
 Nin na che'l ojk yi na quil inwutz.
- ¹² Ja ne'l te chic'u'l chi jun yaj yi quimnakt.
 Ni'cu'n in chi jun ñwok' yi cu'nak much, yi qui'ct xac.
- ¹³ Nin na wit yi mbi na chitzan wunak tan xtxumle'n swe'j.
 Ja wi't je' chimolol quib chicyakil tan imbiyle'n.
- ¹⁴ Poro Wajcaw, yi in wetz, cho'n k'uklij inc'u'l te'ju'.
 Nin na wal: "Ilu' inRyosil."
- ¹⁵ Cho'n atin tk'abu'.
 Chincole'u' bin ñchik'ab e' incontr, yi na cyaj chinquim cya'n.
- ¹⁶ Elk k'ajabu' swe'j na in ñchakumu'.
 Chin ñch'eyaju' tan yi banl talma'u'.
- ¹⁷ Wajcaw, cho'n na cu' inwutz teru'.
 Qui'k tak'u' ama'l tan tele'n intx'ix.
 Ma na ik chitx'ix yi e' pajol ca'wl tz'el tanu'.
 Cho'nk chopon tanu' le ama'l yi chin tz'inunin tu' ñchixo'l alma'.
- ¹⁸ Nink chiquim, bantz makxe'n chitz'i yi e' la'ja'tz, yi na chiyol yi e'chk yol yi
 chin cach'i nin, nin yi na cho'c tan chisuble'n yi e' balaj wunak.
- ¹⁹ Chumam nin banl talma'u' squibaj yi e' yi na cyak' k'eju'.

^k 31:5 Lc 23:46.

- Nin na che' colu' chi na ban jun yaj tan colche'n jun c'oloj pu'k yi at xe ca'l.
 Nin ḫchiwutz cu'n cyakil wunak, na ocu' tan tak'le'n yi banl talma'u' squibaj
 yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te'ju'.
- ²⁰ Nin na che' ḫch'eyaju' tk'ab e'chk takle'n cachi' yi na chitxum wunak scye'j.
 Na na cho'c tanu' xe ca'l lu' tan chicolol quib tk'ab yi jisbil cyetz cyak'un
 chicontr.
- ²¹ Ntyoč tetz Kataj na tan tu' yi banl talma' i' ja bnix e'chk takle'n balaja'tz
 swe'j yi mmu'l sotzaj c'u'lal tzinwutz.
- ²² Wajcaw, tan paj yi il yi atin cu'n sajle'n, ja no'c tan xtxumle'n yi ja ne'l te
 c'u'l lu'.
- Poro yi woque'n tan jakle'n ḫch'eybil wetz teru' ja tbitu' intzi' inkul.
- ²³ Cyakil axwok yi na itek ḫchi' Kataj, ak'wok k'ej i', na na oc i' tan quich'eye'n
 yi e' yi skoj cu'n te cyalma'.
- Poro na tak' i' chicaws yi e' yi na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl.
- ²⁴ Quiwit bin, nimit chic'u'l lu', yi e'u' yi cho'n k'uklij chic'u'l lu' te yi Kataja'tz.

Salmo 32

Katxole' kil, na scuye' Ryos

- ¹ Ba'n cyeri yi e' yi ja cuy Ryos cyakil chipaj chitx'ok'be'n.
 Ba'n cyeri yi e' yi ja wi't stzajsaj Ryos quil.
- ² Ba'n cyeri yi e' yi nk'e'tz txumijt nin cya'n tan banle'n e'chk takle'n cachi', na
 qui'c cyetz quila'tz swutz Ryos.
- ³ Poro tan paj yi quinin mintxol wil tetz Ryos, jalt nin bis wa'n cyakil k'ej.
 Nin chebele'n cuntu' ja chinyabtij.
- ⁴ Ncha'tz ja chinnachon te'j yi inchuc atin cyakil k'ej, na qui'ct Ryos xomij
 swe'j.
 Na ja chinlo'on, chi na ban jun wi' xtze' le tiemp cresum, yi ḫchuc na cu' mol.
- ⁵ Cha'stzun te tetz cu'n walma' mintxol cyakil yi impaj intx'ok'be'n teru'.
 Ja bixe' wa'n tan intxolil cyakil yi wil teru'.
 Nin ja cuyu' impaj.
- ⁶ Cha'stzun te ba'n yi nink cho'c cyakil yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te'ju', tan
 na'wse'n bi'u' yi na ul sotzaj c'u'lal ḫchiwutz.
 Nin ko ya'tz chiban, pe nink tz'ul jun c'oloj sotzaj c'u'lal ḫchiwutz, quil
 chilo'on ta'n.
- ⁷ Wajcaw, ilu' colol wetz.
 Wi'nin na chintzatzin, na na ocu' tan incolche'n.
 Nin yi na ul e'chk takle'n tzinwutz, na chinclax tanu'.
- ⁸ Na je bin yolu'e'j Ta':
 "Xomchin tzawe'j tan tak'le'n awajtza'kl, nin tan achusle'n.
 List in tan ḫchajle'n yi balaj be' tzatz.
- ⁹ Poro ploj yi awajtza'kl, yi ko ni'cu'n tu tetz jun chej nka jun buru' yi qui na
 puuj ta'n yi mbi tajwe'n tan bnol.
 Na jun chej nka jun buru' tajwe'n jun prenu' le stzi' tan talche'n tetz yi na'l
 bene't," chiju' bantz Ta'.

- ¹⁰ Na ilenin tz'ul chicaws cyakil yi e' mal nak tanu!.
 Nin ḫchitije' wi'nin q'uixc'uj.
 Poro yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te'ju', at yi banlu' squibaj.
- ¹¹ Kak'e' bin kak'ajsbil tetz Kataj, cyakil yi o' yi cho'n k'uklij kac'u'l te'j.
 Ba'n yi ko nim kawi' yil ko'c tan tak'le'n kak'ajsbil tetz i!.

Salmo 33

Ba'n kak' kak'ajsbil tan tyoxi'n tetz Kataj

- ¹ Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz Ryos, cyakil yi e'u' yi e'u' balaj.
 Na chumbalaj nin na ban swutz Ryos, yi na cyak' yi e' balaj chik'ajsbil tetz.
- ² Katyoëink bin tetz Kataj.
 Ba'n kak' len kak'ajsbil tetz i' tan e'chk jilwutz ma'cl chi tane'n arpa tu salterio.¹
- ³ Kabitzi jun ac'aj bitz swutz i!.
 Nin xconken e'chk ma'cl.
 Poro na taj yi sk'il cu'n sban e'chk kulil.
- ⁴ Yi yol Kataj bintzi nin tetz.
 Nin yi na kil e'chk takle'n balaj yi bnixnak ta'n, ba'n tzun k'uke' kac'u'l te'j.
- ⁵ Wi'nin na pek' i' scye'l yi e' tz'aknak cu'n, nin yi e' yi jicyuch te cyajtza'kl.
 Nin yi banl talma' i', at nintz bene'n tzi'n.
- ⁶ Cyakil yi tcyal' tu cyakil yi at tul, i' bnol tetz.
 Ntin ncawun i', nin ja bnix.
- ⁷ Ja xcyel' i' tan jutzel'n, nin tan colche'n cyakil yi a' yi at xe mar.
- ⁸ Kak'e' bin k'ej i' cyakil o' yi o' wunak.
 Qui'c na ban alchok ato't bene'n tzi'n wi munt.
- ⁹ Na ja tal Kataj: "Na waj bnix e'chk takle'n."
 Nin ja bnix.
 Ja cawun, nin ja chibixe' quen cyakil e'chk takle'n yi at jalu'.
- ¹⁰ Qui na tak! Kataj ama'l scyetz yi e' mal wunak tan bixewe'n yi cyetz cyajbil.
- ¹¹ Poro cyakil yi e'chk takle'n yi na xtxum Kataj, cya'l jun na xcyel' tan xite'n.
- ¹² Ba'n teri yi ketz kanación na yi Kataj i' yi kaRyosil.
 Na i' nko' txa'one'n tan koque'n tetz tanum i!.
- ¹³ Na che' til Kataj cyakil yi e' wunak yi ate' bene'n tzi'n wi munt.
- ¹⁴ Cho'n at i' jalen tzi'n tcyal', poro na ko' til na' ato' quent lakak e'chk ama'l.
 Na na til i' na' najlche't cyakil wunak.
- ¹⁵ Na i' mbnon cyakil chiwankil, nin i' na i'lon cyakil yi na chitzan tan banle'n.
- ¹⁶ Quil clax jun ajcaw, yi ko cho'n tu' k'uklij c'u'l te jun c'oloj sanlar.
 Nin quil clax jun yaj tan yi tetz ḫchamil.
- ¹⁷ Nin quil xcyel' jun chej tan colche'n jun yaj, mpe chin cham nink yi chej.
- ¹⁸ Poro yi Kataj, na che' q'uicy'lej yi e' yi na cyak' k'ej i', nin yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te yi tetz balajil.
- ¹⁹ Na na chiclax ta'n tk'ab quimichil.

¹33:2 "Salterio", i'tz jun jilwutz kbetz yi at wutz, chitan'e'n arpa.

Nin na che' ñch'eyaj tc'u'l yi tiemp yi na ul we'j ñchiwutz.

²⁰ Yi o' ketz, cho'n k'uklij kac'u'l te Kataj, na tz'ocopon i' tan kacolche'n nin tan kuch'eye'n.

²¹ Yi o' ketz na katzatzin te'j.

Nin cho'n k'uklij kac'u'l te'j, na chin xan nin yi tetz bi'.

²² Kataj lok ltak'u' yi xtxaxl talma'u' sketz, na ntin at kach'iw te'ju'.

Salmo 34

Junit kaban tan tak'le'n k'ej Kataj

¹ Cyakil nin k'ej swak'e' ink'ajsbil tetz Kataj.

Quil chink'e'xij tan tak'le'n ink'ajsbil tetz.

² Nternin na chintzatzin te i'.

Bitwok tzaj bin inyol cyakil axwok yi axwok c'ulutxum, nink cxtzatzinwok te'j.

³ Junit bin kaban tan tak'le'n k'ej i'.

⁴ Ja cu' inwutz tetz Wajcaw nin ja tbit i' yi intzi' inkul.

Nin ja chin col i' tk'ab yi e'chk takle'n yi nchinxbob tetz.

⁵ Na cyakil yi e' yi ajlij chic'u'l te Kataj, ñchitzatzink cyera'tz.

Ej nin quil tz'el chitx'ix.

⁶ Na yi in wetz, buchij chin.

Poro ja cu' inwutz swutz i', nin ja tbit i' intzi' inkul.

Nin ja chinñch'eyaj tk'ab sotzaj c'u'lal.

⁷ Na na oc yi tetz ángel tan quich'eye'n nin tan chicolche'n yi e' yi na cyak' k'ej i'.

⁸ Chipile'u' bin, nin squile'u' yi chumbalaj nin yi Kataj.

Ba'n cyeri yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te i'.

⁹ Cyeke'u' ñchi' i', yi e'u' yi cyak'o'nt quibu' tan chixcone'nu' tetz.

Na na tak' i' cyakil yi tajwe'n scyetz yi e' yi na cho'c c'ulutxum jak' ca'wl i'.

¹⁰ Yi e' ric na cho'c cyetz tetz me'ba', nin na chitij we'j.

Poro yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te Kataj, quil chitij cyera'tz we'j, na stk'e' i' yi tajwe'n scyetz.

¹¹ Axwok witz'un or itetz. Bitwok tzaj

nin tzintxole' yi ñe'n na ban tak'le'n k'ej Kataj:

¹² ¿Na pe' itaj ben ñkon mu'xt itiemp?

¿Na pe' itaj cxtzatzinwok coboxt k'ej tzone'j wuxtx'otx'?

¹³ Makwok bin itzi' te e'chk cachí' yol.

Nin quil tzijal cu'n jun wi itak' scyetz alchok wunakil.

¹⁴ Jatxwok len itib te e'chk takle'n cachí'.

Nin banwok tane'n yi e'chk takle'n balaj.

Joywok puntil tan qui jale'n oyintzi' stzixo'lwok.

Nin ilenin banwok tane'n.

¹⁵ List atit Kataj tan quich'eye'n yi e' balaj nak.

Nin na tbit i', yi na cu' chitzil' tetz.

¹⁶ Ma na contr i' scye'j yi e' yi na chibán yi e'chk takle'n cachí'.

- Na chisotz ta'n, nin junawes na che'l te kac'u'l.
 17 Poro na tbit Kataj yi na cu' chitz'i yi e' balaj nak tetz i!.
 Nin na che' ñch'eyaj tk'ab e'chk takle'n yi na ul ñchiwutz.
 18 List atit Ryos tan quich'eye'n yi e' yi ate' tul bis, yi e' yi qui't na pujx cya'n yi
 ñe'n chiban.
 19 At wi'nin pilbil tetz jun balaj nak.
 Poro at nin Kataj tan ñch'eye'n.
 20 At i' tan q'uiicy'le'n.
 Nin qui'c nin jun bakil yi wankil yi nink je' wak'u'n.^m
 21 Ma yi e' mal nak,
 ñchiquimok cyera'tz tan ñchojle'n yi cyetz quil.
 Nin yi e' yi na chi'ch chic'u'l scye'j yi e' balaj nak,
 ñchicawsok cyera'tz tan Ryos.
 22 Poro yi o' ketz yi o' ñchakum, kol kopon swutz i' tan kacolol kib, tz'ocopon
 tan kacolche'n.

Salmo 35

Ba'n kajak ñch'eybil ketz tetz Kataj

- 1 Wajcaw, oku' tan contri'n scye'j yi e' incontr.
 Chibiye' quibu' scyuch' yi e' yi na cyaj cho'c tan imbiyle'n.
 2 Tcy'aj tzaju' yi ma'clu' yi makbil flech.
 Nin ulku' tan wuch'eye'n.
 3 Xconken yi teru' lansu' tan chibiyle'n e' incontra'tz.
 Tale'u' swetz, yi atu' tan incolche'n.
 4 Lok tz'el chitx'ix yi e' yi na cyaj cho'c tan imbiyle'n.
 Lok xit yi cyajtza'kl yi e'a'tz, yi na cyaj yil chiban yi e'chk takle'n cachi'
 swe'j.
 5 Cho'nk chiban chi na ban tz'is yi na ben tan cyek'ek!.
 Nink tz'oc yi ángelu' tan chilaje'n len swe'j.
 6 Ej nin cho'nk chixon tc'u'l be' yi chin tz'o'tz nin, yi chin cyak'puch nin.
 Nink xomnin yi teru' ángelu' tan chitz'amle'n.
 7 Na qui'c nin xe' cyajtza'kl yi na chitzan tan xtxumle'n swe'j.
 Poro ja cho'c tan nuc'le'n e'chk jul tan imbene'n klo' tul.
 8 Nink tz'u'l sotzaj c'u'lal ñchiwutz.
 E' te'nk chicu' tc'u'l e'chk trampa'tz yi ja wi't bnix cya'n swe'j.
 9 Chin tzatzink tzuntz te'ju' Ta!, na ñchinclaxok tanu'.
 10 Nin tetz cu'n walma' swale':
 "Wajcaw, ¿na' scyetz junt yi ni'cu'n tu ilu'?
 Na atu' tan kuch'eye'n yi o' tal me'ba' yi at tajwe'n sketz.
 Nin na ocu' tan kuch'eye'n ñchik'ab yi e' yi na cyaj cho'c tan majle'n yi e'chk
 takle'n yi at skuch!."

^m34:20 Jn 19:36.

- ¹¹ At e' stiw yi junt len cyajtza'kl, yi na baj cyalol e'chk takle'n yi qui'c wetz na wil.
- ¹² Ja imban wetz pawor scyetz.
 Poro yi e' cyetz, chin juntlen nin cyajtza'kl yi na chitzan tan banle'n swe'j.
 Wi'nin na chimbisun tan yi jun ajtza'kla'tz.
- ¹³ Yi na chiyabtij cyetz, wi'nin na chimbisun scye'j.
 Nin na oc yi be'chok swe'j yi na ḥchaj yi na chimbisun.
 Na inmuc' we'j, nin na innach Kataj squibaj.
- ¹⁴ Yi na ul jun sotzaj c'u'lal ḥchiwutz, wi'nin na chimbisun scye'j.
 Nin na chimbisun scye'j, chi na bisun jun yaj yi na quim xtxu', nka chi yi na quim jun tamiw nka jun titz'un.
- ¹⁵ Poro yi tule'n yi sotzaj c'u'lal tzinwutz wetz, tze'e'n tu' e' ban swe'j, chi ink awer nak ḥchiwutz.
 Quinin na chitane' tan injisle'n.
- ¹⁶ Ja cho'c tan inxuxe'n, nin ja chitzel'en swe'j, na na chi'ch chic'u'l swe'j.
 Nin yi na chixmayin tzaj swetz, tech cu'n tib yi na chi'ch chic'u'l swe'j.
- ¹⁷ Ma jalu' Wajcaw, ḫtona' tz'ocu' tan chicawse'n?
 Chin cole'u' ḥchik'ab e' incontratz, yi icu'n cyuch' balum, yi na chinarcان
 tan we'j.
- ¹⁸ Swak'e' tzun ink'ajsbil teru' ḥchiwutz jun c'oloj wunak.
 Swak'e' k'eju' ḥchiwutz cyakil yi tanumu'.
- ¹⁹ Qui'k chitzatzin e' incontr swe'j, qui'tk chiban chiwutz swetz.
- ²⁰ Yi e' cyetz qui na chitzan tan joyle'n tzatzin paz.
 Ntin na chitzan tan joyle'n puntil tan chisuble'n yi e' wunak, yi qui'c na chiban.
- ²¹ Na chic'abe'n chitzi' tan inyolche'n.
 Itzun na cyaltz: "Ilwok nin nocxe'j. Mbi nin tal tane'nx," che'ch na ban.
- ²² Poro cho'n at swutzu' Ta'.
 Na tbitu' yi mbi na cyal.
 Quil sjatxlen tibu' swe'j.
- ²³ Wajcaw, elk bin k'abajbu' swe'j, na ilu' inRyosil.
 Chin ḥch'eyaju'.
 Oku' tan banle'n tane'n, nin xomok wi'u' swe'j.
- ²⁴ Chin ma'laju' Ta'.
 Xomok cyentu' te ca'wlu', bantz qui chitzel'ene'n yi e' incontr swe'j.
- ²⁵ Qui'k chitxum nin qui'k cyal yi e'a'tz swetz:
 "Ya'stzun na kajtze'j. Ja el cu'nx ka'n swutz."
- ²⁶ Nink tz'el cyetz chitx'ix tanu', yi e' yi na chitzel'en swe'j.
 Nink tz'el chitx'ix junawes, yi e'a'tz yi na cyocsaj quib balaj tzinwutz wetz.
- ²⁷ Poro yi e' wamiw yi xomij chiwi' swe'j, ba'n chitzatzin nin ba'n chiixch'in tan yi tzatzi'n yi at tetz cyalma', yi na quil yi ja wi't chintx'acon.
 Na ilenin na cyal cyetz:
 "At wi'nin k'ej Kataj. Nin wi'nin na tzatzin i', tan tu' yi ba'n atit yi tetz ḥchakum."
- ²⁸ Nin ko ya'tz tuleju', swale' yi chin tz'aknak cunin ilu'.
 Nin cyakil k'ej swak'e' ink'ajsbil teru'.

Salmo 36

Yi stze'tzal tajtza'kl jun yaj

- 1 Ite'n nin yi yab ajtza'kl yi at te cyalma' yi e' mal nak, ya'stzun yi na a'l'on scyetz, yi qui tajwe'n tan cyak'ol k'ej Ryos nka yil cyek ñchi' i!.
- 2 Yi e'a'tz, na cyocsaj quib tz'aknak cu'n.
- 3 Nin le wutz cyetz cyajtza'kl chumbalaj nin yi e'chk takle'n yi na chitzan tan banle'n.
- 4 Chin cachí' nin chijilon. E' cu'n la'j.
- 5 Qui na chixom te yi ajtza'kl balaj.
- 6 Qui't na chitzan tan banle'n yi e'chk takle'n yi na chiban yi e' yi at cyajtza'kl.
- 7 Yi na chicoye' wi chitx'ach, ntin na cho'c tan xtxumle'n yi e'chk ajtza'kl cachí'.
- 8 Xomche' te e'chk ajtza'kl yi nk'e'tz balaj.
- 9 Nin qui na cyaj chicyajscyen yi e'chk ajtza'kla'tz.
- 10 Poro yi teru' Wajcaw, wi'nin xtxaxl talma'u' skibaj, na icy'nak cu'n swutz yi tcya'a'j.
- 11 Ba'n k'uke' kac'u'l te'ju', na na el k'abu' te yolu'.
- 12 Yi cawunu' chin tz'aknak cunin.
- 13 Ni'cu'n chi e'chk wutz yi qui na yucan.
- 14 Nin yi xtxumu'n' chumbalaj nin, nin quinin bajsbe'n tetz.
- 15 Ni'cu'n chi tane'n yi a' yi at xe mar.
- 16 Nin ilu' q'uiicy'lom cyetz cyakil wunak nin cyakil txuc.
- 17 Chumbalaj nin yi teru' balajilu' ske'j, na ilu' kaRyosil.
- 18 Nin na ko' ñch'eyajau' cyakil o' yi cho'n na kacol kib te'ju'.
- 19 Na ba'n na kacol kib te'ju' chi na chiban yi e' ne'x q'uitx, yi na chicol quib jak' xicy' yi chitxu'.
- 20 Na noj cu'n kac'u'l yi na kawan tanu' xe ca'l'u'.
- 21 Nin yi na kuc'a' te yi balaj a' yi na tak'u' sketz.
- 22 Na cho'n na saj yi itz'ajbil te'ju'.
- 23 Nin tan ilu' na lajluchaxe't yi e'chk balaj ajtza'kl skawutz.
- 24 Tak' tzaju' bin yi teru' banlu' yi chin tz'aknak cunin, skibaj yi o' yi ato' tk'abu'.
- 25 Tak' tzaju' yi balajilu' ske'j yi o' yi jicyuch te kajtza'kl.
- 26 Quil tak'u' ama'll scyetz yi e', yi na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl tan inyak'pe'n.
- 27 Ma na tk'e'u' inwalor tan qui wele'n ojk ñchiwutz.
- 28 Ma jalu', quile'u' yi ñe'n nchilo'on yi e' mal naka'tz.
- 29 Ja wi't chicu' trimp, nin qui'ct rmeril tan chixcyewe'n cu'n junt tir.

Salmo 37

Kajoye' yi tzatzin yi na jal te Kataj

- 1 Quil cxbisunwok tan yi e'chk takle'n cachí' yi na chiban yi e' mal nak.
- 2 Quil tz'el nin italma' te yi e'chk takle'n yi na chicambaj yi e' mal naka'tz.
- 3 Quil cxbisunwok tan paj, na ni'cu'n sbajok scye'j chi na ban jun buch yi jalcu'n na skej tan k'ej.

- Ni'cu'n sbajok scye'j chi na chiban e'chk wi' ujul yi na saj num tan k'ej.
- ³ Ma na k'ukek itetz ic'u'l te Kataj.
Banwok yi balaj.
Cxnajank tzunwok le teri iluwar. Nin xclaxokwok ta'n.
- ⁴ Joywok yi tzatzin yi na jal te Kataj.
Stk'e' tzun i' cyakil yi na el italma' te'j.
- ⁵ C'oxwok itib junawes tk'ab i'.
K'ukek ic'u'l te'j, nin tz'ocopon tan ich'eye'nwok.
- ⁶ Slajluchaxk tzun yi jicyuch te itajtza'kl.
Na scclarink yi ibalajil ñchiwutz wunak chi tane'n yi tkan skil.
- ⁷ Pasens na taj tan ñch'iwe'n yi tajbil Kataj.
Ch'iwwok jalen yil tz'oc Kataj tan ich'eye'n.
Quil chi'ch ic'u'l scye'j yi e' yi na jal chime'bi'l, yi e' yi na chiriquin tan yi e'chk cyajtza'kl cachi' yi na chiban.
- ⁸ Quil tzitak'wok ama'll tetz jun bis, nka jun chi'ch c'u'lal, tan wane'n tzite'j.
Na qui'c na tak', nin na xcye' tan ipitle'n nin tul il.
- ⁹ Quil tzibananwok e'chk takle'na'tze'j.
Ma na cho'n k'ukek ic'u'l te Kataj.
Tzitetzaj tzun yi itanum.
Ma yi e' mal nak chelepon laju'n swutz.
- ¹⁰ Txant tan chisotze'n yi e' mal naka'tz.
Pe nink cxo'cwok tan chijoyle'n qui't chijal ita'n.
- ¹¹ Poro yi e' c'ulutxum, ñchinajank cyera'tz tul chi'ama'll.
Sjalok cyakil yi tajwe'n scyetz. Nin ñchitzatzink.
- ¹² Ma yi e' mal nak, ilenin na cho'c tan xtxumle'n yi mbil chiban scye'j yi e'
balaj.
Nin chin chiwutz nin na chiban scye'j.
- ¹³ Poro yi Kataj tze'e'n tu' na ban i' scye'j yi e' mal naka'tz, na na el xtxum tetz
yi ñchisotzok cyera'tz.
- ¹⁴ Yi e' mal naka'tz list quitane'n tu chispar tu c'oxbil chiflech tan chibiyle'n yi
e' prow, yi e' yi at tajwe'n scyetz.
List e' tan chisotzaje'n yi e' yi jicyuch te cyajtza'kl.
- ¹⁵ Poro ite'n nin chispar xconk tan chibiyle'n cu'n.
Nin wak'u'n cu'n sbne' yi c'oxbil chiflech.
- ¹⁶ Yi mu'ñ tal chime'bi'l yi e' me'la', mas ba'n tecu'n swutz cyakil chime'bi'l yi e'
ric.
- ¹⁷ Na tz'ocopon Kataj tan chixite'n yi e' mal nak.
Poro ilenin tz'ocopon tan quich'eye'n yi e' balaj.
- ¹⁸ Na na oc i' tan chicolche'n yi e' yi qui na chijuch quil.
Nin cyetz sbne' yi chi'ama'l tetz ben k'ej ben sak.
- ¹⁹ Ej nin yil tz'ul c'a'laj tiemp ñchiwutz, quil chitij q'uixc'uj.
Nin yil tz'ul we'j, quil chiquim tan paj.
- ²⁰ Poro yi e' mal nak ñchiquimok cyera'tz.
Ñchisotzok chi na ban tz'is yi na oc k'a'kl.
Chelepon xit chi na ban sibel k'ak'.
- ²¹ E' c'amol pwok poro qui't na chichojo.

- Ma yi e' balaj nak, na cyak' cyetz chipu'k, tan quich'eye'n yi e' yi at tajwe'n scyetz.
- ²² Yi e' yi at banl Kataj squibaj,
 ÿchicambok cyera'tz te yi cyetz chi'ama'l.
 Ma yi e' yi qui'c banl Kataj squibaj, chelepon laju'n ta'n.
- ²³ I' na chajon chibe' yi e' balaj.
 Nin na che' col yi e' yi na tzatzin i' scye'j.
- ²⁴ Kol chisaj trimp, quil chicu' trimp junawes, na at nin Kataj tan chixicyle'n.
- ²⁵ Yi in wetz ja chintijin.
 Nimix tiemp wa'n tzone'l wuxtx'otx'.
 Poro qui'c jun tir yi jajk wil, yi jajk el jun balaj wunak te c'u'l Ryos.
 Nin cya'l nwilwit yi jajk cho'c yi e' tetz nitxajil tan rmosumi'n.
- ²⁶ Yi e' balaj naka'tz, ilenin na el chik'ajab scye'j yi e' mas wunak, nin tzatzin cu'n na cyak' c'mo'n scyetz.
 Nin yi cyetz chinitxajil chumbalaj nin e' ÿchiwutz yi e' mas wunak.
- ²⁷ Cyajswok cyen e'chk yab ajtza'kl.
 Nin banwok tane'n yi e'chk takle'n balaj.
 Cxtzatzink tzunwok cyakil tiemp.
- ²⁸ Na yi Kataj na pek' te e'chk balaj ajtza'kl.
 Nin qui na che' tilcyen yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te i.
 Poro na chisotz yi e' mal nak ta'n, tuml chinitxajil.
- ²⁹ Ma yi e' balaj nak, scyetzaje' yi ama'l.
 Cyetz sbne' tetz ben k'ej ben sak.
- ³⁰ At xtxolbil chiyol yi e' balaj.
 Nin tz'aknak cu'n yi e'chk xtxolbil yi na cyal.
- ³¹ At nin yi ca'wl Kataj te cyalma'.
 Nin qui na quil cyen.
 Qui tzun na chije' trimp.
- ³² Ma yi e' mal nak na cho'c tan chixk'uke'n yi e' balaj, nin na chijoy puntiltz tan chibiyle'n cu'n.
- ³³ Poro quil tak' Kataj ama'l scyetz.
 Quil che' tak' yi e' balaj ÿchik'ab yi e' mal naka'tz.
 Nin quil tak' i' ama'l tetz jun juez tan tlol, yi e' aj paj, yi e' balaj nak.
- ³⁴ K'ukek bin ic'u'l te Kataj.
 Banwok tane'n yi tetz ca'wl.
 Sjalok tzun ik'ej swutz i', nin stk'e' i' yi ama'l tzitetz.
 Nin tziwutz cu'n yil che'l laju'n yi e' mal nak ta'n.
- ³⁵ Wilnak jun yaj yi chin juntlen nin yi tajtza'kl.
 Qui'c nin mu'x pitz'pal yi jilon.
 Ja tocsaj tib i' nim ÿchiwutz cyakil wunak.
 Ni'cu'n ban tu jun chin wutzile'n wi' tze' yi wi'nin k'ab.
- ³⁶ Poro yi xone'n tiemp ja nicy'ak tan tilwe'n, poro qui'ct i' at.
 Ja injoy, poro qui't njal wa'n. Na nsken sotz.
- ³⁷ Poro ilwok nin yi e' balaj.
 Txumwok yi e' yi putzpuj chijilon.
 Ate' nin cyera'tz, nin ilenin chitzatzink cyera'tz.

- ³⁸ Ma yi e' pajol ca'wl, chixitok cyera'tz.
 Nin quil chitzatzin sbne' opon tunintz.
- ³⁹ Na yi Kataj at i' tan quich'eye'n yi e' balaj.
 Na oc i' tan chiq'uicy'le'n yi na ul pilbil cyetz.
- ⁴⁰ Na oc i' tan quich'eye'n, tan cycle'n liwr ñchik'ab yi e' mal nak, na cho'n na cu' chiwutz tetz i' tan chiclaxe'n.

Salmo 38

Yi cwe'n wutz Luwiy swutz Ryos tan jakle'n ñch'eybil tetz

- ¹ Wajcaw, quil chin cawsaju' te yi sajnak colp wi'u!.
 Quil tak'u! intz'u'm te yi je'nak lajp wi'u!.
- ² Na ja wi't ocu' tan incawse'n. Nin na tzanu' tan imbiyle'n.
- ³ Poro na el intxum tetz yi ja saj colp wi'u' swe'l tan paj yi ja injuch wil swutzu'.
 Nin ja wi't lo'on cyakil yi inwankil nin cyakil imbakil na chitxukne' tan paj.
- ⁴ Ta', na chinnachon te yi nimix cunin wil injuch swutzu'. Qui't na chinxcye'
 tzak!. Qui't na pujx wa'n yi mbil tzimban.
- ⁵ Nin tan paj yi inya'bl, cyakil yi inwankil ja k'ay nin ja xewan.
- ⁶ Cyakil nin k'ej tu na chimbisun tunintz. Tu na sotz tu' inc'u'lltz.
- ⁷ In yabi'ë, na cyakil yi inwankil na lamcan tan ink'a'kl.
- ⁸ Qui'c mu'ë inxac, na qui'ct mu'ë inwalor at.
 Or nin chinquim, na tzaj nin walma' tk'ab ñch'onal.
- ⁹ Ma jalu' Wajcaw, na tilu' tircu'n yi mbi na icy' tinc'u'l, qui'c nin jun e'chk
 take'l yi ewu'nk wa'n swutzu'!
- ¹⁰ Yi walma' nternin na molne'. Qui'ct inwalor at, nin yi inwutz ja wi't oc muj
 te'j.
- ¹¹ Ej nin cyakil yi e' wamiw, scyuch' yi e' inxonl, ja chincyaj cyen quiolol.
 Kajpe'n nin na chixcye' tzit tan inxmaye'n tan paj yi ya'bil yi at swe'j.
- ¹² Ncha'tz yi e' yi na chi'ch chic'u'l swe'l, nternin na chitzan tan joyle'n punti
 yi ñe'nk tan inquime'n. Ncha'tz quitane'n yi e' yi na cyaj tan inlo'one'n
 junawes. Cyakil nin k'ej na chitzan tan joyle'n punti ñe'nk tan inlo'one'n.
- ¹³ Poro tu na imbit cyen tu' chiyol, qui na no'c tan xtxumle'n. Ncha'tz qui'c nin
 jun yol na wal nin scyetz. Ni'cu'n na imban ñchiwutz chi na ban jun mem.
- ¹⁴ Ni'cu'n na imban chi na ban jun chcan, nin qui'c nin jun yol na wal nin tan
 incolol wib chi na ban jun mem.
- ¹⁵ Na cho'n k'uklij inc'u'l te'ju' Wajcaw, na ilu' inRyosil. Cho'n wak'e' cyen
 swutzu'. Ilu-'k tz'ak'on chicaws yi e' incontr'a'tz.
- ¹⁶ Ntina'tz wetz wajbil i'tz:
 Yi qui'k chitze'en yi e' incontr'a'tz swe'lj.
 Yi qui'k cyal yi ja chitx'acon yil chinlo'on wetz.
- ¹⁷ Bintzi, txant tan inlo'one'n wetz, na qui'c nin jun tkuj yi qui'ck ch'on swetz.
- ¹⁸ Ma jalu' Wajcaw, na waj yil tzintxol yi wil teru', na na chimbisun ta'n.
- ¹⁹ Ja wi't chijal wi'nin incontr. Na wi'nin e' yi na chi'ch chic'u'l swe'lj. Nin qui
 na pujx wa'n yi mbi tzuntz. Na qui'c xe' chitxumu'n. Ta' émbi tzuntz na
 chi'ch chic'u'l swe'lj?

- ²⁰ Na chi'ch chic'u'l swe'j yi na imban e'chk takle'n balaj scyetz. Qui na chipek' te yi e'chk takle'n balaj yi na imban.
- ²¹ Wajcaw, qui bin chin tilcyenu' inchuc. Quil sjatx len tibu' swe'j, na ilu' inRyosil.
- ²² Ilu' yi colol wetz. Sajk binu' tan wuch'eye'n jalcu'n.

Salmo 39

Qui tunin k'usij yi ank'i'n yi ak'ij sketz

- ¹ Ja injoy puntil tan qui injuchul wil tan yi e'chk yol yi na wal. Nin ja inmak intzi' tan qui inyolol e'chk yab yol te yi atin ñchixo'l yi e' mal nak.
- ² Ja bin inmak wib tan yol.
Pe ik tan talche'n e'chk balaj yol.
Cho'n cunin mimban chitane'n jun mem.
Poro qui'c ntak' swetz, na ilenin ja chimbisun tan yi e'chk takle'n yi mbajij swe'j.
- ³ Ja chimbisun yi nno'c tan xtxumle'n yi e'chk takle'na'tz.
Ja chimbisun, nin ja sotz inc'u'l tan paj.
Cha'stzun te chin inwi' nin imban tan yol tetz Wajcaw.
Ej nin je inyole'j:
- ⁴ "Ma jalu' Wajcaw, na waj yil talu' swetz yi tonal' ne'l cu'n swutz. Nin yi mbil chintzaj pont. ¿Jatna' intiemp at tanu'?
- ⁵ Na na el intxum tetz yi qui'c mas intiemp ak'ij tanu' tzone'j. Na qui tunin iltz yi cobox k'ej yi ak'ij tanu' swetz. Cha'stzun te qui'c na tak' yi ank'i'n tetz tzone'j wuxtx'otx'.
- ⁶ Jun ntzi' rat ato' tzone'j wuxtx'otx'. Na ni'cu'n o' chi tane'n jun muj yi jalcu'n na icy'. At e' yi na jal chik'ej tane'n, poro tetz jun ntzi' rat. At e' yi na jal wi'nin chime'bi'l, poro apart taw na ban cyen yi na chiquim.
- ⁷ ¿Poro Ta', na' tzun k'ukle't inc'u'l? Cya'l. Ntin cho'n k'uklij inc'u'l te'ju'.
- ⁸ Cha'stzun te chin cole'u' ñchik'ab incontr.
Quil chin tak'u' ñchik'ab yi e' yi na chixcy'aklin swe'j.
- ⁹ "Poro quil wal wetz jun yol scyetz, na yi na chitzan tan banle'n swe'j, ya'stzun tajbilu'.
- ¹⁰ Poro tcy'ajlenu' cyakil yi e'chk takle'n cachi' yi na bajij swe'j.
Na ja chink'e'xij tzak' incaws, yi na tzanu' tan tak'le'n swetz.
- ¹¹ Poro na el intxum tetz, yi na ocu' tan kacawse'n, i'tz tan kanuc'le'n, i'tz tan kanicy'se'n, na ba'n na xitu' yi e'chk takle'n yi mas na kapek' te'j.
- ¹² "Na qui tunin k'usij o' swutzu' Wajcaw.
Tbite'u' yi intzi' inkul, na cho'n na cu' inwutz teru'.
Quil tew tibu' tzinwutz.
Bintzi qui'c inxac swutzu', na ni'cu'n in tu jun aj xmayinl tu' tzone'j wuxtx'otx'.
- Jun ntzi' rat atin. Cya'l na na't cu'nt.
Ni'cu'n wutane'n chi jun txuc yi jalcu'n na icy' tcyaj, chi banake' inmam inte' tentz.

¹³ Ma jalu' bin, quil chinxuxu' mas, ma na tak'u' ama'l swetz tan jale'n mu'xt
inwalor, tan intzatzine'n coboxt k'ej te yi ntaxk chinquim."

Salmo 40

Kak'e' kak'ajsbil tetz Kataj

- 1 Ja injak ñch'eybil wetz tetz Kataj.
Nin ja jal impasens tan ñch'iwe'n.
Ja tzun stza'wej i' inyol.
- 2 Ja tbit i' yi intzi' yi inkul, nin ja ne'l tzaj ta'n tul e'chk sotzaj c'u'lal.
Ja chinclax ta'n. Nin ja chimbixe' junt tir ta'n.
Nin ja ñchaj i' yi balaj be' swetz.
- 3 Na ja tak' i' ama'l swetz tan wuk'ol e'chk balaj k'ajsbil tetz i'.
Swak'e' bin ink'ajsbil tetz i' tetz cu'n walma'.
Nin cyakil yi e' yi ja quil yi mbi cu'n mban i' swe'j, ja k'uke' mas chic'u'l te i'.
- 4 Ba'n cyeri yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te Wajcaw, nin yi qui k'uklij chic'u'l
scye'j yi e' mal nak.
Nin ba'n cyeri yi e' yi qui na xom chiwi' scye'j yi e' yi na cho'c tan
chic'u'laje'n yi e'chk ryos yi banij cuntu'.
- 5 Wajcaw, ja bnix wi'nin e'chk milawr tanu' tan wuch'eye'n.
Na wi'nin banl talma'u' swibaj.
Quil chinxeye' tan talche'n cyakil yi mbi mbanu' swe'j, na nimix cunin banl
talma'u' swibaj.
- 6 Nk'era'tz tajbilu' yi e'chk tx'ixwatz tu e'chk oy yi na oyij teru', na qui na
tzanu' tan jakle'n yi e' txuca'tz, yi na patij tetz chitx'ixwatz wunak, nin qui
na tzanu' tan jakle'n e'chk tx'ixwatz yi na quim tan stzajse'n klo' yi quil
wunak.
Ma na ja jakxij inñchin tanu' tan wital yi tajbilu'.
- 7 Cha'stzun te walol teru':
"Wajcaw, je ine'j, chi yi tz'iba'nt cyen swe'j le tu'ju".
8 Ilenin na chimpek! tan banle'n yi tajbilu', na qui na el yi ca'wlu' te inc'u'l."
9 Sak swutzu' yi na wal scyetz cyakil yi e' tanumu', yi chin tz'aknak cu'n ilu'.
Nin qui'c nin jun e'chk takle'n yi jak wew, yi qui'k nwal scyetz.
- 10 Ja wal cyakil yi balajilu' tan cawu'n.
Nin ja wal yi ba'n k'uke' kac'u'l te'ju'.
Nin ja wal yi ba'n kaclax tanu'.
Quinin nwew yi balajilu' tu yi lok' ib yi at tuch'u' scyetz cyakil yi e' tanumu'.
- 11 Ma jalu' Wajcaw, quil cy'ajlenu' yi banl talma'u' swibaj.
Na yi wajbil i'tz yil tz'a'tij yi lo'klu' tu balajilu' swe'j tan incolche'n.
- 12 Wi'nin sotzaj c'u'lal na ul tzinwutz.
Quinin bajsbe'n tetz cyakil yi e'chk takle'na'tz yi na ul tzinwutz.
Qui ajlbe'n tetz, na ni'cu'n chi tane'n xi'il kawi' yi qui na kaxcye' tan tajle'n.
I na bantz tzinwutz, yi ja wi't chintx'amxij tan cyakil yi wil.

ⁿ 40:6-8 Heb 10:5-7.

I cu'n chinlo'onk nin ta'n, na qui'ct inwalor at.

¹³ Ilu' inRyosil, chin cole'u!. Sajkchanu' tan wuch'eye'n.

¹⁴ Yi wajbil Ta!, i'tz yi nink tz'el chitx'ix yi e! yi na cyaj yil chinquim wetz.

Lok che'l ojk tu chitx'ix yi e! yi na cyaj yil chin lo'on.

¹⁵ Lok che'l ojk yi e'a'tz yi na chitez'en swe'j.

¹⁶ Poro tak! tzaju' tzatzin scyetz cyakil yi e! yi na chitzan tan joyle'n puntil tan chixome'n te'ju!.

Nin yil cho'c tan joyle'n ñch'eybil cyetz teru!, nink cyal: "Chin cham nin yi Kataj."

¹⁷ Ma yi in wetz Ta!, yi nternin na chimbisun, bne'u! pawor, sajkchanu' tan wuch'eye'n.

Na ntin cu'n ilu' xcyeku' tan wuch'eye'n, nin tan incolpe'n.

Qui'k ñch'iwu' mas tiemp, sajku' tan wuch'eye'n.

Salmo 41

Yi toque'n jun yabi'ñ tan jakle'n ñch'eybil tetz

¹ Ba'n cyeri e! yi na el chik'ajab scye'j yi e! yi at tajwe'n scyetz.

Na tz'ocopon Ryos tan quich'eye'n cyetz yil tz'ul e'chk sotzaj c'u'lal ñchiwutz.

² Tz'ocopon Kataj tan chicolche'n. Nin ñchitzatzink ta'n, na mben ñkon chitiemp tzone'j wuxtx'otx!.

Nin quil tak! i' ama'll scyetz chicontr tan chitx'acone'n scye'j.

³ Yil chicu' tan ya'bil tz'ocopon Kataj tan quich'eye'n.

Nin tz'ocopon i' tan chitz'aque'n.

⁴ Ncha'tz in, je na wal tetz Kataje'j:

"Wajcaw, elk k'ajabu' swe'j, chintz'aque'u!.

Mpe jajk injuch wil swutzu!, qui'k xtxumu!."

⁵ Elk k'ajabu' swe'j, na yi e! incontr, yi cyajbil i'tz yi ñe'nk tan wele'n cu'n swutz.

Na je bin chiyole'j:

"Ja icy! til, yi ñe'nk quimx.

Qui't na'wsij mu'ñ tal yi bi'-x."

⁶ Na chu'l yi e'a'tz tan inxajse'n, poro i'tz tan inxk'uke'n tu! yi ñe'n wutane'n. Ma yi na che'l the' na cho'ctz tan inyolche'n, na ntin chi'ch c'u'lal na chitxum.

⁷ Cyakil yi e'a'tz yi na chi'ch chic'u'l swe'j, na chimol quib tan inyolche'n. Nin na cyal:

"Paj ninx te'tz yi na tzanx tan muc'le'n yi e'chk q'uixc'uja'tz."

⁸ Ncha'tz na cyaltz:

"Yi ya'bil yi at te'jx tetz cwent Bayba'n.

Nin qui'c rmeril tan tule'n yos tuch'x," che'ch.

⁹ Mpe ik yi mero wamiw, yi ja kawan tuch!, yi nternin k'uklij inc'u'l te'j, nin yi nternin nke'l nko'c tuch!, ncha'tz i!, contr swe'j jalu!.^o

^o 41:9 Mt 26:23; Mc 14:20; Lc 22:21; Jn 13:18.

¹⁰ Poro Wajcaw, elk k'ajabu' swe'j.

Lok tz'ul yos swuch' tan jale'n junt tir inwalor, bantz inxeyewe'n scye'j.

¹¹ Nin kol tak'u' ama'l swetz tan intx'acone'n scye'j, tz'elepon tzun intxum tetz,
yi na tzatzinu' swe'j.

¹² Na na chinnachon te'j yi ba'n atine't swutzu'.

Cha'stzun te ja chinje' xtxicbalu', nin cho'n chincyaj cyen swutzu'.

¹³ Kak'e' bin kak'ajsbil tetz Kataj, yi kaRyosil yi o' xonl Israel.

Kak'e' kak'ajsbil tetz, jalu' nin sbne' opon tunintz. ¡Amén!

CA'P WEKL TE E'CHK SALMO

42:1—72:20

Salmo 42

Yi tule'n tx'akx yi tnum Israel tc'u'l jun yaj yi joylaj atit

¹ Wajcaw, nternin na cu' inwutz teru', na na chintzan tan joyle'nu', chi na ban
jun masat tan joyle'n a' yi na quim tan saktzi'.

² Na ncha'tz in Ta', wi'nin na joyonu' swetz.

Na chinquim tan saktzi' tane'n.

Nternin na skej intzi' tan joyle'nu'.

Na yi ilu' teru' ilu' yi Ryos yi itz' nin tetz.

¿Tona' nocopon swutzu', tan c'u'laje'nu'?

³ Na yi in wetz, sk'ej nin lak'bal na nok', tan paj yi qui'c rmeril tan wopone'n
swutzu'.

Ncha'tz wi'nin e' yi cha'tz cun tunin e' tan jakle'n swetz:

“¿Lok tzun aRyosiltze'j tan awuch'eye'n?”

⁴ Nin yi na no'c tan xtxumle'n yi e'chk yola'tz, wi'nin bis o'kl na jal swetz.

Na na ul tx'akx tinc'u'l yi mbi mimban sajle'n, te yi bajëchin ñchiwutz cyakil
yi e' mas wunak yi xka'ke'n tzaj le ca'lul'.

Na ja kaçh'in tan yi tzatzin yi ato' cu'nt.

Chumbalaj nin cyakil, na na katzatzin.

⁵ Nintzun na no'c tan xtxumle'n:

¿Mbi xac tzincabej inc'u'?

¿Mbi xac na chimbisun?

Ba'n tcu'n k'ukek inc'u'l te wetz inRyosil.

Swak'e' ink'ajsbil tetz.

Na i' yi inRyosil, nin i' yi colol wetz.

⁶ Wajcaw, yi na no'c tan xtxumle'n yi incaws yi ntak'u', wi'nin na chimbisun,
na chumam nin mban.

Poro ilenin quil tz'elu' te inc'u'l mpe cho'nk atin stzi a' Jordán, nka wi'wtz
Hermón tu Mizar.

⁷ Yi bis yi atin cu'nt, chin xo'wbil nin chitane'n jun chin tzanla' yi na elu'l.

Lajluch cu'n na kubit yi na jincan tulak e'chk siwun, nin yi na chitz'a'w
quib e'chk kotz' ta'n.

⁸ Poro cyakil nin k'ej at banlu' swibaj.

- Nin ncha'tz in, cyakil akale'n na wak' ink'ajsbil teru'.
 Nin na injak ñch'eybil wetz teru', na tan ilu' itz'ine't.
⁹ At na bant cu'nt na wal tetz yi inRyosil yi colol wetz:
 "Wajcaw, ñmbi tzuntz yi ja chincyaj cyen tilolu'?"
 ¿Mbi tzuntz yi na tak'u' ama'l scyetz yi e' incontr tan imbuclle'n?"
¹⁰ Na nicy' nin yi inwankil tu imbañil na chitxukne' tan paj yi na chitzan yi e'
 incontr tan imbuclle'n.
 Nin cha'tz cun tunin e'-tz tan jakle'n swetz:
 "¿Lok tzun aRyosil tan awuch'eye'ntze'j?"
¹¹ Poro nin na no'c tan xtxumle'n.
 ¿Mbi xac tzincabej inc'u'l?
 ¿Mbi xac na chimbisun?
 Ba'n tcu'n k'ukek inc'u'l te wetz inRyosil.
 Swak'e' ink'ajsbil tetz.
 Na i' yi inRyosil, nin i' yi colol wetz.

Salmo 43

Chin colpe'u' ñchik'ab yi e' mal nak

- ¹ Siwl Ta!, chin ma'laju' bantz tilolu' yi qui'c impaltil.
 Xomok wi'u' swe'j, na qui'c wil.
 Chin colpe'u' ñchik'ab yi e' mal nak, yi e' yi chin la'j nin e'!
² Na yi ilu' teru', ilu' inRyosil, ilu' colol wetz.
 ¿Mbi tzuntz yi nchincyaj tilolu'?
 ¿Mbi tzuntz yi na tak'u' ama'l tan imbisune'n?
 ¿Mbi tzuntz na tak'u' ama'l scyetz incontr tan imbuclle'n?
³ Ñchaje'u' yi bintzi swetz.
 Ñchaje'u' swetz bantz inxome'n te yi balaj be', yi na opon kale atit yi wi'wtz
 yi chin xan nin, kale najle'tu'.
⁴ Ko ya'tz tuleju', nocopon tzuntz swutz yi patbil katx'ixwatz.
 Swak'e' ink'ajsbil swutzu' tan arpa.
 Na ntin ilu' Ta', na ak'on tzatzin swetz.
⁵ Cha'stzun te,
 ¿mbi xac tzincabej inc'u'l?
 ¿Mbi xac na chimbisun?
 Ba'n tcu'n k'ukek inc'u'l te wetz inRyosil.
 Swak'e' ink'ajsbil tetz.
 Na i' inRyosil, nin i' yi colol wetz.

Salmo 44

Tan Kataj nkaxcye'wet' scye'j kacontr

- ¹ Ma jalu' kaRyosil, ja kubit yi mbi cu'n banaku' tenñchan.
 Ja kubit scyetz yi e' kamam kate', yi mbi banaku' te yi ate' tzaj cyetz.

- ² Na ilu' mmak'on chicaws yi e' mal nak.
 Nin ilu' e' lajun len swutz yi cyetz chiluwar, nin ja tak'u' scyetz yi e' kamam kate!.
- ³ Na ilu' ak'on ama'l scyetz kamam kate' tan cyetzal yi e'chk ama'la'tz.
 Na yi e' cyetz, quinin klo' e' xcye' cyetz tan cyetz chispar cun tu'.
 Ma na tan yi teru' poreru', nin tan yi ñchamilu' nchixcyewe't.
 Na ja xomu' scye'j tul yi oyintzi' tan tu' yi mpek'u' scye'j.
- ⁴ Ilu' kaReyil, ilu' kaRyosil, na el katxum tetz yi ilu' mmak'on ama'l scyetz
 kamam kate' tan chixcyewe'n te chicontr.
- ⁵ Ncha'tz mbanu' ske'j ketz, na tan ilu' nkaxcyewe't scye'j yi e' ketz kacontr.
 Nin tan tu' yi xomiju' ske'j, junawes nche'l cu'n yi e' kacontr ka'n swutz.
- ⁶ Cha'stzun te, yi in wetz, qui na k'uke' inc'u'l te yi e'chk inma'cl, chi tane'n yi
 c'oxbil inflech nka chi tane'n weri inspar.
- ⁷ Na ilu' nkacolon ñchik'ab yi e' kacontr.
 Ej nin tan ilu' ja el chitz'ix yi e' kacontra'tz ka'n.
- ⁸ Cha'stzun te, ilenin skak'e' k'eju'!
 Nin skak'e' kak'ajbsil swutz' sbne' opon tunintz.
- ⁹ Poro lastum, ja ke'l te c'u'lu' Ta', na ja tak'u' ama'll tan tele'n katx'ix.
 Nin qui't na xomu' ske'j yi na ke'l tan oyintzi'.
- ¹⁰ Ja tak'u' ama'l scyetz kacontr tan chixcyewe'n ske'j, na ja ke'l ojk ñchiwutz.
 Nin ja ben chicy'al cyakil yi e'chk kame'lbi'l.
- ¹¹ Ja tak'u' ama'l scyetz kacontr tan kabiyle'n, chi na ban jun tal cneru' yi na
 ben tk'ab biyol tetz.
 Nin ja tak'u' ama'l tan kele'n xit bene'n tzi'n ñchixo'l yi e' awer nak.
- ¹² Ja ko' ben c'ayilu'.
 Chin warat nin nkabene't c'ayilu'.
 Qui'c nin mu'x tal kaxac, na qui'c nxtxicbaj teru', yi mben c'ayilu' o'!
- ¹³ Ja ko'c tetz chiyolbe'tz cyakil wunak.
 Nin ncha'tz yi e' kawisin ja chitz'en ske'j.
- ¹⁴ Na ja tak'u' ama'l scyetz yi e' awer nak tan cyoqe'n tan kayolche'n.
 Ej nin yi na cho'c tan kayolche'n, na chitz'en ske'j.
- ¹⁵ Qui'c nin jun tkuj yi qui'k na katx'ixwij.
 Chin tx'ixwil nin kawutz.
- ¹⁶ Poro i'tz tan chipaj yi e' kacontra'tz, yi na chitzan tan kabuchle'n nin tan
 kayolche'n.
- ¹⁷ Ya'stzun kutane'n ñchik'ab.
 Poro nk'e'tz tan paj yi jajk elu' te kac'u'l, nka jajk kapaj ca'wlu'.
- ¹⁸ Na qui'c na katxum tan cyaje'n cyen kilolu'.
 Nin qui'c na katxum tan kapajol yi ca'wlu'.
- ¹⁹ Poro yi ilu' teru' ja tak'u' ama'l tan kele'n cu'n swutz.
 Ja tak'u' ama'l tan toque'n kaluwar tetz jun ama'l yi tz'inunin tu', kale wutz
 quent yi quimichil ske'j.
- ²⁰ Ma jalu' Ta', yi nink me'l'u' te kac'u'
 nin yi nink nkajoy junt ketz kaRyosil yi apart, ja klo' tilu'!
- ²¹ Ja klo' tilu', na yi ilu' teru', na tilu' cyakil yi mbi na icy' tkac'u'!
- ²² Poro cyakil yi e'chk takle'na'tz yi ja ul skawutz, i'tz tan paj yi xomcho' te'ju'.
 Cyakil nin k'ej wi'nin kaquime'n.

Cho'n cu'n na ku'llij chi na ban jun tal cneru' yi na ben tk'ab biyol tetz.

²³ Ma jalu' Ta', qui't tak'u' mas ama'l te yi e'chk takle'na'tz, ma na elk k'ajabu' ske'j.

Quil ke'l te c'u'luj tetz ben k'ej ben sak.

²⁴ Quil ko' til cyenu'. Quil tew tibu' skawutz.

Quil ko' til cyenu' kachuc, na chin q'uixc'uj nin ato't.

²⁵ Junawes ja ke'l cu'n swutz, na ja wi't ko'c jak' chica'wl yi e' kacontr.

Nin qui'c nin mu'x kaxac tane'n ḥchiwutz.

²⁶ Sajk binu' tan kuch'eye'n.

Ko' cole'u' tan yi banl talma'u'.

Salmo 45

Ja tak' Ryos banl tibaj yi kareyil

¹ At wi'nin e'chk balaj yol yi na tijin te walma', tan walol tetz yi kareyil.

Nin cyakil yi yol yi swale', ni'cu'n chi na ban jun yaj, tan stz'ibe'n e'chk balaj ajtza'kl.

Ma jalu' swale' bin yi e'chk balaj yola'tz tetz yi kareyil.

² Ilu' kareyil, qui'c nin junt yaj yi ni'cu'nk chi tane'n'u', ḥchixo'l cyakil wunak bene'n tzi'n.

Nin chumbalaj nin e'chk yol yi na talu'.

Cha'stzun te ja tak' Ryos banl tibu' tetz ben k'ej ben sak.

³ Weke' bin tibu'. C'ale' quenu' yi sparu' xe c'u'luj.

Na chin cham nin ilu', nin at k'eju'.

⁴ Na na jal k'eju' yi na tx'aconu' scye'j contru'.

Na yi na ocu' tan oyintzi', na tzanu' tan colche'n yi mero bintzi, nin ba'n atit cyakil yi na banu'.

⁵ Cyakil yi e' wunak yi ate' bene'n tzi'n, na cho'c jak' ca'lwl', nin na cyek ḥchi'u', na yi na xconsaju' yi ma'clu' tetz oyintzi', na che'l cu'n yi e' contru' swutz.

⁶ Ilu' Kataj, at cawl tk'abu' tetz ben k'ej ben sak.

Nin chin tz'aknak cunin na cawunu'.

⁷ Na yi ilu' teru', na xom wi'u' te yi e'chk takle'n balaj, nin qui na pek'u' te e'chk takle'n cach'i.

Cha'stzun te ja je' xtxa'ol Ryos ilu'.

Nin ja tak' i' mas teru' banlu' swutz alchok ajcaw bene'n tzi'n.

⁸ Nin cyakil k'ej chin c'o'c nin te'ju', tan e'chk balaj perfum, chi tane'n mirra, áloe tu canel.

Nin cyakil nin k'ej na tzan e'chk kbetz xe yi ca'luj, kale na cawune'tu', yi wekij tan e'chk balaj takle'n chi tane'n marfil.

⁹ ḥchixo'l yi e' xna'n yi xomche' te'ju' ate' balaj xun.

Nin c'olchij yi reina xlaju'.

Chin yube'n nin i', tan e'chk balaj uwaj yi chin oro cu'n.

¹⁰ Ma jalu' ilu' jun c'oloj reina, tbit tzaju' cobox inyol yi swale' teru'.

Che'lken yi e' taj xtxu'u' te c'u'luj.

Ncha'tz che'lken yi e' tanumu' te c'u'luj.

- ¹¹ Na tan yi balajilu' wi'nin na pek' kareyil te'ju'.
 Tajwe'n bin yil tbitu' yi tetz ca'wl.
- ¹² Nin yi e' me'l yi rey cwent Tiro, scyuch' yi e' ric, chu'l swutzu' tan toye'n
 e'chk balaj oy teru', na yi cyajbil, i'tz yi nink tz'el k'ajabu' scye'j.
- ¹³ E'u' katanum, quilninu' yi reina tz'ucu'le'j.
 Chin yube'n nin i', na weko'n tib, nin oro cu'n at te yi be'ch tetz.
- ¹⁴ Chin weko'n nin tib, na cho'n tz'ocopon swutz yi rey.
 Nin xomche' yi e' mas xun tan tak'le'n i'.
- ¹⁵ Wi'nin chitzatzine'n.
 Na chitzatzin na chocopon swutz yi rey.
- ¹⁶ Ilu' kareyil tbitzaju':
 Cyakil yi e' cy'ajlu' scyuch' yi e' mamaju', chocopon tetz ajcaw chi banake' yi
 e' mam cyenu' sajle'n, nin ḥchicawunk bene'n tzi'n.
- ¹⁷ Tzinjoye' puntil tan cyoque'n cyakil wunak tan na'wse'n yi bi'u' sbne' opon
 tunintz.
 Na tajwe'n cyak'ol wunak k'eju' ben k'ej ben sak.

Salmo 46

Cyakil nin k'ej xomij kaRyosil ske'j

- ¹ KaRyosil, i' colol ketz.
 Nin i' na ak'on kachamil.
 Nin list nin i' tan kuch'eye'n, yi na ultzaj e'chk sotzaj c'u'lal skawutz.
- ² Cha'stzun te quil kaxob, mpe nink ḥchuc tib cyakil yi munt, nin mpe nink
 tz'icy' yi e'chk wutz xe mar.
- ³ Mpe nink jincan yi mar, nka nink ḥchek'e'n tib yi pak'bil mar, quil kaxob.
 Ncha'tz mpe nink ḥchuc tib yi e'chk wutz,^p quil kaxob.
- ⁴ Na at jun tzanla' yi na tak' tzatzin tetz yi tnum tetz Ryos.
 Cho'n at le luwar yi chin xan nin kale najle't i'.
- ⁵ Stz'a'tok yi wi'tz Ajcaw le jun tnuma'tz.
 Nin qui't xit tetz ben k'ej ben sak.
 Na yil tz'ul skil tane'n, tz'ocopon i' tan quich'eye'n yi e' aj tnuma'tz.
- ⁶ Cyakil yi e' nación ḥchixobok, nin wi'nin ḥchilucne'.
 Na ḥchixobok yil quibitnin yil jilon tzaj Kataj.
 Nin chelepon cu'n swutz, yil quibit yol i'.
- ⁷ Na yi kaRyosil xomij ske'j, yi Ryos yi cya'l na xcy'e' quen te'j, i' yi Ryosil
 kamam Jacow, ite'n nin i' colol ketz jalu'.
- ⁸ Or bin cyeru' chisajku' tan xmaye'n cyakil yi e'chk takle'n balaj, yi ja bnix
 tan Kataj tzone'j wuxtx'otx'.
 Jun cu'n chelepon yabu' te'j.
- ⁹ Na ja xcy'e' tan makle'n e'chk oyintzi' bene'n tzi'n wi munt.
 Ja xcy'e' scye'j yi e' contr, na wak'u'n cu'n nsaj chiflech tu chilans ta'n.
 Nin ja oc k'a'kl cyakil yi chicare't, yi na xcon cya'n tetz oyintzi'.

^p 46:3 Yi yol "wutz" na jop e'chk gobierum, Is 2:2; Dn 2:35, 45. Nin yi yol "mar" na jop wi'nin wunak.

¹⁰ Ma jalu', je yol i'e'j: "Makwok itib te oyintzi' swe'j.

Tajwe'n tan itocsal yi i ina'tz in Ryos.

Nin yi i ina'tz in Ajcaw squibaj cyakil yi e'chk nación.

Wetz cu'n cyakil yi ama'l bene'n tzi'n wi munt," stzun i!.

¹¹ Na xomij yi Kataj Jehová ske'j, yi jun yi cya'l na xcy'e' quen te'j.

Na ite'n nin Ryosil Jacowa'tz, i' colol ketz jalu'.

Salmo 47

Ryos, i' yi wi'tz ajcaw bene'n tzi'n wi munt

¹ Ma jalu', cyakil axwok yi atix bene'n tzi'n wi munt, ka'xpok'loj kak'ab tan tak'le'n kak'ajsbil tetz Ryos.

Tzatzin cu'n ka'ch'ink tan tak'le'n k'ej i!.

² Na yi ketz Kataj cya'l jun na xcy'e' quen te'j.

Chin xo'wbil nin yi tetz porer, na i' yi wi'tz ajcaw bene'n tzi'n wi munt.

³ Ja xcy'e' i' tan chixite'n cu'n cyakil yi e' nación yi ja chu'l tan oyintzi' ske'j.

Nin ja tak' i' ama'l sketz tan kacawune'n squibaj.

⁴ I' ntxa'one'n yi ketz ka'ama'l tan jale'n kak'ej, yi o' xonl k'ajtzun kamam Jacow.

Na wi'nin na pek' i' ske'j.

⁵ Ma jalu' tzan je'mpone'n tan c'olewe'n tibaj yi tetz c'olchbil kale tz'oque't tan cawu'n.

Tzatzin cu'n na chiëchin wunak, nin na tzan e'chk chun tan tak'le'n k'ej i!.

⁶ Kak'e' bin kak'ajsbil tetz, na i' kareyil.

⁷ Kak'e' kak'ajsbil swutz i!, na i' yi wi'tz ajcaw tibaj cyakil yi e'chk ama'l bene'n tzi'n.

⁸ Yi kaRyosil i' yi wi'tz ajcaw tibaj cyakil nación.

Nin ja c'ole' wi ñchem yi chin xan nin.

⁹ Cyakil chibajxom yi e'chk nacióna'tz, scyuch' yi e' wunak yi at chik'ej, ja chu'l swutz Kataj, nin ja cho'c tajjal yi tanum Ryos, yi Ryosil kamam Abraham.

Na yi Kataj Ryos i' yi wi'tz Ajcaw squibaj cyakil ajcaw yi ate' wi munt.

Salmo 48

At wi'nin k'ej yi ama'l yi na bi'aj Sión, na ya'stzun yi tnum yi txa'ijt tan Ryos

¹ At wi'nin k'ej Kataj.

Cha'stzun te tajwe'n tan kak'ol k'ej i!.

Kak'e' k'ej i! le ama'l yi txa'ijt ta'n, yi wi'wtz yi chin xan nin.

² Chumbalaj nin yi wi'wtz Sión yi at lije'n kale najle't Kataj.

Nin yi jun ama'la'tz, ja jal k'ej ñchiwutzyakil wunak bene'n tzi'n.

Nin wi'nin na chitzatzin te'j, na cho'n najlij yi wi'tz rey tul.

³ Yi kaRyosil cho'n at le tetz ca'l yi at Jerusalén.

Nin ba'n kopon tan colo'n ib swutz.

⁴ Na yi e' ajcaw lakak tnum, je'nak chimolol quib tan oyintzi' te'j.

⁵ Poro yi quilol yi jun balaj tnuma'tz, nin e' xobtz, nin e' el ojk.

⁶ Wi'nin chixobe'n yi cyele'n ojk.

Wi'nin il ate' cu'nt tan xo'w.

Cho'n cu'n quitane'n chi na ilin jun xna'n yi ntaxk ul yos tuch'.

⁷ Ja che'l xit chi na ban chibarc yi e' aj Tarsis yi na oc bowl jun chin cyek'ek' scye'j.

⁸ Ja kubit cyakil yi e'chk takle'n balaj yi bnixnak tan kaRyosil, yi Kataj yi cya'l jun na xcye' quen te'j.

Poro yi jalu' ja kil tan kawutz, yi bintzinin at yi tetz porer tan colche'n yi tnum Jerusalén.

Nin jun cu'n quil xit tetz ben k'ej ben sak.

⁹ Cha'stzun te ilu' kaRyosil, te yi ato' xe yi teru' ca'llu', na ko'c tan xtxumle'n cyakil yi banl talma'u'.

¹⁰ Nin cyakil wunak bene'n tzi'n na chitzan tan tak'le'n k'eju', na at wi'nin k'eju'.

Ej nin yi na ocu' tan pujle'n xtisya' chin tz'aknak cu'n na tuleju'.

¹¹ Cyakil yi e' yi ate' le wi'wtz Sión na chitzatzin.

Ncha'tz cyakil yi e' yi ate' lakak e'chk tnum cwent Judá, na chitzatzin len.

¹² Ma jalu' or cyeru'.

Chixonku' solte'j yi tapij yi at te yi tnum Sión.

Cyajle'u' yi jun c'oloj torre yi at, yi na xcon cyak'un yi sanlar tan colche'n yi tnum.

¹³ Chixmayninu' yi jun chin balaj tapij yi at solte'j yi ama'l, tu yi e'chk balaj ca'l yi at.

Ba'n tzun cyalu' scyetz cyakil chinitxajilu' sbne' opon tunintz.

¹⁴ Ba'n chitxolu' scyetz yi ya'stzun tane'n yi ketz kaRyosil, nin yi sbajxok i' skawutz, sbne' opon tunintz.

Salmo 49

Qui'c Itak' ko cho'n lk'uke' kac'u'l te pwok

¹ Quibit tzaju' cyakil yi e'u' yi ate'u' bene'n tzi'n wi munt.

² Nin yi xtxolbil yi swale', i'tz cyetz ric nin i'tz cyetz yi tal prow me'ba'.

Qui'c na ban yi ko at k'ej jun nka qui'.

³ Swale' cobox xtxolbil scyeru' yi at xe', yi at q'uixbel tan tele'n katxum tetz.

⁴ Chinumeku'. Quibite'u' inyol, na xconk e'chk elsawutzel wa'n tan lajluchaxe'n ñchiwutzu'.

Ncha'tz xomok kbetz te kulil yi inyol.

⁵ Quil chinxob yil tz'ul e'chk c'alaj tiemp tzinwutz.

Ej nin quil chinxob yil cho'c incontr tan joyle'n puntil tan inlo'one'n.

Mpe nink baj chisutil quib swe'j.

⁶ Na yi e' incontrat'z, cho'n k'uklij cyetz chic'u'l te yi cyetz chime'bi'l, na na cyocsaj quib nim te yi at scyuch'.

- ⁷ Poro quil xcy'e' yi chime'bi'l tan chicolpe'n.
 Na qui'c rmeril tan xcone'n pwok tan ñechole'n quil swutz Ryos.
- ⁸ Na quil xcy'e' pwok tan lok'che'n stz'ajbil jun yaj.
- ⁹ Nin quil xcy'e' pwok tan bene'n ñkon tiemp jun yaj, nka tan claxe'n tk'ab quimichil.
- ¹⁰ Na qui'c nin jun yi qui'k na quim, ma na tircu'n na kaquim len.
 Qui'c na ban yi ko i'tz jun yaj yi at wi'nin tajtza'kl, nka i'tz jun tal prow yi qui'c tajtza'kl.
 Tircu'n na kaquim. Nin cyakil yi e' yi at chime'bi'l, cho'n na cyaj cyen chime'bi'l tk'ab junt.
- ¹¹ Mpe nink cu' bi' jun yaj te jalaj tx'otx', nk'e'tz tetz.
 Na yi mero tetz najbil i'tz yi camposant, nin cho'n lcyaj i'-tz le jun najbila'tz, tetz ben k'ej ben sak.
- ¹² Poro yi mero bintzi i'tz:
 Yi qui'c nin jun yaj yi qui'k quim, na tircu'n skaquimok.
 Qui'c na ban mpe chin ric nink o', skaquimok len chi na chiban yi e' txuc.
- ¹³ Ej nin ya'stzun sbajok scye'j yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te chichamil.
 Ej nin ya'stzun sbajok scye'j yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te chinimel.
- ¹⁴ Na yi na ul quimichil ñchiwutz yi e'a'tz, chixomok te'j chi na chixom yi e' cneru' te chipstor.
 Ma yi e' balaj nak, chitx'aconk scye'j yil tz'ul skil.^q
 Ma yi e' rica'tz k'aynakt chiwankil tcampasant.
 Na yi cyetz chinajbil i'tz yi camposant.
- ¹⁵ Poro yi in wetz, tz'ocopon Wajcaw, yi inRyosil, tan incolche'n tan qui inquime'n junawes.
 Nin nna'je'n te i', tetz ben k'ej ben sak.
- ¹⁶ Qui bin chibisunu' yi na quilu' yi at e' yi wi'nin jale'n chipu'k, nin yi wi'nin jale'n chime'bi'l.
- ¹⁷ Na yi e'a'tz yi at wi'nin chime'bi'l, qui'c mu'x tal nink tz'aj cya'n yil chiquim.
 Mpe ik chipu'k nka chime'bi'l.
- ¹⁸ Mpe nink chitzatzin te chipu'k te yi cobox k'ej yi ate' tzone'j wuxtx'otx', qui'c ltak'.
 Mpe nink cyak' wunak chik'ej tan paj yi e' ric, qui'c ltak' scyetz yil chiquim.
- ¹⁹ Na tz'opon jun k'ej yi ñchiquimok, nin qui't quil wutz k'ej sbne' opon tunintz.
- ²⁰ Poro yi mero bintzi i'tz, yi qui'c nin jun yaj yi qui'k quim, ma na tircu'n skaquimok.
 Qui'c na ban mpe wi'nin kak'ej, skaquimok len chi na chiban yi e' txuc.

Salmo 50

Yi kaRyosil i' yi mero balaj pujul xtisya' yi qui na je k'ab twi' jun

¹ Je yol yi Kataj yi wi'tz Ryos.

Na ja che' baj ñchakol cyakil wunak yi najlche' bene'n tzi'n wi munt.

^q 49:14 "Yil tz'ul skil" na elepont yil chitz'ij jun tir yi e' balaj.

- Ja che' baj ñchakol cyakil yi e' yi ate' tele'n tzi'n tu cyakil yi e' yi ate' toque'n tzi'n tan ma'le'n cyajtza'kl.
- ² Cho'n at i' le yi wi'wtz Síon yi chin yube'n nin.
Nin chin litz'un nin yi pak'puchal i'.
- ³ Yil tz'ul i' tan cawu'n nk'e'tz ewun cu'n tz'ul, ma na bajxij jun chin wutzile'n k'ak' swutz.
Nin solte'j i' cho'n cunin tane'n chi na ban salchcam.
- ⁴ Chu'l molol cyakil wunak tan cyoqe'n tetz stiwil yil tz'oc i' tan tak'le'n caws yi tetz tanum.
Chu'l cyakil yi e' yi ate' tcyaj, tu cyakil e' yi ate' wuxtx'otx' tan tilwe'n yi mbi sbajok te yi tetz tanum.
- ⁵ Ej nin je yol i'e'j:
"Molwoke' cyakil yi e' yi k'uklij chic'u'l swe'j, yi e' yi chisuknak chiyol yi chixomok swe'j, nin yi ja xcon chitx'ixwatz tetz quiwel chiyol," stzun Ryos.
- ⁶ Nin cyakil yi e' yi ate' tcyaj scyale', yi i' yi mero balaj pujul xtisya' yi qui na je k'ab twi' jun.
- ⁷ Ncha'tz na tal i':
"Bitwok tzaj yi axwok xonl Israel, axwok intanum.
Katz'aje' te'j cyakil yi itil, na yi in wetz, in iRyosiil.
- ⁸ Qui na chintzan tan talche'n tzitetz, yi qui'c xac cyakil yi e'chk itx'ixwatz yi na ipatwok swetz, nka yi qui'c xak cyakil yi e'chk oy yi na itak'wok swetz.
Ba'n atit tircu'n.
- ⁹ Poro yi mero bintzi i'tz yi qui tajwe'n swetz.
Qui tajwe'n tan injakol jun ne'ñ wacx nka jun cneru' tzitetz, na wetz cu'n cyakil txuc.
- ¹⁰ Wetz cyakil jilwutz txuc yi at bene'n tzi'n wi munt.
Wetz cyakil smaron txuc tu yi e' txuc tetz awna'n.
- ¹¹ Wetz cyakil jilwutz txuc yi na chixicy'in tcyaj.
Ncha'tz yi e' yi na chixon wuxtx'otx'.
- ¹² Yi nak waj baj jun wetz wa'n te yi e' txuca'tz qui tajwe'n tan injakol tzitetz, na wetz cyakil yi at wuxtx'otx'.
- ¹³ ¿Na pe tzun baj yi e'chk ñchi'bel yi wacx wa'n yi na itoywok swetz?
Nka ¿na pe tzun baj yi ñch'el yi e'chk chiw wa'n, yi na ibiywok tetz itx'ixwatz? Qui'.
- ¹⁴ Mas balaj yi nink cxtyoñinwok swetz yi in yi wi'tz Ajcaw, swutz yil tzitak' jun c'oloj itx'ixwatz.
Mas balaj yi nink cxe'lwok cu'n te iyol yi isuknak swetz.
- ¹⁵ Nin yil cxo'cwok swutz il, ba'n tzun tzijakwok ñch'eybil itetz swetz.
Na list atine't tan ich'eye'n, bantz itoque'n tan tak'le'n ink'ej," stzun Kataj bantz.
- ¹⁶ Poro ncha'tz stale' i'-tz scyetz yi e' juchul il:
"¿Mbi xac na ital yi xomquix te inca'wl, nin qui na ibanwok tane'n?
Na na italwok yi tajwe'n chixom wunak te yi wetz inchusu'n, poro yi axwok itetz qui na cxomwok te'j."
- ¹⁷ Chumbalaj nin axwok tane'ntz, poro iwutz tu!, iplaj tu!
Na ja cyaj cyen itilol inchusu'n. Nin qui't na cxomwok te'j.

- ¹⁸ Na ilenin axwok alk'om, nin axwok aj xna'ninl.
¹⁹ Chin la'j nin axwok, nin chin txumul yol nin axwok.
²⁰ Yi axwok itetz na cu' ichem tan chiyolche'n yi e' wunak.
 Nin ncha'tz, pe ik yi mero ititz'un, na cxo'cwok tan xtxumle'n yol te'j, nin tan
 yolche'n i'.
²¹ Ya'stzun na ibanwoktz.
 Poro i tane'n tziwutzwok, yi quil wak' icaws tan cyakil yi mbi na
 iban.
 Poro nk'e'l tz ni'cu'n in chi axwok itetz.
 Ma na jun cu'n, swak'e' icaws.
 Chin clar cunin na chintzan tan talche'n yi yola'se'j tzitetz.
²² "Or tzitilwok, quil tz'el inyol te ic'u'l.
 Na kol tzitilwok cyen inchusu'n, swak'e' icaws.
 Nin cya'll jun tz'ocopon tan icolche'n.
²³ Na yi e' yi na cyak' ink'ej, ya'stzun yi e' yi na chityo'xin swetz.
 Nin yi e' yi na chibar tane'n inca'wl, ya'stzun yi e' yi nocopon tan
 chicolpe'n," stzun Ryos bantz.

Salmo 51

At rmeril kajak cuybil kapaj swutz Ryos

- ¹ Siwl Ta', elk k'ajabu' swe'j.
 Stzajscunu' yi wil tan yi banl talma'u'.
² Tcy'ajlenu' yi yab ajtza'kl yi cy'a'n wa'n.
 Xitcunu' cyakil yi impaj intx'ok'be'na'tz.
³ Wajcaw, na el intxum tetz yi in jun chin wi'tz pajol ca'wl swutzu'.
 Nin qui na el yi wil te inc'u'l.
⁴ Ja injuch wil swutzu' Ta'.
 Na ja imban yi e'chk takle'n yi qui na pek'u' te'j.
 Nin ba'n atit yi kol tak'u' incaws.
 Na yi na tak'u' caws jun, qui na xubsiju' te'j.
⁵ Ta', na el intxum tetz yi in jun juchul il jetz yi witz'le'nix.
 Na te yi atin tzaj le wankil intxu', cy'a'n nin yi ilc'ol wa'n.
⁶ Poro yi teru' Ta', na tzatzinu' scye'j yi e' yi skoj cu'n te cyalma'.
 Nin ja tak'u' katxumu'n tan kabnol yi e'chk takle'n balaj.
⁷ Chin xansaju' tan hisopo', bantz stzaje'n yi wil.
 Xtx'aje'u' te walma' nin skojaxk chi tane'n nok' yi chin stum nin.
⁸ Tak'u' junt tir yi tzatzin swetz, na na waj yil chintzatzin, ptzun jajk chin
 cawsaju'.
⁹ Qui'k tz'ocu' tan xtxumle'n yi wil.
 Stzajscunu' cyakil yi impaj.
¹⁰ Wajcaw, lok xtx'ixpuju' wajtza'kl.

¹ 51:7 Yi "hisopo" i'tz jun wi' xtze' yi nxcon cyak'un yi e' judiy tan stz'ite'n xch'el chitx'ixwatz. Ex 12:22.

Na na waj yil jal jun ac'aj wajtza'kl yi jicyuch te'j.

¹¹ Qui'k chin jatxlenu' tel'ju'.

Nin qui'k tcy'ajlenu' yi espíritu Sant swe'j.

¹² Ma na ñchaje'u' swetz yi ñe'nk chintzatzin junt tir, yi ñe'nk tz'el intxum tetz yi ja chinclax.

Chin ñch'eyaju' tan yi banl talma'u'.

¹³ Na yi wajbil i'tz tan inxcone'n tan chichusle'n yi e' pajol ca'wlu', bantz chixome'n te yi teru' tajbilu'.

¹⁴ Ta', qui't tak'u' junt tir ama'l swetz tan woque'n tetz biyol nak.

Nin kol tz'ocu' tan wuch'eye'n, swak'e' ink'ajsbil teru', nin tzintxole' yi balajilu'.

¹⁵ Wajcaw, ñchaje'u' puntil swetz tan wuk'ol ink'ajsbil swutzu'.

Na na waj chimbitzin tan tak'le'n k'eju'.

¹⁶ Na na el intxum tetz yi qui na taju' e'chk oy, nka e'chk tx'ixwatz yi na kapat swutzu'.

List wutane'n tan tak'le'n e'chk oya'tz teru', poro na el intxum tetz yi qui na pek'u' te'j.

¹⁷ Poro yi teru' tajbilu' i'tz yi nink kabisun tan kil, nin yil kocsaj kib juy swutzu'.

Na na cuyu' chipaj yi e' yi nternin na chibisun tan quil, nin yi na chok' tan paj.

¹⁸ Wajcaw, elk k'ajabu' te Sión yi tanumu'.

Tan banl talma'u' elk k'ajabu' ske'j.

Tak'u' ama'l tan bnixe'n junt tir yi tapij solte'j yi tnum Jerusalén.

¹⁹ Na ko na kabisun tan kil, jun cu'n stzatzinku' te yi koy tu e'chk katx'ixwatz yil kapat swutzu'.

Tzatzinku' te e'chk katx'ixwatz'a tz yi na kapat swutzu'.

Nin tzatzinku' te e'chk ne'ñ wacx yi na chiquim ka'n tetz koy.

Salmo 52

Qui'c na tak' scyetz yi e' mal nak yi na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl

¹ E'u' bajxom, mbi xac na cyocsaj quibu' nim tu yi e'chk takle'n cach'i' yi na chibana' scye'j wunak.

Na yi ketz kaRyosil at mas tetz ñchamil swutz alchok ajcawil, nin quinin bajsbe'n tetz yi banl talma' i' ske'j.

² Na yi e' cyeru' ntin na chitzanu' tan xtxumle'n e'chk takle'n cach'i'.

Ncha'tz chin cyajbil ninu' ñchaq'ue'n e'chk yol.

Nin chin xo'wbil nin yi e'chk yol yi na el tzaj le chitzi'u'.

Cho'n cunin chijilonu' chi tane'n jun cchilu' yi chin a' nin wi'.

³ Mas tcu'n na chipek'u' tan banle'n yi e'chk takle'n cach'i', swutz yi e'chk takle'n balaj.

Nin mas balaj tcu'n yi la'jil ñchiwutzu' swutz yi bintzi.

⁴ Yi e'chk yol yi na chiyolu' ntin na xcy'e' tan chixite'n yi e' wunak, na chin la'j nin e'u'.

⁵ Poro Ryos tz'ak'on chicawsu' tetz ben k'ej ben sak.

Na chijeponu' buk'ij tane'n nin ñche'lk cunu' swutz.

- ⁶ Cyakil yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te Ryos, squile' cyakil yi xtxolbila'tz, nin
 ÿchixobok ta'n.
Poro ÿchitzet' enk scye'j yi e' mal naka'tz, nin scyale':
⁷ "Ilwoken' nin, yi mbi mbajij scye'j yi e' mal naka'tz.
 Yi cyetz, qui nk'uke' chic'u'l te Ryos.
Ma na cho'n nk'uke' chic'u'l te yi cyetz chime'bi'l.
 Nin qui na quil cyen yi juchle'n il."
⁸ Ma in wetz, cho'n cu'n wutane'n xe ca'l Ryos chi tane'n jun wi' oliw yi
 chumbalaj nin, na ilenin cho'n k'uklij wetz inc'u'l te Ryos.
⁹ Wajcaw, ilenin swak'e' ink'ajsbil teru'.
 Nin chintyoëink teru' tan yi e'chk takle'n yi ja bnix tanu' swe'j.
 Nin ncha'tz ilenin sk'ukek inc'u'l te'ju', na chumbalaj nin ilu', nin quinin
 bajsbe'n tetz yi banl talma'u".

Salmo 53

Chin juntlen nin cyajtza'kl yi e' mal nak

- ¹ ÿchiwutz yi e' yab qui'c Ryos at.
 Yi e'a'tz qui'c mu'x tal chixac.
 Nin yi e'chk takle'n yi na chibán, chin xa'bíl nin.
 Cya'l jun yi najk pek' tan banle'n yi e'chk takle'n balaj.
² Poro yi Kataj Ryos na xmayin tzaj jalén tzi'n tcyaj'.
 Na tzan i' tan tilwe'n yi ko at jun wunak yi at tajtza'kl, jun wunak yi na tzan
 tan xtxumle'n i'.
³ Poro cya'l jun najk tzan tan joyle'n Ryos, na e' cu'n tx'akxnak.
 Cya'l jun najk pek' tan banle'n yi e'chk takle'n balaj.
 Squier jun.
⁴ Yi e' mal naka'tz qui'c mu'x cyajtza'kl.
 Na na chibán wi'nin takle'n yi cachi'.
 Nin na cho'c tan chibajse'n yi e' intanum, chi na chibán tan bajse'n pam.
 Squier mu'x tal nak cyek ÿchi' Ryos.
⁵ Poro tz'opon jun k'ej yi ÿchixobok.
 Mpe qui'ck na bajij, poro yi cyetz, chichuc ÿchixo'wsaje' quib.
 Na tz'ocopon Ryos tan chixite'n cu'n junawes, na tz'ocopon tan xite'n chibakil.
 Chocopon ta'n tetz chitze'lbe'tz wunak, na qui na pek' i' te cyajtza'kl.
⁶ Cho'nk saj yi colol ketz yi o' xonl Israel wi Sión.
 Nin katzatzink yil kamolxij junt tir, yi o', yi o' tanum Ryos, yi elnako' xit
 bene'n tzi'n wi munt.
 Tircu'n o', o' xonl Jacow, o' xonl Israel, skatzatzink yil kamolxij junt tir.

Salmo 54

List Kataj tan kacolche'n ÿchik'ab kacontr

- ¹ Wajcaw, ilu' inRyosil.

- Chin cole'u' tan yi teru' ḫchamilu'.
 Chin cole'u' tan yi teru' poreru'.
² Na cu' inwutz teru' Ta', na ilu' inRyosil.
 Tbite'u' intzi' inkul. Tbite'u' yi wajbil.
³ Na ja je' chimolol quib yi e' wunak yi na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl tan oyintzi' swe'j.
 Nin yi cyajbil i'tz tan imbiyle'n cu'n.
 Yi e'a's siquier nin najk cyek ḫchi'u'.
⁴ Poro ilu' inRyosil. At ninu' tan wuch'eye'n.
 Nin quil tak'u' ama'll scyetz tan imbiyle'n cu'n.
⁵ Nin stk'e'u' chicaws yi e'a'tz.
 Nin e' te'n chibaj tc'u'l yi e'chk takle'n yi ja baj chitxumul swe'j.
 Wajcaw, che' xit cu'nu' yi e' incontrat, na ba'n k'uke' inc'u'l te'ju' yi list atitu' tan wuch'eye'n.
⁶ Ej nin ko ya'tz, swak'e' intx'ixwatz teru'!
 Nin swak'e' k'eju', na chumbalaj nin ilu'.
⁷ Na ja chinclax tanu' tk'ab cyakil yi e'chk sotzaj c'u'lal.
 Nin ja che'l cu'n cyakil incontrat tanu' swutz.

Salmo 55

Na cu' intzi' swutz Ryos tan paj yi xo'w yi atin cu'nt

- ¹ Ilu' inRyosil, tbite'u' yi intzi' inkul.
 Qui'k tew tibu' tzinwutz.
² Tbite'u' bin cobox tal inyol.
 Nin stza'we'u' yi wajbil.
 Na na cu' inwutz teru', tan paj yi chin bisbil nin atin cu'nt.
³ Na na chinxbob yi na wit yi na chiixch'in yi e' incontrat wutz incoc.
 Na chitzan tan inxo'wse'n.
⁴ Yi walma' na chucne' tan xo'wl.
 Pyor yi na wit yi chinquimok cya'n.
⁵ Chin xo'wbil nin wutane'n ḫchik'ab incontrat.
 Wi'nin na chinlucne' tan paj.
⁶ At na ban cu'nt na intxum, yi chumbalaj nin klo', yi atk inxicy' chi tane'n jun plom̄x, tan wele'n ojk ḫchiwutz yi e' incontrat, bantz inclaxe'n.
⁷ Ba'n klo' ne'l ojk ḫchiwutz.
 Nin chimbén joylaj tan joyle'n jun ama'l tan wujewe'n tul.
 Ba'n chimbén tul e'chk ama'l tz'inunin tu', bantz cya'l chinxuxin.
⁸ Swewe' wib swutz yi tojkbil yi cyek'ek'.
 Nin tzincole' klo' wib, tk'ab alchok e'chk takle'nil.
⁹ Poro Ta', xitcunu' yi cyajtza'kl yi e' incontrat.
 Suk' cunu' chiyol, na jaltnin xtxumle'n e'chk ilc'ol cya'n.
¹⁰ Qui'c jun ba'n ḫchixo'l, na e' len cu'n juchul il.
 Na cyakil k'ej, nin cyakil ak'bal, na chixon tnum tan juchle'n quil.
 E' len cu'n biyol nak. E' len cu'n aj oyintzi'inal.

- ¹¹ Ntin na cho'c tan kasuble'n, nin tan kabiyle'n.
- ¹² Poro nk'e'tz jun awer nak yi wetz incontr, yi na tzan tan inxuxe'n.
Nin nk'e'tz jun yi mero na chi'ch c'u'l swe'j, nka yi mero wetz incontr, yi na tzan tan joyle'n puntile tan inlo'one'n.
Na i'-k jun mero incontr'a'tz, ba'n klo' lwew wib swutz.
- ¹³ Ma na i'tz a᷇, yi junit o' tzawuch', yi kamiw kib tzawuch', yi nternin na ke'l na ko'c tzawuch'.
- ¹⁴ Ncha'tz, junit nxka'k tzawuch' tan c'u'laje'n Ryos le templo.
Mero kamiw kib tzawuch'.
- ¹⁵ Poro na klo' waj yi ḫe'nk chiquim e' incontr'a'tz.
Na waj yi nink chisotz tircu'n.
Na e' len cu'n juchul il. Jaltnin juchle'n il na chitxum.
- ¹⁶ Ma in wetz copon inwutz tetz inRyosil, nin jun cu'n ḫchinclaxok ta'n.
- ¹⁷ Sk'ejl nin lak'bal copon inwutz tetz.
Nok'ok swutz i'. Nin jun cu'n tz'elepon k'ajab swe'j.
- ¹⁸ Nin kol chimbén tan oyintzi', i' tz'ocopon tan incolche'n tan qui inquime'n.
Mpe jun c'oloj cu'nk incontr, quil tak' i' amal' tan inquime'n.
- ¹⁹ Yi wetz inRyosila'tz, ilenin na tbit intzi' inkul, na itz' i' tetz ben k'ej ben sak.
Stak'e' chicaws yi e' incontr, na yi e' incontr'a'tz, qui na chitx'ixpuj cyajtza'kl,
nin qui na cyek ḫchi' Ryos.
- ²⁰ Na na cho'c tan chibiyle'n yi mero cyamiw.
Nin qui na chibisun tan paj.
- ²¹ Nin yi na chijilon yi e' wunaka'tz, chumbalaj yol na xcon cya'n.
Poro apart chitxumu'n, na yi na xcon e'chk putzpuj yol cya'n, i'tz tan chisuble'n tu' wunak.
Na yi cyetz chitxumu'n, tu chiyol, chin xo'wbil nin.
Na ni'cu'n chiyol tu jun spar yi na kalo'on ta'n.
- ²² Mas balaj kak'e' cyen tircu'n yi bis o'kl yi na ul skawutz tk'ab Ryos, na list i'
tan kaquiwe'n.
Nin quil tak' i' amal' scyetz yi e' yi na cyek ḫchi' i', tan chicyaje'n cyen junawes tul il.
- ²³ Poro Ta', na el intxum tetz yi e' subul nak, scyuch' yi e' biyol nak.
Quil ben ḫkon mas chitiemp, ma na ḫchimukxok chan cye'tz tcamposant.
Poro yi in wetz, ilenin sk'ukek inc'u'l te'ju'.

Salmo 56

Cho'n k'uklij inc'u'l te Ryos nin na wak' k'ej yi yol i'

- ¹ Wajcaw, elk k'ajabu' swe'j.
Na wi'nin e' yi na chitzan tan joyle'n puntile yi ḫe'nk tan inlo'one'n junawes.
Sk'ejl nin lak'bal na chitzan tan inxuxe'n.
- ² Qui'c nin jun tkuj yi qui'k na cho'c tan joyle'n puntile tan inlo'one'n.
Ej nin jun c'oloj cu'n e', yi na chi'ch chic'u'l swe'j.
- ³ Poro Wajcaw, yi na chinxob, cho'n na k'uke' inc'u'l te'ju'.
- ⁴ Cho'n k'uklij wetz inc'u'l te Kataj Ryos, nin na wak' ink'ajsbil tetz, tan cyakil
yi e'chk takle'n balaj yi suki'nt ta'n swetz.

- Qui tzun chinxob tetz alchok takle'nil yi na chitzan wunak tan xtxumle'n swe'j, na xomij i' swe'j.
- ⁵ Cyakil nin k'ej, tx'ixpu'n cunin inyol cya'n, na yi cyajbil i'tz yi ñe'nk ne'l cu'n swutz.
- ⁶ Nternin na chitzan tan joyle'n puntile'ntan imbiyle'n.
- Xomche' cyen tu' tan inq'uciy'le'n, yi na' na na'j nint.
- Na yi cyajbil i'tz tan inquime'n cya'n.
- ⁷ Wajcaw, ñiñkaj ñchiclaxk tzunk yi e' juchul ila'tz tanu'?
- Chi'chok quen bin c'u'llo' scye'j. Che' xitcunu'.
- ⁸ Wajcaw, sak swutzu', yi jatna' tir yi nne'l ojk tan incolol wib ñchiwutz yi e' incontr'a'tz.
- Jat lo' tir yi ja nok' tan paj yi e' incontr.
- Poro nachij tanu', na na cu' tanu' swutz yi teru' liwru'.
- ⁹ Poro na el intxum tetz, yi kol xomu' swe'j, chelepon ojk yi e' incontr.
- Na yi na injak ñch'eybil wetz teru', na che'I ojk tzinwutz, na jun cu'n xomij wi'u' swe'j.
- ¹⁰ Poro cho'n k'uklij inc'u'l te Wajcaw.
- Nin na wak' k'ej yi yol i' yi tz'iba'nt cyen.
- ¹¹ Cho'n k'uklij wetz inc'u'l te Kataj Ryos.
- Nin na wak' ink'ajsbil tetz i', tan cyakil yi e'chk takle'n balaj yi suki'nt ta'n swetz.
- Qui tzun chinxob tetz alchok takle'nil yi na chitzan wunak tan xtxumle'n swe'j, na xomij i' tan inq'uciy'le'n.
- ¹² Nelepon cu'n te yi minsuk teru'.
- Nin tzatzin cu'n tzimban tane'n.
- ¹³ Na ja chinclax tk'ab quimichil tanu'.
- Nin qui ntak'u' ama'l tan incwe'n junawes, bantz inxome'n te tajbilu'.
- Na ilu' ak'ol wajtza'kl, ilu' intxekbil tane'n.

Salmo 57

Jakle'n ñch'eybil ketz tetz Ryos

- ¹ Wajcaw, ilu' inRyosil, elk k'ajabu' swe'j.
- Elk to'kl c'u'llo' swe'j, na cho'n na cu' inwutz teru' tan toque'nu' tan incolche'n.
- No'ken tzak' xicy'u'. Chin cole'u' jalen yil tz'icy' e'chk takle'n yi na tzan tan inxuxe'n.
- ² Copon inwutz teru' na ilu' inRyosil.
- Na na el intxum tetz yi at wi'nin k'eju', nin jun cu'n tz'ocoponu' tan wuch'eye'n.
- ³ Nin tan tu' banl talma'u' tz'u'l ñch'eybil wetz tzi'n tcyaj.
- Nin chinclaxok ñchik'ab yi e' incontr yi nternin na chitzan tan joyle'n puntile'ntan inquime'n.
- ⁴ Wajcaw, txant tan inlo'one'n cyak'un incontr.
- Na ja wi't chincu' wuxtx'otx'.
- Atin ñchixo'l e' incontr yi chin xo'wbil nin e'!

- Na ni'cu'n e' tu balum yi na baj wunak cya'n.
 Na yi e' cyetz, na chixcye' tan chibible'n wunak.
 Na yi cye', i cu'n lans tu flech.
 Nin yi chitz!', i cu'n chin spar yi juyuch wi'!
⁵ Ma jalu' ilu' inRyosil, at wi'nin poreru', at wi'nin k'eju'.
 Na yi ilu' teru', ilu' na cawunu' tibaj cyakil yi e'chk takle'n yi at bene'n tzi'n
 wi munt, nin yi at tzi'n tcyaj'.
⁶ Yi e' incontr, ja cho'c tan joyle'n puntil yi xe'nk tan inlo'one'n.
 Ja cho'c tan inxo'wse'n.
 Nin ja cho'c tan banle'n e'chk tramp swe'j, poro e' te'n nchicu' tc'u'l.
⁷ Ma yi in wetz, list wutane'n tan tak'le'n ink'ajsbil teru' Ta!.
 List tane'n walma' tan tak'le'n k'eju'.
⁸ Jalchan cunin tz'elepon inwatil tan tak'le'n ink'ajsbil teru' Ta!.
 Tetz cu'n walma' swak'e' ink'ajsbil teru'.
 Xconk e'chk kbetz wa'n tan tak'le'n k'eju'.
 Yi ntaxk je'ul k'ej xconk arpa tu salterio wa'n tan tak'le'n k'eju'.
⁹ Xchiwutz cu'n cyakil jilwutz wunak, chimbitzink tan tak'le'n ink'ajsbil teru'.
 Qui'c na ban alchok ama'lil.
¹⁰ Na chin wutzile'n nin yi banl talma'u' swe'j, na na jepon cu'n jal en tzi'n
 tcyaj', nin na xcy'e' tan jople'n cyakil yi tcyaj'.
¹¹ Ma jalu' ilu' inRyosil, at wi'nin poreru', at wi'nin k'eju'.
 Na yi ilu' teru', ilu' na cawunu' tibaj cyakil yi e'chk takle'n yi at bene'n tzi'n
 wi munt, nin yi at tzi'n tcyaj'.

Salmo 58

Jakle'n chicaws yi e' mal nak

- ¹ I bin jalu' e'u' pujul xtisya',
 ñna pe' chicawunu' sk'ilcunin?
 ¿Qui pe' na je' chik'abu' twi' jun?
² Poro yi mero bintzi na je' chik'abu' chiwi' jujun.
 Cho'n na xom chiwi'u' te yi e'chk ajtza'kl cuchi'.
 Nin mas tcu'n na jal oyintzi' skaxo'l tan paj.
³ Yi e' mal nak, e' nin mal nak cyera'tz te yi ntaxk chitz'ij.
 E' cu'n la'j jetz yi quitz'le'nix. Nin ya'tz quitane'n cyeru'-tz.
⁴ Chin xo'wbil nin e'u', na ni'cu'n e'u' chi jun lu'baj yi cy'a'n wen en ta'n.
 Na na chilam cunu' chiëchinu' yi na ko'c tan yol scyeru'.
⁵ Ni'cu'n e'u' chi lu'baj yi qui'c chiëchin, yi qui na quibit e'chk son yi na oc
 xchuwutz tan chimoxe'n.
⁶ Ma jalu' Wajcaw, che' xit cu'nu' yi e' mal naka'tz.
 Na ni'cu'n e' tu jun león.
 K'uchlenu' yi cye'. Che'lk cu'n tanu' swutz.
⁷ Cho'nk chibana tanu' chi na ban a' yi jalcu'n na skej tul jun tziwun.
 Nka chi na ban xtze' yi na skej tan k'ej.
⁸ Che'lk cu'n tanu' swutz.

Cho'nk chibán chi na ban jun ḫkop yi na quim yi na baj yi ta'al stzi!.
 Nka chi na ban jun ni', yi na cye' cy'en tu' yi ntaxk jepon xa'wlil.
⁹ Oken chik'a'kl tanu' chi na ban tx'i'x.
 Che' buk'e'nu' chi na u'lilj e'chk xtze' yi qui'c xac.
¹⁰ Ma cyakil yi e' balaj, ḫchitzatzink cyera'tz, yil quil yil che'll cu'n yi e' mal naka'tz swutz.
 Nin ḫchixonk tul chi'ch'el, tan ḫchajle'n yi qui'c chixac yi e' mal naka'tz.
¹¹ Kalena'tz tzun cyal:
 "Bintzinin, ba'n mban yi nk'uke' kac'u'l te Ryos.
 Na i' yi wi'tz ajcaw yi na cawun bene'n tzi'n wi munt."

Salmo 59

Yi Kataj i' colol ketz ḫchik'ab kacontr

¹ Wajcaw, ilu' inRyosil.
 Chin cole'u' ḫchik'ab incontr.
 Chin cole'u' ḫchik'ab yi e' yi na chitzan tan xtxumle'n tan inquimse'n.
² Chin cole'u' ḫchik'ab yi e' mal nak.
 Nin chin cole'u' ḫchik'ab yi e' biyol nak.
³ Elk bin k'ajabu' swe'j Ta', na at wi'nin e' yi chin cham nin e', yi na chitzan tan joyle'n puntiL tan imbyle'n.
 Wech na qui'c wetz wil.
⁴ Wajcaw, tzinwutz wetz cya'll cunin na impajwit ca'wlu'.
 Nin cya'll na injuchwit wil swutzu'.
 Poro yi e' incontr nternin na chitzan tan joyle'n puntiL tan wele'n cu'n swutz.
 Elk bin k'ajabu' swe'j. Sajku' tan wuch'eye'n.
⁵ Na yi ilu' teru', ilu' kaRyosil yi cya'l jun na xcye' quen te'j.
 Ilu' kaRyosil yi o' xonl Israel.
 Che' cawse' binu' yi e' juchul ila'tz.
 Qui'k tz'el k'ajabu' scye'j yi ta'k subul naka'tz.
⁶ Na yi na chu'l tzone'j lak'bal, ni'cu'n na chibán chi na chibán tx'i' tan wojo'n lak'bal.
 Nin na baj chisutil te katnumil.
⁷ Ej nin te yi na cho'jkel, na swokin chitzi' nin nternin na chixcy'aklin.
 Ej nin na cyaltz: "Cya'll na bitan kayol," che'ch.
⁸ Poro yi ilu' Ta', na tilu', nin na tbitu', cyakil yi mbi na chibán yi e' mal naka'tz.
 Nin tze'e'n tu' na banu' scye'j.
⁹ Nin cho'n k'uklij inc'u'l te'ju', na yi ilu' teru', ilu' inRyosil.
 Nin list atitu' tan wuch'eye'n, nin tan incolche'n.
¹⁰ Na tan tu' banl talma'u', tz'u'l tan wuch'eye'n.
 Nin ḫchaje'u' swetz, yi ḫe'n cu'n che' tuleju' yi e' incontr yil chilo'on.
¹¹ Qui'k tz'el k'ajabu' scye'j, bantz quiol yi e' intanum, nin quil tz'el te chic'u'l yi mbi sbajok scye'j.
 Che' xit cunu' tan yi teru' poreru', bantz cyoque'n juy jak' ca'wlu'.

- Na jun cu'n, ilu' yi colol ketz.
- ¹² Na yi e'a'tz, chin juchul il nin e', na qui'c nin ba'n te chijilon.
E' te'n nink chibaj tc'u'l yi chinimel.
Ej nin e' te'nk chibaj tul chiyol yi na cyal sketz.
- ¹³ Che'lk cu'n tanu' swutz.
Sajk colpuj wi'u' scye'j.
Che' sotzaj cunu' junawes, bantz tele'n chitxum tetz yi ilu' yi wi'tz Ajcaw, nin
ilu' na cawunu' scye'j e' xonl Jacow, nin scye'j cyakil wunak bene'n tzi'n.
- ¹⁴⁻¹⁵ Yi e' wunaka'tz, ni'cu'n e' chi quitane'n tx'i', na na chu'l cwe'n k'ej tnum tan
joyle'n chiwa!.
Poro ko qui na noj chic'u'l, tu na cho'jkel tunintz nin na chok' tan we'j.
- ¹⁶ Poro yi in wetz Ta', swak'e' ink'ajsbil teru' cyakil jalchan.
Nin chin inwi' nin sbne' tan xtxole'n yi banl talma'u'.
Na ilu' yi colol wetz. Ej nin list atitu' tan wuch'eye'n yi na ul sotzaj c'u'lal
tzinwutz.
- ¹⁷ Cha'stzun te swak'e' ink'ajsbil teru' ilu' Wajcaw, na ntin ilu', atu' tan
wuch'eye'n, nin wi'nin na pek'u' swe'j.

Salmo 60

Ko' ñch'eyaju' ñchik'ab kacontr

- ¹ Ilu' kaRyosil, ñmbi tzuntz nko' cyaj cyen tilolu'?
¿Mbi xac na tak'u' bis sketz?
Na ja saj colpuj wi'u' ske'j.
Ta' ko' ñch'eyaju', tak'u' junt tir kawalor.
- ² Na tan yi teru' poreru', ja chucan yi wuxtx'otx' nin ja aj pax.
Poro mas balaj yil sban cunu' junt tir, chi yi tane'n nin, na wi'nin lo'one'n
mas.
- ³ Ncha'tz ja tak'u' ama'l tan tule'n e'chk takle'n, yi chin xo'wbil nin swutz yi
tanumu'.
Ja tak'u' jun kacaws yi chin xo'wbil nin.
- ⁴ Poro yi o' ketz yi cho'n k'uklij kac'u'l te'ju', ja je' jun techl tanu' tan kopone'n
kale atit yi jun techla'tz, bantz kaclaxe'n tk'ab yi e'chk oyintzi'.
- ⁵ Ko' ñch'eyaju' bin Ta'.
Tbite'u' yi na cu' kawutz teru'.
Sajku' tan kuch'eye'n, nin ko' cole'u', na na pek'u' ske'j.
- ⁶ Na je bin yolu'e'j:
"Tetz cu'n walma' yil no'c tan jatxle'n cu'n yi ama'l Siquem.
Ncha'tz wulej yi ñk'ajlaj Sucot.
- ⁷ Ncha'tz, wetz cu'n cyakil yi ama'l cwent Galaad tu Manasés, na wetz cu'n
cyakil yi e'chk ama'la'tz.
Ncha'tz yi ama'l cwent Efraín, ni'cu'n chi ya'tzk jun casco tan colche'n inwi'.
Ma yi ama'l cwent yi e' aj Judá, ni'cu'n chi ya'tzk jun tx'amij yi at tink'ab.
- ⁸ Ma yi chi'ama'l yi e' aj Moab, ya'stzun yi ama'l kale na chintx'ajone't, kale na
intx'ajwit ink'ab.

Ma yi chi'ama'l yi e' aj Edom, colbil tu' inxajab tera'tz.

Ej nin chinëch'ink tan yi tzatzin yi atin cu'nt, yil chinxcye' scye'j yi e'
filistey," chiju' banak.

⁹ Ma jalu' Wajcaw, ñna' lnoponsan le yi tnum yi at q'uixbel tan kaxcyewe'n
te'j?

¿Na' scyetz jun yi sbajxok tzinwutz tan wopone'n tan oyintzi' le ama'l Edom?

¹⁰ ¿Nk'e'tz pe' ilu' Ta'? Poro ja ko' cyaj tilolu'.

Qui'l na xomu' ske'j yi na ke'l tan oyintzi'.

¹¹ Poro Ta', qui pe' tz'el k'ajabu' ske'j.

Ko' ñch'eyaju' ñchik'ab yi e' kacontr.

Na yi o' ketz qui'c nin ketz kaxac.

¹² Poro kol xomu' ske'j, jun cu'n skaxcyek te yi kacontr.

Na ilu' tz'ocoponu' tan chixite'n cu'n, chicyakil.

Salmo 61

At Ryos tan kacolche'n

¹ Ilu' inRyosil, tbite'u' yi intzi' inkul, na na chintx'ayne' swutzu!. Stza'weju' yi
inoración.

² Chin joylaj nin atine't poro na cu' inwutz teru', na txant tan wele'n cu'n
swutzu.

Bne'u' pawor swetz, chin cole'u'!

Chin jeken tanu' tibaj jun chin wutzile'n c'ub bantz inclaxe'n.

³ Na ilu' yi colol wetz.

Nin ni'cu'n ilu' tu jun chin wutzile'n torre,^s kale tzincolwit wib ñchik'ab yi e'
incontr.

⁴ Na waj na'tij xe yi teru' ca'l'u' cyakil k'ej tan incolol wib te'ju'!

⁵ Wajcaw, jun cu'n ja tbitu' cyakil yi mbi minsuk teru'.

Nin ja wi't tak'u' yi e'chk oy swetz, yi suki'nt tanu' scyetz cyakil yi e' yi na
chixom te yi teru' tajbilu', nin yi na cyek ñchi'u'!

⁶ Ta', tak'u' ama'l tetz yi rey', yi wi'tz ajcaw, tan cawune'n.

Nink ben ñkon yi tiemp tanu' tan cawune'n mas.

⁷ Nin yil cawun, nink xom te yi teru' tajbilu', nin tzatzin cu'nk lcawun.

Q'uicy'leju' tan yi banl talma'u' yi ba'n k'uke' kac'u'l te'j.

⁸ Ko ya'tz sbanu' Ta', swak'e' tzun ink'ajsbil teru' cyakil tiemp.

Nin ncha'tz cyakil nin k'ej, tzimbne' tane'n cyakil yi inyol, yi minsuk teru'.

Salmo 62

Ntin cu'n Ryos colol ketz

¹ Ntin cu'n te Ryos na jale't tzatzin paz wa'n, na i' yi colol wetz.

^s61:3 Yi yol "torre" tzone'j, na jop jun ca'l'yi nim wutz tkan, yi nxcon cyak'un wunak tan chicolol quib
ñchik'ab chicontr. ^t61:6 Na yolbej tib rey Luwyi stibil tib tzone'j.

- ² Ntin cu'n i' ch'eyal wetz, na list i' tan incolche'n.
 Cha'stzun te k'uklij inc'u'l yi quil chinlo'on, na i' yi colol wetz.
- ³ Ma axwok itetz yi axwok incontr,
 ¿tona! cxo'c tan imbiyle'n?
 ¿Tona! chincu' ita'n?
 Na yi itajbil, i'tz tan incwe'n junawes, chi na cu' woc' jun tapij, nka chi tane'n
 jun pe'm yi na cu' ch'uk.
- ⁴ Na yi mero itajbil i'tz tan wele'n cu'n swutz.
 Nin na baj itxumul e'chk takle'n swe'j yi i'tz la'jil tu'.
 Na itak'wok ink'ej tane'n, poro iwutz tu', iplaj tu'.
 Poro te italma' nternin na chi'ch ic'u'l swe'j.
- ⁵ Ntin cu'n te Ryos na jale't tzatzin paz wa'n,
 na i' yi colol wetz.
- ⁶ Ntin cu'n i' ch'eyal wetz, na list i' tan incolche'n.
 Cha'stzun te k'uklij inc'u'l, yi quil chinlo'on, na i' yi colol wetz.
- ⁷ Ntin cu'n Ryos tz'opon tan incolche'n bantz qui tele'n ink'ej.
 Na i' yi ama'l yi ba'n tzincolwib tul, bantz qui inlo'one'n.
 Na i' yi colol wetz, nin yi q'uicy'lom wetz.
- ⁸ E'u' intanum k'ukek bin chic'u'l'u' te Ryos.
 Cuk chiwutzu' tetz. Ilenin chijake'u' ñch'eybil cyeru' tetz, na i' yi colol ketz.
- ⁹ Na jun yaj, qui'c nin mu'ñ tal xac swutz Ryos.
 Qui'c na ban yi ko i'tz jun prow me'ba' nka jun ric, na yi nink tz'oc
 chima'le'n, quil chima'llan na qui'c cyalil.
 Qui'c mu'ñ jatxbil chixo'l yi e' ric tu yi e' me'ba' na qui'c mu'ñ tal chixac.
- ¹⁰ Cha'stzun te qui'c Itak' kol jal oyintzi' skaxo'l, tan tu' yi kame'bi'l, nka kol
 kamaj kib te'j.
 Poro kol jal mu'ñ kame'bi'l, ba'n tcu'n quil kocsaj kib nim tuch!, nin quil
 k'uke! kac'u'l te'j, na sotzok tera'tz.^u
- ¹¹ Ma na je talnak Ryose'j, nin ala'ix tir tal i':
 "Qui'c jun e'chk takle'n yi qui'k chinxcye' te'j."
- ¹² Yi kaRyosil wi'nin banl talma' i!.
 Na na tak' i' kabani nka kacaws.
 Xomcyen tu' te yi mbi na kaban.

Salmo 63

Ntin cu'n Ryos na ak'on tzatzin sketz

- ¹ Wajcaw, ilu' inRyosil, nternin na joyonu' swetz.
 Cha'stzun te chin jalchan cunin na no'c tan joyle'nu'!
 Na nternin na quim walma' tan saktzi' tane'n, na na chimbisun tan yi sotzaj
 c'u'lal yi atin cu'nt.
 Cho'n wutane'n chi tane'n jalaj tx'otx!, yi chin skej nin, kale qui'cle't a'!
- ² Poro yi wetz wajbil i'tz yil nopen xe ca'lu', tan wilol yi poreru' nin yi k'eju'!

^u 62:10 1Ti 6:17-19.

- ³ Na yi banl talma'u' swibaj, i'tz mas balaj swutz yi ank'i'l n tetz tzone'j wuxtx'otx!.
- Cha'stzun te swak'e' ink'ajsbil teru!.
- ⁴ Swak'e' k'eju' te yi cobox k'ej yi atin tzone'j wuxtx'otx!.
- Ntin swutzu' jepon wuk'ol ink'ab tan tak'le'n k'eju'.
- ⁵ Na ko tetz cu'n walma' yil tzinjoyu', chintzatzink.
- Chintzatzink, chi jun yaj yi na noj c'u'l, yi na wan te jun chumbalaj wa'a'n.
- Swak'e' tzun ink'ajsbil teru' tetz cu'n walma'.
- ⁶ Wajcaw, te yi coylchin wi insoc na ul tx'akxuju' tinc'u'l.
- Na na no'l tan xtxumle'n cyakil yi banl talma'u'.
- ⁷ Na ntin cu'n ilu' ch'eyl wetz.
- Nin nternin na chintzatzin, na atu' tan inq'uicy'le'n, na atin tzak' yi xicy'u' tane'n.
- ⁸ Ej nin junawes wak'o'nt wib tk'abu', nin ch'inu'n chin tanu'.
- ⁹ Ma yi e' incontr yi na cyaj yil chinquim, e' te'n xchiquimok, nin nchiben cye'tz xetze' xchixo'l alma'.
- ¹⁰ Xchiquimok tan spar, nin yi chiwankil sbajk cyak'un txuc.
- ¹¹ Poro yi kareyil stzatzink tera'tz tk'ab Ryos.
- Ej nin cyakil wunak yi xomij chiwi' te'j, scyak'e' chik'ajsbil tetz i'!
- Poro yi e' yi chitzi' tu' na cyal yi xomij chiwi' te'j, smakxok chitzi' cyera'tz.

Salmo 64

Xocho'n tetz Ryos

- ¹ Ilu' inRyosil tbite'u' yi na chinxochon teru'.
- Chin cole'u' xchik'ab yi e' incontr.
- ² Chin tew cunu' xchik'ab yi e' mal nak, yi ja oc chitxumu'n tan imbiyle'n.
- Chin cole'u' xchik'ab yi e' mal naka'tz, yi na cyaj cho'c tan inxite'n.
- ³ Na cyakil yi e'chk yol yi na eltzaj le chitzi', chin xo'wbil nin.
- Ni'cu'n tu jun flech yi cy'a'n wenen ta'n.
- ⁴ Nin yi e' wunaka'tz, ewun cu'n na cho'c tan kaxite'n yi o' yi qui'c quil.
- Qui na el chik'ajab ske'j, na ewun cu'n na chijoy puntiñ tan kapo'tze'n.
- ⁵ Na chinimsaj quib tan banle'n mal tetz junt.
- Na bnix e'chk tramp cya'n tan chicwe'n yi tal prow tul.
- Nin na cyaltz yi cya'l na tzan tan chixmaye'n, nin yi cya'l tz'ak'on chicaws te'j.
- ⁶ Poro na el te chic'u'l yi at jun yi na tzan tan chixmaye'n, nin tan tbite'n yi mbi i ila'tz yi na chitzan tan banle'n.
- Na qui'c jun e'chk takle'n yi na icy' le chic'u'l, yi qui'k na til Ryos.
- ⁷ Cha'stzun te, Ryos tz'ak'onk chicaws yi e'a'tz, nin quinin tz'icy' scyetz yil chilo'on ta'n.
- ⁸ Ej nin e' te'n chibaj tc'u'l yi chiyol.
- Nin cyakil wunak xchitez'enk scye'j.
- ⁹ Kalena's tzun cho'c cyakil wunak tan tak'le'n k'ej Ryos. Ej nin xchitxole' yi mbi cu'n mban i', na tz'elepon chitxum tetz yi xchamil i'.

¹⁰ Poro cyakil yi o' ketz yi skoj cu'n te kalma!, yi o' yi jicyuch te kajtza'kl,
skatzatzink, na na kajak ñch'eybil ketz tetz Ryos.

Salmo 65

Kak'e' kak'ajsbil tetz Ryos na at tetz k'ej

- ¹ Ilu' kaRyosil yi atu' xe yi najbilu' wi Sión, teru' cyakil yi k'ajsbil, na wi'nin k'eju'.
Cha'stzun te tajwe'n ke'l cu'n te yi kayol yi na kasuk teru'!
- ² Na na tbitu' yi kayol yi na kajilon teru'.
Ej nin cyakil wunak bene'n tzi'n, na chu'l swutzu' tan tak'le'n k'eju'.
- ³ Yi kaya'pl, na xcye' tan kapitle'n nin tul il, poro ilenin list atitu' tan cuyle'n
kapaj.
- ⁴ Ba'n cyeri yi e' yi txa'ijche't tanu', na yi e'a'tz ñcha'tok te'ju' le teru' najbilu'.
Tak' tzaju' banlu' skibaj yi na kamol cu'n kib xe ca'lu', yi ca'lu' yi wi'nin xanil.
- ⁵ Ilu' kaRyosil, ilu' colpinl ketz, na ñchaju' yi banlu' sketz, tan yi e'chk takle'n
balaj yi na banu'.
- Cyakil wunak bene'n tzi'n, mpe ik yi e' yi najlche' jalaj icy'en mar,
cho'n k'uklij chic'u'l te'ju'.
- ⁶ Kak'e' kak'ajsbil teru', na tan yi teru' poreru' at yi e'chk wi'wtz, na ilu' bnol
tetz tan yi teru' poreru'.
- ⁷ Ej nin ba'n na xcye'u' tan makle'n yi pak'bil mar, nin tan chimakle'n yi e'
wunak yi na chimol cu'n quib tan oyintzi'.
- ⁸ Cha'stzun te yi na quibit cyakil wunak bene'n tzi'n, yi e'chk milawr yi na
bnix tanu', na chilucne' tan xo'w.
- Nchaltz at wunak toque'n tzi'n, nin tele'n tzi'n, yi na chiñch'in tan yi tzatzin
yi ate' cu'nt, yi na quil yi e'chk milawr yi na bnix tanu'.
- ⁹ Ilu' k'aja'n tetz cyakil yi munt, na ilu' na ak'on tetz a'bal tibaj, bantz tk'ol
balaj ujul.
Na jal a' tulak e'chk siwun tanu', bantz jale'n balaj cosech.
Ya'stzun na tuleju' e'chk cojibil.
- ¹⁰ Na tac'saju' yi wuxtx'otx', na cu' num yi e'chk xan, chin pam nin na ban,
nintzun na je' ul chit yi e'chk ujul tanu'.
- ¹¹ Tul yi jun yoba'tz at banlu' tibaj katx'otx', na na cu' a'bal tanu', nin na tak'u'
balaj cosech.
- ¹² Na yi e'chk ama'l yi tz'inunin tu' ja txa'xan.
Na ja jal balaj xtze' wi'ak e'chk ju'wtz tanu'.
- ¹³ Cha'stzun te wi'nin e'chk cne'r na chiwan swutzak e'chk ama'l a'tz.
Na jal balaj triw swutz e'chk cojibil.
Tircu'n jilwutz xtze' tu ujul na tzatzin.

Salmo 66

Chumbalaj nin cyakil yi na bnix tan Kataj Ryos

- ¹ Cyakil e'u' yi ate'u' bene'n tzi'n wi munt, cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz kaRyosil.

- Tetz cu'n cyalma'u' yil cyak'u!.
- ² Chibitziju' balaj bitz swutz i'.
- Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz.
- ³ Cyale'u' tetz Kataj yi xtxolbile'j:
- “Ta', cyakil yi na bnix tanu', chumbalaj nin.
- Cyakil yi e' contru' na chisaj colpuj tan yi poreru!.
- ⁴ Cyakil wunak bene'n tzi'n wi munt scyak'e' k'eju'!
- Nin chocopon tan c'u'laje'n yi bi'u', na scyak'e' chik'ajsbil teru!.”
- ⁵ Ma jalu' quibit tzaju' yi e'chk takle'n balaj yi mbnix tan Ryos skaxo'l yi o' wunak.
- ⁶ Na ja cu' jatxol yi mar yi quicy'e'n tzaj yi e' kamam kate' tc'u'l.
- Ncha'tz tulejnak yi tzanla' yi na bi'aj Jordán.
- Ej nin skejenle'n quicy'e'n tzaj yi kamam kate'.
- Cha'stzun te kak'e' k'ej Kataj.
- ⁷ Kak'e' k'ej Kataj na na cawun bene'n tzi'n, nin scawunk sbne' opon tunintz.
- Nin na til yi na cho'c yi e' mal nak tan xtxumle'n contri'n te i', poro qui na tak' i' ama'l scyetz.
- ⁸ Cyakil e'u' wunak yi ate'u' bene'n tzi'n, cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz.
- Chin chiwi' ninu' xchibne'u' tan bitz swutz i'.
- ⁹ Na tan i' itz' o' jalu', na quinin tak' i' ama'l sketz tan kalo'one'n.
- ¹⁰ Ma jalu' Ta', ilenin na ocu' tan kapile'n chi na bajij te jun piñ sakal yi na oc pile'n tk'ak!.
- ¹¹ Ja tak'u' ama'l tan kacwe'n le tramp.
- Nin ja tak'u' ama'l tan je'n jun kektz tane'n, yi chin al nin.
- ¹² Ej nin ja tak'u' ama'l tan chixone'n wunak squibaj.
- Ja tak'u' ama'l tan koque'n jak' chica'wl yi e' kacontr.
- Tan yi xtxolbila'tze'j, ni'cu'n chi yi jajk ko'c tk'ak' nin jajk kacu' xe' a' tanu'.
- Poro tyoxtu' teru' yi itz' o' jalu', na ilenin na el k'ajabu' ske'j.
- ¹³ Ma jalu' nchimben le templo, nin tzimpate' intx'ixwatz teru'.
- Ya'stzun swulej, tan wele'n cu'n te yi inyol yi insuknak teru'.
- ¹⁴ Na insuknak inyol teru' te yi atin tul sotzaj c'u'lal.
- ¹⁵ Tzimpate' intx'ixwatz swutzu'.
- Swak'e' balaj tor tu e'chk balaj chiw teru'.
- Ncha'tz swak'e' e'chk cnelu'.
- Swak'e' tircu'n teru' tan tak'le'n k'eju'.
- ¹⁶ I bin jalu', cyakil e'u' yi na cyeku' xchi' Ryos, quibitzaju' cobox inyol, na swale' scyeru' yi mbi mban Ryos swe'j wetz.
- ¹⁷ Ja cu' inwutz tetz, nin ja tbit i' intzi' inkul.
- Cha'stzun te wak'ol ink'ajsbil tetz i'.
- ¹⁸ Yi atk e'chk yab ajtza'kl le intxumu'n, qui tzun klo' ntbit i' yi intzi' inkul.
- ¹⁹ Poro ja tbit i' cyakil yi minjak tetz tul inoración.
- ²⁰ Ntyoñ bin tetz Kataj Ryos yi ja tbit yi intzi' inkul, na quinin cabej c'u'l yi ntak' yi banl talma' swibaj.

Salmo 67

Tajwe'n cyak' cyakil wunak chik'ajsbil tetz Kataj

- 1 Ta!, elk k'ajabu' ske'j.
Nin tak' tzaju' yi banlu' skibaj.
Lok tzatzinu' ske'j,
2 bantz tele'n chitxum cyakil wunak bene'n tzi'n wi munt, yi at banl talma'u'
skibaj, nin yi ilu' colol ketz.
- 3 Ta!, lok cyak' cyakil wunak chik'ajsbil teru!.
Lok cyak' chik'ajsbil tan tak'le'n k'eju!.
- 4 Lok chitzatzin cyakil wunak bene'n tzi'n, na na cawunt! squibaj.
Na ilu' xicyol tetz cyakil nación.
Nin puntil cu'n na cawunu!.
- 5 Ta!, lok cyak' cyakil wunak chik'ajsbil teru!.
Lok cyak' chik'ajsbil tan tak'le'n k'eju!.
- 6 Yi cojibil, ja wi't tak' balaj cosech, na ja tak'u' yi banlu' skibaj, na ilu'
kaRyosil.
- 7 Ilu' kaRyosil, tak' tzaju' yi banlu' skibaj, bantz cyak'ol cyakil wunak yi k'eju!.

Salmo 68

Yi na oc Kataj tan oyintzi' na xcy'e' i' te cyakil

- 1 Yi na xe'tij Kataj tan oyintzi' na che'l ojk yi e' contr i' swutz. Ncha'tz na
chibán yi e' yi na chi'ch chic'u'l te'j.
- 2 Ej nin yi e' contra'tz, cho'n cunin na chibán chi na ban sib yi na ben tan
cyek'ek', nka chi na ban mu'x xcab yi na oc tk'ak', na yi e' juchul ila'tz,
qui'c mu'x chixac swutz Ryos.
- 3 Poro yi e' balaj, xchitzatzink cyera'tz.
Nin xchitz'itpunk tan yi tzatzin yi ate' cu'nt.
- 4 Cha'stzun te kak'e' kak'ajsbil tetz Ryos.
Kabitzij balaj bitz tetz i', na yi i' tetz cho'n na xon tibaj sbak!.
Katzatzink bin tk'ab Kataj.
Katzatzink tan tak'le'n k'ej i'.
- 5 Cho'n najlij yi ketz kaRyosil xe tetz ca'l, yi wi'nin xanil.
Ej nin i' yi chitaj yi e' me'ba' yi qui'c chitaj.
Nin ncha'tz i' ch'eyl cyetzt yi e' xma'lca'n.
- 6 Ncha'tz yi e', yi chichuc ate', na tak' i' ama'l scyetzt tan chinajewe'n scyuch'
jun najal.
Ej nin na oc i' tan chicolpe'n yi e' pres, nin na jal tzatzin scyetz.
Poro yi e' mal wunak, cho'n xcha'tok cyera'tz le e'chk ama'l tz'inunin tu'.
- 7 Kataj, yi bajxe'nú' xchiwutzi' yi e' tanumu', yi cyele'n tzaj Egipto nin yi
chixone'n le ama'l tz'inunin tu',
- 8 ja chucan yi wuxtx'otx' swutzu', nin ja saj jun chin wutzile'n a'bal tanu'.
Ej nin yi wi'wtz Sinaí, ja chucan swutzu'.
Ja chucan tan yi teru' poreru', yi ilu' kaRyosil yi o' xonl Israel.

- ⁹ Ja saj wi'nin a'bal tanu', tan tac'se'n yi e'chk ama'l skajwutz, nin ja ult yos tuch'.
- ¹⁰ Ej nin yi e' teru' tanumu', cho'n chichaje'n cyentz le e'chk ama'la'tz.
Nin tan yi teru' poreru', ja tak'u' yi tajwe'n scyetz.
- ¹¹ KaRyosil ncawun. Nin ja katx'acon.
Ej nin wi'nin xna'n e' ul tan talche'n stziblal.
Nin je chiyole'j:
- ¹² "Ja che'l ojk cyakil kacontr.
Ja che'l ojk chibajxom tuml yi cyetz chisanlar," che'ch yi e' xna'na'tz ban.
Nin cyakil yi e' xna'n yi ate' cyentz, e' octz tan jatxle'n cu'n yi e'chk takle'n yi nchicambaj yi e' sanlar scye'j yi chiccontr.
- ¹³ Yi axwok itetz ja itew itib tulak e'chk picy, nin chin tz'il nin axwok mban.
Ma jalu' apart itane'nwok, na ni'cu'n axwok jalu' chi tane'n jun plomë yi na litz'un yi xicy' tan sakal tu balaj oro.
- ¹⁴ Na yi toque'n Kataj, yi na xcy'e' te cyakil, tan chixite'n chiryo sil icocontra'tz, e'
el xit, chi na el num yi k'ab che'w wi'wtz Salmón.
- ¹⁵ Chin wutz tkan nin yi e'chk wi'wtz cwent Basán.
Nin chin txicl nin tane'n.
- ¹⁶ Mbi xac na chi'ch ic'u'll te yi wi'wtz kale najle't Kataj.
Na cho'n snajank i' wi jun wi'wtza'tz tetz ben k'ej ben sak.
- ¹⁷ Jat lo' millón care't tetz oyintzi' at tu kaRyosil, nin xomche' te'j, yi saje'n le
wi'wtz Sinaí tan tule'n xe tetz ca'!
- ¹⁸ Ej nin yi taje'n tcyal, e' aj tcy'al wi'nin e' yi ate' pres.
Ej nin yi ntaxk aj, ja cyak' wunak e'chk oy tetz.
Nin ncha'tz yi e' mal nak, e' oc jak' ca'wl i'.
- ¹⁹ Ntyo'x tetz Kataj, yi cyakil nin k'ej list i' tan teke'n nin yi kekutz tane'n, na i' yi colol ketz.
- ²⁰ Na yi ketz Kataj, i'tz jun Ryos yi ba'n na kaclax ta'n, nin yi list tan kacolche'n
tk'ab quimichil.
- ²¹ Tz'ocopon Ryos tan cabse'n chiwi' yi e' tetz contr, yi e' yi ch'inch'uj e' tan
juchle'n quil.
- ²² Je yol Kataje'j:
"Cxpakxokwok wa'n, pe tzun cho'nk atixwok le ama'l Basán.
Cxpakxokwok wa'n, mpe cho'nk atixwok xe mar."
- ²³ Cxonkwok tul chiëch'el yi e' icocontr.
Nin sbajk chiëch'el cyak'un itx'i!."
- ²⁴ Ilu' kaRyosil, ilu' kaReyil, wi'nin procesión na bajij xe ca'lu' tan tak'le'n k'eju'!
- ²⁵ Na ilenin na chicham quib cyakil wunak tan tak'le'n k'eju'.
Bajxche' yi e' aj bitz ñchiwutz.
Ma yi e' aj kbetzum xomche' wutz chicoc.
Ej nin nicy'al, xomche' cobox xun, yi na chitzan len tan tocse'n e'chk
pandereta.
- ²⁶ Kak'e' bin kak'ajsbil tetz Kataj yi kaRyosil.
Na cyakil yi o', yi o' xonl Israel, ja kamol kib tan tak'le'n k'ej i'.
- ²⁷ Ej nin ñchixo'l cyakil yi e' wunaka'tz, bajxij Benjamín yi ñch'i'p Jacow.
Ncha'tz xomij Judá, tu cobox tetz bajxom.

- Ncha'tz xomche' Zabulón tu Neftalí.
- ²⁸ Ilu' kaRyosil, ḫchaje'u' yi poreru' sketz.
Yi poreru' yi ḫchajnaku' sketz sajle'n tunintz.
- ²⁹ Cawunk tzaju' le ca'lú' yi at Jerusalén, yi ca'lú' kale na chopone't e' rey tan
toye'n e'chk oy swutzu'.
- ³⁰ Make'u' chiwutz yi e' aj Egípto, na i cu'n cyuch' yi jun chin txuc yi at xe a'.
Ncha'tz make'u' chiwutz yi e' mas tnum, na ni'cu'n e' tu jun c'oloj smaron wacx'.
Na yi e'a'tz, tan tu' yi ḫkant tzaj nin na cyaj, ja cho'c tan telse'n chik'ej yi
mas tnum.
- Poro Ta', tak'e'u' chicaws, na yi e' cyetz, ntin oyintzi' na chitxum.
- ³¹ Chu'l wi'nin bajxom nin ajcaw jalen Egípto.
Ncha'tz chu'l jalen Etiopía.
Chu'l len, nin jepon chik'ab tan tak'le'n k'eju'.
- ³² E'u' ajcaw tettz tnum, cyak'u' chik'ajsbilu' tettz Kataj.
Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tettz Kataj.
- ³³ Cyak'e'u' k'ej yi junat'z yi na xon tcyaj, yi tcyaj, yi at nintz sajle'n tunintz.
Kubite' yi na jilon i', na chin wi' nin i' tan yol.
- ³⁴ Kak'e' bin k'ej Kataj na at tettz porer.
Nin chin mam nin yi banl talma' i' skibaj yi o' xonl Israel.
Nin yi banl i', icy'nak cu'n swutz yi tcyaj.
- ³⁵ Chin xo'wbil nin i' sbne', yil cu'ul te tettz ca'l, yi chin xan nin.
Na i' tz'ak'onk kachamil tu kawalor yi o' tettz tanum, yi o' xonl Israel.
Kak'e' bin kak'ajsbil tettz.

Salmo 69

Yi tok'e'n Luwiy swutz Ryos tan jakle'n ḫch'eybil tettz

- ¹ Wajcaw, yi ilu' inRyosil, chin colpe'l tzaju' na txant tan imbek'xe'n.
- ² Na txant tan imbene'n mulk'uj xe jun a'.
Txant tan imbene'n mulk'uj tul snep. Cya'l na cwe't wukan.
Ja wi't chincopon jalen xe' a' cu'n.
Ja wi't chimben tan tojkil a'.
- ³ Elk bin k'ajabu' swe'j Wajcaw, na nternin so'yt inkul tan sich', tan jakle'n
ᬁch'eybil wetz teru'.
Nin ja k'e'xij inwutz tan xmaye'n ko at tulbilu' tan incolpe'n.
- ⁴ Na wi'nin chijale'n yi e' yi na chi'ch chic'u'l swe'j.
Mas tcu'n cyajjal swutz yi xi'il inwi'.
Tunin na chi'ch tu' chic'u'l swe'j. Wech na qui'c wetz wil.
Ncha'tz na chitzan tan jakle'n xel yi e'chk takle'n yi qui nwak'aj.
- ⁵ Ilu' inRyosil, sak swutzu' yi qui'c nin mu'x skojal walma',
na qui'c rmeril tan wewal yi wil swutzu'.
- ⁶ Wajcaw, ilu' inRyosil yi jun yi cyal' na xcy'e' quen te'j.
Qui'k tz'el chitx'ix yi e' yi k'uklij chic'u'l te'ju' tan impaj.
Ilu' kaRyosil, yi o' xonl Israel, qui'k cabej chic'u'l yi e' yi nternin na el
cyalma' tan joyle'nu', tan wetz impaj.

- ⁷ Tan paj yi xomchin te'ju' Ta', na icy'pon wi'nin jisbil wetz wa'n.
 Ej nin na el intx'ix tan paj.
- ⁸ Na ni'cu'n in tu jun awer nak ñchixol'i yi e' witz'un.^v
⁹ Ej nin na je' tzinwutz, yi qui na cyak' wunak k'ej yi ca'l'u'.
 Ncha'tz yi na oc jisle'nu', cho'n na baj tinwi'.
- ¹⁰ Na yi na no'c tan muc'le'n we'j, nin tan o'kl, tan tak'le'n k'eju', na cho'c tan xbajtzi'i'n swe'j.
- ¹¹ Ej nin tircu'n na chitze'en swe'j, yi na oc e'chk be'chok swe'j yi na ñchaj yi na chimbisun tan wil.
- ¹² Tircu'n e', na chitzan tan inyolche'n.
 Nicy't nin e' kbarel na cho'c tan xbajtzi'i'n swe'j.
- ¹³ Cho'n na cu' inwutz teru' Ta!. Chin ñch'eyaju'.
 Chin ñch'eyaju' tan yi banl talma'u'.
 Chin colpe'u', na ilenin na el k'ajabu' swe'j.
- ¹⁴ Quil tak'u' ama'l tan imbene'n tul il.
 Chin cole'u' ñchik'ab yi e' yi na chi'ch chic'u'l swe'j.
 Nin quil tak'u' ama'l tan imbene'n mulk'uj xe a' tane'n.
- ¹⁵ Quil tak'u' ama'l tan wele'n wi a' tane'n.
 Quil tak'u' ama'l tan imbene'n tan yi tojkbil tzanla'.
- ¹⁶ Wajcaw, elk k'ajabu' swe'j, na na cu' inwutz teru'.
 Nin na el intxum tetz, yi wi'nin banl talma'u', nin yi na pek'u' swe'j.
 Sajk binu' tan wuch'eye'n, tan tu' yi banl talma'u'.
- ¹⁷ Qui bin stew tibu' tzinwutz, na na chimbisun, na atin tul sotzaj c'u'lal.
 Cha'stzun te elk k'ajabu' swe'j.
- ¹⁸ Sajk binu' tan wuch'eye'n.
 Chin cole'u' ñchik'ab yi e' incontr.
- ¹⁹ Sak swutzu' yi mbi na chibán swe'j.
 Sak swutzu' yi ja el ink'ej cya'n.
 Nin na el xtxumu' tetz yi na! scyetz e' incontratz.
- ²⁰ Ej nin tan yi e'chk takle'na'tz, yi na bajij swe'j, na bisun walma', nin qui'ct inwalor at tan paj.
 Tech tunin na chintzan tan joyle'n ñch'eybil wetz, poro cya'l na pek' tan wuch'eye'n.
- ²¹ Ja cu' wenen cyak'un te yi inwa'.
 Nin yi inquime'n tan sak tzi' ja cyak' vinagre swetz.^w
- ²² Ma jalu' Ta', cyakil yi e'chk balaj wa'a'n yi na chitzan cyetz tan xtxumle'n, nink xcon tan chicu'se'n.
 Nink xcon tetz jun tramp ñchiwutz.
- ²³ Nink cho'c moyi'ñ tanu'.
 Ej nin tunink lucnecu'n quikan.
- ²⁴ Ticy'se'u' c'u'l'u' scye'j yi incontratz. Tak'e' chicaws.
- ²⁵ Elk cu'n chinajbil swutz.
 Cya'llk naje' tul. Chin tz'inunin tu' tuleju'.
- ²⁶ Na na chitzan tan chibyle'n yi e' yi na chibisun.

^v69:8 Job 19:13; Jn 1:11; 7:5. ^w69:21 Mt 27:34, 48; Mc 15:23, 36; Lc 23:36; Jn 19:28-29.

- Ej nin na chitze'en scye'j.
- ²⁷ Tak'u' chicaws, na chin juchul il nin e'.
- Qui'k tz'el k'ajabu' scye'j.
- ²⁸ Tzajscunu' chibi' tul planiy kale tz'ibane't chibi' yi e' yi ñchicambok te yi itz'ajbil.
- Quil cu' chibi' tanu' kale atite't chibi' yi e' balaj.
- ²⁹ Poro elk bin k'ajabu' swe'j wetz Ta'!
- Na na sotz inc'u'l, nin na chimbisun.
- Cha'stzun te chin ñch'eyaju' nin chin cole'u'.
- ³⁰ Swak'e' ink'ajsbil teru', ilu' inRyosil.
- Swak'e' ink'ajsbil tetz cu'n walma'.
- ³¹ Na mas na tzatzinu' yi na kak' k'ajsbil teru', swutz yi na kapat jun chin mam tor tetz katx'ixwatz.
- Nka yi na kapat jun ne'ñ wacõ tuml yi tuc' tu yi e'chk pac'.
- ³² Ej nin yil quil cyakil yi e' tal prow yi na chibisun, yi na tzatzinu' te yi ink'ajsbil yi na chintzan tan tak'le'n teru', squiwixk chic'u'l tan chixome'n mas te'ju'.
- ³³ Na tz'elepon chitxum tetz, yi na tbitu' chitz'i chikul yi e' tal prow me'ba' yi na chibisun, nin yi at ninu'-tz tan quich'eye'n yi e' teru', yi ate' pres.
- ³⁴ Cyak'e'u' bin chik'ajsbilu' tetz Kataj, cyakil yi e'u' yi ate'u' wuxtx'otx'.
Nin cyakil yi e'u' yi ate'u' tcyaj, tuml yi e'u' yi ate'u' xe mar, tajwe'n tan cyak'olu' len chik'eju' tetz kaRyosil.
- ³⁵ Na tz'ocopon Ryos tan colche'n yi ama'l Sión, nin jepon xtxicbal i' jun tir yi e'chk tnum cwent Judá.
- ³⁶ Nin cyakil chixonl yi e' ñchakumu' scyetzaje' yi ama'la'tz.
Cyetz sbne', nin cho'n ñchinajank tul.
Na yi e' yi chocopon tan tak'le'n k'ej i', ya'stzun yi e' yil chinajank tul.

Salmo 70

Ta', sajk chanu' tan wuch'eye'n

(Sal 40:13-17)

- ¹ Ilu' inRyosil, chincole'u'.
- Sajkchanu' tan wuch'eye'n.
- ² Yi wajbil Ta' i'tz:
- Yi nink tz'el chitx'ix yi e' yi na cyaj yil chinquim wetz.
Subcunu' yi chitxumu'n, na na cyaj yil chinlo'on.
- ³ Lok che'l ojk yi e'a'tz yi na chitze'en swe'j.
- ⁴ Poro tak' tzaju' tzatzin scyetz cyakil yi e' yi na chitzan tan joyle'n puntil tan chixome'n te'ju'.
- Nin yil cho'c tan joyle'n ñch'eybil cyetz teru', nink cyal: "Chin cham nin yi Kataj."
- ⁵ Ma yi in wetz Ta', yi nternin na chimbisun, bne'u' pawor. Sajkchanu' tan wuch'eye'n.
- Na ntin cu'n ilu' xcyeku' tan wuch'eye'n nin tan incolpe'n.
Qui'k ñch'iwu' mas tiemp. Sajku' tan wuch'eye'n.

Salmo 71

Yi mbi tal jun tijlc'u'lal yi toque'n tan nachle'n Kataj

- ¹ Wajcaw, ntin te'ju' na incolwit wib.
Cha'stzun te bne'u' pawor, quil chin tilcyenu'.
- ² Chin cole'u', na na waj ne'l liwr ḥchik'ab incontr.
Chin cole'u', na yi ilu' teru' chin tz'aknak cu'n ilu'.
Tbite'u' yi intzi' inkul, na na cu' inwutz teru' tan toque'nu' tan incolche'n.
- ³ Oku' tetz colol wetz chi na ban jun ama'l kale na chicolwit quib yi e' wunak
ḥchik'ab chiccontr.
Oku' tetz jun ama'l kale tzincolwit wib wetz.
- ⁴ Ilu' inRyosil, chin cole'u' ḥchik'ab yi e' mal nak.
Chin cole'u' ḥchik'ab yi e' biyol nak, yi e' yi jalcu'n na cho'c tan kabiyle'n.
- ⁵ Chin cole'u' Ta', ilu' Wajcaw. Na jetz yi inxiquil tzaj, cho'n k'uklij inc'u'l te'ju'
yi tz'ocoponu' tan wuch'eye'n.
Nin ya'tz nin ntuleju'-tz.
- ⁶ Wajcaw, te yi ntaxk nitz'ij, te yi atin twankil intxu', sken ocu' tan wuch'eye'n.
Na ntin tan yi teru' poreru' ja nitz'ij.
Swak'e' tzun ink'ajsbil teru'.
- ⁷ Yi nchintx'acon, ja che'l yab wunak swe'j.
Poro i'tz tan tu' yi mmo'cu' tan wuch'eye'n.
- ⁸ Cha'stzun te cyakil nin k'ej, na chintzan tan tak'le'n ink'ajsbil teru', nin na
chintzan tan tak'le'n k'eju'.
- ⁹ Qui'k chin tilcyenu' yil tijin inc'u'l.
Qui'k tz'el ink'ej.
Qui'k chin tak' cyenu' inchuc, yil baj inwalor.
- ¹⁰ Na cyakil yi e' incontr, nternin na chitzan tan joyle'n punti tan imbiyle'n
cu'n.
Nin junit mban chitxumu'n tan imbiyle'n cu'n.
Je chiyole'j:
- ¹¹ "Or, kajoye' punti tan stz'amle'n cu'n.
Nin yil tx'amxij ka'n, ba'n kabiy cu'n, na qui'ct Ryos at tan colche'n i!",
che'ch.
- ¹² Ilu' inRyosil, qui bin chin tilcyenu'.
Sajku' lajke'l tan wuch'eye'n. Chin cole'u'.
- ¹³ Ma yi e' contra'tz, lok tz'el cyetz chitx'ix, lok che'l cu'n tanu' swutz.
Bne'u' pawor, che' xit cunu'.
Na yi cyetz cyajbil, i'tz yil chinquim cya'n.
- ¹⁴ Poro yi in wetz, quil chinquim.
Nin ilenin k'uklij inc'u'l yi tz'ocoponu' tan incolche'n.
Cha'stzun te ilenin swak'e' ink'ajsbil teru'.
- ¹⁵ Cyakil nin k'ej, swale' yi ja ocu' tan incolche'n ḥchik'ab yi e' incontr.
Swale' yi balajilu'.
Qui na pujx wa'n yi mbi tzuntz yi ja chinclax tanu'.
Poro ilenin swak'e' ink'ajsbil teru'.
- ¹⁶ Ncha'tz tzintxole' cyakil yi e'chk takle'n balaj yi na banu'.

- Swale' cyakil yi xtxolbila'tz, na ntin ilu' teru', chin tz'aknak cu'n ilu'!
¹⁷ Ilu' inRyosil, jetz yi injuyil tzaj, ja xchaju' yi balaj ajtza'kl swetz.
 Nin quinin chink'e'xij tan talche'n yi mbi mbanu' swe'j.
- ¹⁸ Qui bin chin tilcyenu'.
 Ja nin chimb'i'xin, nin ja nin sakin xi'il inwi', poro qui nin nchin tilcyenu'.
 Tajwe'n bin tan intxolil yi balajilu' tu yi poreru', scyetz cyakil yi wunake'j,
 scyuch' yi e' yi txe'n chitz'ij.
- ¹⁹ Na yi balajilu', chumam nin, na na jepon cu'n jalen tcya'j.
 Qui'c junt yi cho'nk chi ilu' teru' Ta'.
 Na wi'nin e'chk takle'n balaj na bnix tanu'.
- ²⁰ Ilenin ja ul sotzaj c'u'lal tzinwutz.
 Ja tak'u' ama'l tan imbisune'n.
 Poro tyoxtu' teru', itz'ine't jalu'.
 Ej nin mpe nink chinquim, nitz'ok junt tir tanu'.
- ²¹ Poro jalu', ja jal junt tir ink'ej tanu', na ja ocu' tan inmayse'n tk'ab sotzaj c'u'lal.
²² Cha'stzun te ilenin swak'e' ink'ajsbil teru'.
 Swak'e' k'eju'. Chimbitzink tu inarpa tu insalterio, na ilu' kaRyosil yi o' xonl
 Israel.
- ²³ Chintzatzink, yil wak' ink'ajsbil teru'.
 Tetz cu'n walma' yil wak', na ja chinclax tanu'.
- ²⁴ Ej nin cyakil tkuj swale', yi chumbalaj ninu', nin yi chin tz'aknak cuninu', na
 yi e', yi ja cho'c tan joyle'n puntil tan inquime'n, e' te'n me'l chitx'ix.
 Na e' te'n nchibaj tul yi cyajta'kl yi nchitxum swe'j.

Salmo 72

Nachle'n Kataj tibaj kareyil

- ¹ Ilu' inRyosil, na waj yil tzinjak jun wajbil teru'.
 Nin yi wajbil i'tz yil tak'u' yi balajil tu tajtza'kl yi kareyil,
- ² bantz sk'il cunin cawun i' skibaj yi o' tanumu', nin squibaj cyakil yi e' tal
 prow yi at tajwe'n scyetz.
- ³ Tan tu' yi chin sk'il cunin yil cawun i', lok jal tzatzin paz bene'n tzi'n.
 Lok jal tzatzin paz je'n tzi'n wi'wtz nin xo'lak wutz.
- ⁴ Lok xom wi' i' scye'j yi e' tal prow me'ba'.
 Nink tz'el k'ajab scye'j yi e' chinitxajil.
 Poro nink tz'el chik'ej yi e' yi na chitzan tan chibuchle'n yi e' tal prowa'tz.
- ⁵ Ej nin yi wajbil i'tz: yi nink tek xchi' yi kareyil yi teru' ca'wlu'.
 Nink xom te yi teru' tajbilu', jalen yil sotz yi k'ej tu yi xaw.
- ⁶ Cho'nk tz'an yi cawun i', chi na ban yi a'bal, yi na cu' bene'n tzi'n, nin yi na
 xcye' tan tac'se'n cyakil e'chk ama'l.
 Cho'nk tz'an yi cawun i' chi na ban yi k'ab che'w, yi na xcye' tan tac'se'n yi
 wuxtx'otx'.
- ⁷ Nink jal tzatzin paz te yi tiemp yil cawun i'.
 Chumbalaj nink tz'an tircu'n yil cawun i', jalen cu'n yil sotz yi xaw yi at
 tcya'j.

- ⁸ Nin yil cawun i', nink tz'opon cu'n yi ca'wl jalen tzi mar, nin jalen te yi wutzile'n tzanla' Eufrates, nin bene'n tzi'n wi munt.
- ⁹ Ej nin cyakil yi e' tetz contr, yi ate' le e'chk ama'l tz'inunin tu', nink cho'c jak' ca'wl i'.
- ¹⁰ Chu'l cyakil yi e' bajxom tan toye'n, nin tan ḥchojle'n alcawal tetz yi kareyil. Chu'l cyakil, chi tane'n yi rey tetz Tarsis tu yi rey tetz e'chk isla tu yi rey tetz Sabá, tu yi rey tetz Seba.
- ¹¹ Tajwe'n chimeje' yi e' mas rey swutz yi ketz kareyil.
Nin tajwe'n tan cyak'ol cyakil wunak k'ej i'.
- ¹² Na i' tz'ocopon tan quich'eye'n yi tal prow yil cu' chiwutz tetz.
Nin tz'ocopon i' tan quich'eye'n yi e' yi cya'l na pek' tan quich'eye'n.
- ¹³ Tz'el pon k'ajab scye'j yi e' tal prow yi qui'c nin ate't cu'nt.
Nin ncha'tz tz'ocopon tan chicolche'n ḥchik'ab yi chicontr.
- ¹⁴ Tz'elepon k'ajab scye'j yi e' yi buchijche'.
Nin tz'elepon k'ajab scye'j yi e' yi chin q'uixc'uj nin quitane'n.
Na at len chixac cyakil wunak swutz i'.
- ¹⁵ Kak'e' bin k'ej yi kareyil.
Lok cyak' yi e' aj Sabá oro tetz.
Lok chocopon wunak tan jakle'n yi banl i' tetz Ryos.
- ¹⁶ Nin ncha'tz lok jal wi'nin ixi'n triw.
Lok jal je'n tzi'n wi'wtz.
Lok ch'uy chi tane'n yi e'chk tze' Líbano.
Lok jal jun c'oloj wutz, chi na jal e'chk xtze' wutz wutz.
- ¹⁷ Nink ben ḥkon yi tiemp yi kareyil tan cawune'n tzone'j.
Qui'k sotz, chi qui na sotz yi k'ej.
Nink jal chibanyl yi e'chk mas nación ta'n, bantz cyak'ol yi ba'n teri yi jun reya'tz.
- ¹⁸ Kak'e' bin k'ej yi kaRyosil, yi ketz kaRyosil yi o' xonl Israel.
Na ntin i' na xcy'e tan banle'n e'chk milawra'tz.
- ¹⁹ Kak'e' bin k'ej yi tetz bi' tetz ben k'ej ben sak.
Na scyale' cyakil wunak bene'n tzi'n wi munt:
“Chumbalaj nin i!” iAmén!
- ²⁰ Cho'n na tzaj wi' yi e'chk oración yi rey Luwiy tzone'j, yi jun Luwiya'tz yi cy'ajl Isaí.

TOXI'N WEKL TE E'CHK SALMO

73:1—89:52

Salmo 73

Yi banl talma' Ryos

¹ Chumbalaj nin yi ketz kaRyosil ske'j, yi o' xonl Israel, yi o' yi skoj cu'n te kalma'.

² Mu'xt qui nchincu' wuxtx'otx!
Mu'xt qui nchinje' jixp,

- ³ tan paj yi ja chi'ch inc'u'l scye'l yi e' mal nak, yi e' yi wi'nin jale'n chipu'k, yi e' yi na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl.
- ⁴ Qui na chitxum yi nink chiquim, na qui'c ya'bil scyetz.
- ⁵ Qui na sotz chic'u'l.
Qui'c na chibislej, na at tircu'n scyuch'.
- ⁶ Cha'stzun te na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl.
Ej nin ntin chibuchle'n yi e' mas wunak cyak'un.
- ⁷ Chin xo'wbil nin chiwutz, na ja saj chin chic'atzaj.
Nin ntin ttxumle'n e'chk yab ajtza'kl cya'n.
- ⁸ Na na chitze'en ske'ej. Nin na cyocsaj quib nim.
Nin na chitzol kayol, yi na cho'c tan kaxo'wse'n.
Nin na cyal yi chocopon tan kabiyle'n.
- ⁹ Na cho'c tan telse'n k'ej cyakil yi at tcyal'.
Nin na cho'c tan yolche'n cyakil yi at bene'n tzi'n wi munt.
- ¹⁰ Cha'stzun te at wi'nin tanum Ryos yi na xom chiwi' scye'l, na qui'c chipaltil na quil nin.
- ¹¹ Nin je na cyal yi e' mal naka'tz:
“¿Tz'elepon pe' ttxum yi wi'tz Ajcaw sketz? iQui' bin!
¿Stile' pe' yi mbil kaban? iQui' bin!” che'ch.
- ¹² Ya'stzun quitane'n yi e' mal naka'tz.
At cyakil yi tajwe'n scyetz, poro ilenin ñkan tzaj nink na cyaj.
- ¹³ Cha'stzun te na no'c tan ttxumle'n, yi qui'c na tak' swetz yi na injoy puntil tan qui injuchul wil.
- ¹⁴ Na qui'c nin jun tkuj yi qui'k bis o'kl tzinwutz.
Nin qui'c nin jun k'ej yi qui'k na ul incaws.
- ¹⁵ Poro Ta', yi nink nchinjom te chitxumu'n yi e' mal naka'tz, ja klo' el chik'ej yi e' nitxajil' wa'n.
- ¹⁶ Ja no'l tan ttxumle'n, yi mbi tzuntz na chiriquin yi e' wunaka'tz.
Poro qui nin me'l intxum tetz.
- ¹⁷ Ja el intxum tetz, poro jalen yi wopone'n xe ca'lut' Ta'.
Ja el intxum tetz yi na'l chopone't yi e'a'tz.
- ¹⁸ Na ntin at pasensu' scye'l.
Na tz'opon jun k'ej yi ñchijepon trimp nin ñchitzajk junawes.
- ¹⁹ Yi e'a'tz, ñchitzajk junawes.
Na yil tz'opon yi chi'oril ñchixitok cyera'tz tan xo'w.
- ²⁰ Ya'stzun sbajok scye'l yil cawunu'.
Na cho'n cunin ñchibne' yi e' mal naka'tz chi na ban yi na wit jun.
Na quil tz'icy' scyetz yil tz'ocu' tan tak'le'n chicaws.
Tz'ak'llok chicaws, na qui na pek'u' te chitxumu'n.
- ²¹ Poro yi in wetz, ja chimbisun, nin ja skej intzi', tan paj yi sotzaj c'u'lal yi atin cu'nt.
- ²² Poro i'tz tan paj yi quinin el intxum tetz yi tajbilu' Wajcaw.
Na ni'cu'n mimban swutzu' chi tane'n jun txuc yi qui'c tajtza'kl.
- ²³ Ma jalu' ntyoxtu' yi ja el intxum tetz, yi ba'n yi xomchin te'ju', na ch'inu'n chin tanu'.
- ²⁴ Nin na tzanu' tan ñchajle'n yi e'chk balaj ajtza'kl swetz.

Ej nin sjalok ink'ej yil nopen swutzu'!

²⁵ Cya'l jun at tcyaj yi list tan wuch'eye'n, ntin cu'n ilu'!

Yi ko ya'tz, qui'c bin na tak' yi e'chk takle'n tetz tzone'j wuxtx'otx'!

²⁶ Or chin tzaj, na innach.

Poro xomiju' swe'j Wajcaw. Nin at ninu' tan wuch'eye'n.

²⁷ Poro cyakil yi e' yi quil chixom te tajbilu', chisotzok cyera'tz.

Ncha'tz cyakil yi e' yi quil k'uke' chic'u'l te'ju', ñchitzajk tanu'!

²⁸ Poro yi in wetz, chinjomok te'ju'.

Na ya'stzun yi mas balaj.

Na ilu' Wajcaw, ilu' inRyosil, nin ilu' colol wetz.

Cha'stzun te tajwe'n tan intxolil cyakil yi e'chk takle'n balaj yi ja bnix tanu'.

Salmo 74

Ba'n kajak ñch'eybil ketz tetz Ryos tan kele'n liwr ñchik'ab yi e' kacontr

¹ Wajcaw, yi ilu' kaRyosil,

¿ja pe' ke'l junawes te c'u'l lu'?

¿Mbi tzuntz yi ja ko' cyaj cyen tilolu'?

Wech na txa'ij cho't bin tanu' tane'n.

² Wajcaw, ulk tx'akx yi tanumu' tc'u'l lu'.

Yi tanumu' yi ja je xtxa'olu' tenñchan.

Yi tanumu' yi ja xcy'e'u' tan colpe'n.

Ej nin ulk tx'akx tc'u'l lu' yi mbi mbajij le wi'wtz Sión kale nnajewe'tu'!

³ Na yi ka'ama'l, ja el cu'n swutz.

Ja el cu'n swutz cyak'un kacontr.

Tircu'n yi ca'l lu' ja lo'on.

⁴ Ej nin yi e' contru', ate' xe yi ca'l lu'.

Nin na chiëch'in tan yi tzatzin yi ate' cu'nt, tan tu' yi ja chixcy'e ske'j.

Ja wi't je' e'chk chibandera swutz yi sawanil yi ca'l lu'.

⁵ Ta', ja cho'c tan xite'n cyakil yi at xe yi ca'l lu'.

Ja baj chitezec'ol tan xbil tu martiy, cyakil yi e'chk yubel yi ca'l lu' yi banij tan tze'.

⁶ Cho'n cunin quitane'n tan xite'n chi na ban jun yaj tan cu'se'n e'chk tze' wi jun cojibil.

⁷ Ej nin ncha'tz ja oc k'a'kl tircu'n cya'n.

Ja el k'ej yi ca'l lu' cya'n na ja cu' chixitul tircu'n.

⁸ Ncha'tz Ta', nk'e'tz ntina'tz, ma na ja baj chixitul cyakil yi e'chk ca'l kale na koque't tan c'u'laje'nu'.

⁹ Qui't na jal yi e'chk takle'n yi at xe'.

Ej nin qui'ct e' elsanl stzi'u' at skaxo'l jalu'.

Ej nin qui na el katxum tetz yi tona' tzaj wi' cyakil e'chk ila'tz.

¹⁰ Ma jalu' ilu' kaRyosil,

¿tona' nin yil ke'l liwr ñchik'ab yi e' kacontra'tz?

¿Tona' nin yi qui't tak'u' ama'l scyetz tan cyoqe'n tan telse'n k'equ'?

¹¹ ¿Mbi tzuntz yi qui na ñchaju' yi poreru' scyetz?

- ¿Mbi tzuntz yi qui'c na tak' cyenu' tan tak'le'n chicaws?
- ¹² Na sajle'n tunintz ilu' yi ketz kaRyosil, nin ja xcy'e'u' scye'j wi'nin kacontr yi ate' bene'n tzi'n wi munt.
- ¹³ Ej nin tan yi teru' poreru', ja cu' jatxolu' yi mar.
Nin ja xcy'e'u' te jun yi i cu'n txuc tane'n yi at xe mar.
- ¹⁴ Nin ja ben jo'lilu' yi wankil tul jun ama'l tz'inunin tu', tetz chiwa' yi e' smaron txuc.
Nin ja xcy'e'u' tan yak'pe'n e'chk wi' yi Leviatán, yi jun chin txuc yi at xe mar.
- ¹⁵ Ncha'tz ilu' bnol tetz yi e'chk tzanla' tu e'chk k'ab a', yi at bene'n tzi'n.
Poro ncha'tz ko ya'tz tajibilu', ilu' na tzajsan cu'n.
- ¹⁶ Ilu' txumul tetz yi tkan skil tu yi tz'o'tz, na ilu' bnol tetz yi k'ej tu yi xaw.
- ¹⁷ Nin ilu' txumul tetz yi tiemp tetz k'alaj tu yi tiemp tetz cresum.
Na ilu' bnol tetz yi munt, nin na tilu' yi ma'lbil.
- ¹⁸ Wajcaw, ulk tx'akx tc'u'lu', yi ilenin na tzan yi contru' tan telse'n k'eju'.
Nin wi'nin e' yab na chitzan tan talche'n yi qui'c xacu'!
- ¹⁹ Ej nin o' eli'ch te c'u'lu'.
Na yi o' ketz, qui'c ketz kawalor.
Ni'cu'n o' tu jun tal plomë.
Cha'stzun te quil tak'u' ama'l tan kalo'one'n cyak'un yi e' yi i cu'n cyuch' yi smaron txuc.
- ²⁰ Ulk tx'akx tc'u'lu' yi yolu' yi suknaku' sketz, na wi'nin biyol nak bene'n tzi'n.
- ²¹ Quil tak'u' ama'l tan tele'n chik'ej cyakil yi e' tal prow, yi e' yi buchijche'.
Ma na nink cho'c tan tak'le'n k'eju'.
- ²² Ma jalu' ilu' kaRyosil, oku' il te'j.
Na sak swutzu', yi cyakil k'ej na chitzan yi e' mal nak tan telse'n k'eju'.
- ²³ Na yi e'a'tz, nternin na chiëch'in tan telse'n k'eju'.
Nin cyakil k'ej, na chitzan tan joyle'n puntil tan tocse'n chic'u'l mas wunak tan telse'n k'eju'.
Ba'n tcu'n tak'u' chicaws.

Salmo 75

Kataj Ryos i' yi wi'tz pujul xtisya'

- ¹ Ilu' kaRyosil, nternin na katyoëin teru'.
Na katyoëin teru', nin na kana'wsaj yi bi'u', nin na kak' kak'ajsbil teru', na wi'nin e'chk takle'n balaj yi bnixnak tanu' ske'j.
- ² Ej nin je yol Kataje'j: "Yil bixe' yi tiemp wa'n tan woque'n tan pujle'n xtisya'
quil je' ink'ab twi' jun.
- ³ Na yil bajij wi'nin e'chk takle'n bene'n tzi'n, yi qui'lt pujx cyak'un wunak yi mbil chib'an, tzinchaje' yi i ina'tz yi jun yi na chincawun tibaj cyakil."
- ⁴ Poro swale' nin tzitetz yi axwok, yi na itocsaj itib nim, tu yi axwok mal nak:
"Quil tzitocsaj itib nim tu itajtza'kl.
- ⁵ Nin quil tzitocsaj itib nim tu yi ca'wl yi at tik'ab.
Nin qui tzitelsaj k'ej jun tu cxjilon," chij Kataj ban scyetz.

- ⁶ Na nk'e'tz cho'n na saj yi ḫch'eybil ketz tele'n tzi'n, nka toque'n tzi'n.
 Nin nk'e'tz cho'n na saj le e'chk ama'l yi at cwe'n tzi'n.
- ⁷ Ma na cho'n na saj te'tz tu Ryos, yi wi'tz pujul xtisya!
 Na ko na taj i!, ba'n tak' chik'ej cobox.
 Nin ko na taj i!, ba'n tz'el chik'ej cobox ta'n.
- ⁸ List atit Kataj tan tak'le'n chicaws yi e' juchul il.
 Chin xkolum nin sbne' yi chicaws.
 Na ni'cu'n sbne' chi na cu' yujij wenen tul win.
 Nin cyakil wunak yi ate' bene'n tzi'n, ḫchitije' yi jun cawsa'tz.
- ⁹ Poro yi in wetz, ilenin tzintxole' yi balajil yi Ryosil k'ajtzun Jacow.
 Nin ilenin swak'e' ink'ajsbil tetz i!.
- ¹⁰ Na i! tz'ocopon tan chisotzaje'n yi e' mal nak, scyuch' yi e' yi na cyocsaj quib
 nim tu cyajtza'kl.
 Poro tz'ocopon i! tan tak'le'n mas kak'ej, yi o' yi na kaban yi e'chk takle'n balaj.

Salmo 76

Kataj Ryos i! yi wi'tz ajtx'aconl

- ¹ Ja el chitxum cyakil yi e' aj Judá tetz yi na' scyetz i! Ryos.
 Na yi tetz bi!, ilenin na tzan na'wse'n ḫchixo'l cyakil yi e' xonl Israel.
- ² Nin yi tetz ca'l, cho'n at le tnum Jerusalén, yi cho'n at wi'wtz Sión.
- ³ Cho'n chilo'one'n yi e' tetz contr ta'n le yi jun wi'wtza'tz.
 Cho'n xcyewe'n i! tan xite'n chima'cl tetz oyintzi!, chi tane'n yi makbil flech
 tu yi e'chk spar nin yi c'oxbil flech.
 Tircu'n lo'one'n ta'n.
- ⁴ Wajcaw, chumbalaj nin banl talma'u!.
 Icy'nakt cu'n yi balajilu' swutz yi e'chk wi'wtz yi chumbalaj nin.
- ⁵ Poro ja el chik'ej yi e' yi na cyocsaj quib chin cham nin e'!
 Ja el chiwalor cyakil yi e' contru' tanu!. Tircu'n nchilo'on.
- ⁶ Nin yi na cawunu' Ta!, yi ilu' Ryosil k'ajtzun Jacow, qui'c jun yi qui'k na xob
 teru!, na nicy! nin yi e'chk care't tu e'chk chej, qui't na chixon yi na jilonu'!
- ⁷ Wajcaw, chin xo'wbil nin wutzu!.
 ¿Na' scyetz jun yi at rmeril tan topone'n swutzu!, te yi na saj colp wi'u?!
- Cya'l.
- ⁸ Na cho'n na cawun tzaju' jalen tzi'n tcyaj, nin cyakil yi e' yi ate' wuxtx'otx'
 na chixob, nin qui'c na chibane'n swutzu!.
- ⁹ Poro Ta!, ¿tona! tz'ocu' tan chicolche'n, yi e' tal prow yi buchijche', yi ate'
 bene'n tzi'n wi munt?
- ¹⁰ Yi na chi'ch chic'u'l wunak te'ju!, ilenin na jal k'eju' ta'n.
 Qui'c na ban mpe mu'xe'nk na chi'ch chic'u'l te'ju!, mast cunin na jal k'eju'
 ta'n.
- ¹¹ Ma jalu!, ba'n yi kol chisuku' jun chiyolu' tetz Kataj yi kaRyosil, poro tajwe'n
 yil che'l cu'nu' te'j.
 Ncha'tz cyakil yi e'u' yi na chixobu' tetz kaRyosil, ulk e'chk oy cyanu' swutz i!.
- ¹² Na yi Kataj i! yi wi'tz Ajcaw.

Na ko na taj i', ba'n chiquim yi e' wi'tz ajcaw ta'n.
 Nin ko na taj i', ba'n tz'oc tan chixo'wse'n cyakil yi e' rey yi ate' bene'n tzi'n
 wi munt.

Salmo 77

Yi Kataj Ryos i' maysanl ketz

- ¹ Cho'n na cu' inwutz tetz Ryos.
 Nin na chinxch'in, tan tbital i' yi intzi' inkul.
- ² Na te yi na chimbisun, na no'c tan joyle'n i'.
 Nin cyakil ak'bal na je' ink'ab tan nachle'n i'.
 Na qui na jal tzatzin wa'n.
- ³ Yi na no'c tan xtxumle'n Ryos, at na ban cu'nt na nok' nin na chimbisun, tan
 paj i cu'n qui xomij i' swe'j.
- ⁴ Wajcaw, qui na tak'u' ama'l tan inwite'n.
 Nin tan paj bis, qui't na jal puntil yol wa'n.
 Na ja chin lo'on, na innach.
- ⁵ Nk'e'tz cho'n wutane'n chi wutane'n sajle'n.
- ⁶ Na yi sajle'n, na wak' ink'ajsbil teru' cyakil ak'bal.
 Nin ncha'tz na no'c tan xtxumle'n tinc'u'l cuntu', cyakil yi balajilu!. Nin na
 waltz:
- ⁷ "Ja pe' ne'l te c'u'l yi Wajcaw?
 ¿Illeñin pe' xchi'chok c'u'l i' swe'j?
- ⁸ ¿Qui pe' tz'el k'ajab i' swe'j?
 ¿Qui't pe' tz'el k'ab i' te yi yol yi suknak?
- ⁹ ¿Qui'ct polo' banl talma' Ryos jalu'?
 ¿Tan paj yi sajnak colpuj wi' i', qui't polo' tz'el k'ajab te jun wunak?"
- ¹⁰ Poro yi mas ch'on yi na wil i'tz, yi nk'e'tz ni'cu'n tane'n Kataj ske'j chi bank i'
 sajle'n.
- ¹¹ Poro tz'ul tx'akx tinc'u'l cyakil e'chk takle'n balaj yi banak yi wi'tz Ajcaw
 sajle'n.
- ¹² Nin nocopon tan xtxumle'n cyakil yi e'chk balaj milawr yi bnixnak ta'n. Nin
 tzintxole' cyakil cu'n.
- ¹³ Ilu' kaRyosil chin tz'aknak cu'n ilu' te cyakil e'chk takle'n yi na banu'.
 Qui'c nin junt ryos yi ni'cu'n porer tu yi teru'.
- ¹⁴ Na yi ilu' teru', wi'nin e'chk balaj milawr na bnix tanu'.
 Nin ja xchaju' yi poreru' scyetz cyakil jilwutz wunak, bene'n tzi'n wi munt.
- ¹⁵ Na tan yi poreru', ja che'l tzaj tcy'alu' yi teru' tanumu'.
 Ja xcy'e'u' tan chicolpe'n yi e' xonl Jacow tu yi e' xonl Xep.
- ¹⁶ Ilu' inRyosil, yi cawune'nu' tan cwe'n cabsal tib yi mar, ja tbit yi yolu', na ja
 xob teru!^x
- ¹⁷ Ja cawunu' tan saje'n a'bal, nin ja saj.
 Ja jal xlitz' tu k'ancyok bene'n tzi'n, nin ja saj jun chin a'bal tanu'.

^x77:16-20 Ex 14:21-22.

- ¹⁸ Ja quibit cyakil wunak bene'n tzi'n yi e'chk k'ancyok yi ncu'.
 Ncha'tz chin txekun nin ban bene'n tzi'n tan yi e'chk xlitz!
 Nin tircu'n yi wuxtx'otx', ja yucan tan yi e'chk coblajnob.
- ¹⁹ Ja cu' cabsalu' yi mar, nin ja icy'u' tul.
 Poro cya'll jun na jalsan yi tkambe'nul.
- ²⁰ Nin yi ilu' teru', ja bajxcu'nul' ḫchiwutz yi teru' tanumu', chi na ban jun pstor
 ḫchiwutz yi tawun.
 Ya'stzun ntuleju' tan Moisés tu Aarón.

Salmo 78

Yi mbi cu'n banak Ryos te yi tetz tanum

- ¹ Axwok intanum, xomenwok te wetz inchusu'n.
 Bitwok cyakil yi mbi na wal.
- ² Xconk cobox elsaawutzil wa'n tan ichusle'n.
 Swale' cobox xtxolbil tzitetz yi ewa'n cuntu' sajle'n, yi cya'll na bitan tetz.
- ³ Na cyakil yi e'chk xtxolbil yi nkubit, cho'n nkubit scye'j e' kataj katxu'!
- ⁴ Ncha'tz o' ketz, tajwe'n tan katxolil scyetz e' kanitxa!
 Tajwe'n tan kuk'ol kak'ajsbil tetz Ryos scyuch' kamamaj.
 Tajwe'n tan katxolil scyetz cyakil yi mbi cu'n banak Ryos tan yi tetz porer.
- ⁵ Na tak'nak Ryos jun ca'wla'tz tetz Jacow.
 Nin alijt cyen ta'n tan kaxome'n yi o' xonl Israel te'j.
 Nin tal i' scyetz yi e' kamam kate', yi tajwe'n tan chichusul yi chinitxa' tu
 chimamaj sbne' opon tunintz.
- ⁶ Na yi tajbil Ryos i'tz, tan tele'n chitxum yi e' wunak yi xomche' tzaj, nin tan
 cyalol cyetz scyetz chinitxa'!
- ⁷ Bantz k'ukewe'n chic'u'l te Ryos, nin bantz qui tele'n te chic'u'l yi ḫe'n cu'n
 ban i' sajle'nix tunintz.
- ⁸ Ncha'tz tajwe'n tan chichusle'n, bantz quil tze'tzax yi cyajtza'kl, chi banake' yi
 chimam chite', yi quinin k'uke' chic'u'l te yi yol i', nin yi ja cabej chic'u'l te'j.
- ⁹ Na ya'stzun banake' yi e' xonl Efraín.
 Wech, chin cham nin e' tan oyintzi'.
 Wekij che' tan e'chk balaj ma'cl tetz oyintzi'.
 Poro ja che'l ojk ḫchiwutz e' chicontr.
- ¹⁰ Quinin nchixom te yi chiyol yi e' suk tetz Ryos.
 Quinin nchixom te yi tetz ḫchusul.
- ¹¹ Ncha'tz el te chic'u'l yi porer Ryos.
 El te chic'u'l yi e'chk takle'n yi bnixnak tan Ryos scye'j.
- ¹² Na wi'nin e'chk milawr bnixnak tan Ryos,
 ḫchiwutz chitaj chitxu', le ama'll Zoán cwent Egipto.
- ¹³ Na ja cu' jatxol i' yi mar. Cob cuntu' el ta'n.
 Nin ja chicy' yi tetz tanum tc'u'l.
 Na yi a', ja oc ta'n chi jun tapij ḫchixlaj, yi quicy'e'n tzaj.^y

^y78:13 Ex 14:21-22.

- ¹⁴ Nin yi chixone'n tbe', yi cyele'n tzaj Egipto, bajxij jun boc'oj sbak' ñchiwutz chajk'ej.
 Ma lak'bal, ja xcon yi sbak'a'tz tetz chitxekbil yi na chixon.
- ¹⁵ Nin te yi ate' le ama'l tz'inunin tu', ja el tzaj a' tan Ryos wutz c'ub. Nin ja chuc'a' te'j.
- ¹⁶ Na ja el tzaj jun chin wutzile'n tzanla' tan Ryos wutz yi jun c'uba'tz.^z
- ¹⁷ Ja quil yi e'chk milawra'tz yi bnix tan Ryos.
 Poro ilenin ja chijuch quil, na nin e' oc tan contri'n te yi Wi'tz Ryos.
- ¹⁸ Ja cho'c tan pile'n i!.
 Na ja cho'c tan jakle'n chiwa', poro i yi cyetz cyajbil nchijak.^a
- ¹⁹ Ja cho'c tan telse'n k'ej Ryos.
 Na nin cyaltz:
 "Iïkaj at tzunk rmeril yi nink tak' jun balaj kawa', tzone'j le ama'l tz'inunin tu'.
- ²⁰ Bintzinin, ja xcye' Ryos tan telse'ne'l tzaj a' wutz c'ub, yi ja xcye' tan sijle'n wi'nin ama'!.
 Poro ñxcyek polo' i' tan tak'le'n kawa'!
 Nin ñxcyek polo' i' tan tak'le'n kachib, tzone'j le ama'l tz'inunin tu?" che'ch bantz.
- ²¹ Yi tbital Ryos cyakil yi xtxolbila'tz, ja saj colp wi' i' scye'j.
 Nin yi saje'n colp wi' i!, cho'n cunin ban chi na ban jun k'ak'!
- ²² Ja chiquim tan paj yi quinin k'uke' chic'u'l te Ryos, nin ja chiquim tan paj yi quinin k'uke' chic'u'l te yi tetz porer.
- ²³ Poro yi Kataj Ryos ilenin ja el k'ajab i' scye'j, na ja cawun i!, nin ja jakxij yi tcyaj ta'n.
- ²⁴ Nin saj tk'ol jun jilwutz ixi'n scyetz, yi maná bi', yi cho'n saje'n tcyaj, tan chiwane'n te'j.
- ²⁵ Ja tzun chiwan te chiwa' yi e' ángel.
 Ja tak' Ryos cyakil yi chiwa', yi tajwe'n scyetz.
- ²⁶ Ncha'tz tan yi tetz porer ja saj jun chumam cyek'ek' ta'n.
 Cho'n saje'n tele'n tzi'n tu cwe'n tzi'n.
- ²⁷ Cy'a'n jun c'oloj tz'ichin tan yi cyek'ek'a'tz.
 Nin cho'n chicyaje'n quen jicy ñchixo'l.
- ²⁸ Cho'n cunin ban yi tajlal chi yi samlicy' tzi mar.
 Cho'n tpone'n tan Ryos xo'l chica'l yi mantial tu', nin solte'j cyakil yi ama'l kale ate't.
- ²⁹ Ja baj cya'n jalen cu'n micy' chipaj te'j.
 Na Ryos mmak'on cyakil cyajbil.
- ³⁰⁻³¹ Poro tan paj yi chin xo'j nin e' tan wa'a'n, ja tak' Ryos chicaws.
 Atit nin chichib le chitz'i yi tak'le'n chicaws.
 Na ja chiquim yi e' yi mas cham yi ate' ñchixo'l, yi e' balaj xicy cwent Israel.
- ³² Poro quinin chixob tetz Ryos.
 Nin ilenin ja chijuch mas quil.
 Wech quilnak e'chk milawr yi bnix tan Ryos, poro quinin k'uke' chic'u'l te'j.

^z78:16 Ex 17:1-7. ^a78:18-31 Ex 16:2-15; Nm 11:4-23, 31-35.

- ³³ Cha'stzun te e' cwe'n sotzal Ryos.
 Qui'c ntak' cyakil yi q'uixc'uj nchimuc', na chin xo'wbil nin yi quimichil e' ban.
- ³⁴ Ma yi toque'n Ryos tan chibyle'n cobox, ilenin at e' yi ja cu'-t chiwutz tetz.
 Nin ja cho'c tan joyle'n i' junt tir.
- ³⁵ Nin ja ul tx'akx chic'u'l, yi i'tz Kataj Ryos yi colol cyetz.
 Yi i' yi Wi'tz Ryos yi colpinl cyetz.
- ³⁶ Poro yi e' cyetz, ilenin chiwutz tu' chipaj tu' tu chiyol.
 Na ja xcon e'chk balaj yol cya'n, poro nk'era'tz bintzi.
- ³⁷ Nk'e'tz tz'aknak cu'n e' tu chijilon.
 Na quinin nche'l cu'n te chiyol yi nchisuk tetz Ryos.
- ³⁸ Ma Kataj Ryos, ilenin ja el k'ajab i' scye'j.
 Ja cuy i' chipaj, nin quinin chiquim ta'n.
 Quinin tak' ama'l tetz yi chi'ch c'u'lal yi ncyak' tetz i'.
 Ma na ja cuy i' chipaj.
- ³⁹ Na ja nachon i' te'j, yi e' tu' wunak, yi ni'cu'n e' tu cyek'ek' yi na icy', nin qui't na ul junt tir.
- ⁴⁰ Jat lo' tir e' oc tan contri'n te Ryos le yi ama'l yi tz'inunin tu'.
 Jat lo' tir cyak' ch'on tetz.
- ⁴¹ Ilenin e' oc tan pile'n Ryos.
 Nin ja cyak' bis tetz, yi jun, yi chin xan nin i'.
- ⁴² Qui't na ul tx'akx yi porer i' ñchic'u'l.
 Wech na e' colpij ta'n ñchik'ab yi e' buchul cyetz.
- ⁴³ Qui't mmu'l tx'akx ñchic'u'l yi e'chk techl, yi ñchaj i' scyetz te yi ate' tzaj Egipto.
 Qui't ul tx'akx ñchic'u'l, yi e'chk milawr, yi bnix ta'n le ñk'ajlaj Zoán cwent Egipto.
- ⁴⁴ Wech ja oc cyakil yi tzanla' tetz chich'.
 Nin cya'l nin jun aj Egipto uc'a' te'j.
- ⁴⁵ Ej nin saj ñchakol jun c'oloj ne'ñ us tan chixuxe'n yi e' aj Egipto.
 Nin e' saj ñchakol jun c'oloj wo' tan po'tze'n chiluwar.
- ⁴⁶ Nin tak' i' ama'l scyetz sac' tan bajse'n yi wutz yi cyujul, nin tan po'tze'n chitz'otx'.
- ⁴⁷ Nin ja saj jun chin c'ub a'bal ta'n, tan puch'le'n cyakil yi e'chk wi' uva yi awij cya'n.
 Ncha'tz ja tz'e' cyakil yi ibñ tan k'ab che'w.
- ⁴⁸ Nin ja chibaj quim cyakil cyawun.
 Na ja chiquim chiwacñ tan yi c'ub a'bal.
 Ma chicne'r, ja chiquim tan k'ancyok.
- ⁴⁹ Ja saj colp wi' Ryos scye'j yi e' aj Egiptoja'tz.
 Ja chi'ch c'u'l, nin ja icy'an i' scye'j.
 Cha'stzun te e' cwe'n xitù'n, cyak'un yi e' ángel.
- ⁵⁰ Ja ticy'saj i' c'u'l scye'j, na quinin cuy i' chipaj.
 Ja tzun chiquim wi'nin e' tan ya'bil.
- ⁵¹ Na e' baj quim len cyakil yi bajx chinitxajil yi e' aj Egiptoja'tz ta'n.^b

^b78:51 Ex 12:29.

- ⁵² Poro tan yi banl talma' i!, ja che'l tzaj tcy'al yi e' tetz tanum.
 Cho'n cunin nche' tulej yi cycle'n tzaj chi na ban jun pstor scye'j cneru!.
 Nin ja bajx cu'n i! ḫchiwutz le ama'l tz'inunin tu!.
- ⁵³ Xomij nin i! tan chiq'uiicy'le'n tan qui chixobe'n.
 Ma yi chicontr, e' bek'xij cye'tz xe mar.
- ⁵⁴ Nin ja chu'l tcy'al yi tetz tanum, le ama'l yi chin xan nin yi suki'nt ta'n
 scyetz.
 Yi e'chk ama'la'tz, yi xcy'e! i! tan cambaje'n ḫchik'ab yi e' contr.
- ⁵⁵ Nin ḫchiwutz cunin yi e' tetz tanum, ja che'l lajul yi e' mal naka'tz.
 Ma yi chi'ama'l tu chical, nintzun cu' jatxol ḫchiwutz yi coblaj k'u'j xonl
 Israela'tz.
- ⁵⁶ Poro yi e' tetz tanuma'tz, nintzun e' oc tan pile'n.
 Wech i! yi Ryos yi cya'll na xcy'e! quen te'j.
 I! yi Ryos yi wi'nin k'ej.
 Poro ja cho'c tan contri'n te'j, nin tan pajle'n yi tetz ca'wl.
- ⁵⁷ Ma yi e' yi nchopon Canaán, ni'cu'n nin nchibán chi banake' yi e' chimam
 chite', na ja cyaj cyen quilol Ryos, nin quinin k'uke' chic'u'l te'j.
 Ja je' txalpuj yi cyajtza'kl chi tane'n jun wi' tze', yi chin xo'c nin te'j.
- ⁵⁸ Nin ja cyak' chi'ch c'u'lal tetz Ryos, na ja cho'c tan c'u'laje'n e'chk mucy, nin
 ja cho'c tan c'u'laje'n e'chk ryos yi banij cuntu' quitane'n.
- ⁵⁹ Yi tilol Ryos cyakil e'chk xtxolbil'a'tz yi na katzan yi o' xonl Israel tan
 banle'n, ja che'l lajul i! tcwent.
- ⁶⁰ Nin ja cyaj cyen tilol i! yi tetz ca'll yi at le ama'l Siló.^c
 Wech, na ya'stzun najbil i! ḫchixo'l kamam kate' tentz.
- ⁶¹ Ej nin ja tak' i! ama'l scyetz yi e' contr tan chicambal yi caña',^d
 nin ja el k'ej i! tan paj, na qui'ct ḫchamil i! tane'n.
- ⁶² Nin yi saje'n colpuj wi' i! scye'j yi e' tetz tanum, ja tak' i! ama'l tan
 chiquime'n ḫchik'ab yi e' chicontr.
- ⁶³ Ja chiquim yi e' xicy tk'ak!
 Cha'stzun te wi'nin xun qui mo'c quichmil.
- ⁶⁴ Ncha'tz yi e' pale', ja chiquim tan spar, nin quinin e' ok' yi quixkel nka
 chixonl scye'j.
 Na qui'c chamo'n ib bajij scye'j yi chiquime'n.
- ⁶⁵ Poro yi tele'n k'ajab Ryos scye'j, ja jal walor chi na jal kawalor yi na el
 kawatl.
 Nka chi na ban jun yaj yi na mak'tij wankil tan win.
- ⁶⁶ Na nin oc i! tan oyintzi! scyuch' chicontr.
 Nin xcy'e! i! scye'j, na nin e' el ojk swutz i!.
 Junawes tele'n chitx'ix ta'n.
- ⁶⁷ Poro el chik'ej yi e' xonl Ḫep ta'n, na quinin e' je' xtxa'ol yi e' tu Efraín, yi
 xonl Ḫepa'tz.
- ⁶⁸ Ma na i yi e' xonl Judá, e' je' xtxa'ol tan q'uicy'le'n yi caña' kale atit yi ca'wl
 Ryos.
 Ncha'tz je' xtxa'ol Kataj yi wi'wtz Sión tan xcone'n tetz najbil i!.

^c 78:60 Jos 18:1; Jer 7:12-14; 26:6. ^d 78:61 1S 4:4-22.

- Na ya'stzun yi jun ama'l yi wi'nin na pek' i' te'j.
⁶⁹ Cho'n tzun bnixe'n yi tetz ca'litz le jun ama'la'tz.
 Chin wutz tkan nin ban.
 Nin ja bixe' ta'n, chi tane'n yi wuxtx'otx' yi quil yucan.
⁷⁰ Ncha'tz je' xtxa'ol i' yi Luwiy tetz ñchakum.
 Wech, na tal pstor cne'r tu' Luwiy.
⁷¹ Ja je' xtxa'ol, tan xcone'n tan chiq'uicy'le'n yi e' tetz tanum, nin tan xcone'n tetz chibajxom.
⁷² Tetz cu'n talma' Luwiy yi mo'c tan chiq'uicy'le'n.
 Nin chin list nin ban i' tan chicawe'n.

Salmo 79

Yi bis o'kl yi ul ñchiwutz yi e' aj Jerusalén

- ¹ Ilu' inRyosil, ja chucu'l pok' yi awer nak le ama'lu'.
 Ja cho'c tan telse'n k'ej yi ca'lul' yi wi'nin xanil.
 Ncha'tz ja baj chiwoq'uil cyakil yi tnum Jerusalén.
² Ma chiwankil yi e' tanumu', yi nchiquim, ja cyaj tetz chiwa' yi e' ku's.
 Nin chiwankil yi chimos, ja cyaj tetz chiwa' yi e' smaron txuc.
³ Ja el kojx chiëch'el chi na el kojxuj a'.
 Ja noj cyakil yi tnum Jerusalén tan chich'.
 Tircu'n nchiquim. Cya'l jun nclax tan chimukle'n.
⁴ O' tu' chiyolbe'tz yi e' mas tnum.
 O' tu' chitze'lbe'tz, ntin na chixcy'aklin ske'j.
⁵ ¿Tona' tz'el yi ñchi'chbe'n c'u'lul' ske'j?
 ¿Sk'ak'axk pe' mas?
⁶ ¿Mbi tzuntz qui na chi'ch c'u'lul' scye'j yi e' mas wunak, yi qui na cho'c tan na'wse'n bi'u'?
⁷ Na ja cu' chibiyol yi e' tanumu'.
 Ja baj chipo'tzal cyakil yi teru' ama'lu'.
⁸ Quil ko' cawsaju', tan paj yi quil yi e' kamam kate'.
 Ma na elk k'ajabu' ske'j.
 Sajku' tan kuch'eye'n. Na ato' wutz pe'm.
⁹ Ko' ñch'eyaju' Ta!. Ko' colpe'u'.
 Cuye'u' kapaj, bantz jale'n teru' k'eju'.
¹⁰ Na na chixcy'aklin yi e' mal nak ske'j.
 Nin na cyal: "¿Lok iryosil?"
 Na klo' kaj yil ticy'saju' c'u'lul' scye'j, tan paj yi ja el kojxuj chiëch'el yi e' ñchakumu'.
¹¹ Lok tz'el k'ajabu' scye'j yi e' pres yi na chitx'ayne'.
 Nin tan yi poreru' che' colpe'u', na tx'aklij quimichil ñchiwutz.
¹² Tak'e'u' juk tir chicaws yi e' yi na chitzan tan yolche'nu'.
 Ej nin yil tak'u' chicaws, skak'e' ketz kak'ajsbil teru'.
¹³ Na yi o' ketz Ta!, o' tanumu' nin o' tawunu'.
 Skak'e' bin kak'ajsbil teru' tetz ben k'ej ben sak.

Salmo 80

Yi cyoqe'n yi e' xonl Israel tan cu'swutzil tan cyoqe'n junt tir chi chisajle'n

- 1 Wajcaw, yi ilu' pstor ketz yi o' xonl Israel, tbitzaju' yi cobox inyole'j:
Yi ilu' teru', ni'cu'n ilu' tu jun pstor cne'r, yi na tzan tan kapstore'n yi o' xonl
Ñxep.
- Nin cho'n c'olchiju' ñchixo'l yi e' querubim^e tan cawu'n.
- 2 Je wajbile'j Ta':
Tak'e'u' banlu' skibaj yi o' xonl Efraín, scyuch' yi e' xonl Benjamín tu
Manasés.
- Elk k'ajabu' ske'j. Sajku' tan kacolpe'n tan yi teru' poreru'.
- 3 Ilu' kaRyosil, lok tak'u' ama'l tan koque'n junt tir chi kasajle'n.
Elk k'ajabu' ske'j, bantz kele'n liwr.
- 4 Kataj, cya'l na xcye' quen te'ju'.
¿Tona' tz'el ñchi'chbe'n c'u'l u' ske'j?
¿Tona' ltzatzinu' te yi ka'oracion? na o' tanumu'.
- 5 Jatix nin lo' bis o'kl tak'u' sketz.
Bis o'kl cuntunin na baj jun waj ka'n.
- 6 Ja ko'c tetz chiyolbe'tz yi e' kawisin.
Ja ko'c tetz chitzel'b'e'tz yi e' kacontr.
- 7 Ilu' kaRyosil. Cya'l na xcye' quen te'ju', na wi'nin ñchamilu'.
Lok tak'u' ama'l tan koque'n junt tir chi kasajle'n.
Elk k'ajabu' ske'j, bantz kele'n liwr.
- 8 Tan yi poreru', e' eltzaj tcy'alu' yi e' kamam kate' le ama'l Egipto.
Ja che'l tzaj tcy'alu', chi na saj buk'i jun wi' uva tan tawle'n le junt ama'l.
Nin yi cyule'n Canaán, ja che'l lajulu' cyakil yi e' awer nak, nin ja tak'u' yi
chi'ama'l scyetz kamam kate'a'tz tan chinajewe'n swutz.
- 9 Ja chicu' tawalu' chi jun wi' uva.
Ja ocu' tan banle'n ba'n te e'chk ama'l a'tz nin ja chicu' tawalu'.
Ja chinaje' swutz, nin ja puc'un chiwutz.
Cho'n cunin nchibañ yi puc'un chiwutz chi na ban jun wi' uva yi na ben lo'on.
- 10 Yi jun wi' uvaja'tz ja ch'uy, nin ja icy' cu'n swutz cyakil jilwutz tze'.
Nin tan yi e'chk k'ab, ja xcye' tan jople'n cyakil e'chk tze'.
- 11 Nin ja opon cu'n yi e'chk k'ab jalen tzi mar.
Nin ja opon yi e'chk xlumil jalen tzi tzanla' yi na bi'aj Eufrates.
- 12 Ta' ñmbi xac ntak'u' ama'l tan cwe'n xit yi pe'm?
Na ja cho'c pok' yi e' wunak yi na chixon tbe' tan talk'e'n yi wutz yi jun wi'
uvaja'tz.
- 13 Ncha'tz yi smaron txuc, chi tane'n stze'laj boch, na chitzan tan bajse'n yi jun
wi' uvaja'tz.
- 14 Ilu' kaRyosil yi cya'l na xcye' quen te'ju', nin yi atu' tzi'n tcyaj, elk tzaj to'kl
c'u'l u' te yi jun wi' uvaja'tz yi tzan tele'n cu'n swutz.

^e **80:1** Yi e' "querub", nka "querubim" le hebrey, yi "im" le hebrey na ñchaj "plural". Ni'cu'n mu'ñ e'
scyuch' yi e' ángel, poro at len chixic'y. Poro apart chimunl. E' q'uiicy'lom te e'chk takle'n cwent Ryos.
Gn 3:24; Ex 25:22; Is 37:16.

¹⁵ Na ilu' bin awal tetz.

Nin ja tak'u' ama'l tan ḫch'uye'n yi xlumil.

¹⁶ Cha'stzun te, che'lk cu'n tanu' swutz, cyakil yi e' yi na chitzan tan tamle'n nin tan stz'e'se'n yi jun wi' uvaja'tz.

¹⁷ Poro ḫch'eyaju' yi jun yi je'nak xtxa'olu', yi jun yi ja xlumin tanu', nin yi ilu' mbixban.

¹⁸ Qui't kajatxlen kib te'ju', ma na tak' tzaju' kabani.

Na ntin cu'n teru' na kajak wit ḫch'eybil ketz.

¹⁹ Ilu' Kataj, ilu' kaRyosil yi cya'l na xcy'e' quen te'ju'.

Lok tak'u' ama'l tan koque'n junt tir chi kasajle'n.

Elk k'ajabu' ske'j, bantz kele'n liwr.

Salmo 81

Kakte' kak'ajsbil tetz Kataj na i' ak'ol kachamil

¹ Tzatzin cu'n chibitzinku' swutz Ryos, na i' ak'ol kachamil. Tetz cu'n cyalma'u', cyak'u' chik'ajsbilu' tetz kaRyosil yi ite'n nin Ryosil Jacowa'tz.

² Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz i' tan e'chk ma'el chi tane'n pandero, nka chi tane'n yi arpa tu salterio.

³ Ba'n tz'oc e'chk chun cyanu' te yi na jal yi ne'ë xaw. Ncha'tz yil tijin yi xaw. Na ya'stzun yi techl yi nim k'ej yi na icy' skaxo'l.^f

⁴ Na ya'stzun yi ca'wl yi talnak Kataj yi Ryosil Jacow tan kabnol tane'n yi o' xonl Israel.

⁵ Ej nin ite'n nin ca'wla'tz a'lchij tetz ḫep yi cycle'n tzaj tcy'al Ryos le ama'l Egipto.

⁶ Poro nin ben wital jun yi jilone'n yi quinin el intxum tetz yi yol i!. Je yol i'e'j: "Ja xe'l tzaj wucy'al jak' chica'wl yi e' aj Egipto.

Na nin el ink'ajab tzite'jwok na chin q'uixc'uj nin itane'n tan ak'un.

⁷ Nin te yi tule'n e'chk il tziwutz ja cu' iwutz swetz, nin ja cxclaxwok wa'n. Nin te yi atin tul jun boc'oj sbak', ja chinjilon tzitetz. Ncha'tz ja no'c tan ipile'nwok le ama'l Meriba,^g kale eltzit a' wutz c'ub.

⁸ Ncha'tz wal tzitetzwok: Axwok intanum, bitwok tzaj yi inca'wle'j, nin nink cxomwok te'j.

⁹ Quil tzitak' k'ej junt ryos, ma na ntin in. Quil tzilok'wok chiwutz yi e'chk ryos yi banij cuntu' quitane'n.

¹⁰ Na i ina'tz in Ryos yi ncxe'lsan tzajwok Egipto. Jakwok cyakil yi tajwe'n tzitetz nin swak'e!.

¹¹ "Poro yi axwok itetz yi axwok intanum quinin mitbitwok inca'wl. Quinin cxomwok te wetz wajbil.

¹² Cha'stzun te ja wak' ama'l tzitetz tan ibnl yi itajbil. Nin ja cxomwok te yi itajbil yi chumbalaj nin tane'n tziwutzwok.

¹³ Poro yi nink mitbitwok inca'wl nin yi nink ncxomwok te yi wetz wajbil,

¹⁴ jalt nin klo' mitilwok yi nchilo'on yi icontr wa'n. Ja klo' wak' chicaws. Nin jalculin klo' nchiquim wa'n, chi yi na ban yi na lit'ne' kawutz," stzun Kataj bantz.

^f81:3 Nm 10:10. ^g81:7 Ex 17:6-7.

- ¹⁵ Cyakil yi e' yi na chi'ch chic'u'l te Kataj chelepon cu'n swutz. Nin chicawsok tetz ben k'ej ben sak.
- ¹⁶ Ma yi e' tetz tanum tz'ocopon i' tan chic'a'che'n. Na stk'e' i' e'chk balaj ixi'n triw scyetz tetz chiwa!. Ma tetz quic'a' stk'e' i' ta'al wunak txuc.

Salmo 82

Yi Kataj Ryos i' yi wi'tz pujul xtisya' tibaj cyakil

- ¹ Yi Kataj Ryos at i' tcyal' ñchixol' yi e' pujul xtisya!, tan ma'le'n cyajtza'kl nin tan tak'le'n chicaws.
- ² E'u' pujul xtisya' ?tona! nin yi quil xom chiwi'u' scye'j yi e' mal nak? ?Tona! nin yi nink chixomu' te yi bintzi?
- ³ Quil cyelsaju' chik'ej yi tal prow yi qui'c cyajtza'kl. Qui'k cyelsaju' chik'ej yi tal prow me'ba' yi qui'c chitaj chitxu!.
- ⁴ Ma na elk chik'ajabu' scye'j. Cho'ku' tan chicolche'n ñchik'ab yi e' mal nak.
- ⁵ Poro yi e' cyeru' yi e'u' pujul xtisya!, qui na el chitxumu' tetz yi e'chk xtxolbila'tz. Jopij wutz cyajtza'klu!. Ate'u' tul tz'o'tz wutzil. Nin tan chipaju!, qui't na jal ba'n cyak'un cyakil wunak. Na qui'ct ca'wl at bene'n tzi'n.
- ⁶ Je talnak Kataj Ryose'j: "E'u' cu'n ryos tane'n, e'u' nitxajil yi jun yi at jalen tzi'n tcyaj!.
- ⁷ Poro tan paj cyajtza'klu!, ñchiquimoku' chi na chiban cyakil wunak.
Ñchiquimoku' chi na chiban cyakil ajcaw yi ntin cawu'n cya'n nin qui na chixom cyetz te'j," stzun Kataj bantz.
- ⁸ Ilu' inRyosil. Sajku' tzone'j wuxtx'otx! tan puje'n xtisya!
Cawunku!, na ilu' ajcaw tibaj cyakil yi e'chk nación bene'n tzi'n wi munt.

Salmo 83

Kataj che' cawse'u' yi e' contru'

- ¹ Ilu' kaRyosil, cawunku!. Quil tz'ocu' tetz mem. Sajku!. Che' cawse'u' yi e' contru!.
- ² Tile'u' yi e' contru!, yi e' yi na chi'ch chic'u'l te'ju!, na chitzan tan xite'nu! nin na chitzan tan pajle'n ca'wlu!.
- ³ Ja oc chitxumu'n tan xtxumle'n yi ñe'nk tan kalo'one'n yi o' tanumu!, yi o' yi ato' tcwentu!.
- ⁴ Ja chitxum tan cyule'n tan kaxite'n, bantz tele'n cu'n yi kanación swutz, bantz katzaje'n junawes yi o' xonl Israel.
- ⁵ Ja bixe' jun chitrat squibil quib tan cyoque'n tan oyintzi! te'ju!. Junit mban chitxumu'n chicyakil cu'n.
- ⁶ Cyakil yi e'a'tz i'tz yi e' aj Edom scyuch! yi e' aj Ismael, ncha'tz yi e' xonl Hagar tu yi e' aj Moab,
- ⁷ scyuch! yi e' aj Gebal, yi e' aj Amón scyuch! yi e' xonl Amalec, nin yi e' filistey scyuch! yi e' aj Tiro.

- ⁸ Ncha'tz e' aj Siria ja cho'c tan quich'eye'n yi e' xonl k'ajtzun Lot.
- ⁹ Ma jalu' Ta' che' biycunu', chi e' tulejnaku' yi e' aj Madián, nin chi tulejnaku'
Sísara tu Jabín tuml chisanlar, yi tircu'n chiquime'n tzi a' Cisón.
- ¹⁰ Na yi e'a'tz ja chiquim le amal Endor, nin ja cho'c tetz awonil tx'otx'!
- ¹¹ Ya'tzk tuleju' yi chibajxom yi e' kacontr. Cho'n cunink che' tuleju' chi tuleju'
Oreb tu Zeeb. Nin cho'nk chu'lij yi cyajcawil e' kacontr chi nchiban yi e'
Zeba tu Zalmuna.
- ¹² Na yi e'a'tz e' oc klo' tan majle'n yi e'chk ama'l yi tetz Ryos, poro ja chiquim.
- ¹³ Ilu' inRyosil, che'lk cu'n tanu' swutz. Cho'ken tetz tz'is. Nin cho'nk chibán
chi na ban xak xtze' yi na ben tan cyek'ek'.
- ¹⁴ Ej nin cho'nk chibán chi na ben lo'on ju' k'ak' yi na oc k'a'kl jun ju'wtz nka
chi na tz'e' jun c'oloj xtze'.
- ¹⁵ Cho'nk sban tan chitz'e'se'n yi e' kacontr. Oku' tan chixo'wse'n.
- ¹⁶ Elk chik'ej tanu', bantz tule'mu' tx'akx xchic'u'l.
- ¹⁷ Junawes elk chik'ej tanu'. Ej nin cho'nk chiquim tk'ab chitx'ix.
- ¹⁸ Bantz tele'n chitxum tetz yi ntin ilu' Kataj nin cya'l jun na xcy'e' quen te'ju',
na ilu' yi wi'tz Ajcaw tibaj cyakil yi at bene'n tzi'n.

Salmo 84

Chumbalaj nin tak'le'n kak'ajsbil le ca'l Ryos

- ¹ Kataj yi wi'nin xchamilu', chumbalaj nin yi najbilu'.
- ² Nternin na el walma' tan wa'te'n xe yi ca'lul'. Nternin na el walma' tan wak'ol
ink'ajsbil teru' yi ilu' yi ak'ol kutz'ajbil.
- ³ Nicy' nin e' ch'u'l na bnix chisoc le ca'lul'. Nin cho'n na chinaje' yi e' c'uchul
a'bal tul. Nin cho'n na ch'uy yi cyal naka'jil yi patbil katx'ixwatz. Chumbalaj
nin ilu' Kataj yi wi'nin xchamilu' na ilu' kaReyil nin ilu' kaRyosil.
- ⁴ Ba'n cyeri e' yi cho'n ate' xe yi ca'lul', yi e' yi cyakil nin k'ej na chitzan tan
tak'le'n chik'ajsbil teru'.
- ⁵ Ba'n cyeri e' yi cho'n na jal xch'eybil cyetz tuch'u!. Ba'n cyeri e' yi na chibuch
quib tan cyopone'n jalen te yi ca'lul'.
- ⁶ Yi na ul bis o'kl xchiwutz qui na chibisun ta'n.
Yi na saj a'bal squibaj, mast cunin na chitzatzin yi na chac' ta'n.
- ⁷ Sjalokt junt tir chiwalor, na squile' wutz Kataj wi'wtz Sión, yi Kataj yi wi'tz
Ryos.
- ⁸ Wajcaw, ilu' kaRyosil yi wi'nin xchamilu', nin ilu' Ryosil k'ajtzun kamam
Jacow. Tbite'u' yi intzi' inkul.
- ⁹ Ilu' kaRyosil elk k'ajabu' te yi rey yi je'nak xtxa'olu', na ilu' colol ketz.
- ¹⁰ Na mas balaj yil na'tij jun ntzi' k'ej xe ca'lul', swutz jun mil k'ej tul junt
luwar.
Mas balaj yil chincon tetz q'uicy'lom stzi puertil ca'lul', swutz yi cho'nk na'tij
xchixol' yi e' juchul il.
- ¹¹ Na yi ilu' teru', ilu' kaRyosil, ilu' txekbil ketz, nin ilu' colol ketz. Nin na tak'u'
chik'ej yi e' yi qui na chijuch quil. Na tak'u' cyakil yi e'chk takle'n yi na
chijak teru'.

¹² Ilu' Kataj at wi'nin ḥchamilu!. Cya'l jun na xcy'e' quen te'ju!. Ba'n cyeri yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te'ju!.

Salmo 85

Yi cwe'n chiwutz yi xonl Israel tan tk'olt Ryos yi banl tibaj yi chinación

- ¹ Wajcaw, chumbalaj nin ilu' te yi teru' tanumu!. Na ja tak'u' junt tir tzatzin paz sketz yi o' yi o' xonl Jacow.
- ² Ja cuyu' kapaj yi o' tanumu!. Ja cuyu' kapaj katx'ok'be'n.
- ³ Nin qui't na chi'ch c'u'l'u' ske'j. Nin qui't na saj colp wi'u' ske'j.
- ⁴ Ilu' Kataj, yi colol ketz, ko' cole'u' jalu!. Qui't saj colp wi'u' ske'j.
- ⁵ ¿Tunin pe' lchi'ch cu'n c'u'l'u' ske'j sbne' opon tunintz?
- ⁶ ¿Qui't pe' ltak'u' ama'l sketz tan katzatzine'n yi o' yi o' tanumu'?
- ⁷ Wajcaw, ḥchaje'u' yi xtxaxl talma'u' sketz nin ko' cole'u'.
- ⁸ Tzimbite' yol Kataj yi mbi stale!. Na stale' i' yi sjalok tzatzin paz ḥchixo'l yi e' tanum i', yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te'j. Poro yi ko quil chiban junt tir yi e'chk takle'n cachi!.
- ⁹ Na jun cu'n yol txant tan tule'n Kataj tan chicolpe'n yi e' yi na chitzan tan c'u'laje'n i!. Nin tz'ak'lok k'ej i' bene'n tzi'n wi munt.
- ¹⁰ Stk'e' Ryos yi xtxaxl talma' scyetz yi e' yi na chixom te yi bintzi. Ncha'tz sjalok yi tzatzin yi na tak' Ryos scyetz yi e' yi jicyuch te'j cyajtza'kl.
- ¹¹ Na kol chijal e' bene'n tzi'n wi munt yil chixom te yi bintzi, stk'e' tzun Ryos balaj ca'wl bene'n tzi'n.
- ¹² Na ite'n nin Kataj tz'ak'on tzaj yi a'bal tibaj yi katx'otx!, bantz tk'ol balaj ujul.
- ¹³ Na sbajxok yi balajil i' swutz tan nuc'le'n yi tetz be' skaxo'l.

Salmo 86

Yi ketz kaRyosil ntin cu'n i' yi Ryos

- ¹ Wajcaw, elk k'ajabu' swe'j. Tbite'u' intzi' inkul, na wi'nin na chimbisun na in jun tal prow me'ba!.
- ² Chin cole'u' na bintzinin k'uklij inc'u'l te'ju' na ilu' inRyosil. Chin cole'u' bin na ntin te'ju' k'ukle't inc'u'l.
- ³ Wajcaw, elk k'ajabu' swe'j, na cyakil k'ej cho'n na cu' inwutz teru!.
- ⁴ Chin ḥch'eyaju' bantz intzatzine'n, na in ḥchakumu', na ntin cu'n swutzu' na cwe't inwutz.
- ⁵ Na yi ilu' teru' wi'nin banl talma'u' tan cuyle'n kapaj nin wi'nin na el k'ajabu' scye'j yi e' yi na cu' chiwutz teru!.
- ⁶ Wajcaw, tbite'u' yi inoración. Stza'weju' yi mbi na chintzan tan jakle'n teru!.
- ⁷ Na te yi na sotz inc'u'l, cho'n na injak ḥch'eybil wetz teru!. Na ntin ilu' na ocu' tan wuch'eye'n.

- ⁸ Qui'c nin junt Ryos yi ni'cu'nk chi ilu' teru', na qui'c nin jun yi nak xcy'e' tan banle'n yi e'chk takle'n yi na bnix tanu'.
- ⁹ Ilu' Wajcaw, ilu' bnol tetz cyakil yi e'chk nación. Nin chu'l tan tak'le'n k'eju' nin tan c'u'laje'nu'.
- ¹⁰ Na ntin cu'n ilu', ilu' Ryos. At wi'nin ḫchamilu', na na xcy'e'u' tan banle'n e'chk milawr.
- ¹¹ Siwl Ta', ḫchaje'u' yi tajbilu' swetz bantz inxome'n te'j quib yi na tal. Chin ḫch'eyaju' tan woque'n tan tak'le'n k'eju'.
- ¹² Ilu' Wajcaw yi inRyosil, swak'e' ink'ajsbil teru' tetz cu'n walma', nin sbne' opon tunintz nocopon tan c'u'laje'nu'.
- ¹³ Wi'nin banl talma'u' swibaj, na ja chinclax tanu' tk'ab quimichil.
- ¹⁴ Ilu' inRyosil, sak swutzu' yi ja je' chimolol quib jun c'oloj incontr yi na cyaj cho'c tan imbiyle'n. Yi e'a'tz i'tz yi e' yi qui na cyek ḫchi'u'.
- ¹⁵ Poro yi ilu' teru' Wajcaw, wi'nin na el k'ajabu' swe'j. Na at pasensu', nin wi'nin lok' ib tuch'u', nin yi ilu' teru' ilu' yi mero bintzi.
- ¹⁶ Elk bin k'ajabu' swe'j. Chin ḫch'eyaju' na in ḫchakumu'. Tak' tzaju' junt tir inwalor.
- ¹⁷ Nin ḫchaje'u' jun techl swetz yi at banl talma'u' swibaj, bantz tele'n chitx'ix yi e' yi na chi'ch chic'u'l swe'j. Na yi ilu' teru' Wajcaw, na chin ḫch'eyaju', nin na el k'ajabu' swe'j.

Salmo 87

Jerusalén yi tnum yi at mas k'ej

- ¹ Jerusalén, ya'stzun yi tnum yi mas na pek' Kataj Ryos te'j. Cho'n je'nak bnol wi'ak ju' wutz yi chin xan nin. Wi'nin na pek' Kataj Ryos te'j.
- ² Nin mas na pek' i' te'j swutz cyakil e'chk mas amall' cwent yi e' xonl Jacow.
- ³ Chumbalaj nin yi jun tnuma'tz, na wi'nin e'chk takle'n balaj na a'lchij tetz.
- ⁴ "Chixo'lak yi e'chk tnum yil xomok chiwi' swe'j tzantzaj, at e'chk tnum chi tane'n Egipto, Babilonia, Filistea, Tiro tu Etiopía. Ej nin scyale': Yi tnum Jerusalén yi ate'n wi ju'wutz Sión, k'ajbil katxu' tane'n."
- ⁵ Poro tz'opon yi k'ejlal yi sjalok mas chik'ej yi e' yi scyale': "In mero aj Jerusalén, na cho'n itz'nakin tul". Na ya'stzun yi tnum yi tz'ocopon yi Wi'tz Ryos tan bixbaje'n.
- ⁶ Ncha'tz yil tz'oc Kataj tan je'se'n chibi' yi e' yi cho'n najlche' le tnum Jerusalén, copon jun techl ta'n xlaj chibi' yi e' yi cho'n quitz'e'n le jun tnuma'tz.
- ⁷ Nin chocopon cyakil wunak tan bixl nin tan bitz nin scyale' tul chibitz: "Cho'n najlchin wetz le tnum Jerusalén," che'ch sbne'.

Salmo 88

Oración tetz jun yi ja oc wutz pe'm

- ¹ Wajcaw, ilu' inRyosil, ilu' colol wetz. Sk'ejl nin lak'bal na injak ḫch'eybil wetz teru'.
- ² Elk k'ajabu' swe'j. Tbite'u' intzi' inkul.

- ³ Na wi'nin e'chk bis o'kl ja ul tzinwutz. Nin txant tan inquime'n tan paj.
- ⁴ At na bant cu'n na intxum yi ja wi't chinquim, na qui'ct inwalor at.
- ⁵ Ja wi't no'c cyajjal yi e' alma!. Ni'cu'n wutane'n chi na lo'on jun sanlar tul oyintzi!. Ni'cu'n wutane'n chi jun yi qui't xomiju' tan q'uiicy'le'n.
- ⁶ Wajcaw, ja wi't chinlo'on.
- Ja wi't chincu' tul jun chin wutzile'n jul tane'n, jun jul yi chin xe' nin, nin yi chin tz'o'tz nin tul.
- ⁷ Ja saj colp wi'u' swe'j.
- Na ja tak'u' jun incaws yi chin xo'wbil nin.
- ⁸ Ncha'tz cyakil yi e' wamiw, ja chin cyaj cyen quilol, na qui't na chitx'aj yi atin ḫchixol'.
- Ni'cu'n wutane'n chi tane'n jun pres yi qui'c rmeril tan tele'n liwr.
- ⁹ Nin tan paj yi o'kl yi na imban, or no'c cyen moyi'x.
- Wajcaw, cyakil k'ej na injak ḫch'eybil wetz teru', nin na je' ink'ab swutzu' tan jakle'n ḫch'eybil wetz.
- ¹⁰ ¿Mbi'tz tajbilu' swe'j Ta'?
- ¿Jalen pe' lchinquim, kalena'tz tzun tz'ocu' tan wuch'eye'n?
- ¿Tyo'ink ptzun jun alma' teru'?
- ¹¹ ¿Tz'ocopon ptzun jun alma' tan talche'n:
- "Chumbalaj nin Kataj Ryos, chin aj bintzi nin i!?"
- ¿Sjilonk ptzun jun alma' yi mukxnak jak! tx'otx!?
- Qui', Ta!.
- ¹² Na yi na quim jun, qui'ct xac. Junawes na tzaj.
- Qui'c rmeril tan tule'n'u' tx'akx tc'u'l jun alma'.
- ¹³ Poro yi in wetz, cho'n na cu' inwutz teru'.
- Cyakil jalchan na no'c tan jakle'n ḫch'eybil wetz teru'.
- ¹⁴ ¿Mbi tzuntz yi qui't na pek'u' swe'j?
- ¿Mbi xac na tew tibu' tzinwutz?
- ¹⁵ Na juyil cunin in, yi woque'n swutz yi q'uixc'uje'j yi atin tk'ab jalu'.
- Nin or nin chinquim ta'n.
- Nimix cunin e'chk takle'n yi ntak'u' ama'l tan tule'n tzinwutz.
- Poro qui't tzintx'aj mas.
- ¹⁶ Ja saj colp wi'u' swe'j.
- Nin ja icy'pon yi ḫchi'chbe'n c'u'l'lu' wa'n.
- Nin ja ne'l cu'n swutz.
- ¹⁷ Cyakil nin tkuj na tzanu' tan inxuxe'n.
- Cho'n cunin na banu' chi na ban yi na juchun jun chin wutzile'n tzanla' yi na elu'l.
- ¹⁸ Na ja chin cyaj cyen quilol yi e' wamiw scyuch' e' mas wuch'.
- Inchuc atin tul jun chin tz'o'tz Ta'.

Salmo 89

Katxole' yi banl talma' Kataj

- ¹ Wajcaw, ilenin swale' tc'u'l yi imbitz yi chumbalaj nin ilu'!

- Ilenin tzimbitzij yi ba'n k'uke' kac'u'l te'ju!.
- ² Tzintxole' yi quinin bajsbe'n tetz yi banl talma'u!, nin yi qui na xtx'ixpuju' yi yolu!, chi tane'n yi tcyaj, yi qui na xtx'ixpuj tib.
- ³ Bnixnak jun trat tanu' tu Luwiy yi ḥchakumu' yi je'nak xtxa'olu!.
Na je bin suku'e'j:
- ⁴ “Ilenin swak'e' ama'l scyetz yi e' axonl tan chicawune'n tetz axel yil c̄quim.”
- ⁵ Wajcaw, cyakil yi e' yi ate' tcyaj na cyak' chik'ajsbil swutzu', tan yi e'chk milawr yi na bnix tanu', nin tan yi na el k'abu' te yolu'!
- ⁶ Ilu' kaRyosil, cya'l nin jun yi at tcyaj yi cho'nk yi ḥchamil chi yi teru' ḥchamilu'.
- ⁷ Cha'stzun te, cyakil o' na kek ḥchi'u!.
Nin cyakil yi e' yi ate' xlaju' na cyek ḥchi'u!.
- ⁸ Kataj, ilu' kaRyosil yi cya'l na xcye' quen te'ju!.
Na cyakil yi porer tu yi bintzi, cho'n na saj te'ju!.
Nin cya'l jun tz'opon tan stz'amle'n yi ḥchamilu'.
- ⁹ Na na xcye'u' tan makle'n yi pak'bil mar.
Pe najk saj colp wi' yi mar, na xcye'u' tan makle'n.
- ¹⁰ Ja xcye'u' te yi jun chin wutzile'n txuc yi at xe mar.
Qui'c mu'x xac mban swutzu', na junawes mme'l cu'n tanu' swutz.
Nin tan yi ḥchamilu', ja che'l cu'n cyakil yi contru' tanu' swutz.
- ¹¹ Cyakil yi at tcyaj, tu cyakil yi at wuxtx'otx!, i'tz teru'!
Na ilu' bnol tetz cyakil yi at bene'n tzi'n.
- ¹² Ilu' bnol tetz cyakil yi at je'n tzi'n tu yi at cwe'n tzi'n.
Nin ilu' bnol tetz yi wi'wtz Tabor tu yi wi'wtz Hermón yi na jal k'eju' ta'n.
- ¹³ Wi'nin ḥchamilu', nin wi'nin poreru', na na xcye'u' te cyakil e'chk takle'n.
- ¹⁴ Nin yi na ocu' tan cawu'n, na xomu' te yi bintzi, na na el k'ajabu' scye'j yi e'
yi qui'c quil, nin na tak'u' chicaws yi e' aj paj.
- ¹⁵ Ba'n cyeri e' yi na cyak' chik'ajsbil teru', yi e' yi na chixom te yi teru'
tajtza'klu' yi chumbalaj nin.
- ¹⁶ Cyakil nin k'ej na chitzatzin cyera'tz tk'abu'.
Nin na chipek' te yi tajtza'klu' yi chin jicyuch nin te'j.
- ¹⁷ Na ilu' na ak'on chiwalor tu chibalajil.
Nin tan banl talma'u' na tak'witu' yi chichamil.
- ¹⁸ Na yi ilu' teru' Kataj, ilu' yi colol ketz yi o' xonl Israel, ilu' kareyil yi wi'nin
xanil.
- ¹⁹ Ja jilonu' tul wutzicy' tane'n scyetz yi e' ḥchakumu' yi nk'uke' c'u'l'u' scye'j.
Nin je yolu'e'j:
“Ja je' intxa'ol jun yaj ḥchixo'l yi e' intanum, jun yaj yi qui na xob.
Ja wak' k'ej i!. Nin ilenin nocopon tan ḥch'eye'n.
- ²⁰ Ja bin nojpon inwutz te Luwiy tetz inchakum.
Ja je' inkojol yi wetz inaceit twi' tan bixbaje'n tetz rey.
- ²¹ Nocopon tzun tan ḥch'eye'n i!.
Swak'e' imporer tan ḥch'eye'n.
Nin quil wil cyen i' ḥchuc.
- ²² Quil lo'on i' cyak'un yi e' contr.
Nin quil chixcye' yi e' mal nak te'j.

- ²³ Ma na swutz cu'n i' ñchilo'onk yi e' tetz contr wa'n.
 Nin cyakil yi e' yi ñchi'chok chic'u'l te'j, ñchiquimok wa'n.
- ²⁴ Swak'e' cyakil imbanl tetz i', bantz xome'n i' te yi bintzi, nin tan in sjalok
 mas k'ej i' tan cawu'n.
- ²⁵ Tz'opon yi ca'wl i' jalen tzi mar Mediterráneo, yi at toque'n tzi'n, nin tz'opon
 jalen tzi yi tzanla! Eufrates, yi at tele'n tzi'n.
- ²⁶ Ilenin stale' i' swetz: 'I ilu'a'tz ilu' intaj, ilu' inRyosil yi colol wetz.'
- ²⁷ Nin swak'e' ama'l tetz i' tan toque'n tetz Bajx inCy'ajol, nin tetz wi'tz ajcaw
 squibaj cyakil yi e' rey bene'n tzi'n wi munt.
- ²⁸ Ilenin chimpek'ok te i', nin nelpon cu'n te yi inyol yi ja insuk tetz.
- ²⁹ Na yi e' tetz xonl ñchinajank le tetz ama'l.
 Ñchinajank sbne' opon tunintz, jalen yil xit yi tcyaj.
- ³⁰ "Poro kol chijatx len quib yi e' tetz xonl te weri inchusu'n, nin ko quil chiban
 tane'n wetz inca'wl,
- ³¹ nin ko tz'el k'ej inca'wl cya'n, nin ko quil cho'c c'ulutxum jak' inca'wl,
- ³² swak'e' tzun chicaws, tan paj yi quil.
 Nocopon tan chijicyle'n tan xicy'xab.
- ³³ Poro quil tzincy'ajlen yi xtxaxl walma' te Luwi, ma na nelpon cu'n te yi
 inyol yi minsuk tetz.
- ³⁴ Nelpon cu'n te yi trat yi mbixe' ka'n tuch', na qui't na'j wutz incoc tu inyol.
- ³⁵ Ja wi't insuk jun inyol. Nin qui'c la'jil swuch'.
 Cha'stzun te sne'lk cu'n te inyol yi ja wi't insuk tetz Luwi.
- ³⁶ Na yi e' tetz xonl ñchinajank le tetz ama'l.
 Ñchinajank sbne' opon tunintz, jalen yil xit yi k'ej.
- ³⁷ Yi jun reya'tz stz'a'tok i' sbne' opon tunintz, chi tane'n yi xaw, nin jalen yil
 sotz yi tcyaj."
- Ta!, ya'stzun yolu' banak cyen.
- ³⁸ Poro yi jalu' Wajcaw, ja cyaj cyen tilolu', nin ja el k'ej yi jun reya'tz, yi je'nak
 xtxa'olu'.
- ³⁹ Quinin mme'l cunu' te yi trat yi suknu'ka'.
 Ja el k'ej yi ñchakumu' tanu'.
- ⁴⁰ Ja el cu'n yi tnumil i' tanu' swutz.
 Na ja cu' woq'u'ilu' yi tapij yi at solte'j.
- ⁴¹ Tu na chichequen cyakil wunak tc'u'l.
 Nin na cyalk' nin yi e'chk takle'n yi na cyaj.
 Ja oc yi tnumil i' tetz chitze'lbe'tz cyakil wunak.
- ⁴² Ja tak'u' ama'l scyetz yi e' tetz contr tan chitx'acone'n te yi rey.
- ⁴³ Na quinin ntak'u' ama'l tetz tan xcone'n yi tetz spar tan oyintzi'.
 Nin quinin xomu' te'j tan ñch'eye'n te yi oyintzi'a'tz.
- ⁴⁴ Ja el k'ej i' tanu'.
 Junawes qui'ct xac i' mban, na qui't na cawun.
- ⁴⁵ Qui't ntak'u' mas ank'i'n tetz, na junawes ja el xtx'ix i' tanu'.
- ⁴⁶ Ilu' Wajcaw, ñjunawes pe' ntew tibu' skawutz?
 ñJunawes nin pe' nje' lajp wi'u' ske'j, chi na ben lo'on jun k'ak'?
- ⁴⁷ Ta!, ulk tx'akx te'u'llu' yi ank'i'n yi ak'ij tanu' swetz.
 Qui tunin k'usij.

- Na cyakil wunak yi bnixnake' tanu' qui'c mas chitiemp ak'ij tanu'!
⁴⁸ Na qui'c jun yi nink ben ñkon jun c'oloj tiemp nin yi qui'k quim.
 Na qui'c nin jun yi nink clax tk'ab quimichil.
⁴⁹ Wajcaw, ñja pe' tzaj yi banl talma'u' yi ñxchaju' sketz le xe'tzbel tzaj?
 ¿Ja pe' tzaj yi banl talma'u' yi suku' tetz Luwiy?
⁵⁰ Sak swutzu' yi cyakil wunak na chitzan tan kabuchle'n.
 Chin ch'on nin na wil yi na cho'c tan kajisle'n.
⁵¹ Ilu' Wajcaw, ya'stzun na chibán yi e' contru' ske'j.
 Nin ya'stzun na chibán te yi ñchakumu' yi je'nak xtxa'olu'.
⁵² Poro yi o'ketz, ilenin skak'e' k'eju' Kataj. ¡Amén!

CYAJI'N WEKL TE E'CHK SALMO

90:1—106:48

Salmo 90

Iñnin at Kataj Ryos

- ¹ Kataj, sajle'nix tunintz cho'n na kacol kib te'ju'.
 Nin ite'n nin skabne'a's sbne' opon tunintz.
² Na te yi ntaxk tzaj jal e'chk ju'wtz, nin yi ntaxk cu' yi wuxtx'otx', nin yi ntaxk bnix yi bajx wunak, ilu' nin Ryos.
 Na tul yi tiemp yi icy'nak cyen, nin tul yi tiemp yi xomtzaj, ilu' nin Ryos.
³ Ja bnix yi bajx wunak tanu' tan xk'ol tu'.
 Cha'stzun te tlolu': "Tx'otx' tu' cxtzaj pontwok."
⁴ Na swutz teru', ni'cu'n jun mil yob, tu yi jun k'ej ewt yi ja wi't icy'.
 Nin ni'cu'n jun mil yob swutz' chi na icy' cobox ntzi' or lak'bal.
⁵ Ncha'tz ba'n che'l cu'n cyakil wunak tanu' swutz, chi na el cyakil e'chk takle'n tan jun tzanla' yi na elu'.
 Na yi ank'i'n yi ak'ij sketz, jalcunin na icy', chi na el jun wutzicy' te kac'u'l.
⁶ Na ni'cu'n kutane'n swutz' chi tane'n jun wi' buch, yi na je' chitpuj yi buchil jalchan, poro yi na cu' k'ej, na saj lokp nin na skej.
⁷ Cha'stzun te Ta', yil saj colp wi'u' ske'j, ba'n ke'l cu'n tanu' swutz.
⁸ Na yi ketz kil tu yi kajtza'kl cachí', sak cu'n swutz'!
⁹ Yi ketz ka'ank'i'n ba'n tz'el cu'n tanu' swutz yil saj ñchi'chbe'n c'u'l'lu' ske'j.
 Na yi ketz katiemp, na icy' te'tz, tul jun ntzi' tkuj.
¹⁰ Na oxc'al tu lajuj ntzi' yob na ka'tij ketz tzone'j wuxtx'otx'.
 Ntin yi e' mas quiw na chijepon te jun mutx' yob.
 Poro qui'c ltak' sketz kol tz'el kalma' tan ka'te'n jun c'oloj tiemp tzone'j, na
 ntin na katx'ayne' tan paj yi q'uixc'uj yi ato' cu'nt.
 Yi jujun yob jalcunin na icy'.
 Cha'tz cunin tzun kutane'n ketz.
¹¹ Poro cya'l jun jajk tij cyakil yi walor yi ñchi'che'n c'u'l'lu'.
 Nin cya'l jun yi jajk pujx ta'n yi xo'wbilu'.
¹² Ñchaje'u' sketz yi jun ntzi' tkuj ato' wi cojbilu'.
 Sjalok tzun kajtza'kl.

¹³ Wajcaw, sajku' skaxo'l.

Elk k'ajabu' ske'j na o' ḫchakumu'.

¹⁴ Cyakil tir yi na ul skil, tak'u' tzatzin sketz, bantz kak'ol kak'ajsbil teru' te cyakil tiemp yi ak'ij sketz tzone'l wuxtx'otx'!

¹⁵ Tak' tzaju' coboxt yob tzatzin sketz tetz xel e'chk yob yi ja katij yi sotzaj c'u'lal.

¹⁶ Tak' tzaju' ama'l sketz, nin scyetz e' kanitxa' tan kilol e'chk milawr yi na ḫchaj yi at k'eju', na o' len ḫchakumu'.

¹⁷ Tak' tzaju' yi banlu' skibaj.

Nin ko' quiwsaju' sju' yi kak'un, na ilu' kaRyosil.

Salmo 91

Yi Kataj Ryos, i' ch'eyanl ketz

¹ Alchok scyetz yi cho'n najlij tmujil yi q'uicy'lom ketz, yi Wi'tz Ryos, yi jun yi wi'nin k'ej,

² ba'n tal tetz:

"Ilu' inRyosil, nternin k'uklij inc'u'l te'ju', na ilu' ch'eyanl wetz, nin cho'n na jal inchamil te'ju' Ta'!"

³ Ba'n cyal yi jun xtxolbila'tz, na xcyek Kataj Ryos tan kacolche'n tan qui kabene'n tul e'chk pa'tx yi banijt skawutz, yi qui na kil nin.

Na ntin cu'n i' na xcye' tan kacolche'n tk'ab e'chk ya'bil yi cy'a'n quimichil ta'n.

⁴ Na kol kacol kib jak' xicy' i', qui'c lkaban, na na xcye' i' tan kacolche'n chi na ban jun makbil flech. Chumbalaq nin i' ske'j, na na ko' col.

⁵ Qui tzun kaxob tetz yi taw ak'bal, mpe ik e'chk flech, yi sk'ejl cunin na saj c'oxij tan kabiyle'n.

⁶ Ncha'tz quil kaxob tetz e'chk il yi na oc noj ske'j lak'bal nka te e'chk il yi na ul tan kasotzaje'n sk'ej.

⁷ Nin quil kaxob kol chiquim jun mil le kamax, nka lajuj mil le kasbal, na qui'c lbajij ske'j ketz.

⁸ Ma yi o' ketz ntin xmayi'n skabne' nin scye'j. Na skawutz cunin yil chicawsij yi e' mal nak, yi e' yi na chiban yi e'chk takle'n cach'i.

⁹ Na yi o' ketz, ja wi't ko'c tcwent Ryos, yi ch'eyal ketz, ja wi't ko'c tcwent yi q'uicy'lom ketz, yi jun yi cya'll xcye' quen te'j na i' yi wi'tz Ajcaw.

¹⁰ Cha'stzun te quil kabon tul il. Nin quil tz'ocopon jun chin ya'bil xe ketz kaca'l.

¹¹ Na scawunk Ryos scye'j yi e' tetz ángel tan chixome'n ske'j, tan kaq'uicy'le'n alchok ka'l nint.

¹² Mben chich'inul yi kak'ab tan qui kaje'n tzotp te'jak e'chk c'ub.

¹³ Nin ba'n kaxon ḫchixo'l león, nka ḫchixo'l alchok jilwutz smaron txuc.

¹⁴ Na je yol yi kaRyosile': "Tan tu' yi na chipek' swe'j, nin tan tu' yi ja cyajskej inwutz, chelepon liwr wa'n tk'ab cyakil alchok takle'nil.

¹⁵ Yil cho'c tan injoyle'n, che' intza'wej. Nin ḫchin najank ḫchixo'l. Chelepon wa'n tk'ab yi sotzaj c'u'lal, nin swak'e' chik'ej.

¹⁶ Ncha'tz swak'e' jun balaj ank'i'n scyetz, yi quinin bajsbe'n tetz. Õchitzatzink,
tan tu' yi õchiclawok wa'n," stzun Ryos banak.

Salmo 92

Jun bitz tan tak'le'n k'ej Kataj

- ¹ Chumbalaj nin yi na katyoõin teru!.
Chumbalaj nin yi na kabitzij e'chk bitz tan tak'le'n k'eju!.
- ² Na ilu' yi wi'tz Ajcaw tcyal' tu wuxtx'otx!.
- ³ Chumbalaj nin yil kak' kak'ajsbil teru' tan kabitz, yil xom kawi' te yi kulil yi
e'chk
ma'cl chi tane'n arpa tu salterio yi toque'n cu'n kulil wi!.
- ⁴ Na wi'nin na tak'u' tzatzin sketz tan tu' cyakil yi e'chk takle'n balaj yi na
bnix tanu' Ta!.
- ⁵ Chin wutzile'n nin yi ak'un yi na bnix tanu' Ta!.
Qui'c jopbil wi' yi xtxumu'nul.
- ⁶ Poro qui'c rmeril tan pujxe'n cyak'un yi e' yi tze'tzuj te cyajtza'kl.
- ⁷ Na yi e' mal nak õch'uyok tajjal chixone'n chi na ban xtze' yi jalcu'n na jal
buchil.
Poro sotzel chiwutz cyera'tz sbne' opon tunintz.
- ⁸ Ma yi ilu' teru' Ta!, iõnin atu'-tz tzi'n tcyal'.
- ⁹ Poro at jun xtxolbil yi stz'elk cu'n te'j, i'tz yi e' contru' Ta!, õche'lk cu'n tanu'
swutz.
Nin cyakil yi e' mal nak õche' cawse'u!.
- ¹⁰ Tak' tzaju' mas inchamil Ta', chi tane'n õchamil jun mam tor.
Nin tak'e'nu' mu'õ aceit xo'l inwi', tan õchajle'n yi at ink'ej.
- ¹¹ Na ja wil yi õe'n cu'n nchilo'on yi e' incontr, nin ja wit yi nchibaj õch'in yi
chilo'one'n.
- ¹² Poro yi e' balaj õchich'uyok cyera'tz chi na ban jun wi' mop.
Nin mben õkon chitiemp chi na ban e'chk cedro yi at wi'wtz Líbano.
- ¹³ Cho'n õchibne' cyera'tz chi tane'n yi e' balaj wi' tze' yi awij wutzk'anil yi ca'l
Ryos.
Chin xkatzkuj nin yi xak.
- ¹⁴ Mpe skenk tijin chic'u'l yi e' balaj naka'tz ilenin ac'aj cun tunin e'-tz.
Ilenin at chichamil na iõnin at chiõc'atnakil.
- ¹⁵ Nin scyale' yi chin jicyuch nin te yi tajtza'kl yi Kataj yi q'uicy'lom ketz, na
qui'c mu'õ tal paltil i!.

Salmo 93

Yi kaRyosil, i' yi wi'tz rey

- ¹ Yi Ryos i' yi wi'tz rey. At yi tetz pak'puchal.
Nin wi'nin õchamil i!. I' bnol tetz yi munt, nin qui'c rmeril tan õchuque'n.

² Nin iñnin atu' wi ñchemu' tan cawu'n. Na iñnin at teru'-tz.

³ Yi tzanla' wi'nin na wajcan. Nin wi'nin ñchamil yi pak'bil mar.

⁴ Poro yi ilu' teru' Ta', mast cunin ñchamilu' swutz yi tojkbil tzanla' tu yi pak'bil mar.

⁵ Chin tz'aknak cunin yi ca'wlu' Ta'.

Quil xit tera'tz tetz ben k'ej ben sak.

Chin tz'aknak cunin ilu' yi na cawunu' le ca'l'u'.

Salmo 94

Yi kaRyosil, i' yi wi'tz pujul xtisya'

¹ Ilu' kaRyosil, ñchaje'u' yi na cawunu'.

Ticy'se'u' c'u'llu' scye'j yi e' juchul il.

² Na ilu' yi wi'tz pujul xtisya'.

Che' cawsaju' bin yi e' yi na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl.

³ Ta', ñtona' nin chibisun noc yi e' mal naka'tz?

⁴ Na cyakil yi e' mal naka'tz, qui na cyek ñchi' jun, ma na e' cu'n tzolol yol. Ntin na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl.

⁵ Ntin na chitzan tan chibuchle'n yi e' teru' tanumu' Ta'.

⁶ Na na cho'c tan chibiyle'n cu'n yi e' xma'lca'n, scyuch' yi e' prow joylajil wunak, yi qui'c chinajbil.

Ncha'tz yi e' tal me'b'a' yi qui'c chitaj chitxu', na che'l cu'n cya'n swutz.

⁷ "Qui na ko' til Ryos," che'ch.

"Qui na ko' til yi Ryosil Jacow," che'ch.

⁸ Txalpnak yi cyajtza'kl yi e' mal naka'tz. ñTona' nin lpujx cya'n?

⁹ Yi jun yi nuc'ul te kañchin,

¿qui ptzun na tbit chiyol?

Yi jun yi bnol te kawutz,

¿qui ptzun na til yi mbi na chiban?

¹⁰ Iñkaj qui tzunk chicawsij yi e' mal naka'tz tan yi jun yi na oc tan makle'n chiwutz cyakil yi e'chk nación.

Iñkaj qui tzunk na el xtxum yi jun yi ak'ol cyajtza'kl cyakil wunak te yi mbi na chitzan tan xtxumle'n.

¹¹ Poro yi mero bintzi i'tz yi na el xtxum Ryos te cyajtza'kl.

Nin na el xtxum tetz yi qui'c xe' yi chitxumu'n.

¹² Wajcaw, ba'n cyeri yi e' yi na ocu' tan chinuc'le'n, tu yi e' yi na ocu' tan chichusle'n.

¹³ Na iñnin na chitzatzin cyera'tz yi na ul c'a'laj tiemp ñchuwutz. Ma yi e' mal nak ja wi't kopxij chijul cyera'tz.

¹⁴ Poro Kataj Ryos quil che' til cyen yi e' tetz tanum. Nin quil che' til cyen yi e' yi ate' tk'ab.

¹⁵ Na txant tan tpone'n yi k'ejjal tan cawune'n yi pujul xtisya' yi chin tz'aknak cu'n, nin cyakil yi e' balaj nak ñchixomok te'j.

¹⁶ Poro, ñna! Itz'oc tan incolche'n ñchik'ab yi e' mal naka'tz yi chin juntlen nin e'? Cya'l.

- ¹⁷ Ma na ntin cu'n Ryos nchincolon.
 Na yi qui'k mo'c Ryos tan wuch'eye'n, ten klo' chinquim.
- ¹⁸ At na ban cu'nt yi na je' jixp wukan.
 Poro na chin xch'eyajju' Ta', tan yi banl talma'u' swibaj.
- ¹⁹ Yi na no'c wutz pe'm, qui't na pujx yi wajtza'kl wa'n.
 Poro na chin maysaju', nin na tak'u' tzatzin swetz.
- ²⁰ Poro qui'c rmeril tan cyamiwil quibu' tu jun juez yi na xom te yi tetz tajtza'kl, nin yi na oc tan contri'n te yi teru' ca'wlu'!
- ²¹ Na yi e' cyetz, ntin na chijoy puntil tan chibuchle'n yi e' yi qui'c cyetz quil.
 Nin at na bant cu'n junawes na chiquim cya'n.
- ²² Poro yi ilu' teru' Ta', ilu' colol wetz.
 Ni'cu'n ilu' tu jun wutzile'n c'ub kale na incol quent wib.
- ²³ Poro yi e' mal naka'tz, ite'n nin cyajtza'kl xcyek tan chixite'n cu'n.
 Na yi ketz kaRyosil stk'e! i' ama'l tan chicwe'n xit.

Salmo 95

Quil tze'tzax kalma', ma na kak'e' kak'ajsbil tetz Ryos

- ¹ iChisajku!
 Tzatzin cu'n kak'e' kak'ajsbil swutz Kataj Ryos.
 Kabitzink swutz i' tan yi tzatzi'n yi ato' cu'n, na i' q'uiicy'lom ketz, nin i' yi colpinl ketz.
- ² Katyo'xink tetz, nin kabitzij e'chk balaj bitz tan tak'le'n k'ej i'.
³ Na yi ketz Kataj i' yi wutzile'n kaRyosil. I' yi wi'tz Rey squibaj cyakil jilwutz ryos.
- ⁴ I' yi taw cyakil yi ama'l yi at wuxtx'otx', yi e'chk tziwun tu e'chk ju'wtz.
⁵ I' yi taw yi mar na i' bnol tetz. I' yi taw wuxtx'otx' na i' nuc'ul tetz.
- ⁶ Chisajku' bin, kamejek tan lok'e'n i'. Kamejek kacyakil cu'n swutz Kataj, na i' bnol ketz.
- ⁷ I' yi ketz kaRyosil nin yi o' ketz ni'cu'n chi o'-k cneru' yi na chiwan le tetz cojibil.
 Cha'stzun te quibite'u' yi mbi na tal i'. Na je yol i'e;j:
- ⁸ "Quil tze'tzax italma' chi banake' yi e' imam ite' le ama'l tz'inunin tu' yi na bi'aj Meriba tu Masah.
- ⁹ Na ya'tz e' oque't tan impile'n, wech na nsken quil yi e'chk milawr yi bnix wa'n.
- ¹⁰ Ca'wunak yob chi'chnak inc'u'l scye'j yi jun wekl wunaka'tz, itzun waltz: 'Yi e' wunake'j chichuc na chipa'ca'p, na qui na cyaj lcho'c c'ulutxum jak' inca'wl.'
- ¹¹ Cha'stzun te walol scyetz: 'Jun cu'n yol cya'l jun tzitetz yi nink tz'opon tan ujle'n le ama'l yi insuknak tzitetz.' "

Salmo 96

Yi ketz Kataj chin tz'aknak cu'n i'

- ¹ Chibitziju' jun ac'aj bitz tetz Kataj.

- Chibitzinku' cyakil yi e'u' yi najlche'u' bene'n tzi'n wi munt.
- ² Cyak'e'u' chick'ajsbilu' tetz tan tak'le'n k'ej i!.
- Ilenin chitxole'u' yi at rmeril yil kaclax ta'n.
- ³ Cyale'u' scyetz cyakil wunak yi at k'ej i!.
- Cyale'u' yi ba'n na bnix e'chk milawr ta'n.
- ⁴ Na yi ketz Kataj, wi'nin tetz k'ej, nin tajwe'n tan kak'ol kak'ajsbil tetz.
Nchaltz tajwe'n tan kekal ḫchi' i!, na ntin i! Ryos.
- ⁵ Ḫchuwutz yi e' mas wunak at mas ryos, poro qui'c chixac, na banij cuntu'
quitane'n.
- Ma yi ketz Kataj i! bnol tetz yi tcyaj.
- ⁶ Ej nin soltej i!, wi'nin pak'puchaxe'n tan yi tetz porer.
Nchaltz tane'n yi ama'l yi chin xan nin.
Chin yube'n nin tan yi tetz porer.
- ⁷ Cha'stzun te, cyakil yi e'u' yi najlche'u' bene'n tzi'n wi munt, cyak'u' k'ej
i!.
- ⁸ Cyak'e'u' k'ej, na chumbalaj nin i!.
- Quicy'aj tzaju' e'chk oy tan toye'n tetz.
- ⁹ Chimejeku' swutz, yil quilu' yi pak'puchal tu yi xanil i!.
- Chixoboku' tetz, cyakil yi e'u' yi najlche'u' bene'n tzi'n wi munt.
- ¹⁰ Cyale'u' scyetz cyakil jilwutz wunak:
“Yi ketz Kataj i! yi wi'tz rey.”
I! bnol tetz yi munt, nin qui'c rmeril tan xcyewe'n junt tan yuque'n.
Nin tz'ocopon tan cawu'n squibaj cyakil wunak, nin quil je' k'ab twi' jun.
- ¹¹ Chitzatzink cyakil yi at tcyaj.
Nchaltz cyakil yi at wuxtx'otx', scyuch' cyakil yi at xe mar.
- ¹² Nin tzatzink cyakil yi e'chk cojbil bene'n tzi'n.
Ej nin cyakil e'chk jilwutz tze' chitzatzink.
- ¹³ Na ḫchitzatzink swutz Kataj yil tz'ul tzaj i! tan cawu'n tzone'j wuxtx'otx'.
Na scawunk i! squibaj cyakil jilwutz tnum yi at bene'n tzi'n wi munt.
Nin yil cawun i! chin tz'aknak cu'n sbne', nin quil je' k'ab twi' jun.

Salmo 97

Yi ketz Kataj i! yi kareyil

- ¹ Chitzatzinku' yi e'u' yi najlche'u' bene'n tzi'n.
Chitzatzinku' alchok scyetz ama'lil kale ate'tu', na yi Kataj i! yi wi'tz rey.
- ² Chin tz'o'tz nin tane'n xlajak i! tan sbak', nin yil tz'oc i! tan cawu'n chin
tz'aknak cu'n sbne'.
- ³ Sbajxok jun chin k'ak' swutz i!, nin ḫchitz'e'ok cyakil yi tetz contr ta'n.
- ⁴ Yi tetz xlak'cyaj bajk xtxekul bene'n tzi'n wi munt, nin cyakil wunak
ᜑchixobok yil quil.
- ⁵ Cyakil yi e'chk wutz tz'elepon a' chi na ban xcab yil tz'ul tzaj yi mero taw,
Kataj Jehová.
- ⁶ Yi tcyaj na ḫchaj yi balajil i!.
- Nin tz'elepon chitxum cyakil wunak yi at k'ej i!.

- ⁷ Ḫchitz'ixwok cyakil wunak yil quil nin wutz yi Wi'tz Ryos, na yi e' cyetz, ntin na cyak' k'ej e'chk ryos yi banij cuntu' tane'n.
 Poro ḫchimejek cyakil chiryosila'tz swutz yi ketz kaRyosil.
- ⁸ Ilu' Kataj Jehová, na chitzatzin yi e' aj Sión yi na quibit yi ca'wlu'. Ncha'tz yi e'chk mas tnum yi at tcwent Judá, na chitzatzin te e'chk ca'wla'tz.
- ⁹ Na yi ilu' teru' Ta', na cawunu' tibaj cyakil e'chk ama'l bene'n tzi'n. Ej nin at mas k'eju' Ta' ḫchiwutz cyakil e'chk ryos yi ate' wuxtx'otx'!
- ¹⁰ Nin na pek'u' scye'l yi e' yi qui na chipek' te yi e'chk takle'n cachi!. Nin na ocu' tan chicolche'n yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te'ju'. Nin na xcye'u' tan cyelse'n liwr yi e' yi ate' ḫchik'ab yi e' mal wunak.
- ¹¹ Chin sk'il nin sbne' scyetz yi e' balaj, nin ḫchitzatzink yi e' yi jicyuch te cyajtza'kl.
- ¹² Chitzatzink binu' tk'ab Kataj yi e'u' balaj.
 Cuk chitzi'u' tan na'wse'n yi tetz bi' yi wi'nin xanil.

Salmo 98

Ja wi't xcye' Kataj te yi tetz contr

- ¹ Chibitziju' jun ac'aj bitz tetz Kataj, na ja bnix yi e'chk takle'n balaj ta'n. Nin ja xcye' i' te yi e' tetz contr tan yi tetz ḫchamil yi wi'nin xanil.
- ² I' te'n i' na tzan tan talche'n:
 "Ja chinxcye' scye'l incontr."
 Nin ja lajluchax yi tetz tajtza'kl yi tz'aknak cu'n ḫchiwutz cyakil jilwutz wunak.
- ³ Tan yi banl talma' ja el cu'n i' te yi yol yi suknak sketz yi o' xonl Israel.
 Nin cyakil wunak yi ate' bene'n tzi'n wi munt, ja quil yi at ḫchamil i'.
- ⁴ Chibitzinku' yi e'u' yi najlche'u' bene'n tzi'n wi munt.
 Tzatzin cu'n chibitzinku'.
 Chibitzinku' tetz cu'n cyalma'u'.
 Quil chimaku' yi tzatzin yi na jal te cyalma'u'.
- ⁵ Ba'n chibitziju' e'chk balaj bitz tetz Kataj.
 Ba'n xcon e'chk kbetz cyanu', chi tane'n arpa yi ba'n xcon yi wutz tan telse'n e'chk balaj bitz.
- ⁶ Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz Kataj, na i' yi ketz kareyil.
 Ba'n xcon yi ma'cl cyanu' chi tane'n su' nka chun tan tak'le'n chik'ajsbilu' tetz.
- ⁷ Ba'n chiëch'in cyakil yi e'chk jilwutz txuc yi ate' xe mar, ncha'tz cyakil yi ate' wuxtx'otx', tan yi tzatzin yi ate' cu'nt.
- ⁸ Nin cyakil yi e'chk tzanal' ba'n wajcan, nin cyakil yi e'chk ju'wtz ba'n chiëch'in tan bi'l yi tzatzin yi ate' cu'nt yil tz'ul tzaj Kataj.
- ⁹ Na tz'ocopon Ryos tan cawu'n tzone'lj wuxtx'otx'.
 Scawunk squibaj cyakil jilwutz tnum, nin nicy' nintu' ltulej cawbe'n cyetz.

Salmo 99

Yi ketz Kataj i' yi wi'tz rey

- ¹ Yi ketz Kataj i' yi wi'tz rey.

Nin cyakil jilwutz wunak yi ate' wi munt na chixob tetz.
 Na, c'olchij i' wi ñchem tan cawu'n, nin ate' cyen yi e' querubim jak' yi
 c'olchbil i'.

² At wi'nin tetz k'ej nin na cawun wi Sión.

Nin i' ajcaw tibaj cyakil e'chk tnum yi at bene'n tzi'n.

³ Ba'n cyak' yi e' wunaka'tz chik'ajsbil tetz, nin ba'n chixob tetz.
 Na chin xo'wbil nin i'. Chin xan nin i'.

⁴ Ilu' kareyil chin cham nin ilu'.

Nin na pek'u' te e'chk ajtza'kl yi jicyuch te'j.

Na tan ilu' nicy'nin tu' kutane'n, yi o' xonl Jacow.

⁵ Cyak'e'u' bin chik'ajsbilu' tetz Kataj yi kaRyosil.
 Nin chimejbaj quibu' swutz i'. Na chin xan nin i'.

⁶ Yi Moisés tu Aarón ja chixcon tetz chipale'il wunak swutz i'.
 Ncha'tz Samuel ocnak tan na'wse'n bi' i'.

Yi e'a'tz, e' oc tan jakle'n ñch'leybil cyetz tetz, nin ja stza'wej i' yi chitz'i' chikul.

⁷ Ja jilon tzaj i' scyetz tul jun boc'oj sbak'.

Nin ja tal scyetz yi mbi tajwe'n tan chibnl, nin ja chiban tane'n cyakil, quib
 yi ntal i' scyetz.

⁸ Ilu' Kataj yi kaRyosil.

Ja stza'weju' cyakil yi mbi nchijak teru'.

Nin ja cuyu' chipaj. Poro ncha'tz, ja tak'u' chicaws tan yi quil yi nchijuch
 swutzu'.

⁹ Cyak'e'u' bin chik'ajsbilu' tetz Kataj yi kaRyosil.

Nin chimejeku' swutz yi ama'l kale atit i', na chin xan nin.

Wi'nin xanil kaRyosil.

Salmo 100

Katyoñink tetz Kataj na i' bnl ketz

¹ Yi e'u' yi ate'u' bene'n tzi'n wi munt cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz Kataj.

² Tzatzin cu'n chibne'u' chimunlu' swutz i'. Tzatzin cu'n chibitzinu' swutz tan
 tak'le'n k'ej i'.

³ Eli'ch te chic'u'lu' yi Kataj i' kaRyosil. I' bnl ketz.

Ej nin o' tetz, o' tanum i'. Ni'cu'n chi o'-k cneru' yi na chiwan le tetz cojibil.

⁴ Yi na cho'cu' le puertil yi tetz ca'l ba'n chityoñinu' tetz.

Nin yi na cho'cu' wutzk'anil yi tetz ca'l tan tak'le'n chik'ajsbilu' swutz i',
 chityoñinku' tetz, nin cyak'e'u' k'ej yi tetz bi'.

⁵ Na chumbalaj nin i'. Quinin bajsbe'n tetz yi banl talma' i'. Nin ba'n k'uke'
 kac'u'l te'j sbne' opon tunintz.

Salmo 101

Yi talol yi rey yi mbi i il tz'ocopon i' tan banle'n

¹ Na chimpek' te yi lok' ib tu yi ajtza'kl yi jicyuch te'j.

- Nin tan yi xtxolbile'j swak'e' ink'ajsbil teru' Wajcaw.
- ² Na na waj chinxom te yi ajtza'kl yi jicyuch te'j.
Ta', sajk binu' tan wuch'eye'n.
Tzinq'uicy'lej wib tan woque'n tetz tz'aknak cu'n.
- Mpe ik xe wetz inca'l kale na chincawune't, tzinq'uicy'lej wib.
- ³ Quil xom inwi' te e'chk ajtza'kl cachi'.
Qui na chimpek' scye'j yi e' yi qui na chixom te tajbilu'.
Nin quil wak' ama'l scyetz tan cya'te'n tzinxlaj.
- ⁴ Swile' cyen cyakil yi e'chk yab ajtza'kl, na qui na waj tzimban e'chk takle'n cachi'.
- ⁵ Tzinmake' chiwutz yi e' yi ewun cuntu' na cho'c tan yolche'n chiwisin.
Nin qui't na waj yi cyajtza'kl yi e' yi na cyocsaj quib nim, yi e' yi na cyaj yi cuk quenin kawutz scyetz.
- ⁶ Poro ḥchimpek'ok scye'j yi e' yi jicyuch te cyajtza'kl.
Swak'e' ama'l scyetz tan cya'te'n tzinxlaj.
Nin swak'e' ama'l scyetz tan chixcone'n swetz.
- ⁷ Quil wak' ama'l tetz jun subul nak nka jun la'j tan cawune'n tzinxlaj.
- ⁸ Chebele'n cuntu' nocopon tan makle'n chiwutz cyakil yi e' mal nak yi ate' skaxo'!.
- Nin chelepon inlajul cyakil yi e' yi na chitzan tan juchle'n quil yi ate' skaxo'! yi o' tanum Ryos.

Salmo 102

Oración tetz jun yi na sotz c'u'!

- ¹ Wajcaw, tbite'u' yi intzi' inkul na na chinxch'in swutzu'.
- ² Quil tewu' yi wutzu' tzinwutz.
Nin yil tz'ul e'chk sotzaj c'u'lal tzinwutz, nink tbitu' yil cu' inwutz teru'!
- ³ Na or ne'l cu'n swutz.
Cho'n wutane'n chi na ban sib yi jalcu'n na xit cu'n tib, ma yi imbakil nternin na chitxukne', na tzan chilo'one'n.
- ⁴ Qui'ct walor yi walma'.
Cho'n cunin tane'n chi na skej jun wi' xtze'.
Nin qui't na chinwan tan paj.
- ⁵ Nin tan paj bis o'kl yi atin cu'nt jalt nin imbakil eka'nche' wa'n.
- ⁶ Inchuc atin. Cho'n cu'n wutane'n chi tane'n jun turcuj yi ḥchuc at le e'chk ama'l tz'inunin tu', nin yi cho'n at yi soc tulak e'chk ama'l kale qui'cle't jun tuch'.
- ⁷ Qui't na oc inwatl.
Nin cho'n wutane'n chi tane'n jun ch'u'l yi ḥchuc at wi ḥchejbil ca'!.
- ⁸ Cyakil nin k'ej na chitzan yi e' incontr tan imbuchle'n.
Nin na xcon imbi' cya'n tan tak'le'n caws jun.
- ⁹ Qui't na chinwan tan paj bis.
Nin tan paj o'kl, at na bant cu'n na ben ta'al inwutz le wuc'a!.
- ¹⁰ Wajcaw, cyakil yi e'chk takle'na'tz yi ja ul tzinwutz, i'tz tan paj yi nsaj colp wi'u' swe'j.

- Ntin ntak'u' ink'ej, nin ilu' te'n mma'jt tan telse'n junt tir.
- ¹¹ Yi ank'i'n yi ak'ij tanu' swetz tzone'j wuxtx'otx' jalcu'n na icy' chi na ban mujil sbak!.
- Nin chinquimok chan chi na ban jun xtze' yi jalcu'n na skej.
- ¹² Poro yi teru' Wajcaw, ilenin atu' sbne' opon tunintz.
Nin ilenin sna'wsok yi bi'u!.
- ¹³ Wajcaw, xcyek'e'nu!. Elk k'ajabu' te yi tnumilu' yi at wi'wtz Sión.
Na ja jepon yi tiemp tan tele'n k'ajabu' te'j, nin tan cuyulu' paj.
- ¹⁴ Na cyakil yi e' ḥchakumu' yi najlche' le yi jun tnuma'tz na chipek'
te'j.
- Poro na chibisun, na cu'nak xit.
- ¹⁵ Poro cyakil yi e'chk nación scyuch' chireyil, chocopon tan tak'le'n k'eju' ilu'
Wajcaw,
- ¹⁶ yil tz'ul tzaju' tan banle'n ba'n tetz yi jun tnuma'tz yi at wi'wtz Sión nin yil
lajluchax yi k'leju'.
- ¹⁷ Chocopon tan tak'le'n k'eju' yil quil nin yi na tbitu' chi'oración, nin yi
qui't slamu' yi ḥchinu' tan tbite'n yi cyajbil yi e' yi cya'l jun na pek' tan
quich'eye'n.
- ¹⁸ Lok cyaj tz'iba'n yi xtxolbile'j tan quibital yi e' yi xomche' tzaj, yi e' yi txe'n
chitz'ij, bantz cyoque'n tan tak'le'n chik'ajsbil teru'.
- ¹⁹ Yi Kataj ja xmayin tzaj i' jal en tzi'n tcyaj le yi tetz ama'l yi chin xan
nin.
- ²⁰ Na ja tbit i' chitz'i chikul yi e' yi ate' pres bantz cyele'n liwr yi e' yi ja wi't
ak'lij chicaws tan chiquime'n.
- ²¹ Ya'stuzun tulej i' bantz cyoque'n cyakil wunak bene'n tzi'n wi munt tan
tak'le'n chik'ajsbil tetz i' le amal Sión, yi i'tz Jerusalén.
- ²² Na, chu'll cyakil yi e' wunak lakak nación tan c'u'laje'n Kataj.
- ²³ Ma yi in wetz, ja wi't el inwalor ta'n.
Wech na ana' na chinnicy'an tu yi ank'i'n yi ak'ij ta'n swetz.
- ²⁴ Poro nin waltz tetz:
"Ilu' inRyosil. Quil chin tcyaj nin chanu'.
Na ana' na chinnicy'an tu yi ank'i'n yi ak'ij tanu' swetz."
Yi ilu' teru' qui'c quimbilu' sbne' opon tunintz.
- ²⁵ Ilu' cu'san yi wuxtx'otx' tentz, nin ilu' bnol tetz yi tcyaj.
- ²⁶ Yi e'chk takle'na'tze'j, sotzok tera'tz.
Poro yi ilu' teru', quil sotzu'.
Tz'a'toku' tetz ben k'ej ben sak.
Sbu'yink yi wuxtx'otx' tu yi tcyaj chi na bu'yin jun be'ch ketz.
- ²⁷ Na yi wuxtx'otx' tu yi tcyaj ni'cu'n tu jun be'chok yi na el te pe'm.
Chelepon cye'tz te pe'm, nin sbnixok ac'aj tcyaj tu ac'aj wuxtx'otx'.
Poro yi ilu' teru', iixin atu'-tz.
Qui'c quimbilu' tetz ben k'ej ben sak.^h
- ²⁸ Tz'ocoponu' tan chiq'uiy'le'n yi chixonl yi e' ḥchakumu' tan qui chixobe'n
tetz jun, na yi ilu' teru' tz'ocoponu' tan chiquiwse'n.

^h 102:25-27 Heb 1:10-12.

Salmo 103

Kak'e' kak'ajsbil tetz Kataj

- ¹ Kak'e' kak'ajsbil tetz Kataj tetz cu'n kalma!.
 Kak'e' kak'ajsbil tetz yi bi' i' tetz cu'n kajtza'kl, na wi'nin xanil yi tetz bi'.
- ² Kak'e' kak'ajsbil tetz Kataj tetz cu'n kalma!.
 Quil tz'el te kac'u'l yi e'chk takle'n balaj yi bnixnak ta'n.
- ³ Na i' na cuyun cyakil yi kapaj, nin i' na tz'ac'an cyakil e'chk jilwutz ya'bil yi
 na oc lac'p ske'j.
- ⁴ Qui na tak' i' amal tan kaquime'n chan, na na pek' i' ske'j, nin na tak' i' yi
 banl talma' squibaj.
- ⁵ Nin ja tak' i' cyakil e'chk takle'n balaj sketz.
 Nin na tak' i' junt tir kawalor, chi na ban jun q'uilq'uitx yi na jal ac'aj xi'il.
- ⁶ Yi Kataj chin tz'aknak cu'n i' yi na cawun tan chicolche'n yi e' yi na chitij
 q'uixc'uj.
- ⁷ Talnak i' yi tetz tajbil tetz Moisés.
 Nin ḥchajnak i' e'chk milawr scyetz e' kamam kate'.
- ⁸ Yi Kataj, chumbalaj nin i', na na el k'ajab ske'j.
 At pasens i', na wi'nin na pek' ske'j.
- ⁹ Nk'e'tz cha'tz cyen tunin i' tan makle'n kawutz.
 Nin qui na tawnaj cu'n i' yi ḥchi'chbe'n c'u'l ske'j.
- ¹⁰ Nin qui na tak' i' yi kacaws yi at klo' ak'bil tetz tan kapaj tu katx'ok'be'n yi
 kajuchnak swutz i'.
- ¹¹ Wi'nin banl talma' i' scye'j yi e' yi na cyak' k'ej i'.
 Icy'nak cu'n swutz yi tcyaj'.
- ¹² Ma yi kil, kajpe'n nin mpone't ta'n.
 Cho'n mban kaxo'l tu yi kil chi tane'n yi xo'l yi tele'n tzi'n tu yi toque'n tzi'n.
- ¹³ Xomij Kataj ske'j yi o' yi na kak' k'ej i', nin wi'nin na pek' i' ske'j chi na pek'
 jun yaj scye'j yi e' tal nitxajil.
- ¹⁴ Na na el xtxum i' sketz yi ḥe'n kutane'n.
 Na el xtxum tetz yi o' tu xk'ol.
- ¹⁵ Ej nin yi ank'i'n yi ak'ij sketz ni'cu'n tu jun buch yi at xo'l xtze' yi jalcu'n na
 lo'on tan k'ej.
- ¹⁶ Jalcu'n na lo'on tan cyek'ek!.
 Nin na el cu'n swutz nin qui't quil wutz junt tir.
- ¹⁷ Poro yi banl talma' Kataj quinin bajsbe'n tetz scye'j yi e' yi na cyak' k'ej i'.
 Na yi balajil i' quil sotz sbne' opon tunintz.
- ¹⁸ Stz'a'tok yi banl talma' i' scye'j yi e' yi na chibán tane'n yi trat yi bnixnak
 ta'n, yi e' yi na cho'c c'ulutxum jak' ca'wl i'.
- ¹⁹ Yi Kataj cho'n c'olchij jalen tcyaj' tan cawu'n.
 Nin i' na cawun tibaj cyakil yi at bene'n tzi'n.
- ²⁰ Kak'e' bin kak'ajsbil tetz.
 Nin axwok ángel yi ak'ij ik'ej, ak'wok k'ej i'.
 Yi axwok itetz yi na xconwok tetz ḥchakum i', yi axwok itetz yi list atixe'twok
 tan tbite'n yi tetz ca'wl, ak'wok k'ej i'.
- ²¹ Ncha'tz cyakil yi e'u' ángel yi e'u' sanlar tetz Ryos, cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz.

Chibne'u' tane'n yi chimunlu' yi ate'u' sju'.
Chixomoku' te yi tetz tajbil.

²² Ncha'tz cyakil yi e'chk takle'n yi bnixnak tan Ryos yi at bene'n tzi'n, tcyaj'
tu wuxtx'otx', cyakil yi e'chk takle'n yi at jak' ca'wl i', tajwe'n tan cyak'ol
chik'ajsbil tetz.

Kak'e' bin kak'ajsbil tetz Kataj tetz cu'n kalma!.

Salmo 104

Kak'e' kak'ajsbil tetz yi bnol tetz cyakil e'chk takle'n yi at

¹ Kak'e' kak'ajsbil tetz Kataj tetz cu'n kalma!.

Ilu' Kataj, ilu' kaRyosil chin wutzile'n nin yi k'eju'.
Weko'n tibu' tu yi k'eju' tu jun chin pak'puchal.

² Txowi'n jun xbu'k tanu' yi wi'nin na txekun.
Ja el lit'ulu' yi tcyaj' chi ik jun chin mantial.

³ Ja je' xtxicbalu' yi ca'lul' wi a'.
Ja cu' yi tkan ca'lul' xe' yi a' yi at jalen tzi'n tcyaj'.
Na xcon e'chk sbak' tetz xombilu', nin na xonu' tul cyek'ek'!

⁴ Yi cyek'ek'a'tz, ya'stzun xchakumu'.
Nin yi k'ak' ya'stzun xconsbe'tzu'.ⁱ

⁵ Ja bixe' yi wuxtx'otx' tanu' tibaj yi tetz c'olchbil.
Nin qui'c rmeril yi nink tx'ixpij yi tetz luwar.

⁶ Pi'lilj yi a' tibaj tanu', chi ik jun chin xbu'k.
Je'nak pon yi a' tanu' tan jople'n yi wi'wtz.

⁷ Poro yi cawune'nu' te'j, lajke'l nin ma'j tanc'ul tib.
⁸ Ja xon wi'ak wutz. Ja xon tulak joco'j.

Nin ja opon le ama'l yi bixba'nt tanu'.
⁹ Ja bixe' cyen e'chk mojomil tanu', bantz qui saje'n kojxuj junt tir tan jople'n
yi cojibil.

¹⁰ Ilu' nuc'ul cyen tetz yi e'chk ne'ë a' yi na xon lakak siwun.
Nin ilu' nuc'ul cyen tetz yi e'chk tzanla' yi na xon xo'lak wutz,
¹¹ yi na xcon tetz quic'a' yi e' smaron txuc.

Nin ya'stzun na icy'san yi saktzi' scye'j yi e' smaron chej.

¹² Nin stzi'ak yi e'chk tzanla'a'tz ya'stzun na ch'uye't yi e'chk lmak tze' tanu'.
Nin ya'stzun na jale't cyal yi e' ch'u'l.
Nin ya'stzun na cyak'wit chik'ajsbil teru'.

¹³ Ncha'tz ilu' na k'a'jan e'chk ju' wutz tan yi a'bal yi na saj tanu' jalen tcyaj'
kale najle'tu'.
Nin tan yi a'bala'tz na txa'xax cyakil wuxtx'otx'.

¹⁴ Ilu' na ch'uysan e'chk ch'im tetz chiwa' yi e' txuc.
Nin ilu' na ch'uysan cyakil jilwutz cyujul wunak yi na xcon tetz chiwa',
¹⁵ yi ixi'n, yi na ak'on chiwalor, nin yi ta'al uva yi na ak'on tzatzin scyetz, nin
yi na xcye' tan litz'une'n mas chiwutz swutz yi aceitil oliw.

ⁱ 104:4 Heb 1:7.

- ¹⁶ Tan yi a'bal yi na tak' tzaju', na k'a'xij e'chk tze', yi e'chk cedro yi na ch'uy Líbano, yi ilu' nin awal tetz.
- ¹⁷ Ej nin te yi e'chk tze'a'tz, ya'stzun na bnixe't chisoc yi e' ne'ë ch'u'l.
Nin xo'lak k'ab e'chk lmak tzaj, ya'stzun na bnixe't chisoc yi e' cigueña.^j
- ¹⁸ Ej nin wi'ak e'chk ju' wutz, ya'stzun chinajbil e' smaron chiw.
Ej nin wutzak e'chk txakxla', ya'stzun kale na cyewit quib yi e' tal yac.
- ¹⁹ Ilu' bnlol tetz yi xaw tan tajle'n tajjal xaw tul jun yob.
Nin ilu' bnlol tetz yi k'ej, yi na el xtxum tetz yi mbi oril tan je'mule'n nin tan cwe'n.
- ²⁰ Ilu' txumul tetz yi lak'bal.
Nin ilu' txumul tetz yi tz'o'tz, yi na che'lisan tzaj yi e' smaron txuc tan joyle'n chiwa!.
- ²¹ Yi e' balum, na chiëch'in te yi na chijoy chiwa!.
Na chiëch'in tan c'uche'n chiwa' teru!.
- ²² Ma yi na je'ul k'ej na chipakxij junt tir lakak chisoc tan watl.
- ²³ Ma yi e' wunak, ya'stzun na che'l tzaj cyetz tan ak'un wi cojbil.
Na chak'uj jalen yi na cu' k'ej.
- ²⁴ Wi'nin e'chk takle'n yi ja bnix tanu' Ta!.
Chin tz'aknak cu'n ntuleju' tircu'n.
Nojnak yi wuxtx'otx' tan e'chk takle'n balaj yi ja bnix tanu'.
- ²⁵ Ncha'tz ilu' bnlol tetz yi mar yi chin xe' nin.
Ya'stzun najlche't jun c'oloj jilwutz txuc.
At lmak, nin at co'chok xe' yi mara'tz.
- ²⁶ Cho'n na chixon e'chk lmak barc tibaj.
Nin cho'n najlij yi jun chin wutzile'n txuc tul yi na bi'aj Leviatán, yi sa'chbil tu'wu' tane'n.
- ²⁷ Ilu' ak'ol chiwa' cyakil yi e' txuca'tz.
Ch'iwa'n tu' na chiban cye'tz.
- ²⁸ Na yi na tak'u!, ntin bajse'n na chiban cyetz.
Nin na noj cu'n chic'u!.
- ²⁹ Ma kol quil tz'ocu' il scye'j, na oc xya'yil chiwi!.
Nin ko quil tak'u' chixew,
 ëchiquimok, nin chocopon junt tir tetz xk'ol.
- ³⁰ Poro ilu' ak'ol tetz chixew, na ilu' bnlol cyetz.
Cha'stzun te na puc'un chiwutz.
Nin na yub junt tir yi cojbilu'.
- ³¹ Yi teru' k'eju' quil sotz tera'tz.
Nin na tzatzinu' te cyakil yi bnixnak tanu'.
- ³² Yi na xmay tzaju', quenin na yucan yi wuxtx'otx'!
Yi na mac quenu' yi e'chk wutz, na je' pok' sib scye'j.
- ³³ Jalen pe'k yi itz'ine't, swak'e! ink'ajsbil tetz Wajcaw yi inRyosil.
- ³⁴ Na klo' waj yil tzatzin i' te intxumu'n.
Na ntin cu'n te i' na jale't tzatzin wa'n.
- ³⁵ Lok chisotz yi e' juchul il yi ate' wi munt.

^j 104:17 "Cigueña", i'tz jun txuc sak te'j, yi mas nim swutz jun mam kol, nin ba'n na xicy'in.

Che'lk cu'n yi e' mal naka'tz swutz.
 Kak'e' bin kak'ajsbil tetz Kataj tetz cu'n kalma!.
 Kak'e' bin kak'ajsbil tetz. iAleluya!^k

Salmo 105

Yi banl Kataj Ryos squibaj yi e' xonl Israel
(1Cr 16:7-22)

- ¹ Katyoõink tetz Kataj. Katxole' yi tetz bi!.
 Katxole' scyetz cyakil wunak yi e'chk takle'n balaj yi na ban.
- ² Kabitzink tan tak'le'n k'ej i!.
 Katxole' yi e'chk milawr yi bnix ta'n.
- ³ Ba'n kocsaj kib nim tan tu' yi ato' tcwent i!.
 Katzatzink bin yi o' yi k'uklij kac'u'l te'j.
- ⁴ Kajake' ñch'eybil ketz tetz na at tetz porer.
 Kajake' ñch'eybil ketz tetz cyakil nin tiemp.
- ⁵ Ulk tx'akx tkac'u'l, yi e'chk milawr yi bnixnak ta'n, tu cyakil yi e'chk ca'wl
 yi talnak i!.
- ⁶ Ulk tx'akx tkac'u'l te'j, yi o', yi o' xonl k'ajtzun Abraham, yi ñchakum Ryos,
 yi o' xonl Jacow, yi jun yi je'nak xtxa'ol i!.
- ⁷ Na i' yi Kataj, i' kaRyosil, nin na cawun bene'n tzi'n wi munt.
- ⁸ Poro yi i' tetz, quil tz'el yi yol i' te c'u'l yi suknak tetz Abraham.
 Mpe nink chicy' jun mil wekl wunak, ilenin tz'elepon k'ab i' te yi jun yola'tz.
- ⁹ Iñnin nachij yi yola'tz ta'n yi suknak tetz Abraham,' na ite'n nin yola'tz
 talnak tetz Isaac.
- ¹⁰ Ncha'tz ite'n nin yola'tz talnak tetz Jacow, tan chixome'n yi e' xonl Israel te'j.
 Na ja bixe' yi jun trata'tz ta'n tetz ben k'ej ben sak.
- ¹¹ Na je yol i'e'j:
 "Swak'e' yi e'chk ama'l cwent Canaán tzitetz.
 Ya'stzun yi herens swak'e' tzitetz," stzun Ryos bantz.
- ¹² Te yi tiempa'tz, qui'c mas chixone'n yi e' kamam kate!, nin e' cu'n awer nak
 ban.
- ¹³ Na ja cha'tij coboxintzi' k'ej tulak e'chk ama'l nin tulak e'chk nación.
- ¹⁴ Poro quinin tak' Ryos ama'l scyetz chicontr tan cyoque'n tan chibuchle'n, ma
 na nin oc i' tan makle'n chiwutz yi e' rey yi taw yi e'chk ama'la'tz.
- ¹⁵ Na je yol i'e'j:
 "Qui'c tzitaj quen scyetz yi e' wetz intanum yi txa'ij che't wa'n. Nin qui'c
 tzitaj quen tan chibuchle'n yi e' wetz elsanl intzi!," stzun Ryos bantz.
- ¹⁶ Cu' jun chin we'j le cyetz chi'ama'la'tz tan Kataj. Qui't ntak! i' chiwa!.
- ¹⁷ Poro te yi ntaxk ul yi we'ja'tz ñchiwutz yi e' kamam kate!, nsken bajx pon
 ñep ta'n jalen Egipto.
 Na cho'n bene'n c'ayi'n ñep scyetz aj Egipto, tetz jun esclaw.

^k 104:35 "iAleluya!" Jun yol e' hebrei yi na elepont iKak'e' kak'ajsbil tetz Kataj Ryos! Sal 105:45;
 106:48; Ap 19:1, 3,4, 6. ^l 105:9 Gn 12:7; 7:8.

- ¹⁸ Lo'on yi tkan i' tan c'albe'n tetz tan caren, nin oc jopij i' xetze'.
- ¹⁹ Nin oc Kataj tan pile'n jalén cu'n yi tele'n cu'n te yi yol yi sken tal Ḫep scyetz yi e' taj xtxu', scyuch' yi e' stzicy.
- ²⁰ Poro yi rey yi na cawun te yi tiempa'tz le ama'l Egipto nin tak' ama'l tetz Ḫep tan tele'n liwr.
- ²¹ Nin oc i'-tz tetz jun martoma' tan q'uicy'le'n cyakil yi at tu yi rey.
- ²² Nin oc i' tan tak'le'n cyajtza'kl yi e' mas ajcaw nin tijlc'u'lal yi ate' tan cawu'n jak' ca'wl yi rey.
- ²³ Cyopone'n tzun kamam Israel, yi na a'lchij Jacow tetz, le ama'l Egipto.
Cho'n tzun chinajewe'ntz chi awer nak le jun ama'l'a'tz, yi ncha'tz na bi'aj Cam.
- ²⁴ Poro ja je' puc'sal Ryos chiwutz. Nin mast cunin chichamil bantz ḫchiwutz yi e' aj Egiptoja'tz.
- ²⁵ Nintzun tak' Ryos ama'l scyetz yi e' aj Egiptoja'tz tan contri'n scye'j.
Nin e' octz tan chisuble'n klo' yi e' ḫchakum Ryos.
- ²⁶ Cha'stzun te je'n xtxa'ol Ryos Moisés tu Aarón tetz ḫchakum i' tan chibene'n tan cyelse'n tzaj yi e' tetz tanum le ama'l Egipto.
- ²⁷ Bnix wi'nin e'chk milawr tetz Ryos cya'n le ama'l'a'tz yi na bi'aj Cam, nin ncha'tz le ama'l tz'inunin tu'.
- ²⁸ Na, oc tz'o'tz tan Ryos swutz k'ej.
Nin tz'o'tz nin tunin bantz bene'n tzi'n.
Poro yi e' aj Egipto quinin nquibit yi yol Ryos.
- ²⁹ Nin oc cyakil a' ta'n tetz chich', nin cyakil yi cay yi ate', e' baj quim.
- ³⁰ Ej nin je' puc'sal chiwutz yi e' wo' tul cyakil ama'l.
Ncha'tz e' baj ocpón xe ca'l yi rey.
- ³¹ Jilone'n tzun Ryos junt tir, nintzun e' saj jun c'oloj usil wac̄ scyuch' e' ne'x us ta'n.
Nin e' ben lo'on bene'n tzi'n Egipto.
- ³² Nin tetz xel a'bal, ja saj jun chin wutzile'n c'ub a'bal ta'n, yi cy'a'n k'ak' ta'n, bene'n tzi'n Egipto.
- ³³ Nin tircu'n lo'one'n e'chk wi' uva tu wi' ib̄ yi awij cya'n, tu cyakil e'chk tze' yi at Egipto.
- ³⁴ Jilone'n tzun Ryos junt tir, nin e' saj jun c'oloj sac' tan bajse'n yi cyujul.
Quinin ajlbe'n tetz yi jun c'oloj sac'a'tz.
- ³⁵ Tircu'n baje'n yi e'chk ujul cya'n yi at wi'ak cojbil nin qui'c nin jun xtze' ban cyentz cya'n.
- ³⁶ Ncha'tz tircu'n chiquime'n yi e' bajx chicy'ajl yi e' aj Egipto ta'n.
- ³⁷ Cyele'n tzaj tzuntz tan Ryos le jun ama'l'a'tz.
Cy'a'n jun c'oloj oro tu sakal cyak'un.
Nin qui'c nin jun yabi'x ḫchixo'l.
- ³⁸ Wi'nin chitzatzine'n yi e' aj Egipto yi cyele'n tzaj, na wi'nin chixobe'n scyetz.
- ³⁹ Ja tak' Ryos jun boc'oj sbak' tan bajxe'n cu'n ḫchiwutz, nin jun boc'oj k'ak'
tan chitxeke'n lak'bal.
- ⁴⁰ Ja chijak chiwa' tetz, nin ja tak' i' tz'ichin scyetz.
Ja noj chic'u'l tan yi waj yi cho'n saje'n tcyaj'.
- ⁴¹ Ja pax yi wutz c'ub ta'n, nin ja el tzaj a'.

- Nin ja xon yi a'a'tz le ama'l tz'inunin tu', chi jun wutzile'n tzanla!.
- ⁴² Na, nin ul tx'akx tc'u'l yi yol i' yi suknak tetz Abraham yi ñchakum, jun yol yi chin xan nin, yi qui'c rmeril tan qui tele'n cu'n te'j.
- ⁴³ Ya'lstzun tulej Ryos yi tele'n tzaj tcy'al yi e' tetz tanum yi txa'ij che' ta'n. Nternin na chiñch'in tan yi tzatzin yi ate' cu'nt yi cyele'n tzaj.
- ⁴⁴ Nin ja tak' i' chi'amal yi e' mas wunak scyetz, tuml cyakil yi chime'bi'l yi at scyuch!.
- ⁴⁵ Ya'lstzun banak i', bantz chixome'n te yi tetz ca'wl tu yi tetz tajbil. Kak'e' bin kak'ajsbil tetz Kataj Ryos. iAleluya!

Salmo 106

Chin pajol ca'wl nin yi e' xonl Israel

- ¹ Kak'e' kak'ajsbil tetz Kajcaw.
Katyoxink tetz Kajcaw, na chumbalaj nin i'.
Quinin bajsbe'n tetz yi banl talma' i'.
- ² Cya'll jun yi nink xcye' tan talche'n cyakil yi e'chk takle'n balaj yi bnixnak ta'n.
Cya'll jun yi nink xcye' tan tyoxi'n tetz te cyakil yi banak i'.
- ³ Ba'n cyeri e' yi na chibana'n yi balaj, nin yi na chibana yi e'chk takle'n yi jicyuch te'j.
- ⁴ Nink nu'l tx'akx tc'u'l'u' yil tz'ocu' tan banle'n ba'n te yi tanumu!.
Lok nu'l tx'akx tc'u'l'u' yil tz'ul tzaju' tan chicolpe'n.
- ⁵ Ink jun te yi banlu' yi stak'e'u' scyetz yi e' txa'ij che't tanu'.
Lok chintzatzin ñchixoi'.
Lok jal ink'ej ñchixoi'.
- ⁶ O' len juchul il swutzu' chi banake' yi e' kamam kate'. Qui'c mu'ë tal kaxac.
Qui'c jun e'chk takle'n balaj yi ja bnix ka'n.
- ⁷ Ncha'tz banake' e' kamam kate' le amal Egipto.
Quinin cyek ñchi' yi e'chk milawr yi bnix tanu'.
Ja el te chic'u'l yi banlu' yi nñchaju' scyetz.
Nin yi cyopone'n tzi Cyak Mar ja cho'c tan contri'n te e'chk ca'wlu'.
- ⁸ Ma yi ilu' teru' Ta', ilenin ja chicalx tanu'.
Ja ñchaju' yi poreru' scyetz bantz jale'n k'eju'.
- ⁹ Na ja cu' cabsalu' yi Cyak Mar.
Nin yi skeje'n, ja chicy' tzaj yi e' teru' tanumu' tc'u'l. Chin skej nin ban yi jun be'a'tz tanu'.
- ¹⁰ Ya'lstzun ntuleju' tan chicolche'n ñchik'ab yi e' chicontr yi wi'nin ñchi'che'n chic'u'l scye'j.
- ¹¹ Nin yi chicontra'tz tircu'n chiquime'n xe a'.
Qui'c nin jun nclax cyen.
- ¹² Yi quiol yi xtxolbile'j ja cyocsaj yi yolu' yi suki'nt tanu'.
Nin e' octz tan tak'le'n chik'ajsbil teru'.
- ¹³ Poro yi tele'n coboxt k'ej, ja el cyakil yi e'chk xtxolbila'tz te chic'u'l, nin quinin jal chipasens tan ñch'iwe'n yi txumijt cyen tanu' scye'j.

- ¹⁴ Ma na te yi ate' le ama'l tz'inunin tu', ja cho'c tan pile'nu', nin tan cawe'nu', tan bnolu' yi cyetz cyajbil.
- ¹⁵ Ilenin ja tak'u' yi cyetz cyajbil poro xomij chicaws te'j.
Na ja ul jun chin ya'bil ḥchiwutz yi nim e' nchiquim ta'n.
- ¹⁶ Ncha'tz yi chinajewe'n cobox k'ej le jun ama'l, ja chi'ch chic'u'l te Moisés tu Aarón, yi e' ḥchakumu', yi xansa'n che't tanu'.
- ¹⁷ Nin tan paj yi quila'tz ja chiquim, na ja cu' c'abx yi wuxtx'otx' nin ja chiben tc'u'l.
Itz'enle'n nchiben tc'u'l. Ja chiquim cyakil yi e' tu Datán, scyuch' yi jun txob tu Abiram.
- ¹⁸ Na ja oc chik'a'kl chicyakil cu'n.
Tircu'n yi e' juchul ila'tz chiquime'n.
- ¹⁹ Ncha'tz yi cyopone'n swutz yi wi'wtz Horeb, e' octz tan banle'n jun teblal jun ne'ḥ wacḥ, yi oro cu'n. Nin e' octz tan c'u'laje'n.
- ²⁰ Ja je' chitx'exul yi chiRyosil yi wi'nin k'ej, nin e' oc tan c'u'laje'n teblal jun ne'ḥ wacḥ, jun tu' txuc yi na baj ch'im ta'n.
- ²¹ El te chic'u'l yi chiRyosil yi colpinl cyetz.
Wech na bnixnak wi'nin e'chk milawr ta'n le ama'l cwent Egipto,
- ²² le ama'l Cam, nin stzi' yi Cyak Mar kale mbnixe't wi'nin e'chk takle'n yi chin xo'wbil nin.
- ²³ Yi bnixe'n e'chk takle'na'tz, ja klo' oc Ryos tan chisotzaje'n chicyakil cu'n, ma na nin oc Moisés ḥchixo'l tu Ryos tan qui chiquime'n. Yi jun Moisésa'tz txa'ijt i' tan Ryos.
Nin ja xcye' i' tan mayse'n c'u'l Ryos, bantz qui toque'n tan chixite'n cu'n.
- ²⁴ Ncha'tz yi ticy'e'n cobox k'ej e' opontz tzi mojom yi balaj ama'l yi suki'nt tan Ryos scyetz.
Poro ni'cu'n yi qui'c xac le chiwutz cyetz na quinin k'uklij chic'u'l yi at Ryos tan quich'eye'n.
- ²⁵ Na e' oc tan yolche'n Kataj Ryos xe'ak chinajbil, nin quinin e' oc c'ulutxum jak' ca'wl i'.
- ²⁶ Cha'stzun te je'n tk'ol i' yi k'ab nin tal:
"Jun cu'n ḥchiquimok yi e'a'tz wa'n le ama'l tz'inunin tu'.
- ²⁷ Ncha'tz ḥchibne' yi e' chinitxajil, nin at e' yi chelepon inxitul ḥchixo'l yi e' mas nación yi qui'c cyetz chiryosil."
- ²⁸ Ncha'tz cyak' quib tk'ab chiryosil wunak yi na bi'aj Baal-peor. Nin baj ḥchi'bel yi chitx'ixwatz yi e' mas wunak yi na cyoy scyetz chiryosil yi banij cuntu' tane'n.
- ²⁹ Tan yi cyajtza'kl e' oc tan tak'le'n chi'ch c'u'lal tetz Ryos. Cha'stzun te bene'n lo'on jun chin ya'bil ḥchixo'l.
- ³⁰ Poro yi yaj yi na bi'aj Finees nin bentz tan biyle'n jun scyeri e' juchul ila'tz.
Cha'stzun te tanewe'n te yi jun ya'bila'tz yi nsken ben lo'on ḥchixo'l.
- ³¹ Qui'c tzun til Finees ban swutz Ryos tan yi xtxolbil yi ban i'. Cha'stzun te tk'ol Ryos yi banl tibaj scyuch' yi e' tetz xonl tetz ben k'ej ben sak.^m
- ³² Ncha'tz e' octz tan xuxe'n Ryos tan saje'n colpuj wi' scye'j le ama'l Meriba kale eltzit a' wutz c'ub tan Ryos. Nin tan chipaj, juchul Moisés til.

^m 106:28-31 Nm 25:1-13.

- ³³ Na ja saj jun chi'ch c'u'lal te'j nin quinin tz'icy' tetz yi el tzaj cobox yol yi quinin tzatzin Ryos te'j.
- ³⁴ Ncha'tz quinin e' octz tan chisotzaje'n yi e' wunak yi talnak Ryos yi tajwe'n tan chisotzaje'n.
- ³⁵ Ma na nin cyok'bej quib scyuch' yi e' yi apart chiryo sil nin ja chixom te cyetz chicstumbr.
- ³⁶ Na ja cho'c tan c'u'laje'n chiryo sil yi e' mal naka'tz. Cha'stzun te e' cu' xitul Ryos.
- ³⁷ Na nin e' baj oc tan toye'n chinitxajil tetz chitx'ixwatz ñchiwutz yi e' demonio yi e' ñchakum Bayba'n.
- ³⁸ El chiëch'el yi e' yi qui'c quil. Na, el chiëch'el yi chinitxajil, nin e' octz tan toye'n scyetz chiryo sil yi e' aj Canaán. Nin tan yi chich' yi el kojxuj ja jal til yi wuxtx'otx'.
- ³⁹ Nin tan cyakil e'chk takle'n cachi' yi nchiban, ja chijuch quil. Na ja cho'c tan jople'n wutz Kataj Ryos, na ja cyok'bej quib tu junt chiryo sil apart.
- ⁴⁰ Saje'n tzun colp wi' Ryos scye'j nin tal i!:
“Qui'c wocle'n scye'j yi e' wunaka'tze'j.”
- ⁴¹⁻⁴² Ja tzun tak' i! ama'l scyetz tan chibene'n pres ñchik'ab yi e' awer nak.
Ja cho'c jak' chica'wl yi e' chicontr nin ja chibuchlij cya'n. Junawes me'l chitx'ix.
- ⁴³ Wi'nin tir oc Ryos tan chicolche'n.
Ma yi e' cyetz quinin chixom te tajbil i!.
Ma na mast cunin nchiban yi cyetz cyajbil.
- ⁴⁴ Poro ilenin el k'ajab Ryos scye'j, na nin til i! yi chin q'uixc'uj nin ate' cu'nt.
Nin ja tbit i! yi chitz'i chikul yi na chok' swutz i!.
- ⁴⁵ Na nin ul tx'akx yi yol i! yi suknak scyetz.
Cha'stzun te je'n xtx'ixpul i! yi tajtza'kl, na wi'nin banl talma' i!.
- ⁴⁶ Na nicy' nin yi chicontr yi e' xonl Israela'tz el chik'ajab scye'j.
- ⁴⁷ Kajcaw, ilu' kaRyosil ko' cole'u!.
Ko' jutz'e'u' ñchixoi'l yi e' mas nación, bantz kak'ol kak'ajs bil teru!, na chin xan nin yi bi'u!.
Ko' jutz'e'u' ñchixoi'l yi e' mas nación, bantz tetz cu'n kalma' yil kak' kak'ajs bil teru!.
- ⁴⁸ Kak'e' bin kak'ajs bil tetz Kajcaw yi kaRyosil yi o' xonl Israel.
Kak'e' kak'ajs bil tetz i' sbne' opon tunintz.
Lok kal len cyakil o!: “Ya'tzk sbantz.”
Kak'e' kak'ajs bil tetz Kajcaw. iAleluya!

TO'I'N WEKL TE E'CHK SALMO

107:1—150:6

Salmo 107

Wi'nin banl talma' Kajcaw

¹ Katyoñink tetz Kajcaw, na chumbalaj nin i!.

- Nin quinin bajsbe'n tetz yi banl talma' i!.
- ² Ba'n kak' kak'ajsbil tetz cyakil o' yi ja kaclax ta'n, yi o' yi ja kaclax ñchik'ab yi e' kacontr.
- ³ Na ja ko' cu' jutz'il. Ja ke'l tzaj tcy'al tulak e'chk nación yi ate' je'n tzi'n tu cwe'n tzi'n nin yi ate' tele'n tzi'n tu toque'n tzi'n.
- ⁴ Tx'akxnako' tulak e'chk ama'l tz'inunin tu', qui't njal tkanil kabe' ka'n tan kopone'n tnum.
- ⁵ Ja katij we'j tu saktzi'. Txant nin qui nkaquim.
- ⁶ Poro te yi ato' tul sotzaj c'u'lala'tz nintzun cu' kawutz tetz Kajcaw, nin ja ke'l liwr ta'n tk'ab yi jun q'uixc'uja'tz.
- ⁷ Nin ja ñchaj i' jun balaj be' sketz tan kopone'n le ama'l kalel ka'te't.
- ⁸ Kak'e' kak'ajsbil tetz Kajcaw, na wi'nin banl talma' i!. Na na el k'ajab i' ske'j.
- ⁹ Na ja tak! i' kuc'a' yi nkaquim tan saktzi!. Nin ja tak! i' kawa' yi nkaquim tan we'j.
- ¹⁰ Ja kaxom nim tiemp tul tz'o'tz wutzel. Ja kabisun na c'alijcho' tul caren tane'n.
- ¹¹ Ya'stzun nkaban tan paj yi nkapaj yi ca'wl yi wi'tz Ajcaw. Quinin nkaxom te yi tetz tajbil.
- ¹² Ja tak! i' ama'l tan katijol wi'nin q'uixc'uj. Ja katij q'uixbel e'chk ak'un. Ja kacu', nin cya'l mmo'c il tan kuch'eye'n.
- ¹³ Poro te yi ato' tc'u'l e'chk sotzaj c'u'lala'tz nintzun cu' kawutz tetz Kajcaw. Nin ja ke'l liwr ta'n tk'ab yi jun q'uixc'uja'tz.
- ¹⁴ Ja ke'l tzaj ta'n tul yi jun tz'o'tz wutzila'tz. Nin ja ke'l liwr ta'n tk'ab e'chk carena'tz.
- ¹⁵ Kak'e' kak'ajsbil tetz Kajcaw, na wi'nin banl talma' i' nin na el k'ajab i' ske'j.
- ¹⁶ Je' jakul i' yi e'chk puert yi brons cu'n. Puch'ij cunin saje'n e'chk puerta'tz yi ch'ich' cu'n.
- ¹⁷ At e' yi ja chitij wi'nin q'uixc'uj, nin e' len cu'n yabi'x tan paj yi quil yi nchijuch, na qui nin pujx cya'n yi mbi nchiban.
- ¹⁸ Qui't na tak! nin tib chiwa' tan paj mu'xt nin qui nchiquim.
- ¹⁹ Poro te yi ate' tul e'chk sotzaj c'u'lala'tz, nintzun cu' chiwutz tetz Kajcaw. Nin ja che'l liwr ta'n, tk'ab yi jun q'uixc'uja'tz.
- ²⁰ Nin yi cawune'n i!, ja ul yos scyuch!. Qui't tzun nchiquimtz.
- ²¹ Kak'e' kak'ajsbil tetz Kajcaw. Na wi'nin banl talma' i!, na na el k'ajab i' ske'j.
- ²² Koye' bin katx'ixwatz tetz i' tan katyo'xl yi banl talma', nin ba'n katxol yi e'chk takle'n balaj yi na ban i!.
- ²³ Ncha'tz e' ban yi e' aj c'ayinl scyuch' yi e' yocol yi ilenin na chixon wi mar tu cyetz chibarc.
- ²⁴ Te yi na chixon wi mar, na quil yi e'chk takle'n balaj yi bnixnak tan Kajcaw.
- ²⁵ Poro yi cawune'n Kajcaw nin saj jun chin wutzile'n cyek'ek' tan ñchek'e'n yi mar.
- ²⁶ Nin yi pak'bil yi mara'tz opone'n cu'n jalen xe cya'j, nin opone'n cu'n jalen xe mar. Ma yi e' aj pyaja'tz wi'nin tzun chixobe'ntz tan paj.
- ²⁷ Wi'nin chilucnewe'n tan xo'w. I cu'n cyuch' kbarel tane'n. Qui'c chixac tu yi cyetz cyajtza'kl yi na a'w cya'n.
- ²⁸ Poro te yi ate' tul e'chk sotzaj c'u'lala'tz nintzun cu' chiwutz tetz Kajcaw. Nin ja che'l liwr tk'ab yi jun sotzaj c'u'lala'tz.

- ²⁹ Nintzun tane' yi cyek'ek'a'tz ta'n. Ncha'tz ban yi pak'bil mar, numewe'n nin ban cyakil.
- ³⁰ Yi quilol yi aj pyaja'tz yi numewe'n tircu'n, kalena's tzun chitzatzine'n, nin e' opontz tan Ryos le ama'l kale atit cyopombil.
- ³¹ Kak'e' kak'ajsbil tetz Kajcaw, na wi'nin banl talma' i!, nin na el k'ajab i' ske'j.
- ³² Tajwe'n kak' k'ej i' yi na kamol cu'n kib kacyakil cu'n. Ncha'tz e'u' wi' banl wi' tetz nnum, cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz.
- ³³ Yi Kajcaw ba'n na jal tzanla' ta'n tu e'chk cwa' le e'chk ama'l tz'inunin tu' nin le e'chk ama'l yi skajwutz.
- ³⁴ Ma yi e'chk cojibil yi na tak' ujul qui't na tak' balaj cosech tan paj yi quil yi e' wunak yi najche' swutz.
- ³⁵ Ma yi e'chk ama'l tz'inunin tu', na oc ta'n tetz lawun. Nin yi skajwutz na oc ta'n tetz sija'bil.
- ³⁶ Cho'n tzun na chinajan yi e' yi at tajwe'n scyetz. Cho'n tzun na bnix chitnumil tul e'chk ama'la'tz.
- ³⁷ Na cyawaj ujul swutz e'chk ama'la'tz. Na cyawaj e'chk uva, nin na je' balaj cosech cya'n swutz.
- ³⁸ Ryos na ak'on banl tibaj. I' na puc'san wutz yi cyawun yi awna'n che' cya'n.
- ³⁹ Ma yi ko na chiquim jujun cyak'un yi e' yi na chitzan tan chibuchle'n, nin ko na cutzaj tajjal chixone'n tan paj yi e' yi na chitzan tan tak'le'n bis o'kl scyetz,
- ⁴⁰ na oc Ryos tan chicawse'n yi e' buchul cyetz. Æchitx'akxok cyera'tz tu chibe'. Tu chipa'ca'p tlentu' tbe'.
- ⁴¹ Na oc Kajcaw tan quich'eye'n, nin tan chimayse'n yi e' yi na chibisun. Na ch'uy tajjal xone'n yi chinajal chi na ban jun k'u'j cneru' yi na puc'un chiwutz.
- ⁴² Yi na quil yi e' balaj wunak yi xtxobile'j na chitzatzin te'j. Ma yi e' mal nak qui'c jun yol na cyal cyera'tz.
- ⁴³ Yi e' yi at cyajtza'kl, tajwe'n cho'c tan xtxumle'n yi e'chk xtxolbila'tz. Nin tajwe'n tan tele'n chitxum tetz yi banl talma' Kajcaw.

Salmo 108

List wutane'n tan tak'le'n ink'ajsbil tetz Wajcaw
(Sal 57:7-11; 60:5-12)

- ¹ Wajcaw, ilu' inRyosil.
List wutane'n tan tak'le'n ink'ajsbil teru'.
List tane'n walma' tan tak'le'n k'eju'.
Swak'e' ink'ajsbil teru'.
- ² Tetz cu'n walma' swak'e' ink'ajsbil teru' cyakil jalchan. Xconk e'chk kbetz tan tak'le'n k'eju' chi tane'n arpa tu salterio.
- ³ Tzimbitzij e'chk bitz swutzu' tan tak'le'n k'eju' Wajcaw æchiwutz cu'n cyakil wunak. Qui'c na ban alchok jilwutz wunakil.
- ⁴ Na yi ilu' teru' Wajcaw wi'nin xtxaxl talma'u' skibaj, na icy'nak cu'n swutz yi tcya'j. Ba'n k'uke' kac'u'l te'ju' na na el k'abu' te yolu!"

ⁿ 108:4 Sal 36:5.

- ⁵ Ma jalu' ilu' inRyosil yi ilu' teru' wi'nin poreru'. Na ilu' na cawunu' tibaj cyakil e'chk takle'n yi at bene'n tzi'n tcyaj'. Nin yi banlu' at bene'n tzi'n wi munt.
- ⁶ Ma jalu' bin tbite'u' yi na cu' kawutz teru'!
Sajku' tan kuch'eye'n tan yi teru' poreru'.
Che' cole'u' yi e' yi na pek'u' scye'j.
- ⁷ Na je bin yolu'e'l Wajcaw, yi talnaku':
“Tetz cu'n walma' yil no'c tan jatxle'n cu'n yi ama'l Siquem scyetz yi e'
intanum.
Ncha'tz lwulej yi ñk'ajlaj Sucot.
- ⁸ Ncha'tz cyakil yi ama'l cwent Galaad tu Manasés, na wetz cu'n tircu'n.
Ma yi ama'l tetz Efraín, ni'cu'n tane'n te'tz chi tane'n jun casco te inwi'.
Ma yi chi'ama'l yi e' aj Judá, cho'n tane'n te'tz chi tane'n jun tx'amij yi
tz'amij wa'n.
- ⁹ Ma chi'ama'l yi aj Moab, ya'stzun yi ama'l kale na chintx'ajone't, kale na
intx'aj wit ink'ab.
Ma yi chi'ama'l yi e' aj Edom, colbil tu' inxajab tera'tz.
Ma yi e' filistey, chinñch'ink yil chinxcye' scye'j.”
- ¹⁰ Ma jalu' Wajcaw, ñna' scyetz jun yi sbajxok skawutz tan kaxcyewe'n scye'j yi
e' kacontr yi ate' tul jun tnum yi at chin tapij solte'j?
ñNa' scyetz jun yi sbajxok skawutz tan kopone'n tan oyintzi' scye'j e' aj
Edom?
- ¹¹ Cya'l bina'tz, na ja ko' cyaj cyen tilolu'.
Qui't na xomu' ske'j yi na kel' tan oyintzi'.
- ¹² Poro Ta', ñqui pe' tz'el k'ajabu' ske'j?
Ko' ñch'eyaju' ñchik'ab yi e' kacontr.
Na yi o' ketz qui'c nin ketz kaxac.
- ¹³ Poro yi nink xomu' ske'j, jun cu'n skaxcyek scye'j yi e' kacontr, na ilu'
tz'ocoponu' tan chixite'n cu'n chicyakil cu'n.

Salmo 109

Yi jakol Luwy chicaws yi e' contr i' swutz yi wi'tz pujul xtisya'

- ¹ Ilu' inRyosil, tbite'u' yi intzi' inkul, qui'k tew tibu' tzinwutz.
- ² Na yi e' la'j scyuch' yi e' mal nak na chitzan tan inyolche'n. Nin la'jil cu'n na
chitzan tan xtxumle'n cu'n swe'j.
- ³ Ja wi't chimbaj chisutil, nin na chitzan tan injisle'n.
Qui'c wetz wil, poro na cyaj cho'c tan imbiyle'n.
- ⁴ Yi na inchaj yi lok' ib scyetz, oyintzi' chint na chiban swe'j.
Poro yi in wetz, jalt nin c'uche'n ñch'eybil wetz na imban teru'!
- ⁵ Ej nin yi na imban jun ba'n scyetz, contr chint na chiban swe'j. Nin yi na
inchaj yi lok' ib scyetz, chi'che'n chint na ban chic'u'l swe'j.
- ⁶ Cha'stzun te lok cho'c swutz jun pujul xtisya' yi chin mal nin i!. Lok tal yi
cyetz chiyolol tan tak'le'n mas quil.
- ⁷ Lok tal yi jun pujul xtisya'a'tz yi e' aj paj. Lok xcon ite'n nin chiyol tan
lajluchaxe'n yi e' aj paj.

- ⁸ Lok chiquim chan, nin apartk cambij te yi chime'bi'l.
- ⁹ Nink chicyaj chinitxa' tetz me'ba!. Nink chicyaj quixkel tetz xma'lca'nil.
- ¹⁰ Nink che'l yab yi chinitxa' tan rmosumi'n. Nink che'l laju'n xe tal chipach yi pentlen tu' at.
- ¹¹ Nink cambaj yi ak'ol c'mo'n cyakil chime'bi'l.
Lok chicy'aj nin yi e' awer nak cyakil e'chk takle'n yi at scyuch!.
- ¹² Nin cya'l nin junk tz'el k'ajab scye'j, nka scye'j chinitxa' yil chicyaj me'ba!.
- ¹³ Nink chisotz cyakil yi chixonl. Nink che'l cu'n swutz chicyakil cu'n.
- ¹⁴ Ta!, lok tz'u'l tx'akx tc'u'l'u' yi quil yi chitaj chitxu!. Quil stzajscunu' yi quil yi chitxu!.
- ¹⁵ Nink tz'a'tij yi quil swutzu!, nin qui'tk na'wsij chibi' sbne' opon tunintz.
- ¹⁶ Yi e'a'tz qui'c jun tir yi jak el chik'ajab scye'j yi e' tal prow yi buchijche!. Ma na ja cho'c tan chibuchle'n mas nin tan chibiyle'n cu'n.
- ¹⁷ Yi cyetz cyajbil Ta!, i'tz tan chipo'tze'n yi e' balaj. Che' po'tzaj binu' yi e' cyetz. Quinin e' jak banl jun. Qui tzunk ltak'u' yi cyetz chibanl.
- ¹⁸ Nink che' jop cu'nul tul yi ilc'ol chi na jopx kawankil tan yi be'ch ketz. Nink tz'oc yi ñch'onal yi e'chk ilc'ola'tz le chiwankil nin le chibakil chi na oc lajp a' tu' aceit te bu'y.
- ¹⁹ Nink chijopx tan yi ilc'ol chi na jopx chiwankil tan yi be'ch cyetz. Nin nink tz'oc tan chipach'e'n cu'n chi na ban jun sinch.
- ²⁰ Ya'lstzun tulej Wajcaw yi e' contra'tz yi na chitzan tan inyolche'n.
- ²¹ Ma yi ilu' teru! Wajcaw chin q'uiicy'lej binu', bantz jale'n yi teru' k'eju!. Chin cole'u' tan yi banl talma'u!.
- ²² Na qui'ct mu'ñ inxac nin chin buchijchin nin. Nin chin ch'on nin yi walma'.
- ²³ Tzan wele'n cu'n swutz chi na xit tib jun muj.
Tzan imben'e'n tan cyek'ek' chi na bajij te jun tal prow sac' yi na ben tan cyek'ek'.
- ²⁴ Ej nin na num wukan tan paj yi qui't na chinwan. Qui'ct inc'atzaj tan paj yi qui'ct inwa!.
- ²⁵ In tlentunin chitze'lbe'tz wunak jalu!. Na yi na quil inwutz tze'e'n tu' na chiban swe'j.
- ²⁶ Chin ñch'eyaj binu' Wajcaw. Na ilu' inRyosil.
Chin colpe'u' tan banl talma'u!.
- ²⁷ Nink tz'el chitxum yi e' contra'tz yi i'tz ilu' yi nchincolon tan yi teru' ñchamilu'.
- ²⁸ Mpe nink cho'c tan incunse'n, qui'c na ban ko atu' tan wuch'eye'n.
Nink tz'el chitx'ix yil jal tzatzin tetz wetz.
- ²⁹ Lok jal jun chin tx'ixwe'n scyetz yi e' contra'tz.
Nink pujx cya'n yi chin tx'ixwil nin chiwutz.
- ³⁰ Ma jalu' swak'e' ink'ajsbil tetz Wajcaw tetz ben k'ej ben sak.
Swak'e' ink'ajsbil tetz, ñchiwutz cu'n jun c'oloj wunak.
- ³¹ Na i' chiyolol yi e' tal prow yi buchij che!
Nin na che' colpuj ñchik'ab yi e' yi na cyaj cho'c tan chibiyle'n.

Salmo 110

Stk'e' Ryos k'ej yi kareyil

- ¹ Yi wutzile'n Kataj Ryos, ja tal i' tetz Wajcaw: "C'olchen cu'n tzinxlaj, jalen cu'n yil cho'c yi e' acontr wa'n jak' awukan."^o
- ² Cho'n tz'ak'llok yi k'ej'u' tan cawu'n le trum Sión, nin mben lo'on yi ca'wlu' jalen yil cho'c cyakil yi e' contru' jak' tkanu'!
- ³ Nin yil xcy'e'u' te cyakil yi e' contru'a'tz, ḫchijatxe' quib yi e' tanumu' jak' ca'wlu'. Na chu'l nil cyakil yi e' xicy tan ḫch'eye'nu' te yi oyintzi!. Nin yil chu'l, jopxok cyakil yi e'chk ju'wtz yi at Sión cyak'un chi na ban yi k'ab che'w yi na ul skil.
- ⁴ Ej nin ncha'tz at jun yol yi suki'nt tan Kajcaw kaRyosil yi qui'c rmeril yi qui'k tz'el cu'n i' te'j, i'tz:
"Yi a᷑x awetz a᷑ pale' tetz ben k'ej ben sak, na ni'cu'n amunl chi yi munl Melquisedec."^p
- ⁵ Ma yi Kajcaw yi kaRyosil xomok tzawe'j tul oyintzi!. Nin yil saj colp wi' i' scye'j yi e' rey ḫche'llk cu'n ta'n swutz.
- ⁶ Stk'e' i' chicaws yi e'chk nación, nin chin tenaji'n nin ḫchibne' alma' ta'n. Nin ḫche' cambaje' i' cyakil yi rey yi ate' bene'n tzi'n wi munt.
- ⁷ Ej nin te yi na xon Kajcaw tul oyintzi'a'tz, sbajk yi tal a' ta'n yi na xon lakak e'chk siwun. Nin tan yi tal a'a'tz sjalokt walor i' tan chibiyle'n cu'n mas yi e' contra'tz.

Salmo 111

Kak'e' kak'ajsbil tetz Ryos tan yi e'chk takle'n balaj yi na ban

- ¹ Kak'e' kak'ajsbil tetz Kataj Ryos.
Tetz cu'n walma' swak'e' ink'ajsbil tetz Kataj Ryos lakak e'chk chamo'n ib yi na bajij ḫchixo'l yi e' balaj wunak.
Tetz cu'n walma' swak'e' ink'ajsbil tetz ḫchiwutz cyakil wunak.
- ² Chumbalaj nin yi e'chk takle'n yi na bnix tan Kajcaw. Nin alchok scyetz yi na el talma' te'j na oc tan xtxumle'n.
- ³ Na yi e'chk takle'n yi na bnix tan Kajcaw, chumbalaj nin, nin chin elsbil alma' nin. Chumbalaj nin yi ca'wl i' nin quil sotz tetz ben k'ej ben sak.
- ⁴ Nin yi e'chk takle'na'tz qui'c rmeril yi nink tz'el te kac'u'l.
Na yi Kajcaw wi'nin xtxaxl talma' skibaj, nin wi'nin na ok' c'u'l ske'j.
- ⁵ Na na che' c'a'chaj yi e' yi na cyak' k'ej i'. Nin quinin na el te c'u'l yi yol yi suki'nt ta'n scyetz.
- ⁶ Ja lajluchax ḫchiwutz yi e' tetz tanum yi e'chk takle'n balaj yi mban. Na ja tak' i' yi chiluwar yi e' wunak yi qui'c na cyocsaj scyetz yi e' tetz tanum.
- ⁷ Nin qui'c til i' te yi e'chk takle'na'tz yi na ban. Ba'n k'uke' kac'u'l te yi tetz ca'wl.

^o110:1 Mt 22:44; Mc 12:36; Lc 20:42-43; Hch 2:34-35; 1Co 15:25. ^p110:4 Gn 14:18-20; Heb 5:6; 6:20; 7:17, 21.

⁸ Na quil tx'ixp tetz ben k'ej ben sak. Nin chin tz'aknak cunin, qui'c mu'ë jetx'il yi e'chk ca'wla'tz.

⁹ Ja che'l liwr yi e' tetz tanum ta'n, nin ja bixe' yi trat i' scyuch' tetz ben k'ej ben sak.

Na yi kaRyosil chin xan nin i'.

Nin wi'nin na ke'l yab te yi balajil i'.

¹⁰ Yi ajtza'kl yi mas balaj i'tz yil kak' k'ej Ryos. Na yi e' yi na cyak' k'ej Ryos, ya'stzun yi e' yi chin tz'aknak cu'n e' tu chitxumu'n.

Kak'e' bin kak'ajsbil tetz Kataj Ryos.

Salmo 112

Ba'n cyeri yi e' yi jicyuch te'j cyajtza'kl

¹ Kak'e' kak'ajsbil tetz Kajcaw yi kaRyosil.

Ba'n cyeri e' yi na cyak' k'ej Kajcaw, yi e' yi na chixom te yi tetz ca'wl.

² Na yi chixonl yi e' yi jicyuch te cyajtza'kl, sjalok cyetz chibarl swutz Ryos, nin tz'ak'lok chik'ej tzone'j wuxtx'otx'.

³ Nin yi e'a'tz yi jicyuch te cyajtza'kl, sjalok wi'nin chime'b'il, nin ilenin chocopon tan quich'eye'n yi e' yi at tajwe'n scyetz.

⁴ Nin te yi e'chk tiemp yi at tz'o'tz wutzil wi munt sjalok jun cyetz chitxekbil. Yi e' cyetz na el chik'ajab scye'j yi e' yi at tajwe'n scyetz. Nin wi'nin xtxaxl cyalma'.

⁵ Na yi e' balaj, tetz cu'n cyalma' na cyak' c'mo'n. Nin chin jicyuch nin cyajtza'kl te e'chk negos yi na chibar.

⁶ Cha'stzun te cya'l cunin na chicwe't tul il, nin ilenin sna'wsok cyetz chibi'a'tz.

⁷ Ej nin qui na chixob cyera'tz te e'chk takle'n yi sbajok ek ca'p na yi cyetz chitxumu'n cho'n ajlij te Kajcaw.

⁸ Chin quiw nin quitane'n, qui na chixob tetz jun, nin tze'e'n tu' na chibar scye'j e' chicontr.

⁹ Nin yi e' yi jicyuch te cyajtza'kla'tz, ilenin na cyak' xch'eybil cyetz yi e' tal a' rmosuminl. Nin qui'c nin mu'ë tal xtx'ixwilil chiwutz cyera'tz.

¹⁰ Poro yi e' mal naka'tz, wi'nin na chi'ch nin chic'u'l yi na quil nin chiwutz yi e' balaja'tz. Nin tan paj yi qui'c rmeril tan chixcyewe'n scye'j, na saj jun chin chi'ch c'u'lal tetz cyetz, na quil chicambaj yi cyajbil tan chipo'tze'n yi e' balaj.

Salmo 113

K'ajsbil tetz Kajcaw

¹ Kak'e' kak'ajsbil tetz Kajcaw yi o' xchakum i'.

² Kak'e' k'ej yi tetz bi' jalu' nin sbne' opon tunintz.

³ Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz yi e'u' yi ate'u' tele'n tzi'n nin toque'n tzi'n.

⁴ Na i' ajcaw tibaj cyakil e'chk nación.

- Chin wutzile'n nin yi tetz k'ej.
 Nin qui'c stzajsbil wi'!
⁵ Cya'l jun yi cho'n nink chi tane'n i!, na cho'n najlij i' jalen tzi'n tcyaj'.
⁶ Nin na c'o'e! tzaj i! tan xmaye'n yi tcyaj' tu yi wuxtx'otx!.
⁷ Yi e! yi qui'c ate' cu'nt, na chije' tzaj ta'n tc'u'l me'ba'il.
⁸ Ncha'tz na tak' i! ama'll scyetz tan chic'olewe'n chixlaj yi e! wi'tz ajcaw, yi
 cyajcawil yi tetz tanum.
⁹ Na tak' chik'ej yi e! xna'n yi qui'c cyalbil.
 Na yi na el tiemp na jal cyal tan yi tetz porer.
 Nin na chitzatzin le cyetz chinajbil.
 Kak'e! bin kak'ajsbil tetz i!.

Salmo 114

Yi na ul tx'akx tkac'u'l yi cyele'n tzaj yi e' kamam kate' Egipto

- ¹ Yi cyele'n tzaj yi e! kaxonl Israel, yi e! xonl Jacow, le tnum Egipto, yi
 chi'ama'll yi e! awer nak,
² ya'stzun yi cyoque'n yi e! xonl Judá tetz najbil Ryos. Nin ya'stzun yi cyoque'n
 yi e! aj Israela'tz jak' ca'wl i!.
³ Ej nin yi bene'n tilol yi mar yi e! xonl Israela'tz, ja tzun el ojk ḥchiwutz
 tane'n. Nin yi a' Jordán ja aj le je'nak.
⁴ Ncha'tz yi e'chk ju'wtz, ja chitz'itpun chi na chibán yi e! tal ne'x chiw scyuch'
 e! ne'x cneru'.
⁵ A᷇x mar, ḡmbi tzuntz yi ncxe'l ojk? Nin a᷇x a' Jordán ḡmbi tzuntz yi ncxa'j le
 je'nak?
⁶ Ncha'tz axwok e'chk ju'wtz ḡxe'n mban yi nxo'cwok tan tz'itpu'n chi na
 chibán e! ne'x chiw scyuch' yi e! tal cne'r?
⁷ Poro ba'n ko na lucne' yi wuxtx'otx' swutz Kajcaw yi Ryosil Jacow.
⁸ Na ja xcy'e! i! tan xtx'ixpe'n e'chk wutz c'ub tetz lawun, nin ncha'tz yi e'chk
 c'ub tetz bo'm.

Salmo 115

Yi Kataj Ryos ntin i! at k'ej

- ¹ Ilu' Kataj quil tak'u' ketz kak'ej, quil tak'u' yi k'ajsbilu' sketz.
 Ma na lok jal teru' k'jeju', tan tu' yi lok' ib yi at tuch'u'.
 Lok jal teru' k'ajsbilu', tan tu' yi ilu' teru' ilu' taw yi bintzi.
² Nxac na cho'c yi e! yi na chimeje' ḥchiwutz yi e'chk takle'n yi banij cuntu',
 tan jakle'n sketz:
 "¿Lok cyeru' chiRyosil?" che'ch.
³ Na yi ilu' teru' yi ilu' kaRyosil cho'n at teru' jalen tzi'n tcyaj'. Nin ilu' bnol
 tetz cyakil yi tajbilu'.
⁴ Poro yi chiryo sil yi e! wunaka'tz, banij cuntu! tane'n tan oro nka tan sakal
 tu!. Nin wunak tu' bnol cyetz.

- ⁵ At chitz'i' poro qui na chijilon. At chiwutz poro qui na chixmayin.
- ⁶ At chiëchin poro qui na quibit jun yol. At chiju' poro qui na chisakon.
- ⁷ At chik'ab poro qui na chimacon. At quikan poro qui na chixon. Nin qui'c jun yol yi najk eltzaj le chitz'i!.
- ⁸ Nin yi e' bnol cyetz, ni'cu'n e' scyuch' yi chiryosila'tz. Ncha'tz yi e' yi na k'uke' chic'u'l scye'j, ni'cu'n e' scyuch'!
- ⁹ Ma axwok intanum, axwok xonl Israel k'ukek ic'u'l te Kataj Ryos na i' na ko' ch'eyan nin i' colol ketz.
- ¹⁰ Ncha'tz e'u', e'u' kapale'il, k'ukek ic'u'l te yi Kajcaw yi kaRyosil na i' na ko' ch'eyan nin i' colol ketz.
- ¹¹ Ncha'tz e'u' yi na cyak'u' k'ej yi Kajcaw yi kaRyosil, k'ukek chic'u'l'u' te'j, na i' na ko' ch'eyan nin i' colol ketz.
- ¹² Ja ku'l tx'akx tc'u'l i', nin stk'e' yi banl skibaj. Stk'e' yi banl i' skibaj yi o' xonl Israel. Nin stk'e' yi banl i' squib yi e' pale'!
- ¹³ Na stk'e' i' yi banl scyetz yi e' yi na cyak' k'ej i!. Qui'c na ban ko e' nim nka e' juy.
- ¹⁴ Lok tak' Kataj Ryos jun c'oloj chinitxajilu'. Lok tak' i' jun c'oloj chimamu'.
- ¹⁵ Lok tak' yi Kajcaw yi kaRyosil yi banl i' squibu' yi Kajcaw yi bnol tetz yi tcyaj nin yi wuxtx'otx'!
- ¹⁶ Yi tcyaj, i'tz tetz Kataj. Ma yi wuxtx'otx', Ryos mmak'on scyetz wunak.
- ¹⁷ Poro yi e' yi ja wi't chiquim, yi e' yi ja chiben le ama'l kale cya'l jun na jilon, qui'c rmeril yi nink cyak' chik'ajsbil tetz Kataj Ryos.
- ¹⁸ Ma yi o' ketz kak'e' kak'ajsbil tetz.
Kak'e' tetz i', jalu' nin sbene' opon tunintz.
Lok cyak' wunak chik'ajsbil tetz Kataj Ryos.

Salmo 116

Katyoxink tetz Ryos

- ¹ Wi'nin na chimpek' te Kajcaw, na ja tbit i' intzi' inkul.
- ² Na na tak' ama'l tan tbite'n yi mbi na injak tetz.
Cha'stzun te ilenin tzinna'wse' yi tetz bi'.
- ³ Jalt nin tan waje'n ñchixol'i yi e' alma', na nsken chintx'amxij tak'un quimichil.
Poro ja oc Kajcaw tan impujle'n.
- ⁴ Quimichtlen tu' atine't yi mme'l intzi' tetz Kajcaw tan jakle'n ñch'eybil wetz.
Cho'n me'l intzi' tetz i', na i' inRyosil.
Nin ja opon to'kl walma' kale atite't i'!
Cha'stzun te, ja tbit i' yi intzi' inkul.
- ⁵ Na el k'ajab i' ske'j.
Nin yi na oc i' tan pujle'n xtisya', qui na xom wi' te jun mal nak.
Bintzi nin na el k'ajab i' ske'j.
- ⁶ Na oc i' tan chicolche'n yi e' sloj wunak.
Na yi woque'n wetz wutz pe'm, ja oc i' tan wuch'eye'n.
- ⁷ Cha'stzun te, jalu' qui'ct tzimbislej, na chumbalaj nin ban i' swe'j.

- ⁸ Na ja ne'l liwr ta'n tk'ab quimichil.
 Qui't na el ta'al inwutz jalu!. Qui't chinje' trimp.
- ⁹ Te yi cobox k'ej yi atin tzonej' xchixo'l yi e' yi itz' e', tzinjoye' puntil tan qui injuchul wil swutz i!.
- ¹⁰ Ilenin ja k'uke' inc'u'l te Wajcaw.
 Wech na sken el intxum tetz yi nim il wutane'n.
- ¹¹ Te yi atin tul sotzaj c'u'lal, cya'l jun oc tan wuch'eye'n.
 Cha'stzun te walol: "Qui'c rmeril tan k'ukewe'n kac'u'l te jun, na e' cu'n la'j."
- ¹² ¿Xe'n tzimban tan xchojle'n tetz Kajcaw yi mbi cu'n ban i' swe'j?
- ¹³ Swoye' yi jun lak ta'al uva teru! Wajcaw, na yi jun laka'tz na xchaj yi na chintzatzin, na ja chincolpij tanu!.
- Ilenin tzinna'wse' yi bi'u' yi na no'c tan tyoxi'n teru!.
- ¹⁴ Nelepon cu'n te yi inyol yi insuknak teru!.
 Nin xchiwutz cunin yi e' nim juy, tzimbne' tane'n yi e'chk takle'n yi insuknak teru!.
- ¹⁵ Wi'nin na bisun Kajcaw, yi na chiquim yi e' tetz, yi e' yi xansa'n che' ta'n, yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te'j.
- ¹⁶ Ilu' Wajcaw, in xchakumu!, in xconsbe'tzu!.
 Nin in tal yi xchakumu!.
 Ja ne'l liwr tanu!, na ja xcye'u' tan pujle'n yi e'chk akwil, yi c'albil wetz.
- ¹⁷ Swak'e! intx'ixwatz teru' yi na xchaj yi na chintyoxin teru!.
 Nin yil no'c tan tyoxi'n teru!, ilenin tzinna'wse' yi bi'u' Ta!.
- ¹⁸ Nelepon cu'n te yi inyol yi insuknak teru!.
 Xchiwutz cunin yi e' nim juy tzimbne' tane'n yi e'chk takle'na'tz.
- ¹⁹ Tzimbne' tane'n le tnum Jerusalén.
 Tzimbne' tane'n le teru' ca'lui.
 Kak'e' bin kak'ajsbil tetz Kajcaw, yi kaRyosil.

Salmo 117

K'ajsbil tetz Kajcaw

- ¹ Kak'e' kak'ajsbil tetz Kajcaw. Ncha'tz yi e'u' yi ate'u' lakak nación, yi e'u' yi ate'u' lakak tnum, cyak'e'u' chik'ajsbil' tetz.
- ² Na chumam nin yi banl talma' i' skibaj. Nin yi balajil i' at nin te'tz, tetz ben k'ej ben sak.
 Kak'e' bin kak'ajsbil tetz Kajcaw yi kaRyosil.

Salmo 118

Chin cham nin Kajcaw

- ¹ Chityoñinku' tetz Kataj Ryos, na chumbalaj nin i!. Na yi banl talma' i!, quil sotz tera'tz.
- ² Tajwe'n yil cyalu!, cyakil yi e'u' xonl Israel:
 "Yi banl talma' Kataj, quil sotz tera'tz."

- ³ Tajwe'n yil cyal cyakil yi e' pale':
 “Yi banl talma' Kataj, quil sotz tera'tz.”
- ⁴ Tajwe'n yil cyal yi e' yi na cyek xchi'l i':
 “Yi banl talma' Kataj, quil sotz tera'tz.”
- ⁵ Te yi atin tul sotzaj c'u'lal, ja injak xch'eybil wetz tetz Kataj Ryos.
 Ja tbit i' intzi' inkul, nin ja ne'l liwr ta'n.
- ⁶ Xomij Wajcaw swe'j, cha'stzun te qui't chinxob tetz alchok takle'nil yi na
 chitzan wunak tan xtxumle'n swe'j.^a
- ⁷ Xomij swe'j, nin na tzan i' tan wuch'eye'n.
 Swile' yil che'l cu'n swutz yi e' yi na chi'ch chic'u'l swe'j jalu'.
- ⁸ Mas balaj yil k'uke' kac'u'l te Kataj Ryos, swutz yi cho'nk k'uke' kac'u'l scye'j
 wunak.
- ⁹ Mas balaj yil k'uke' kac'u'l te Kataj Ryos swutz yi cho'nk k'uke' kac'u'l scye'j
 yi e' bajxom yi at chik'ej.
- ¹⁰ Cyakil yi e'chk nación ja chu'l tan oyintzi' swe'j, poro tan porer Kataj Ryos ja
 chinxcye' scye'j.
- ¹¹ Nsken chinicyaj chinicy'al poro tan porer Kataj Ryos ja chinxcye' scye'j.
- ¹² Ja chisaj nil swe'j chi na chibán yi e' akak. Poro jalcunin nxit chiwalor, chi
 na ban yi na oc k'a'kl tx'i'l x yi jalcunin na el cu'n swutz. Tan porer Kataj
 Ryos ja chinxcye' scye'j.
- ¹³ Ja cho'c tan impitle'n nin tan inje'n trimp, poro list mmu'l Kataj Ryos tan
 incolche'n.
- ¹⁴ Cha'stzun te na wak' ink'ajsbil tetz Wajcaw na i' na ak'on inwalor. I' colol
 wetz.
- ¹⁵ Yi e' balaj wunak na chitzan len tan bitz xe'ak chica'l, na ja chixcye' te
 chicontr. Je na tal chibitez'ej: “Tan porer Kataj Ryos ja katx'acon scye'j.
- ¹⁶ Chin xo'wbil nin yi porer Kataj Ryos, nin tan yi tetz porera'tz, ja kaxcye'
 scye'j kacontra'tz.”
- ¹⁷ Quil chinquim, ma na tzintxole' yi e'chk takle'n balaj yi mban Kajcaw swe'j.
- ¹⁸ Ja chincawsaj Ryos poro qui nin chinquim ta'n.
- ¹⁹ Jakwoke'n bin yi sawanil yi templo kale choque't yi e' balaj wunak. Na
 nocopontz tc'u'l tan tak'le'n ink'ajsbil tetz Kataj.
- ²⁰ Yi jun sawanila'tz, i'tz yi sawan yi xconk tan Kajcaw. Nin ntin yi e' balaj
 chocopon tul.
- ²¹ Chintyo'ink teru' Ta!, na ja tbitu' intzi' inkul, na ilu' colol wetz.
- ²² Na yi c'ub yi qui'c xak xchiwutz yi e' bnol ca'l, ya'stzun yi c'ub yi mas tajwe'n
 tan xcone'n.^r
- ²³ Kataj Ryos i' txumul tetz yi xtxolbila'se'j. Ej nin chumbalaj nin yi tetz
 xtxumu'n.
- ²⁴ Jalu', ya'stzun yi k'ejlalil yi ja oc Ryos tan banle'n yi tetz tajbil.
 Katzatzink bintz.
- ²⁵ Ta!, na cu' kawutz teru!. Ko' cole'u!.
 Nink tak'u' kabani.
- ²⁶ “At banl Kataj tibaj yi june'j, na Kataj Ryos nchakon tzaj,” che'ch wunak sbne'.

^a 118:6 Sal 56:4, 11; Heb 13:6. ^r 118:22 Lc 20:17; Hch 4:11; 1P 2:7.

Ncha'tz yi o' ketz yi o' pale', skale!: "At banl Kataj tzitibaj."

²⁷ Yi ketz Kajcaw, i' yi kaRyosil, i' ak'ol kajtza'kl.

Kaweke' bin cyakil yi ama'l tan katzatzine'n.

Kacy'aje' nin e'chk buch jalen te yi tuc' yi altar, bantz yube'n.

²⁸ Chintyoñink teru' Ta!, na at wi'nin k'eju'.

Swak'e' ink'ajsbil teru', na ilu' inRyosil.

²⁹ Chityoñinklenu' tetz Kajcaw, na chumbalaj nin i!.

Chityoñinku' tetz, na qui bajsb'e'n tetz yi banl talma' i' skibaj.

Salmo 119

Tak'le'n k'ej yi Yol Kataj yi tz'iba'nt cyen

ALEF

-1-

¹ Ba'n cyeri e' yi jicyuch te cyajtza'kl, yi e' yi na chixom te yi ñchusu'n Kataj Ryos.'

² Ba'n cyeri e' yi na chibán tane'n yi tetz ca'wl, yi e'a'tz, yi tetz cu'n cyalma' xomche' te ca'wl i!.

³ Na yi e'a'tz yi na chixom te ca'wl Ryos, qui na chijuch quil.

⁴ Na yi ilu' teru' Wajcaw, ja cawunu' tan kaxome'n te yi teru' ca'wlu', nin tajwe'n tan kabnol tane'n.

⁵ Nink chinxcye' tan banle'n tane'n yi teru' ca'wlu'.

⁶ Qui tzun klo' tz'el intx'ix yi nink chinxcye' tan banle'n tane'n.

⁷ Yil tz'el intxum tetz yi e'chk ca'wlu'a'tz, swak'e' ink'ajsbil teru' tetz cu'n walma'.

⁸ Tzimbne' tane'n yi teru' ca'wlu'.

Qui'k ne'l te c'u'lul' Ta!.

BET

-2-

⁹ ¿Mbi tajwe'n tan bnol jun xicy tan qui bene'n tul il? Tajwe'n tan xome'n te yi yolu' Ta!.

¹⁰ Tetz cu'n walma' chinjomok te'ju' Ta!.

Quil tak'u' ama'l tan imben'e'n tul il.

¹¹ Ja incol yi yolu' te walma', bantz qui injuchul wil swutzu'.

¹² ¡Wajcaw! swak'e' ink'ajsbil teru' na at k'eju'.

Ñchaje'u' bin yi mero tajbilu' swetz.

¹³ Ilenin na inna'wsaj cyakil yi e'chk ca'wlu' yi at te walma', yi e'chk ca'wlu' yi alijt cyen tanu'.

¹⁴ Wi'nin na chintzatzin yi na no'c tan banle'n tane'n yi e'chk ca'wlu'a'tz.

^{s 119:1} At junak cob weklil yi Salmo 119, nin te cyakil yi e'chk linea tul e'chk wekla'tz na xe'tij tan junt letra tetz yi alfabeto hebreo. At junak cob letra tul yi alfabeto'tz. Na xe'tij tan yi letra ALEF jalen te yi letra TAU. Qui na kaxcye' tan kaxome'n te yi jun ajtza'kla'tz le kayol. Cha'stzun te ntin ja xcon e'chk letra le hebreo ka'n tan ñchaje'l yi jujun wekla'tz.

Na na chintzatzin te'j swutz alchok jilwutz me'bi'l.

¹⁵ Cha'stzun te cho'n ajlij inc'u'l te yi yolu', nin na no'c tan xtxumle'n.

¹⁶ Na tak' wi'nin tzatzin swetz nin qui'c rmeril tan tele'n yolu' te inc'u'l.

GUIMEL

-3-

¹⁷ Tak'tzaju' yi banlu' swibaj Ta', na in ñchakumu', nin na imban tane'n yi yolu'.

¹⁸ Tcy'aj lenu' yi tz'o'tz wutzel yi at swe'j, bantz tele'n intxum te yi balajil yi ñchusu'nu'.

¹⁹ Qui'c wetz incwent te yi munte'j, qui bin ltewu' yi ca'wlu' tzinwutz. Na cho'n ajlij inc'u'l te'ju'.

²⁰ Wi'nin na el walma' tan tele'n intxum te yi teru' tajbilu' Ta'.

²¹ Make'u' chiwutz yi e' mal nak yi na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl, yi e' yi qui na chixom te yi yolu' Ta'.

²² Xit cunu' yi e'chk cachí' yol yi na tzan yolche'n swe'j, na na chintzan tan banle'n tane'n yi ca'wlu'.

²³ Ncha'tz at wi'tz ajcaw yi na chitzan tan joyle'n puntil tan impo'tze'n.

Ma yi in wetz yi in ñchakumu', ja no'c tan xtxumle'n yi yolu' tan jale'n yi inwalor swutz yi yobil wetz.

²⁴ Wi'nin na chintzatzin yi na no'c tan xtxumle'n yi ca'wlu', na ya'stzun na jale't yi ñch'eybil wetz.

DALET

-4-

²⁵ Na ok' inc'u'l tan bis o'kl. Poro tak'tzaju' tzatzin swetz chi suki'nt tanu' le yi yolu'.

²⁶ Na ja intxol cyakil yi ñe'n wutane'n teru', nin ja el k'ajabu' swe'j. Ma jalu' chin ñch'eyaju' tan tele'n mas intxum te yi tajbilu'.

²⁷ Tak'u' wajtza'kl tan tele'n intxum te yi ca'wlu', na na waj no'c tan xtxumle'n cyakil yi e'chk takle'n balaj yi bnixnak tanu'.

²⁸ Tzan wele'n cu'n swutz tan yi bis o'kl yi atin cu'n. Cha'stzun te chin ñch'eyaju' tan k'ukewe'n inc'u'l te yi yolu' yi suki'nt tanu'.

²⁹ Cyajlenu' yi e'chk ajtza'kl yi at le intxumu'n yi cy'a'n la'jil tuch', nin chin ñch'eyaju' tan tele'n intxum te yi teru' tajtza'klu'.

³⁰ Na ja bixe' intxumu'n tan walol yi bintzi, na na waj chinxom te yi teru' ca'wlu'.

³¹ Wak'o'nt wib tan inxome'n te ca'wlu' Ta', qui bin ltak'u' ama'l tan tele'n intx'ix ñchiwutz wunak.

³² Nternin na el walma' tan imbnol tane'n yi teru' ca'wlu'. Na na tak'u' wi'nin tzatzin te walma'.

HE

-5-

³³ Ma jalu' Wajcaw, chin ñch'eyaju' tan inxome'n te yi ca'wlu' yi tz'iba'nt cyen, nin tzimbne' tane'n jalen yil chinquim.

- ³⁴ Tak'u' wajtza'kl tan tele'n intxum te yi ñchusu'nú', nin tzimbne' tane'n tetz cu'n walma'.
- ³⁵ Ñchaje'u' puntil swetz tan inxome'n te yi teru' tajbilu', na na tak' tzatzin swetz yi na imban tane'n.
- ³⁶ Chin ñch'eyaju' tan tele'n walma' te teru' ca'wlu', nin nk'e'tz te yi e'chk ganans yi xomij e'chk la'jil tuch'.
- ³⁷ Quil tak'u' ama'l swetz tan tele'n walma' te e'chk takle'n yi qui'c na tak'. Ma na chin ñch'eyaju' tan inxome'n tel'ju'.
- ³⁸ Elk cu'nú' te yi yolu' yi suki'nt tanu' swetz, na na wek ñchi'u'.
- ³⁹ Cy'ajlenu' yi e'chk yolbil wetz yi na tak' sotzaj c'u'lal swetz. Na chumbalaj nin yi tajtza'klu'.
- ⁴⁰ Nternin ja el walma' te yi yolu' sajle'n tunintz. Tak'tzaju' bin yi wutz'ajbil, na chumbalaj nin ilu'.

VAU

-6-

- ⁴¹ Wajcaw, ñchaje'u' yi banl talma'u' swetz tan incolpe'n chi yi tz'iba'nt cyen tanu'.
- ⁴² Bantz walol scyetz yi e' incontr yi ja chinclax tan tu' yi ja k'uke' inc'u'l te yi yolu' yi tz'iba'nt cyen.
- ⁴³ Quil tak'u' ama'l swetz tan cyaje'n cyen wilol yi bintzi, na cho'n k'uklij inc'u'l te yi yolu' yi tz'iba'nt cyen.
- ⁴⁴ Ej nin na waj no'c tan banle'n tane'n yi e'chk ñchusu'nú' yi chusij chint tanu' te'j. Nin na waj tzimban tane'n sbne' opon tunintz.
- ⁴⁵ Nin ko ya'tz tzimban qui't Ibisun walma' te alchok e'chk takle'nil yi na xontzaj tzinwutz.
- ⁴⁶ Nin kol tzimban tane'n sjalok in walor tan xtx'olche'n xo'l yi yolu' ñchiwutz yi e' wi'tz ajcaw. Nin quil chintx'ixwij ñchiwutz.
- ⁴⁷ Na wi'nin na chimpek' te yi ca'wlu' nin na tak' tzatzin swetz yi na no'c tan banle'n tane'n.
- ⁴⁸ Wi'nin na chimpek' te yi ca'wlu'.
Wi'nin na el walma' tan banle'n tane'n.
Nin ilenin na no'c tan xtxumle'n.

ZAIN

-7-

- ⁴⁹ Wajcaw ulk tx'akx tc'u'lu' yi yolu' yi talnaku' swetz, yi in, yi in ñchakumu'. Na talnaku' swetz yi ba'n k'uke' inc'u'l te'j.
- ⁵⁰ Na jun cu'n na xcy'e tan inmayse'n yi na jal sotzaj c'u'lal swetz. Nin na jalt inwalor ta'n.
- ⁵¹ Wi'nin na chitze'en swe'j yi e' yi na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl, yi e' yi qui'c inxac scyetz. Poro yi in wetz quinin lwl cyen yi ca'wlu'.
- ⁵² Na na ul tx'akx tinc'u'l yi e'chk ca'wlu' yi bnixnak cyen tanu'. Nin na xcy'e tan inmayse'n.
- ⁵³ Na chi'ch inc'u'l scye'j yi e' pajol ca'wl yi ja cyaj cyen quilol yi teru' ñchusu'nú'.
- ⁵⁴ Te yi cobox k'ej yi atin tzone'j wi cojibilu' Ta', ja xcon yi yolu' tetz imbitz tan tak'le'n ink'ajsbil teru'.

⁵⁵ Ilenin yi na el inwatl lak'bal na u'lul' tx'akx tinc'u'l nin na waj tzimban tane'n yi ca'wlu!.

⁵⁶ Ej nin ya'stzun mimban sajle'n tunintz na ja no'c jak' ca'wlu!.

CHET

-8-

⁵⁷ Yi ilu' teru' Ta!, ja je' intxa'olu' tetz inherens tane'n, na nternin na el walma' te'ju!.

⁵⁸ Ja cu' inwutz teru' tan xome'nu' swe'j. Elk bin k'ajabu' swe'j chi yi suki'int tanu' le yolu' yi tz'iba'nt cyen.

⁵⁹ Ja no'c tan xtxumle'n yi ñe'n wutane'n. Ja tzun chinxomt te yi tajbilu'.

⁶⁰ Lajke'l nin na no'c tan xtxumle'n yi yolu', qui na jal mu'ñ talil inc'u'l tan banle'n tane'n yi ca'wlu!.

⁶¹ Inchuc atin ñchixol' yi e' yi qui na cyek ñchi' yi yolu!. Poro quil tz'el yi ñchusun'u' te inc'u'l.

⁶² Na el inwatl nicy'ak'bal, nin na chinmeje' tan tyoñi'n teru', na chin tz'aknak cu'n yi teru' ca'wlu!. Nin qui'c paju' te'j yi na tak'u' chicaws yi e' wunak.

⁶³ Chumbalaj nin na kil kib scyuch' yi e' yi na cyek ñchi'u', yi e' yi na chiban tane'n yi teru' ca'wlu!.

⁶⁴ At banl talma'u' tibaj cyakil yi munt Ta!. Ncha'tz bin in wetz ñchaje'u' puntil swetz tan tele'n intxum mas te teru' ca'wlu!.

TET

-9-

⁶⁵ Wajcaw, chumbalaj nin ilu' swe'j, yi in ñchakumu!. Na ja el cunu' te yi yolu' yi alijt cyen tanu!.

⁶⁶ Chin ñchuse'u' tan jale'n mas wajtza'kl tan inxome'n te yi balaj, na cho'n k'uklij inc'u'l te yi ca'wlu!.

⁶⁷ Yi wicy'e'n wi pe'm ja jal jun tx'ixwe'n swetz. Poro yi jalu' na chintzan tan banle'n tane'n junt tir yi ca'wlu!.

⁶⁸ Chumbalaj nin ilu' Ta!, nin chumbalaj nin cyakil yi na bnix tanu!. Chin ñchuse'u' bin mas te yi ca'wlu!.

⁶⁹ Yi e' yi na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl na chijal cu'n e'chk la'jil swe'j. Poro yi in wetz tetz cu'n walma' na chintzan tan banle'n tane'n yi ca'wlu!.

⁷⁰ Yi e' cyetz ja oc yab txumu'n le chiwi', poro yi in wetz wi'nin na chintzatzin te ñchusun'u'.

⁷¹ Ba'n mban yi mme'l intx'ix, na mas tcu'n nno'c il tan banle'n tane'n yi ca'wlu!.

⁷² Mas balaj cyakil yi chusu'n yi na talu' swetz swutz yi nink tzincambaj jun c'oloj oro tu sakal.

YOD

-10-

⁷³ Ilu' txumul wetz, nin ilu' nchimbnon. Tak'e'u' bin inñc'atnakil tan tele'n intxum mas te yi ca'wlu!.

⁷⁴ Yi e' yi na cyek ñchi'u', ñchitzatzink yil quil yi cho'n k'uklij inc'u'l te yolu!.

- ⁷⁵ Poro Ta', na el intxum tetz yi teru' ca'wlu' chin tz'aknak cunin. Na ja tak'u' intz'u'm, na chin tz'aknak cunin ilu', nin wi'nin na pek'u' swe'j.
- ⁷⁶ Lok xcon yi banl talma'u' tan inmayse'n chi suki'nt ta'n'u' swetz.
- ⁷⁷ Tak' tzaju' yi xtxaxl talma'u' swibaj, na wi'nin na chintzatzin te yi xchusu'nu'!
- ⁷⁸ Lok tz'el chitz'ix yi e' yi na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl, na qui'c xtxolbil yi wil yi na cyak', na i'tz la'jil tu'. Poro yi in wetz jalt nin yolu' na chintzan tan xtxumle'n.
- ⁷⁹ Nink kamolt kib scyuch' yi e' yi na cyek xchi'u', yi e' yi na el chitxum te yi teru' ca'wlu'!
- ⁸⁰ Qui na waj tzincabej inc'u'l te yi yolu', na qui na waj yil tz'el junt tir intx'ix.

CAF

-11-

- ⁸¹ Tan tu' yi ntak'u' intz'u'm at inch'iw tan inclaxe'n. Na jalt nin yi yolu' k'uklij inc'u'l te'j.
- ⁸² Wi'nin na k'e'xij inwutz tan xmaye'n nin yi tona' tz'ul yi suki'nt tanu'. Ej nin na wal ctona' tz'ul' tan inmayse'n?
- ⁸³ Qui'c na ban ko ja tijin inc'u'l nka qui'c inxac, quil tz'el yi yolu' te inc'u'l.
- ⁸⁴ Qui'c mas intiemp tzone'j wuxtx'otx'. ctona' tzun ltak'u' chicaws yi e' yi na chitzan tan inxuxe'n?
- ⁸⁵ Yi e' yi na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl ja bnix e'chk tramp cya'n tzinwutz.
Nin tan paj yi jun ajtza'kla'tz ja chipaj yi ca'wlu'!
- ⁸⁶ Cyakil yi ca'wlu' at xe', na tz'aknak cu'n.
Poro yi cyetz cyajtza'kl, yi txumijt cya'n swe'j, qui'c xe'!
- ⁸⁷ Mu'xt qui na chincu' cya'n.
Poro quinin nchixye' swe'j, na quinin cyaj wilol yi ca'wlu'!
- ⁸⁸ Nink ben xkon intiemp tanu' tan yi banl talma'u'. Nin tzimbne' tane'n yi ca'wlu' yi na tzanu' tan talche'n swetz.

LAMED

-12-

- ⁸⁹ Yi teru' yolu' Ta' quil sotz tera'tz tetz ben k'ej ben sak, na bixba'nt tanu' jalen tzil'n tcyaj'.
- ⁹⁰ Ilenin na el k'abu' te yolu'. Bnixnak yi wuxtx'otx', nin ixnin at.
- ⁹¹ Cyakil yi e'chk takle'n yi at wi munt ate' nintz chi yi bnixle'n cu'n tanu'.
- ⁹² Ma yi in wetz, ten klo' chinquim yi qui'k njal yi yolu' wa'n yi cy'a'n tzatzin ta'n. Ten klo' nne'l cu'n swutz tan yi bis o'kl.
- ⁹³ Cha'stzun te jalu' qui'c rmeril tan tele'n yi yolu' te inc'u'l. Na tan tu' yi yolu' ja quiwix inc'u'l jalu'.
- ⁹⁴ Chin cole'u' Ta', na in teru', nin xomchin te ca'wlu'.
- ⁹⁵ Yi e' mal wunak na chitzan tan xch'iwe'n yi oril tan inxite'n cu'n klo', poro yi in wetz, mas na no'c il tan si'le'n nin xtxumle'n yi yolu'!
- ⁹⁶ Ja wil yi at stzajsbil wi' cyakil e'chk takle'n. Poro yi teru' yolu' quil tzaj tera'tz, na xconk tetz ben k'ej ben sak.

MEM

-13-

- ⁹⁷ Wi'nin na chimpek' te yi xchusu'nu'. Nin cyakil k'ej na no'c tan xtxumle'n yi balajil.

- ⁹⁸ Ja jal mas wajtza'kl öchiwutz yi e' incontr tan tu' yi na no'c tan xtxumle'n yi e'chk ca'wlu', na cyakil k'ej na no'c tan xtxumle'n.
- ⁹⁹ Ja jal mas wajtza'kl öchiwutz yi e' chusul wetz, na ntin teru' yolu' na chintzan tan xtxumle'n.
- ¹⁰⁰ Nin, ja jal mas wajtza'kl öchiwutz yi e' tijl c'u'lal, na na chintzan tan xtxumle'n nin banle'n tane'n yi teru' ca'wlu'.
- ¹⁰¹ Ja cyaj cyen wilol cyakil yi e'chk yab ajtza'kl tan tu' yi na no'c il tan banle'n tane'n yi teru' yolu'.
- ¹⁰² Quinin ncyaj wilol teru' ca'wlu', na ilu' nchinhusun.
- ¹⁰³ Chin cab nin yi yolu' Ta'. Mast cunin chi' swutz yi cabil wunak txuc.
- ¹⁰⁴ Nin ja jal wi'nin wajtza'kl tan tu' yi nno'c tan xtxumle'n yi teru' yolu'. Cha'stzun te qui't na chimpek' te yi e'chk yab ajtza'kl.

NUN

-14-

- ¹⁰⁵ Yi teru' yolu' Ta', ni'cu'n tu jun txeke'n kabe!. Ni'cu'n tu jun boc'oj tzaj yi na oc k'a'kl tan ta'we'n kawutz ttz'o'tz.
- ¹⁰⁶ Sak swutzu' Ta', yi ja wi't bixe' wa'n tan imbnol tane'n yi teru' ca'wlu'. Na cyakil yi ca'wlu' chumbalaj nin.
- ¹⁰⁷ Poro chin bis nin atine't Ta', chin öch'eyaju' tan jale'n yi tzatzin paz junt tir chi sukna'k sketz.
- ¹⁰⁸ Lok tzatzinu' te yi ink'ajsbil yi na wak' teru' nin lok chin öchusu' mas te yi teru' ca'wlu'.
- ¹⁰⁹ Ilenin na tzan joyle'n puntiñ tan wele'n cu'n swutz, poro qui na chinxob na qui na el yi yolu' te inc'u'l.
- ¹¹⁰ Yi e' mal nak na chitzan tan joyle'n puntiñ tan incwe'n tul tramp. Poro qui na el yi yolu' te inc'u'l.
- ¹¹¹ Ja je' intxa'ol yi ca'wlu' chi jun herens tetz wetz. Na na tak' tzatzin tetz walma'.
- ¹¹² Ej nin tetz cu'n walma' ja bixe' wa'n tan imbnol tane'n yi e'chk ca'wla'tz jalen yil chinquim.

SAMEC

-15-

- ¹¹³ Wi'nin na chi'ch inc'u'l scye'j yi e' yi chiwutz tu' chiplaj tu' na cyocsaj quib balaj. Poro wi'nin na chimpek' te yi teru' ca'wlu'.
- ¹¹⁴ Ilu' yi ch'eyanl wetz Ta', nin ilu' yi colol wetz, na cho'n k'uklij inc'u'l te yi yolu' yi tz'iba'nt cyen.
- ¹¹⁵ Ma yi e' cyeru', yi e'u' mal nak, chiëkans len quibu' swe'j na na waj no'c tan banle'n tane'n yi ca'wl yi wetz Wajcaw yi inRyosil.
- ¹¹⁶ Tak' tzaju' bin inwalor Ta' chi yi suki'nt tanu', nin na'tok tzun coboxt k'ej. Quil tak'u' k'ubaj c'u'lal tu' swetz.
- ¹¹⁷ Chin öch'eyaju' Ta', nin nelepon liwr, bantz imbnol tane'n yi ca'wlu'.
- ¹¹⁸ Yi e' yi qui na chibán tane'n yi ca'wlu' qui'c chixac swutzu'. Na qui'c xac yi chitxumu'n.
- ¹¹⁹ Yi e' mal naka'tz ni'cu'n e' tu tz'is swutzu'. Cha'stzun te yi in wetz cho'n nin ajlij inc'u'l te yi yolu'.

¹²⁰ Wi'nin na chinlucne' tan xo'w swutzu', na wi'nin na wak' k'eju' tu yi e'chk ca'wlu'.

AYIN

-16-

¹²¹ Tzinwutz wetz ilenin na chintzan tan banle'n tane'n yi e'chk ajtza'kl yi jicyuch te'j. Quil tak'u' ama'l scyetz yi e' incontr tan cyoque'n tan imbuchle'n.

¹²² No'k bin tcwento', qui't tzun lcho'c yi e' pajol ca'wl tan imbuchle'n.

¹²³ Ja k'e'xij inwutz tan xmaye'nu' yi tonal' tz'ulu' tan incolche'n, yi tonal' lne'l liwr, chi yi suki'nt tanu'.

¹²⁴ Chin q'uciy'leju' tan yi banl talma'u', na in ḥchakumu'. Chin ḥchuse'u' mas te yi teru' tajbilu'.

¹²⁵ Tak' tzaju' wajtza'kl na in ḥchakumu' nin na waj tz'el mas intxum te yi yolu'.

¹²⁶ Wajcaw ja wi't opon tiempil tan toque'nu' tan wuch'eye'n, na yi e' contra'tz ja el k'ej yi ḥchusu'nu' cya'n.

¹²⁷ Poro yi in wetz mas na chimpek' te yi teru' ḥchusu'nu' swutz e'chk balaj oro.

¹²⁸ Ej nin xomchin te yi teru' tajbilu'. Nin na chi'ch inc'u'l scye'j yi e' yi na chibani yi e'chk takle'n cach'i.

PE

-17-

¹²⁹ Yi yolu' Ta!, chumbalaj nin, cha'stzun te na imban tane'n.

¹³⁰ Na yi na ko'c tan xtxumle'n yi yolu' na skojax cyakil skawutz.

Nin tan yi yolu' na jal cyajtza'kl yi e' yi qui'c mas chichusu'n.

¹³¹ Nternin na el walma' tan tele'n intxum te teru' ca'wlu'.

¹³² Chin xmaytzaju' nin elk k'ajabu' swe'j, chi na banu' scye'j yi e' yi na chipek' te'ju'.

¹³³ Chin ḥch'eyaju' tan inxome'n te yi mbi na tal yi yolu'.

Quil tak'u' ama'l tetz yi yab ajtza'kl tan xcyewe'n swe'j.

¹³⁴ Chin cole'u' ḥchik'ab yi e' yi na chitzan tan imbuchle'n, bantz imbnol tane'n yi teru' tajbilu'.

¹³⁵ Lok tzatzinu' swe'j, yi in ḥchakumu'. Chin ḥchuse'u' te yi teru' ca'wlu'.

¹³⁶ Wi'nin na nok' tan paj yi qui na chixom wunak te teru' ḥchusu'nu'.

TSADE

-18-

¹³⁷ Kajcaw, chin tz'aknak cu'n ilu', nin chin tz'aknak cu'n cyakil yi ca'wlu' yi na talu'.

¹³⁸ Na cyakil yi yolu' yi alijt cyen tanu' chin tz'aknak cunin nin ba'n k'uke' kac'u'l te'j.

¹³⁹ Wi'nin na chi'ch inc'u'l scye'j yi e' yi ja el yi yolu' te chic'u'l.

¹⁴⁰ Ja no'c tan ma'le'n cyakil yi e'chk takle'n yi suknaku' yi ko ja el cunu' te'j.

Nin ja el intxum tetz yi ba'n atit. Cha'stzun yi in, yi in ḥchakumu' na chimpek' te'j.

¹⁴¹ Qui'c ink'ej nin cya'l na pek' swe'j. Poro qui na el cyen yi e'chk ca'wlu' te inc'u'l.

¹⁴² Chin tz'aknak cu'n yi e'chk takle'n yi na banu'. Nin ncha'tz yi yolu', i'tz yi mero bintzi.

¹⁴³ Te yi atin tul sotzaj c'u'lal nin te yi atin tul bis o'kl na oc yi yolu' tan inmayse'n.

¹⁴⁴ Ilenin chin tz'aknak cu'n cyakil yi e'chk ca'wlu'. Tak'u' bin wajtza'kl, bantz bene'n ñkon intiemp.

CAF

-19-

¹⁴⁵ Wajcaw, tetz cu'n walma' na chintzan tan jakle'n ñch'eybil wetz teru', elk bin k'ajabu' swe'l na na waj tzimban tane'n yi e'chk ca'wlu'.

¹⁴⁶ Cho'n na cu' inwutz teru', chin ñch'eyaju' bin bantz imbnol tane'n yi tajbiltu'.

¹⁴⁷ Yi ntaxk ul skil na chinc'as tan jakle'n ñch'eybil wetz teru' na cho'n k'uklij inc'u'l te yi suknaku'.

¹⁴⁸ Nin yi ntaxk cu' tz'o'tz na injoy puntil tan qui saje'n inwatl na yi wajbil i'tz tan xtxumle'n yi mbi eka'n tan yi yolu'.

¹⁴⁹ Tbit'e'u' bin intzi' inkul, nin tan yi banl talma'u', nink ben ñkon intiemp, cho'n xom te yi balajil yi tajbilu'.

¹⁵⁰ Yi e' incontr naka'j cu'n ate' tzinxlaj, poro chin joylaj nin ate' te yi yolu'.

¹⁵¹ Ma yi ilu' teru' Ta', naka'j cu'n atu' tzinxlaj nin qui'c mu'x palti' yi e'chk ca'wlu'.

¹⁵² Sajle'n tunintz ja el intxum tetz yi teru' ca'wlu'. Nin bixba'nt tanu' tan xcone'n sbne' opon tunintz.

RESH

-20-

¹⁵³ Til tzaju' Ta' yi atin tul il, nin bne'u' pawor tan incolpene'l tzaj. Na qui'c jun tir yi jajk el yi yolu' te inc'u'l.

¹⁵⁴ Oku' tan incolche'n bantz inclaxe'n. Chin cole'u' tk'ab quimichil chi suknaku' le yolu'.

¹⁵⁵ Ma yi e' mal nak qui'c tocabil' tan chicolche'n na qui na chixom te yi yolu'.

¹⁵⁶ Wajcaw, wi'nin xtxaxl talma'u' swibaj. Chin cole'u' bin tk'ab quimichil. Xomok quen tu' te yi balajil yi tajtza'klu'.

¹⁵⁷ At wi'nin incontr yi na chitzan tan imbuchle'n, poro yi in wetz quil wil cyen yi e'chk ca'wlu'.

¹⁵⁸ Ja icy' impaj scye'j yi e' yi ja cyaj cyen quilol yi e'chk ca'wlu'.

¹⁵⁹ Poro yi in wetz nternin na el walma' te yi ñchusun'nu'. Chin cole'u' bin tk'ab yi quimichil tan yi banl talma'u'.

¹⁶⁰ Cyakil yi bintzi cho'n na jal kak'un tul yi yolu'. Nin quil xit tetz ben k'ej ben sak, na chin tz'aknak cu'n tircu'n.

SIN

-21-

¹⁶¹ Qui'c wetz wil, poro na chitzan yi e' yi at chik'ej tan imbuchle'n. Poro qui'c tz'an na ilenin sweke' ñchi' yi yolu'.

¹⁶² Nternin na chintzatzin te yi suki'nt tanu', na le wutz wetz wajtza'kl ni'cu'n tu jun c'oloj inme'bi'l.

- ¹⁶³ Na chi'ch inc'u'l te yi la'jil. Qui'c mu'ë tal najk chimpek' te'j. Poro ilenin na ok' inc'u'l te yi ñchusu'nú.
- ¹⁶⁴ Cha'stzun te cyakil nin k'ej na wak' ink'ajsbil teru', na qui'c mu'ë tal paltíl yi ca'wlu'.
- ¹⁶⁵ Nin cyakil yi e' yi na chipek' te yi ñchusu'nú' na chitzatzin cyera'tz, nin qui'c nin jun e'chk takle'n yil xcy'e' tan chixite'n.
- ¹⁶⁶ Wajcaw, cho'n k'uklij inc'u'l te'ju' yi tz'ocoponu' tan incolche'n, na ilenin na chintzan tan banle'n tane'n yi e'chk ca'wlu'.
- ¹⁶⁷ Na chinxom te yi tajbilu', nin tetz cu'n walma' na imban tane'n.
- ¹⁶⁸ In c'ulutxum jak' yi teru' ca'wlu'. Nin na el xtxumu' tetz yi mbi na imban.

TAU

-22-

- ¹⁶⁹ Najk opon yi intzi' inkul swutzu', na na chintzan tan jakle'n ñch'eybil wetz teru'. Tak' tzaju' wajtza'kl chi yi na tal yi yolu'.
- ¹⁷⁰ Najk opon yi inoración swutzu', bantz toque'nú' tan incolche'n chi talnaku' le yolu'.
- ¹⁷¹ Swak'e' ink'ajsbil teru', na ja ñchaju' yi ca'wlu' swetz.
- ¹⁷² Tzimbitzij e'chk bitz teru' na suknaku' swetz tul yi yolu' yi tz'ocoponu' tan wuch'eye'n, nin chin tz'aknak cu'n yi yolu'a'tz.
- ¹⁷³ Nin na el intxum tetz yi list atite'tu' tan wuch'eye'n. Na na chinxom te yi teru' ca'wlu'.
- ¹⁷⁴ Wajcaw, yi wajbil i'tz tan toque'nú' tan incolche'n, na nternin na chintzatzin yi xomchin te ñchusu'nú'.
- ¹⁷⁵ Chin cole'u' tk'ab quimichil, bantz woque'n tan tak'le'n ink'ajsbil teru'.
Chin ñch'eyaju'. Xomok quentu' te yi balajil yi tajtza'klu'.
- ¹⁷⁶ Qui't na pujx imbe' wa'n chi na ban jun tal cneru' yi na tx'akxij. Sajk binu'
tan wuch'eye'n, na qui na el yi ñchusu'nú' te inc'u'l.

Salmo 120

Na oc Wajcaw tan wuch'eye'n tul e'chk sotzaj c'u'lal

- ¹ Te yi na ul sotzaj c'u'lal tzinwutz, na cu' inwutz tetz Wajcaw, nin na stza'wej i' intzi' inkul.
- ² Wajcaw, chin cole'u' na qui na waj chinxom te cyajtza'kl yi e' la'j, yi e' yi na chijal cu'n wi cyak'.
- ³ ¿Poro mbil tak' scyetz yi e' la'ja'tz yi na chijal cu'n wi cyak'? Qui'c ltak' scyetz.
- ⁴ Na tz'ul jun chicaws, yi ni'cu'n ñch'onal tu ñch'onal e'chk flech yi chin juyuch nin wi'. Nin ni'cu'n sbne' chicaws tu xtxa'k'ak' yi cu'nak tunin jatx.
- ⁵ Te yi atin ñchixo'l yi e' la'ja'tz, ni'cu'n yi cho'nk najlchin ñchixo'l yi e' tu Mesec, yi chin txuc nin e'. Nin ni'cu'n yi cho'nk at innajbil ñchixo'l yi e' tu Cedar, yi chin juntlen nin e'.
- ⁶ Ja icy' impaj tan najewe'n ñchixo'l yi e' wunaka'tz yi ntin oyintzi' cya'n.
- ⁷ Yi na waj yil jal tzatzin paz skaxo'l, ntin oyintzi' na cyaj cyetz.

Salmo 121

Cho'n na saj ñch'eybil ketz tu Kataj Ryos

- 1 Yi na inxmay nin yi e'chk ju'wtz, kale atit e'chk chik'ajbil yi e' wunak, na no'c tan xtxumle'n:
“¿Cho'n polo' lsaj ñch'eybil wetz scye'j e' taw wutza'tz?”
- 2 Qui', na yi ñch'eybil wetz, cho'n lsaj te Wajcaw, yi bnol tetz yi tcya'j tu yi wuxtx'otx'.
- 3 Quil tak' i' ama'l tan kaje'n trimp. Na yi ketz Kajcaw, qui'c jun rat yi nink wit, ma na xomquen tu i' tan kaq'uicy'le'n.
- 4 Yi q'uicy'lom ketz, yi o' xonl Israel, qui'c jun tir yi najk xnacpij, qui'c jun tir yi najk wit.
- 5 Yi ketz Kajcaw, i' q'uicy'lom ketz. Xom quen tu i' tan kuch'eye'n.
- 6 Quil kalo'on tan stz'a'al k'ej, nka tan yi xaw yi na txekun lak'bal.
- 7 List i' tan kacolche'n tk'ab e'chk pilbil ketz. Na list atit i' tan kuch'eye'n.
- 8 Q'uicy'le'n cho' ta'n yi na ke'll xe kaca'll, jalen yi na ku'lt. Nin ya'stzun sbajok ske'j sbne' opon tunintz.

Salmo 122

At wi'nin k'ej Jerusalén

- 1 Chumbalaj nin na wil yi na cyal swetz:
“Quin xe ca'l Kajcaw, tan c'u'laje'n i'.
Quin xe ca'll yi kaRyosil yi at Jerusalén,” che'ch swetz.
- 2 Nin yil kocopon le tnuma'tz, nin yi na ko'c tul yi tapij yi at solte'j,
- 3 na kanachon te'j yi i'tz yi tnum yi bnixnak tan kamolol kib tul, cyakil yi o' yi o' xonl Israel.
- 4 Na cho'n na kamol kib cyakil yi o' xonl Jacow tul, tan tak'le'n kak'ajsbil tetz Kataj, chi alijt cyen ta'n scyetz kamam kate'.
- 5 Nin i'tz yi tnum kale e' c'olewe't yi e' rey, yi e' xonl k'ajtzun rey Luwyi, tan puje'n xtisya' sajle'nix tunintz.
- 6 Nachwok bin Kataj tibaj Jerusalén, tan jale'n tzatzin paz tc'u'!
Nin nachwok Kataj tan jale'n tzatzin paz squibaj yi e' wunak yi na chipek' te'j.
- 7 Ncha'tz nachwok Kataj squibaj yi e' yi najlche' tul tapij yi at solte'j.
Nachwok Kataj, yi qui'k ljaj xo'w scye'j yi e' yi najlche'-tz tul.
- 8 Ncha'tz na cu' intzi' tan jakle'n yi tzatzin paz tibaj, na at e' inxonl, nin at e'
wamiw yi najlche'-tz tul.
- 9 Nin ncha'tz tan tu' yi at yi ca'l Kataj Ryos tul, na cu' intzi' tan tk'ol i' yi banl
tibaj.

Salmo 123

Cho'n kawutznin te Kataj tan jale'n yi tajwe'n sketz

- 1 Wajcaw, cho'n inwutznin te'ju', yi ilu' teru' yi cho'n najliju' tcya'j.

- ² Cho'n na inwutznin te'ju', chi na ban jun mos yi na wutz quen te yi patrón tan jale'n yi tajwe'n tetz. Nin cho'n na inwutznin te'ju' chi na ban jun xun aj csinu' yi na oc yi xna'n yi patrón i'l tan jatxle'n nin yi wa!.
- ³ Elk bin k'ajabu' ske'j Kajcaw. Elk k'ajabu' ske'j. Na chin il nin ato' cu'nt ñchik'ab yi e' ric.
- ⁴ Nimix cunin yolbil ketz ja icy'pon ka'n, na yi e' rica'tz scyuch' yi e' yi na cyocsaj quib nim tu chime'b'il, na chitzan tan telse'n kak'ej, nin tan kajisle'n.

Salmo 124

Yi tajwe'n tan cyalol yi xonl Israel

- ¹ Yi qui'k nxom Kajcaw ske'j tan kacolche'n, ja klo' wi't kaquim.
- ² Yi qui'k xom wi' i' ske'j yi cyoqe'n yi e' kacontr tan kabiyle'n, ja klo' wi't kasotz.
- ³ Na yi cyule'n yi e' kacontra'tz tan kabiyle'n, ja klo' kaquim kacyakil cu'n, na wi'nin ñchi'che'n chic'u'l ske'j.
- ⁴ Ja klo' wi't katzaj, na ni'cu'n nchiban yi e' kacontr ske'j chi na ban jun tzanla' yi na elu'l. Ja klo' ke'l tan a' tane'n.
- ⁵ Ja klo' ben jicyol kacyakil cu'n, nin ja klo' kaquim junawes.
- ⁶ Poro ntyox tu' tetz Kajcaw, na qui nin tak' i'l ama'l tan kabaje'n cya'n kacontra'tz.
- ⁷ Ma na ja ke'l liwr ñchik'ab, chi na ban jun txuc yi na el ojk tk'ab yi aj txuquinl. Na qui nin nxeye' yi chiramp tan katz'amle'n cyen, ma na ja ke'l liwr.
- ⁸ Na jun cu'n cho'n na saj yi ñch'eybil ketz te Kajcaw, yi bnol tetz tcyaj' tu yi wuxtx'otx!.

Salmo 125

Quil chiyucan yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te Kajcaw

- ¹ Cyakil yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te Kajcaw, ni'cu'n quitane'n cye'tz chi tane'n yi wi'wtz Sión yi cya'l na xeye' tan yuque'n mu'x tal, nin iñnin ate' cyera'tz sbne' opon tunintz.
- ² Chi tane'n yi tnum Jerusalén yi at e'chk wi'wtz solte'j, cha'tz tane'n Kajcaw, at i' scye'j yi e' tetz tan chiq'uiicy'le'n cyakil tiemp.
- ³ Yi e' mal wunak yi na chicawun jalu' nk'e'tz cyakil tiemp ñchicawunk le yi ama'l yi tak'nak Ryos scyetz yi tanum. Na qui na taj i' yi nink chixom yi tetz tanum te yi yab ajtza'kl yi na chixom yi e' wunaka'tz te'j.
- ⁴ Wajcaw, elk k'ajabu' scye'j yi e' balaj wunak. Bne'u' jun ba'n scyetz yi e' yi jicyuch te cyajtza'kl.
- ⁵ Poro yi e' yi na chixom te e'chk yab ajtza'kl, lok tak'u' chicaws chi na tuleju' yi e' mas mal nak.
- iLok jal tzatzin paz le tnum Israel!

Salmo 126

Jun oración tan tak'le'n kak'ajsbil tetz Kataj yi na ke'l liwr ḥchik'ab kacontr

- ¹ Yi xtx'ixpe'n kaswert tan Kajcaw, quinin kocsaj yi ko i'tz yi bintzi, na icu'n wutzicy' tu' nkulej.
- ² Na ja katzatzin, nin ja ka᷇ch'in tan yi tzatzin yi ato' cu'nt. Nin yi e' yi qui na cyek ḥchi' kaRyosil ja cyal: "I'tz yi cyetz cyajcawil yi mmo'c tan quich'eye'n," che'ch.
- ³ Nin bintzi, ja oc Kajcaw tan kuch'eye'n, na ja ban i' wi'nin e'chk milawr tan kuch'eye'n nin jalu' na katzatzin.
- ⁴ Kajcaw, xtx'ixpe'n binu' kaswert kacyakil cu'n chi na ban jun ama'l skajwutz yi na cu' a'bal tibaj.
- ⁵ Na yi e' yi chin q'uixbel nin na chiban tan tawle'n jun ujul, wi'nin na chitzatzin yi na je' cosech cya'n.
- ⁶ Pe nak sotz chic'u'l, nin na chibisun yi na chiben tan tawle'n yi ij, poro yi na chiben tan je'se'n yi cosech na chibitzin tan bi'l tzatzin, na eka'n yi cosech cya'n yil chu'l tzaj.

Salmo 127

Ryos na ak'on cyakil yi tajwe'n sketz

- ¹ Yi ko qui xomij Kajcaw ske'j yi na ko'c tan banle'n jun ca'l, qui'c na tak' cyakil yi e'chk ak'un yi na chiban yi e' bnol tetz.
Mpe chumbalaj nink e' tan banle'n yi e'chk ak'una'tz, qui'c xac sbne'.
Nchaltz yi ko qui'c Kajcaw tan q'uicy'le'n jun tnum, qui'c na tak' mpe ate'-k q'uicy'lom tetz.
- ² Ncha'tz ko qui k'uklij kac'u'l te Kataj,
qui'c na tak' sketz pe nink tz'el kawatl jalchan cunin tan ak'un,
nin yil kak'uj jalen benak k'ej tan xtx'acle'n jamel kawa',
na na oc i' tan quich'eye'n yi e' yi xomche' te tetz tajbil, nin na tak' i' chiwatl.
- ³ Je junxt xtxolbile'j:
Cyakil yi e' kanitxa' yi na chijal,
Kajcaw na ak'on tetz. I'tz jun balaj oy yi na tak' i'.
⁴ Ej nin yi e' kanitxa' yi na chijal yi o' ac'aje't, ni'cu'n tu flech yi at tk'ab jun ajtxuquinl.
- ⁵ Ba'n cyeri e' yi at jun c'oloj yi e'chk flecha'tz ḥchik'ab. Na quil tz'el chik'ej tan chicontr.
Nin yi e' pujul xtisya', chixobok cyetz na xomche' jun c'oloj q'uicy'lom cyetz.

Salmo 128

Yi banl Kataj yi na tak' i' scyetz yi e' yi e' c'ulutxum jak' ca'wl i'

- ¹ Ba'n cyeri yi e' yi na cyek ḥchi' Ryos, nin yi e' yi c'ulutxum e' jak' yi tetz ca'wl.

- ² Na yi e'a'tz ñchiwank te yi cyak'un. Ñchitzatzink, nin chumbalaj nin sbne'
cyakil yi mbil chibán.
- ³ Ncha'tz yi e' quixkel, scyalaj wi'nin cyal.
Cho'n cunin ñchibne' chi na ban jun wi' uva yi na jal wi'nin wutz.
Nin yi chinitxajila'tz, cho'n cunin ñchibne' chi na xlumin yi ta'kl jun wi'
oliw.
- ⁴ Ya'stzun sbajok scye'j yi e'a'tz tan Kajcaw, yi e' yi na cyek ñchi' i'.
⁵ Lok tak' tzaj Kajcaw yi banl talma' squibaj, jalen wi'wtz Sión.
Lok quilu' yil tak' i' banl tibaj Jerusalén.
Ixník ate'u'-tz yil bajij e'chk xtxolbila'se'j.
- ⁶ Lok cyech ninu' chiwutz yi e' chimamaju'.
Lok jal tzatzin paz bene'n tzi'n le e'chk ama'l cwent Israel.

Salmo 129

Na ke'l liwr tan Kajcaw

- ¹ Quin techix nin q'uixc'uj icy'pon ka'n, jetz yi xiquil tzaj o', yi o' xonl Israel.
² Quin techix nin bis o'kl ja ul skawutz sajle'nix tunintz jetz yi ac'ajil tzaj o'.
Poro quiw cuntunin o' swutz.
- ³ Ja cho'c yi e' kacontr tan kajicyle'n tan xicy'xab.
Nin tan paj biybe'n ketz, at yi e'chk ñch'ilil wutz kacoc.
- ⁴ Poro ntyoë tetz Kajcaw, yi jun yi chin tz'aknak cu'n, i' nko' colpin ñchik'ab yi
e' mal naka'tz.
- ⁵ Lok tz'el chitx'ix yi e' kacontra'tz. Lok che'l ojk yi e', yi e' contr te ka'ama'l Sión.
⁶ Cho'nk chibán chi na ban xtze' yi na jal wi'ak xc'o'nil ca'l, yi qui na ch'uy
mas nin jalcu'n na ske'j.
- ⁷ Yi jun jilwutz xtze'a'tz qui'c na tak', nk'e'tz cho'n chi na ban triw yi na oc yi
taw tan je'se'n nin tan c'alche'n. Nin boc'oji'n na ban yi na colxij.
- ⁸ Poro yi nink tz'oc jun yaj tan molche'n yi xtze'a'tz, cya'l nin jun scyeri e'
wunak yi na chicy' cu'ntz, yi nink cyal tetz:
“Ba'n teru' ja tak' Ryos balaj cosech teru'.”
- Ncha'tz i' tetz, qui'c rmeril tan saje'n tlol scyetz yi e' wunaka'tz:
“Lok tak' Ryos yi banl squibu' chi tane'n wetze'j.”
- Ni'cu'n tzun quitane'n yi e' kacontra'tz chi e'chk xtze' yi qui'c xac.

Salmo 130

Ba'n k'uke' kac'u'l te Kajcaw

- ¹ Wajcaw, na cu' intzi' teru', na cho'n atin jalen tjul tane'n.
² Tbite'u' intzi' inkul, na na chinñch'in tan jakle'n ñch'eybil wetz teru'.
- ³ Wajcaw, yi nak ocu' tan xtxumle'n cyakil impaj, ja klo' wi't ne'l cu'n tanu' swutz.
- ⁴ Poro qui!. Na list atite'tu' tan cuyle'n kapaj, bantz koque'nt c'ulutxum jak' ca'wlu'.
- ⁵ Cho'n k'uklij inc'u'l te'ju' Wajcaw.
Nin cho'n k'uklij inc'u'l te yi yolu'!

- ⁶ Cho'n k'uklij inc'u'l te'ju', na na chintzan tan ñch'iwe'nu', chi na chiban yi e'
q'uiicy'lom tnum yi na cyal:
“Lok tz'ul chan skil, lok tz'ul chan skil,” che'ch.
- ⁷ Cyakil o', yi o' xonl Israel, na katzan tan ñch'iwe'n Kajcaw, na katzan tan
ñch'iwe'n yi banl talma' i', na tan i' na ke'le't liwr.
- ⁸ Kelepon liwr yi o' xonl Israel.
Kelepon liwr tk'ab yi kil tan Kajcaw.

Salmo 131

Ilenin sk'ukek kac'u'l te Kajcaw

- ¹ Wajcaw, qui na wocsaj wib nim tu wajtza'kl.
Qui na chintzan tan telse'n chik'ej yi e' wunak.
Nin na el intxum tetz yi qui'c wetz tuch' yi e'chk txumu'n, yi qui'c rmeril tan
tele'n intxum tetz.
- ² Ma na qui'c na imban, nin qui'c jun yol na wal.
Cho'n cu'n wutane'n chi tane'n jun ni' yi ja wi't txutxun nin k'alu'n tan xtxu'.
Cho'n wutane'n jalu' chi jun ni' yi qui'c na ban, na nojnak c'u'l.
- ³ Cha'stzun kutane'n ketz yi o' xonl Israel.
K'uklij kac'u'l te Kajcaw, nin sk'ukek kac'u'l te'j sbne' opon tunintz.

Salmo 132

Yi suki'nt tan Ryos tetz Luwiy

- ¹ Wajcaw, at wi'nin ñchamilu!. Ilu' yi Ryosil Jacow, nin ñchajnaku' yi poreru' tetz.
Ncha'tz, ulk tx'akx tc'u'lu' yi q'uixc'uj yi muc'nak Luwiy.
- ² Ulk tx'akx tc'u'lu' yi yol i' yi suknap teru!.
Na je yol i'e':
- ³ “Quil na'tij xe inca'l, nin quil nuje!.
- ⁴ Quil chinwit, nin quil tz'oc inwatl,
- ⁵ jalen yil bnix yi ca'l Wajcaw wa'n.
At wi'nin ñchamil i', na i' tajcawil Jacow.”
- ⁶ Te yi ato' Efrata, ja kubit yi na' atite't yi caña' kale at cu'nt yi ca'wlu'.
Nin ja xka'k tan ticy'le'n.
Cho'n jale'n ka'n le ama'l Jaar.
- ⁷ Quin bin xe ca'l Kajcaw. Quin kamejek swutz i!.
- ⁸ Ma jalu' Kajcaw, sajku' skaxo'l, tuml yi caña'u' yi wi'nin porer.
A'toku' skuchi', tzone'j wi'wtz.
Najanku' skaxo'l tetz ben k'ej ben sak.
- ⁹ Nink chiwekxij yi e' pale'u' tan be'chok yi chin stum nin yi na ñchaj yi at
chibalajil.
Lok chiñch'in yi e' tanumu', yi xansa'n che't, tan yi tzatzin yi ate' cu'nt.
- ¹⁰ Bantz tele'n cu'n te yi youl' yi talnaku' tetz Luwiy yi ñchakumu', qui bin ltl
cyenu' yi rey yi je'nak xtxa'olu'.

¹¹ Na je bin yolu'e'j yi talnaku' tetz Luwiy, nin yi talnaku' yi tz'elepon cunu' te'j:

¹² "Swak'e' ama'l tetz jun axonl tan toque'n tetz jun rey.

Nin ncha'tz, kol chiban tane'n yi ara xonl yi katra, nin kol chiban tane'n yi wetz inca'wl yi swale', swak'e' tzun ama'l scyetz tan chicawune'n tetz ben k'ej ben sak."

¹³ Je'nak xtxa'ol Kajcaw kaRyosil yi wi'wtz Sión tetz najbil i!. Na je yol i'e':j:

¹⁴ "Yi jun ama'l e'j, wi'nin na chimpek' te'j, na ya'stzun kale chin najewe't.

¹⁵ Swak'e' imbanl tibaj chiwa' yi e' yi najlche' le yi jun tnuma'tz.

Snojk chic'u'l cyakil yi e' me'ba' yi ate' xchixo'l.

¹⁶ Che' inweke' yi e' pale' tan be'chok yi chin stum nin yi na xchaj yi at chibalajil.

Nin chiäch'link yi e' intanum yi xansa'nt wa'n tan yi tzatzil'n yi ate' cu'nt.

¹⁷ Nin swak'e' ama'l tetz jun xonl Luwiy tan cawune'n tzone'j wi Sión.

Nin yi jun txekbila'tz quil tzaj, na scawunk yi jun ajcawa'tz yi bixba'ntz wak'un, tetz ben k'ej ben sak.

¹⁸ Tz'elepon chitx'ix yi e' tetz contr wa'n.

Ma yi i' tetz, sjalok wi'nin tetz k'ej tan cawu'n," szun Kajcaw bantz.

Salmo 133

Chumbalaj nin yi junit na ban yi kajtza'kl

¹ E'u' kajwutz quibit tzaju', kale'n nin sk'il yi na kamol cu'n kib, nin yi junit na ban yi kajtza'kl.

² Na cho'n cunin tane'n chi tane'n yi c'o'cal yi perfum yi na je' kojij xo'l chiwi' yi e' wi'tz pale', yi na ac' yi chixmatzi', nin yi na cupon te kul be'ch cyetz.

³ Ni'cu'n yi jun lok' iba'tz chi yi k'ab che'w yi na cu' tibaj yi wi'wtz Hermón. Na yi na el a', na xon xo'lak xtze'.

Na txa'xax cyakil e'chk ju'wtz cwent Sión ta'n.

Ej nin ya'stzun yi ama'l kale na tak'wit Ryos yi banl talma'!

Nin ya'stzun yi ama'l kale na bene't ñkon chitiemp yi e' balaj nak yi at lok' ib scyuch!.

Salmo 134

Kajcaw tz'ak'on banl squibaj

¹ E'u' xchakum Kajcaw, quiwit. Quil chik'e'xiju' tan tak'le'n chik'ajsbilu' swutz Kajcaw. Cyakil nin akale'n cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz, yi e'u' yi na chixconu' xe ca'l i!.

² Ba'n cyak' ninu' chik'abu' kale atit yi ama'l yi chin xan nin tan tak'le'n k'ej i!.

³ Tak' tzaj bin Kajcaw, yi najlij wi Sión, yi banl talma' squibu'. Na yi ketz Kajcawa'tz i' bnol tetz yi tcyal' tu yi wuxtx'otx'!

Salmo 135

Qui'c junt Ryos yi cho'nk chi Kajcaw

¹ Kak'e' kak'ajsbil tetz Kajcaw.

- Kak'e' kak'ajsbil tetz Kajcaw, nin yi e'u' yi e'u' ḥchakum i' cyak'e'u'
chik'ajsbilu' tetz.
- ² Yi e'u' yi ate'u' xe najbil i' tu yi e'u' yi ate'u' wutzk'anil yi najbil i',
³ tircu'n kak'e' len kak'ajsbil tetz i', na wi'nin banl talma' i' ske'j.
Kak'e' kak'ajsbil tetz na na el k'ajab i' ske'j.
- ⁴ Nin je'nak xtxa'ol i' Jacow tan xcone'n tetz i', yi Jacowa'tz yi na a'lchij Israel tetz.
⁵ Ncha'tz na el katxum tetz yi ketz Kajcaw, yi kaRyosil, cya'l jun yi cho'nk chi
i' tetz.
- Qui'c jun ryos yi cho'nk chi i'.
- ⁶ Nin yi i' tetz na xcy'e' tan banle'n alchok takle'nil yi na taj. Mpe ik tzi'n tcyal'
nka tzone'j wuxtx'otx' nka xe mar.
- ⁷ Ba'n na tanq'ue'n tib yi sbak' ta'n jalen tzi'n tcyal'. Nin na cu' xlitz' ta'n tetz
techl yi na saj a'bal. Ej nin tan i' at cyek'ek'.
- ⁸ Yi Kajcawa'tz i' ak'on chicaws yi e' aj Egipto na nin e' quim yi e' bajx chinitxa' ta'n.
Nin nk'e'tz ntin yi e' wunak, ma na nicy'nin yi bajx cyal yi cyawun.
- ⁹ Ja ḥchaj i' wi'nin e'chk milawr scyetz yi e' aj Egipto. ḥchaj i' wi'nin milawr
tetz yi faraón scyuch' yi e' mas ajcaw yi ate' xlaj i'.
- ¹⁰ Ja chiquim wi'nin wunak tulak e'chk nación, nin wi'nin wi'tz rey e' quim ta'n.
- ¹¹ Ja quim yi chireyil yi e' amorroeo ta'n yi na bi'aj Sehón.
Nin ja quim chireyil aj Basán ta'n yi na bi'aj Og.
Ncha'tz yi e' rey yi ate' Canaán ja chiquim ta'n.
- ¹² Ma yi chi'ama'l yi e' reya'tz ja tak! i' sketz, yi o' tetz tanum, yi o' xonl Israel.
- ¹³ Wajcaw, yi teru' bi'u' sna'wsok sbne' opon tunintz na quil sotzu' tetz ben k'ej
ben sak.
- ¹⁴ Tz'ocopon Kajcaw tan banle'n xtisya' skaxo'l yi o' tetz tanum. Nin tz'elepon
k'ajab i' ske'j.
- ¹⁵ Cyakil yi chiriyosil yi e' wunak banij cuntu' quitane'n tan oro nka tan sakal,
na wunak tu' bnol tetz.
- ¹⁶ At chitz'i tane'n poro qui na chijilon.
At chiwutz tane'n poro qui na chixmayin.
- ¹⁷ At chīchin tane'n poro qui na quibit jun yol.
Qui na chiyuc quib, na qui'c chixew at.
- ¹⁸ Nin yi e' bnol cyetz, na elepong yi ni'cu'n e' tu chiriyosila'tz.
Ncha'tz yi e' yi na k'uke' chic'u'l te e'chk ryosa'tz, ni'cu'n e' scyuch'.
- ¹⁹ Ma yi o' ketz yi o' xonl Israel, kak'e' bin kak'ajsbil tetz Kajcaw.
Ncha'tz yi e' kapale'il, tajwe'n tan cyak'ol chik'ajsbil tetz i'.
- ²⁰ Nin ncha'tz yi e' xonl Leví, tajwe'n tan cyak'ol chik'ajsbil tetz Kajcaw.
Cyakil o' yi na kek ḥchi' Kajcaw, kak'e' kak'ajsbil tetz i'.
- ²¹ Kak'e' bin k'ej Kajcaw yi najlij le tnum Jerusalén, yi at wi Sión.
Kak'e' kak'ajsbil tetz i'.

Salmo 136

Quil sotz yi banl talma' Kataj yi at skibaj

¹ Katyo᷑ink tetz Kajcaw, na chumbalaj nin i'.

- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ² Katyoëink tetz i' na i' yi wi'tz Ryos swutz alchok ryosil tzone'j wuxtx'otx'.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ³ Katyoëink tetz i' na i' yi wi'tz ajcaw squibaj yi e' ajcaw.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ⁴ Katyoëink tetz i', na ntin cu'n i' na xcye' tan banle'n e'chk milawr.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ⁵ I' bnol tetz yi tcyal' tan yi tetz tajtza'kl.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ⁶ I' anc'une'n yi a' tan jale'n tx'otx'.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ⁷ I' bnol tetz yi e'chk lmak txezbil yi at tcyal'.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ⁸ I' bnol tetz yi k'ej yi na txekeun chajk'ej.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ⁹ I' bnol tetz yi xaw tu yi e'chk tx'uml yi na chitxekun lak'bal.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ¹⁰ I' biyon yi e' bajx chinitxa' yi e' aj Egipto.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ¹¹ I', e' elsan tzaj yi e' kaxonl jak' chica'wl yi e' aj Egipto.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ¹² Tan yi tetz xchamil ja bnix cyakil yi e'chk milawra'tz.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ¹³ I' jatxon cu'n yi Cyak Mar.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ¹⁴ I' e' icy'san tzaj yi e' kaxonl tul yi jun mara'tz.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ¹⁵ I' jopon cu'n yi mar kale e' bek'xe't yi e' sanlar yi faraón.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ¹⁶ I' bajxij xchiwutz yi e' tanum le ama'l tz'inunin tu'.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ¹⁷ I' biyon cu'n yi e' wi'tz rey.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ¹⁸ I' e' sotzan cu'n yi e' ajcawa'tz.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ¹⁹ I' biyon cu'n Sehón, yi chireyil yi e' amorreo.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ²⁰ I' biyon cu'n Og yi chireyil yi e' aj Basán.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ²¹ I' jatxon cu'n yi chi'ama'l yi e' reya'tz.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ²² Nin ja tak' i' sketz yi o' xonl Israel.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ²³ I' mo'c tan kuch'eye'n yi mu'l sotzaj c'u'lal skawutz.
- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
- ²⁴ I' na kacolon xchik'ab yi e' kacontr.

- Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
²⁵ I' c'a'chanl ketz scyuch' yi e' txuc.
 Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.
²⁶ Katyoëink bin tetz Kataj Ryos yi at jalen tzi'n tcyaj'.
 Na yi banl talma' i' quil sotz tera'tz.

Salmo 137

Quil tz'el katnumil te kac'u'l

- ¹ Te yi ato' tzaj stzi' yi tzanla' Babilonia, cho'n c'olëcho' tan bis o'kl tan paj yi tule'n tx'akx Sión tkac'u'l.
² Nin cho'n na kach'imbaje'n yi kakbetz, yi arpa, te e'chk xk'us, tan yi bis yi ato' cu'nt.
³ Nin yi e' wunak yi o' icy'anin pres, nin e' oc tan kabuchle'n. Itzun cyaltz sketz: "Or bitzinwok. Tzatzinwok. Bitzijwok e'chk bitz yi na ibitzij yi atix tzajwok le itanum Sión."
⁴ Poro ɿmbi rmeril tan kabitzil e'chk bitz yi na kabitzij tetz Kajcaw, le jun amall yi o' tu' awer nak tul?
⁵ Na yi kol tz'el yi tnum Jerusalén te kac'u'l, ba'nt cu'n yi nink skej yi jalaj kak'ab yi kasbal.
⁶ Ncha'tz lok skej katz'i!. Qui'tk tz'a'w yol ka'n yi kol tz'el yi katnumil te kac'u'l.
 Nin ko qui't kak! k'ej.
⁷ iKajcaw! Ulk tx'akx tc'u'l'yi chiyol yi e' kacontr yi e' aj Edom yi cyal. Na je chiyole'j yi cwe'n woc' yi katnumil Jerusalén:
 "Elk cu'n Jerusalén swutz.
 Qui't na kaj lkil cu'n yi jun tnuma'tz.
 Oponk tzaj yi ñch'ukbe'n tetz jaljen txe!", che'ch bantz.
⁸ Ma yi tnume'j, yi Babilonia, tz'ul caws na copon xitu'n. Tz'elepon cu'n swutz.
 Ba'n cyeri e' yi chocopon tan xite'n cu'n yi jun tnume'j, na xitok tan paj yi buchij cho' cya'n.
⁹ Ba'n cyeri e' yi chocopon tan chitz'amle'n nin tan chijabe'n quen yi chinitxajil yi e' aj Babiloniaja'tz te'jak e'chk c'ub.

Salmo 138

Jun oración tan tyoëi'n tetz Kajcaw

- ¹ Wajcaw, tetz cu'n walma' chintyoëink teru', nin swak'e' ink'ajsbil teru'
 ñchiwutz cu'n yi chiryosil yi e' mas wunak.
² Yil chinmeje', cho'n tz'ajnin inwutz kale atite't yi ca'lul', yi wi'nin xanil.
 Na ñchinmejek tan tyoëi'n teru' tan yi banl talma'u'.
 Nin ñchinmejek tan tu' yi na el intxum tetz yi nk'e'tz ilu' la'.
 Nin ñchinmejek tan tu' yi at mas k'ej yi bi'u' tu yi yolu', swutz cyakil e'chk takle'n yi at.
³ Yi cwe'n inwutz teru', ja stza'weju' yi intzi' inkul nin ja tak'u' junt tir inwalor.

- ⁴ Cyakil yi e' rey yi ate' bene'n tzi'n wi munt, chocopon len tan tak'le'n chik'ajsbil swutzu', yil quibit yi mbi'tz yi suki'nt tanu'!
- ⁵ Chocopon tan tak'le'n chik'ajsbil teru' tan cyakil yi txumijt tanu'.
Na yi ilu' teru' Wajcaw, wi'nin teru' k'eju'.
- ⁶ Mpe cho'nk atu' tu yi k'eju' jalen tzi'n tcyaj, ilenin na ocu' il scye'j yi e' prow yi ajnake' tzaj.
Ma yi e' yi na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl qui na ocu' il scye'j.
- ⁷ Te yi atin tul sotzaj c'u'lal tan paj yi e'chk il, ilenin atu' tan wuch'eye'n.
Xomij yi poreru' tan wuch'eye'n.
Nin na chinclax tanu',
ëchik'ab yi e' incontr, yi nternin na chi'ch chic'u'l swe'j.
- ⁸ Wajcaw, tzatzin cu'n jeponu' tan banle'n yi teru' tajbilu' yi txumijt tanu' swe'j.
Na yi banl talma'u', quinin bajsbe'n tetz.
Qui bin ltx'akbaj cyenu' yi ja wi't xe'tiju' tan banle'n swe'j.

Salmo 139

Na til Ryos cyakil yi na kaban

- ¹ Wajcaw, na tilu' yi ñe'n wutane'n. Na na ocu' tan ma'le'n wajtza'kl.
- ² Na tilu' cyakil yi e'chk takle'n yi na imban, mpe joylajk atite'tu', poro na tilu' yi mbi na icy' tinc'u'l.
- ³ Na na tilu' yi na' na na'j nint. Nin na tilu' cyakil yi mbi na imban.
- ⁴ Ntaxk nin eltzaj inyol le intzi' ja wi't tilchanu' yi mbi swale'.
- ⁵ Atu' tzinwutz, atu' wutz incoc nin atu' tzinxlaj. Nin at yi k'abu' tinwi'.
- ⁶ Qui na pujx yi jun xtxolbila'tz wa'n. Wi'nin q'uixbel tan tele'n intxum tetz.
- ⁷ Qui'c rmeril yi nink chimben joylaj tan wewal wib swutz yi teru' espírituju'.
Qui'c rmeril nink wew wib swutzu'.
- ⁸ Na yi nink chinjepon tzi'n tcyaj, at ninu'-tz.
Nin yi nink chimben jak' tx'otx' ñchixo'l alma', at ninu'-tz.
- ⁹ Yi nink chimben xicy'in joylaj tele'n tzi'n, kale na je'ule't k'ej, nka yi nink chimben cwe'n tzi'n jalajicy'en mar,
- ¹⁰ ilenin tz'opon k'abu' swe'j. Nin chintx'amxok tanu'.
- ¹¹ Mpe nink wew wib tc'u'l tz'o'tz.
Mpe nink tz'oc yi tkan skil tetz tz'o'tz.
- ¹² Quil xcy'e' yi tz'o'tza'tz tan wewe'n swutzu'.
Na yi tz'o'tz, chin tkan skil nin na ban swutzu'.
Na yi tz'o'tz tu yi tkan skil, nicy' nin tu' swutzu'.
- ¹³ Ilu' bnol tetz inna'chl kale na chintxumune't, tu cyakil yi inwankil. Ilu' bnol tetz te yi atin tzaj twankil intxu'.
- ¹⁴ Swak'e' k'eju' na wi'nin na ne'l yab te yi ñe'n cu'n nchimbnix tanu'. Nin jun cu'n na wocsaj yi xtxolbila's.
- ¹⁵ Na sak swutzu' yi bnixe'n cu'n yi inwankil tul jun ama'l yi ewun cu'n yi ni'cu'nk yi ik nicy'al yi munt.

- ¹⁶ Sak swutzu' yi ñe'n cu'n bnixe'n yi inwankil. Na tz'iba'nt tanu' yi ñe'n sbne' inwankil yi ntaxk bnix. Bixba'nt tanu' yi jatna' yi ank'i'n yi ak'ij swetz tzone'j wuxtx'otx!. Bixba'nt tanu' te yi ntaxk nitz'ij.
- ¹⁷ Ta', yi tajtza'klu' qui nin ajlbe'n tetz, nin yi nink kamol cu'n quil xcy'e' yi munt tetz cu'lbil.
- ¹⁸ Yi nink no'c tan tajle'n cyakil yi tajtza'klu', quil chinxcye' te'j. Na icy'nak cu'n yi tajtza'klu' swutz yi samlicy' yi at stzi'ak mar. Nin kol saj inwatl te yi na chintzan tan tajle'n, iñnin tane'ntz yil tz'el inwatl, quil chinxcye' tan tajle'n.
- ¹⁹ Ma jalú' Ta', che'lk cu'n swutz yi e' yi qui na cyek ñchi'u'. Che' lajlenu' yi e' biyol nak tzinwutz.
- ²⁰ Na na chitzan tan telse'n k'eju' tu chijilon. Qui'c mu'ë tal xanil yi bi'u' ñchiwutz.
- ²¹ Ma jalú' Wajcaw, ¿qui pe' na chi'ch wetz inc'u'l scye'j yi e' yi na chi'ch chic'u'l te'ju', yi e' yi na chitzan tan telse'n k'eju'?
- ²² Na Ta', na chi'ch inc'u'l scye'j, na e' cu'n incontr tane'n.
- ²³ Ta', ma'laju' wajtza'kl, bantz tilolu' yi mbi na icy' tinc'u'l. Ba'n chimpilu' tan tilolu' yi ko ba'n atine't nka qui'!
- ²⁴ Tile'u' yi ko na chinjom te jun yab ajtza'kl. Nin ñchaje'u' yi balaj be' swetz, yi na tak' itz'ajbil tetz ben k'ej ben sak.

Salmo 140

Oración tan toque'n Ryos tan kacolche'n

- ¹ Ta', chin cole'u' ñchik'ab yi e' mal nak.
Chin q'uicy'leju' ñchik'ab yi e' aj biyonl.
- ² Yi e' yi ntin oyintzi' na chitxum, qui'c jun tkuj yi qui'k na choyintzin.
- ³ Chin ch'on nin chijilon chi ñch'onal yi na kalo'on tan jun lu'baj. Ni'cu'n chijilon tu wenenil jun lu'baj.
- ⁴ Ta', chin q'uicy'leju' ñchik'ab yi e' mal naka'tz.
Chin q'uicy'leju' ñchik'ab yi e' aj biyonl, yi e' yi na chitzan tan joyle'n puntiñ tan inxite'n.
- ⁵ Na yi e'a's yi na cyocsaj quib nim tu cyajtza'kl ja bnix tramp cyak'un tan incwe'n tul. List tane'n e'chk leb tu akwil tan intz'amle'n. Ja wi't cu' cya'n le imbe'.
- ⁶ Je inyole'j yi wal tetz Kajcaw: "Ta', ilu' inRyosil. Tbit tzaju' bin yi intzi' inkul. Ilu' colol wetz nin chin cham nin ilu'."
- ⁷ Ilu' na colon inwi' yi na chu'l incontr tan oyintzi' swe'j."
- ⁸⁻⁹ Ta', qui'k tak'u' ama'l scyetz yi e'a's tan chibnol yi cyajbil.
Qui'k tak'u' ama'l tan chibnol yi e'chk takle'n yi ja wi't baj chitxumul.
- Na yi e' incontrat'z nternin na cyocsaj quib nim, na le chiwutz cyetz ja wi't chitx'acon.
- Poro e' te'n nink chicu' tc'u'l chitxumu'n yi ja wi't baj chitxumul.
- ¹⁰ Lok saj jun chin k'ak' tanu' tan chisotzaje'n.
Che' jo'lñinu' tul e'chk julil a' kale qui'cle't rmeril tan cycle'n tzaj.

- ¹¹ Quil tak'u' ama'l scyetz e' aj jisonl tan cya'te'n skaxo'l tzone'j wuxtx'otx'.
- Lok xom yi il scye'j yi e' aj biyonla'tz tan chixite'n cu'n.
- ¹² Poro na el intxum tetz Ta', yi na ocu' tan pujle'n xtisya', qui na tak'u' quil yi e' me'ba' yi ko qui'c cyetz quil.
- Ma na na ocu' tan chicolche'n yi e' yi buchijche'.
- ¹³ Yi e' balaj wunak cyak'e' k'eju', yi e' yi tz'aknak cu'n e', ya'stzun yi e' yil xchinajank te'ju'.

Salmo 141

Cho'n ajlij inc'u'l te Kajcaw

- ¹ Cho'n na cu' inwutz teru' Wajcaw. Lok tz'ul chanu' tan wuch'eye'n. Lok tbitu' intzi' inkul yi na no'c tan na'wse'n yi bi'u'.
- ² Wi'nink c'o'cal yi inoración tz'an swutzu'. Cho'nk cunin c'o'cal tz'an chi insens. Nin yi na wak'e'n ink'ab tan tak'le'n k'eju' lok tzatzinu' te'j chi ik yi oy yi na pat-xij swutzu' cyakil cwe'n k'ej.
- ³ Wajcaw make'u' intzi' tan qui walol e'chk takle'n cachi'.
- ⁴ Tcy'aj lenu' yi e'chk takle'n cachi' yi at le intxumu'n. Quil tak'u' ama'l swetz tan imbnol e'chk takle'n cachi'. Quil tak'u' ama'l siquierk tan inwane'n scyuch' yi e' mal naka'tz yi na bnix e'chk balaj wa'a'n cya'n.
- ⁵ Ba'n kol cho'c yi e' balaj tan imbiyle'n tan makle'n inwutz tan qui imbnol yi e'chk takle'n cachi'. Ko ya'tz na chibana i'tz jun ba'n tetz wetz. Ba'n kol chimak inwutz na ni'cu'n yi jun xtxolbila'tz tu jun balaj perfum yi na je' kojj xo'l kawi!. Qui ch'on lwil ko ya'tz nu'lij cya'n.
- Poro ilenin tzinjake' tetz Ryos tan tk'ol chicaws yi e' mal naka'tz.
- ⁶ Nin chelepon jo'li'n chibajxom wutz kotx'. Kalena's tzun tz'el chitxum tetz yi ba'n atit yi wetz inyol.
- ⁷ Tz'elepon xit yi chibakil xlajak chinich chi na ban tx'otx' yi na oc xch'ocl.
- ⁸ Poro yi in wetz Wajcaw, cho'n k'uklij inc'u'l te'ju' yil tz'ocoponu' tan incolche'n.
- Cha'stzun te quil chin til cyenu'.
- ⁹ Chin cole'u' tk'ab yi tramp yi ja bnix cya'n tan incwe'n tc'u'!
- Chin cole'u' tk'ab yi e'chk takle'n yi ja txumxij cya'n tan inlo'one'n.
- ¹⁰ E' te'nk chicu' tc'u'l yi chirampa'tz yi ja bnix cya'n.
- E' te'nk chilo'on.
- Ma yi in wetz lok chimbén tzinwutz.

Salmo 142

Ba'n kacol kib te Kajcaw

- ¹ Na chinxch'in tetz Wajcaw. Na chinxch'in tan tele'n k'ajab swe'j.
- ² Cho'n na chintzan tan xocho'n tetz i'.
- Cho'n na chintzan tan talche'n cyakil yi bis o'kl yi atin cu'nt.

- ³ Na te yi atin tul sotzaj c'u'lal, cho'n na chinxochon tetz i!.
 Wajcaw na el xtxumu' tetz yi mbi na chitxum yi e' incontr swe'j.
 Ja bnix jun tramp cya'n tan incwe'n tc'u'l.
- ⁴ Nin na no'c tan joyle'n yi atk jun tan wuch'eye'n.
 Poro qui'c jun. Cya'l na pek' tan wuch'eye'n.
- ⁵ Cha'stzun te na cu' inwutz teru' Wajcaw.
 Nin je inyole'j yi na wal teru':
 "Ilu' yi ama'll kale tzincolwit wib.
 Qui'c jun at tzone'j wi munt tan incolche'n, ma na ntin cu'n ilu'."
- ⁶ Tbite'u' bin yi na nok' swutzu', na qui'ct inwalor at.
 Chin cole'u' ñchik'ab yi e' incontr yi na cyaj cho'c tan intz'amle'n, na yi e'
 cyetz, mas tecu'n cham e' tzinwutz wetz.
- ⁷ Ne'lk tanu' liwr, ne'lk tanu' xetze', bantz wak'ol ink'ajsbil teru'.
 Nin kol ñchaju' yi banlu' swetz, ñchixomok tzun yi e' balaj nak swe'j.

Salmo 143

Cho'n k'uklij inc'u'l te Ryos

- ¹ Wajcaw, tbite'u' yi intzi' inkul. Stza'weju' yi mbi na injak teru', na yi ilu' teru'
 chumbalaj nin yi tajtza'klu', nin na el k'abu' te yolu'.
- ² Qui'l tz'ocu' tan xtxumle'n cyakil yi wil, yi in yi in ñchakumu'. Na swutzu'
 qui'c jun yi qui'k til.
- ³ Yi e' incontr xomche' cyen tunintz tan inxuxe'n.
 Ja wi't chinlo'on cya'n.
 Nin ja wi't chincu' wuxtx'otx'.
 Atin tul tz'o'tz tane'n, chi quitane'n yi e' yi tenñchan chiquimle'nix.
- ⁴ Qui'c mu'x tal ingan at. Na sotz inc'u'l.
- ⁵ Nin na no'c tan xtxumle'n yi ñe'n cu'n wutane'n sajle'n. Nin na ul tx'akx
 tinc'u'l cyakil yi e'chk takle'n balaj yi banaku' swe'j.
- ⁶ Na wak' nin ink'ab teru' tan c'uche'n ñch'eybil wetz. Na na skej intzi' chi
 tane'n jalaj tx'otx' yi skajwutz.
- ⁷ Wajcaw elk k'ajabu' swe'j na tzan ink'e'xe'n.
 Pentu' na chinxewan. Quil chin til cyenu', na kol chin til cyenu', ni'cu'n
 tzimbne' chi jun alma'.
- ⁸ Yil tz'ul skil ñchaje'u' yi banlu' swetz, na cho'n k'uklij inc'u'l te'ju'.
 Ñchaje'u' swetz yi mbi tajwe'n tan imbnol, na cho'n ajlij inc'u'l te'ju'.
- ⁹ Ne'lk liwr tanu' ñchik'ab yi e' incontr, na cho'n na incol wib te'ju'.
- ¹⁰ Ñchaje'u' yi mbi tajwe'n tan imbnol tan inxome'n te yi tajbilu'. Na yi ilu' teru'
 ilu' inRyosil.
 Ñchaje'u' yi be' swetz yi jicyuch te'j tan yi teru' espírituju' yi chumbalaj nin.
- ¹¹ Wajcaw, tan yi porer yi bi'u' quil tak'u' ama'll tan inquime'n.
 Chin cole'u' tk'ab yi bis o'kl yi atin cu'nt.
 Na yi ilu' teru' chumbalaj nin yi tajtza'klu'.
- ¹² Che' xitcunu' yi e' incontr, na jun cu'n na el cunu' te yi yolu'.
 Che' xitcunu', na in ñchakumu'.

Salmo 144

Yi tyo\xi'n yi mban jun rey tetz Rynos

- ¹ Swak'e! ink'ajsbil tetz Wajcaw, na i' colol wetz.
 Nin i' chusul wetz tan woque'n tetz jun balaj sanlar yi na xcy'e' te yi
 contr.
- ² Nin i' yi balaj wamiw yi ba'n k'uke! inc'u'l te'j.
 Nin i' yi ama'l tane'n yi ba'n tzincol wib tul.
 Na ni'cu'n i' tu jun ama'l kale tzincol wit wib tibaj, yi chin wutz tkan nin,
 kale cya'l jun jepon swe'j.
 I' colpinl wetz.
 Cho'n at i' tzinwutz tan makle'n e'chk flech.
 Cho'n na incol wib te'j.
 Nin tan i' ja no'c tetz ajcaw tibaj cyakil e'chk tnum.
- ³ Poro Wajcaw, \mbi eka'n kak'un yi o' wunak yi na ocu' il ske'j? \Mbi kaxac
 yi o' wunak swutzu'?
- ⁴ Ni'cu'n o' tu cyek'ek' yi jal cu'n na icy'.
 Ni'cu'n o' tu mujil sbak' yi jal cu'n na icy'.
- ⁵ Wajcaw, jake'nu' yi puertil tcyal' nin cuk tzaju'.
 Maque'u' yi e'chk wutz tan je'n kop nin tan je'n sib te'j.
- ⁶ Cuk k'ancyok tu xlitz' tanu' tan chixite'n cu'n yi e' contru'.
- ⁷ Tak' cu'n tzaju' yi k'abu' tan incolche'n \chik'ab yi jun c'oloj wunak yi i
 cunin mar quitane'n.
 Chin cole'u' \chik'ab yi e' awer naka'tz.
- ⁸ Na yi e'a's e' cu'n la'j na na chisuk chiyol poro che'ch tu'!
- ⁹ Wajcaw, tzimbitze' jun ac'aj bitz teru'.
 Tzimbitze' balaj bitz tu inkbetz.
- ¹⁰⁻¹¹ Na yi ilu' teru', ilu' na ak'on ama'l tetz jun rey tan xtx'acone'n.
 Na ilu' nchincolon, yi in wetz, yi in Luwiy.
 Chincole'u' bin \chik'ab yi e' yi na cyaj cho'c tan imbiyle'n cu'n tan spar.
 Chincole'u' \chik'ab yi e' la'j, yi e' yi na cyak'e'n chik'ab tcyal' tan talche'n yi
 bintzi chiyol.
 Poro che'ch tu'.
- ¹² Yi e' kanitxa' chumbalaj nin e!. Na, tzan chich'uye'n chi na ban jun buch
 wutzk'anil jun ca'l.
 Nin yi e' kame'l, ni'cu'n e' tu e'chk tkan ca'l yi chin yube'n nin yi na xcon tan
 palche'n yi wi' yi ca'l Kataj.
- ¹³ Nin yi kac'ojaj nojnak tan e'chk kawa'!
 Nin yi e' kawun, wi'nin chipuc'une'n.
 Jat lo' mil ate' wi'ak cojibil.
- ¹⁴ Ma yi kawac\xi ilenin na cu' cyal.
 Qui'c jun tir yi najk chitz'ij yi cyal yi ntaxk opon chitiempil.
 Nin cyal cunin na bajet' il lakak kabe'!
- ¹⁵ Ba'n cyeri yi e' tnum yi ya'tz quitane'n.
 Ba'n cyeri yi e' tnum yi Kataj Rynos ya'stzun chiRyosil.

Salmo 145

Cyakil wekl wunak scyak'e' chik'ajsbil tetz Kajcaw

- 1 Swale' yi ñe'n cu'n tane'n yi k'eju' yi ilu' wutzile'n kaRyosil, nin yi ilu' kaReyil. Swak'e' ink'ajsbil teru', tetz ben k'ej ben sak.
- 2 Swak'e' ink'ajsbil teru' cyakil nin k'ej. Swak'e' ink'ajsbil teru' tetz ben k'ej ben sak.
- 3 Na yi ilu' teru' at wi'nin k'eju', nin tajwe'n yi cho'n lkak' kak'ajsbil teru'. Quil kaxcye' tan tele'n katxum te cyakil yi teru' k'eju'!
- 4 Cyakil yi jujun wekl wunak scyak'e' chik'ajsbil teru' tan yi e'chk takle'n balaj yi na banu'!
Chitxole' yi e'chk milawr yi bnixnak tanu'!
- 5 Chiyole' yi ñe'n tane'n yi k'eju' tzil'n tcya'j.
Ncha'tz in wetz tzintxole' yi e'chk takle'n yi mbanu' yi na ke'l yab te'j.
- 6 Chitxole' yi e'chk milawr yi bnixnak tanu' yi chin xo'wbil nin.
Ma yi in wetz swak'e' ink'ajsbil teru', na at wi'nin k'eju'!
- 7 Chitxole' yi banl talma'u' yi quinin bajsbe'n tetz.
Nin chiñch'ink tan talche'n yi chin tz'aknak cunin ilu' te cyakil e'chk takle'n.
- 8 Yi Kajcaw, wi'nin xtxaxl talma' skibaj, nin na el k'ajab ske'j.
Wi'nin pasens i' skibaj, ntin lok' ib at tuch' i'.
- 9 Chumbalaj nin i' scye'j cyakil wunak, chin putzpuj i' tan q'uicy'le'n yi ja bnix ta'n.
- 10 Wajcaw, lok cyak' cyakil yi bnixnak tanu' chik'ajsbil teru'!
Lok cyak' cyakil yi e' yi na chixom te'ju' k'eju'!
- 11 Lok cho'c tan yolche'n yi pak'puchal yi teru' k'eju'!
Lok cyal cyakil yi e'chk takle'n yi ja bnix tanu' tan yi poreru'!
- 12 Bantz cyalol scyetz cyakil wunak yi wi'nin poreru' tan cawu'n, nin yi at wi'nin pak'puchal yi teru' k'eju'!
- 13 Nin yil cawunu', scawunku' tetz ben k'ej ben sak.
Nin yi ca'lwl', quil sotz tera'tz sbne' opon tunintz.
- 14 List atite'tu' tan quich'eye'n yi e' pentu' ate!
Nin na ocu' tan chiquiswe'n yi e' yi pentu' ate.
- 15 Na cyakil wunak cho'n k'uklij chic'u'l te'ju', tan tk'olu' chiwa' cyakil tiemp.
- 16 Nin tan yi banl talma'u', na tak'u' yi tajwe'n scyetz cyakil yi e' itz', chi quitane'n yi e' wunak tu txuc.
- 17 Na yi ilu' teru' chumbalaj nin yi tajtza'klu' te yi cyakil yi na banu'.
- 18 Ncha'tz jalcu'n na ocu' tan quich'eye'n yi e' yi na cu' chiwutz teru', yi e' yi tetz cu'n cyalma' na cu' chitz'i teru'.
- 19 Na tak'u' yi e'chk takle'n yi tajwe'n scyetz yi e' yi na cyek ñchi'u', na yi na chijak ñch'eybil cyetz teru' na tbitu' nin na che' colu'.
- 20 Na ocu' tan chicolche'n yi e' yi na chipek' te'ju'!
Poro yi e' mal nak, na ocu' tan chixite'n.
- 21 Wajcaw, swak'e' ink'ajsbil teru'!
Ncha'tz nink cyak' len cyakil wunak k'ej yi bi'u' yi wi'nin xanil.
Lok cyak' k'ej jalu', nin sbne' opon tunintz.

Salmo 146

K'ajsbil tetz Kajcaw yi colol ketz

- ¹ Kak'e' kak'ajsbil tetz Kajcaw.
Kak'e' kak'ajsbil tetz cu'n kalma'.
- ² Kak'e' kak'ajsbil tetz jalen pe'k yi itz' o'.
Kabitzink swutz i' jalen yil kaquim.
- ³ Quil k'u'ke' kac'u'l scye'j yi e' wunak yi at chik'ej tan cawu'n na e' tu' wunak,
nin quil kaclax cya'n.
- ⁴ Na yil chiquim cyetz, tx'otx' tu' xchibne' nin sotzok cyajtza'kl tu chik'ej.
- ⁵ Poro ba'n cyeri e' yi cho'n na saj xch'eybil cyetz te yi Ryosil Jacow yi ite'n
nin i'a'tz yi ketz kaRyosil. Na ba'n cyeri e'a'tz na cho'n ajlij chic'u'l te i'.
- ⁶ Na i' bnl tetz yi tcyal' tu yi wuxtx'otx' tu yi mar tu cyakil yi mbi cunin at.
Nin ilenin na elcu'n i' te yi tetz yol.
- ⁷ Nin yi na oc i' tan cawu'n chin tz'aknak cu'n na cawun. Nin yi na oc i' tan
quich'eye'n yi e' yi chin q'uixc'uj nin ate' cu'nt ba'n na ban. Nin na tak' i'
chiwa' yi e' yi na chiquim tan we'j.
Ej nin yi Kajcawa'tz i' na che'lisan yi e' pres liwr.
- ⁸ Nin tan i' na chixmayine't e' moyi'x, nin i' ch'eyanl cyetz yi e' yi ate' tul il.
Nin na pek' i' scye'j e' balaj wunak.
- ⁹ Ncha'tz na oc i' tan chicolche'n yi e' awer nak yi ate' skaxo'l. Nin na tak' i' yi
tajwe'n scyetz yi e' tal me'ba' scyuch! e' tal prow xma'lca'n. Ma yi e' mal
wunak na xit yi cyajtza'kl ta'n.
- ¹⁰ Cha'stzun te e'u' aj Síón, ulk tx'akx chic'u'lul' yi scawunk yi ketz Kajcaw sbne'
opon tunintz.
Scawunk kaRyosil tetz ben k'ej ben sak.
Kak'e' kak'ajsbil tetz i'!

Salmo 147

K'ajsbil tetz Kajcaw yi chin cham nin tetz

- ¹ Kak'e' kak'ajsbil tetz yi Wi'tz Ryos.
Kabitzij e'chk balaj bitz swutz i'!
Chumbalaj ko ya'tz kaban.
- ² Na tzan i' tan je'se'n junt tir yi tnum Jerusalén. Nin tzan cyule'nt yi e'
katanum ta'n yi elnake' xit.
- ³ Na tzan i' tan chimayse'n yi e' yi na chibisun, nin na tzan i' tan chitz'aque'n
yi e' yi q'uixpnake' tane'n.
- ⁴ I' bixban yi tajjal e'chk tx'uml nin at len chibi' ta'n.
- ⁵ Wi'nin k'ej yi ketz Kajcaw, nin chin cham nin i'. Cya'l jun yi nink xcyel' tan
ma'le'n yi tetz tajtza'kl.
- ⁶ Na tak' i' chik'ej yi e' yi na cyocsaj quib juy tu cyajtza'kl, poro yi e' mal nak
na oc i' tan chixite'n.
- ⁷ Chibitzinku' bin tetz Kajcaw. Xconken e'chk kbetz cyanu'!

- ⁸ Na tan i' na jale't yi sbak', nin tan i' na saje't a'bal. Nin tan i' na txa'xine't e'chk ju'witz.
- ⁹ I' na ak'on chiwa' cyakil e' txuc, na i' c'a'chal cyetz yi e' tal ne'ë joj yi na chiëch'in tan we'j.
- ¹⁰ Poro qui na tzatzin i' te yi chichamil yi e' chej nka te yi chichamil yi e' yaj.
- ¹¹ Ma na wi'nin na tzatzin i' scye'j yi e' yi na cyak' k'ej i', yi e' yi cho'n k'uklij chic'u'l te'j.
- ¹² Cha'stzun te, e'u' aj Jerusalén, cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz Kajcaw. E'u' aj Síona'tz chibitzinku' tetz Kataj Ryos.
- ¹³ Na i' q'uicy'lom tetz yi sawanil yi chitnumilu', nin na tak' i' chibanlu' yi e'u' yi najlche'u' tul.
- ¹⁴ I' q'uicy'lom tetz cyakil yi chi'ama'lü!. Nin i' na ak'on balaj ixi'n triw tetz chiwa'u!.
- ¹⁵ I' ajcaw te cyakil yi mbi na bajij wi munt. Nin jalcu'n na bnix yi tetz tajbil ta'n.
- ¹⁶ Na tan i' na jale't yi k'ab che'w yi chin pim nin na ban, nin yi chin skoj nin chi tane'n nok!. Nin na baj ñchitol i' yi k'ab che'w yi na jal cyakil jalchan. Cho'n cunin na tulej chi na ban ñchite'n puklaj.
- ¹⁷ I' na ak'on tzaj yi c'ub a'bal, nin cya'll jun na xcye' tan muc'le'n yi che'w yi na ul ta'n.
- ¹⁸ Poro yi na cawun i' na el a' yi c'ub a'bala'tz, na na ul cyek'ek' ta'n yi tz'a!, nin na el a' tera'tz, nin na xon wuxtx'otx' chi na ban a'!
- ¹⁹ Ja lajluchax yi yol i' ñchiwutz yi e' xonl Jacow. Ja ñchaj i' yi tetz ca'wl scyetz yi e' xonl Israela'tz.
- ²⁰ Poro quinin ban i' yi xtxolbila'tz scye'j yi e' mas wunak.
Quinin me'l chitxum tetz yi tetz tajbil.
Cha'stzun te kak'e' bin kak'ajsbil tetz i'.

Salmo 148

Kak'e' kak'ajsbil tetz Kajcaw

- ¹ Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz Kajcaw.
Cyakil yi e'u' yi ate'u' tzi'n tcyal', cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz.
Mpe cho'nk ate'u' jalen tzi'n tcyal', cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz.
- ² Cyakil e'u' ángel, yi e'u' ñchakum i', cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz.
- ³ Ncha'tz yi k'ej tu yi xaw tu cyakil yi tx'uml yi na chitxekun, tajwe'n tan cyak'ol chik'ajsbil tetz Kajcaw.
- ⁴ Ej nin cyakil tcyal' tu yi a' yi at tibaj yi tcyal', tajwe'n tan cyak'ol chik'ajsbil tetz Kajcaw.
- ⁵ Kak'e' bin kak'ajsbil tetz Kajcaw, na tan tu' yi cawune'n i' ja bnix cyakil yi e'chk takle'n yi at.
- ⁶ Na tan tu' yi tetz ca'wl ja chibixe' tul cyetz chiluwar tetz ben k'ej ben sak.
Nin qui'c rmeril tan chipajol yi jun ca'wla'tz.
- ⁷ Cyakil yi e' yi ate' wuxtx'otx', nin cyakil yi e' txuc yi ate' xe mar, yi e' yi chumam nin e', tajwe'n cyak' chik'ajsbil tetz Kajcaw.

- ⁸ Ncha'tz yi k'ancyok, tu yi c'ub a'bal, tu yi k'ab che'w tu yi sbak' tu yi cyek'ek' a'bal yi ate' jak' ca'wl i', tajwe'n cyak' chik'ajsbil tetz Kajcaw.
- ⁹ Ncha'tz yi e'chk ju'wtz tu e'chk wi'wtz, tu cyakil e'chk tze' yi na jal lo'baj te'j, tu cyakil jilwutz tze' yi at xo'l tx'ac'aben, tajwe'n cyak' chik'ajsbil tetz Kataj.
- ¹⁰ Ncha'tz cyakil e' txuc chi quitane'n yi e' tetz awna'n, tu yi e' smaron txuc, tu yi e' yi na chixicy'in, tu yi e' yi tu na chijut nin tu' quib wuxtx'otx', tajwe'n tan cyak'ol chik'ajsbil tetz Kajcaw.
- ¹¹ Nin ncha'tz yi e' rey, scyuch' e' gobernador yi na chicawun bene'n tzi'n wi munt, scyuch' cyakil yi e' wunak, tajwe'n tan cyak'ol chik'ajsbil tetz Kajcaw.
- ¹² Ncha'tz cyakil yi e' yaj, scyuch' yi e' xna'n, scyuch' yi e' xicy tu xun, scyuch' yi e' tijlc'u'lal, cyakil yi e'a'tz, tajwe'n cyak' chik'ajsbil tetz Kajcaw.
- ¹³ Cyakil cu'n o' kak'e' bin kak'ajsbil tetz Kajcaw, na yi tetz bi' wi'nin xanil. Nin yi tetz k'ej at bene'n tzi'n wi munt tu tcya'j.
- ¹⁴ Nin ja tak' i' yi tetz porer scyetz yi e' tanum.
 Cha'stzun te cyakil yi e'u' yi xansa'n che'tu', yi e'u' xonl Israel, cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz i'.
 Cyakil cu'n o' kak'e' bin kak'ajsbil tetz.

Salmo 149

Kak'e' kak'ajsbil na tan i' nkatz'acone't te kacontr

- ¹ Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz Kajcaw.
 Chibitzju' jun ac'aj bitz tetz i'.
 Ba'n cyak'u' chik'ajsbilu' tetz i' xchixo'l yi e' xansa'nche't.
- ² Chitzatzinku' yi e'u' xonl Israel, yi cho'n ate'u' le trnum Sión, na yi Kataj Ryos i' bnol ketz, nin i' yi wi'tz Kajcaw.
- ³ Yil cho'cu' tan tak'le'n chik'ajsbilu', ba'n chibixinu' nin ba'n xcon e'chk kbetz cyanu' chi tane'n arpa tu pandero.
- ⁴ Na yi Kajcaw na tzatzin i' scye'j yi e' tetz tanum, nin na tak' i' ama'l scyetz yi e' yi elnak chik'ej, tan chitx'acone'n te chicontr.
- ⁵ Cyakil yi e'u' yi xansa'nche'tu' chitzatzinku' tan yi ja wi't chitx'aconu' ta'n. Mpe cho'nk coylche'u' wi chitx'achu' chibitzinku' tan yi tzatzin yi ate' cuntu'.
- ⁶ Ilenin chibitzinku' tetz Ryos yi na chibenu' tan oyintzi', nin yi cy'a'n yi chisparu' cyanu' le chik'abu'.
- ⁷ Na xconk cyanu' tan quicy'salu' chic'u'lui' scye'j yi e' awer nak, nin tan tak'le'n chicaws yi e' chicontru' yi ate' lakak nación.
- ⁸ Ncha'tz xconk cyanu' bantz chic'alxe'n yi chireyil tu yi e' mas cyajcawil chicontru' tan caren yi quil chixcy'e' tan pak'le'n.
- ⁹ Bantz tele'n cu'n te yi tz'iba'nt cyen, yi stz'ak'lok chicaws yi e'a'tz. Yil bajij yi xtxolbila'tz, sjalok tzun chik'ej yi e' yi xansa'nche't. Cyak'e'u' bin chik'ajsbilu' tetz Kajcaw.

Salmo 150

Kak'e' len kak'ajsbil tetz Ryos

- ¹ Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz Kajcaw.
- Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz Ryos xe yi tetz ca'l.
- Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz i', na at wi'nin tetz k'ej.
- ² Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz, na tan yi tetz porer ja bnix wi'nin e'chk takle'n balaj.
- Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz, na quinin bajsbe'n tetz yi tetz k'ej.
- ³ Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz tan e'chk tuc' chiw.
- Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz tan e'chk arpa tu salterio.^t
- ⁴ Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz tan e'chk pandero, nin chibixinku' tan tak'le'n k'ej i!.
- Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz tan e'chk chirimiyy tu e'chk ma'cl yi at wutz.
- ⁵ Cyak'e'u' chik'ajsbilu' tetz tan e'chk platillo yi na tzlincan.
- ⁶ Na cyakil yi e' yi itz' e', tajwe'n tan cyak'ol chik'ajsbil tetz Kajcaw.
- Kak'e' bin kak'ajsbil tetz Kajcaw.

^t150:3 “Salterio”, i'itz jun jilwutz kbetz yi at wutz, chi tane'n yi arpa.